

# RADIOCORRIERE

I finalisti  
di  
Canzonissima

Mariangela  
Melato  
nel «Mosè»  
alla TV

III 13449

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

anno 52 - n. 2 - dal 5 all'11 gennaio 1975

Direttore responsabile: CORRADO GUERZONI



## In copertina

A Mariangela Melato il regista Gianfranco De Bosio ha affidato nel Mosè televisivo il personaggio di Bitia, la principessa Egizia che durante una cerimonia religiosa sulle rive del Nilo trova in una cesta fra i giunghi Mosè appena nato e decide di allevarlo come un figlio. (Fotografia di Barbara Rombi)

## Servizi

Una storia scritta dalla Bibbia e dagli archeologi di Marcello Persiani	10-13
Doppio poker per la vetrina d'una voce	14-15
Canzonissima: i protagonisti del gran finale	16-17
Un circo inventato tre volte all'anno di Sandro Paternostro	59-60
E fu subito prima attrice di Diego Fabbri	62-63
Se ci fosse la pena di morte di Guido Guidi	64-66
La malattia più chiacchierata di Vittorio Follini	68-69
Con un salto dal comico al grottesco di Donata Gianeri	70-72
Basta prendere l'iniziativa di Giorgio Albani	73-76

## Guida giornaliera radio e TV

I programmi della radio e della televisione	20-47
Trasmissioni locali	48-49
Televisione svizzera	50
Filodiffusione	51-58

## Rubriche

Lette al direttore	2-4
La posta di padre Cremona	4
5 minuti insieme	5
Dalla parte dei piccoli	6
Il medico	8
Come e perché	
Leggiamo insieme	9
La TV dei ragazzi	19
Le nostre pratiche	77
Moda	78-79
Qui il tecnico	80
Mondonotizie	
Dimmi come scrivi	81
Il naturalista	
L'oroscopo	
Piante e fiori	
In poltrona	83

editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

direzione e amministrazione: v. Arsenale, 41 / 10121 Torino / tel. 57 101  
redazione torinese: c. Bramante, 20 / 10134 Torino / tel. 63 61 61

redazione romana: v. del Babuino, 9 / 00187 Roma / tel. 38 781, int. 22 66

Affiliato alla Federazione Italiana Editori Giornali



Un numero: lire 250 / arretrato: lire 300 / prezzi di vendita all'estero: Grecia Dr. 38; Jugoslavia Din. 13; Malta 12 c 5; Monaco Principato Fr. 3,50; Canton Ticino Sfr. 2; U.S.A. \$ 1,15. Tunisia Mm. 480

ABBONAMENTI: annuali (52 numeri) L. 10.500; semestrali (26 numeri) L. 6.000 / estero: annuali L. 14.000; semestrali L. 7.500

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a RADIO-CORRIERE TV

pubblicità: SIPRA / v. Bartola, 34 / 10122 Torino / tel. 57 53 — sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / 20124 Milano / tel. 69 82 — sede di Roma, v. degli Scialoja, 23 / 00196 Roma / tel. 360 17 41 / 2/3/4/5 — distribuzione per l'Italia: SO.D.I.P. « Angelo Patuzzi » / v. Zuretti, 25 / 20125 Milano / tel. 69 67 — distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Maurizio Gonzaga, 4 / 20123 Milano / tel. 87 29 71-2

stampato dalla ILTE / c. Bramante, 20 / 10134 Torino — apad, in abb. post. / gr. II/70 / autorizzazione Tribunale Torino del 18/12/1948 — diritti riservati / riproduzione vietata / erticoli e foto non si restituiscono

IX/C

## lettere al direttore

### A proposito di orari

« Egregio direttore, sul Radiocorriere TV n. 40 ho letto i programmi radio per l'inverno ed ho notato che il programma Incontro con... è stato messo alle ore 11,15. Trattandosi di interviste con personaggi conosciuti penso sia un programma interessante ma che non può essere seguito né dagli studenti, per la riapertura delle scuole, né dalle persone che lavorano sia a casa sia fuori casa.

Data la durata minima della trasmissione non si potrebbe spostare alle prime ore del pomeriggio? Già in Sicilia siano state private del programma. Interviste impossibili per le trasmissioni regionali che sul Secondo hanno luogo alla

zà hanno, più che di orari in cui ciascuno è, di massima, disponibile all'ascolto (la sera) ed orari in cui la popolazione attiva è altrimenti occupata. E' proprio alla sera, infatti, che la concorrenza televisiva diviene schiacciante e talora capace di ridurre al minimo il numero degli ascoltatori dei programmi radiofonici.

Ecco perché i programmi del mattino, che finiscono per essere tra i più ascoltati, comprendono non eccezionalmente la messa in onda di rubriche di riferimento, ed ecco perché quando una rubrica ottiene un particolare successo, come è stato il caso di *Interviste impossibili*, se ne preveda una replica al mattino appunto (il programma è in onda in alternativa con la rubrica *Incontri*). Anche se, ovviamente, le persone impegnate fra le 11 e le 12 sono moltissime, e anche se, quindi, il numero potenziale degli ascoltatori non può comprendere quanti risultano già impegnati in un lavoro.

### L'adozione

« Gentile direttore, nell'articolo Adottare un bambino oggi di Grazia Polimeni pubblicato sul Radiocorriere TV viene illustrato il modo di operare del Tribunale per i Minorenni di Roma.

Ritengo necessario rilevare che non è affatto scontato, come sembra nelle dichiarazioni riportate nell'articolo, il fatto che tutti i minori in stato di abbandono siano segnalati al Tribunale per i Minorenni. A questo riguardo è necessaria una decisa azione del Tribunale nei confronti degli istituti per minori, degli enti assistenziali e dei giudici tutelari affinché vengano applicate le norme dell'adozione speciale che prevedono l'obbligo per gli istituti pubblici e privati di riunire ogni 3 mesi l'elenco di tutti i minori ricoverati o assistiti.

Non è raro il caso di ricevere lettere — e questo è un esempio — in cui ci si lamenta perché programmi di notevole successo vengono collocati al mattino, in un orario cioè in cui molte persone che lavorano, o in casa o fuori casa, sono impossibilitate all'ascolto.

Non vi è dubbio che una osservazione del genere abbia una sua validità. Tuttavia occorre sempre ricordare che l'avvento della televisione ha consigliato — e sempre di più è destinato a consigliare — nuovi schemi orari per le trasmissioni radiofoniche, anche in contrasto con abitudini precedentemente consolidate.

Peraltra, oggi, si deve più propriamente parlare di orari di trasmissioni radiofoniche senza concorrenza televisiva e di orari che invece tale concorren-

za sussistente quella detta ordinaria o tradizionale, che non risponde però alle esigenze dei bambini privi di famiglia, ma a quelle dei coniugi o delle persone singole senza prole.

Anche se l'adozione ordinaria può essere oggi utilizzata, come fa il Tribunale per i Minorenni di Roma, per dare una sistemazione ai minori di età superiore agli anni otto che non possono usufruire dell'adozione speciale, vi è tuttavia da rilevare che tale uso non può giustificare che sia mantenuto in vigore tale arcaico istituto. (Vi è anche chi se ne serve per il mercato dei bambini).

Al riguardo si desidera

segue a pag. 4

# Il dono che dà subito gioia.

Col nuovo Colorpack 88 potrete far vedere ai vostri cari delle splendide foto a colori di Natale 60 secondi dopo averle scattate.

Costa solo 23.000 lire, il più basso prezzo per un apparecchio Polaroid per foto a colori, come questo.

Ha una fotocellula che comanda un otturatore elettronico che regola automaticamente la posa esatta.

Il flash è incorporato.

E il Colorpack 88 usa la nostra economica pellicola formato quadro.

Con il Colorpack 88 i momenti più belli del Natale sono nelle vostre mani il giorno stesso di Natale.



## Polaroid L. 23.000

I prezzi degli apparecchi fotografici a sviluppo immediato partono dalle 15.500 lire dello Zip per foto in bianco e nero.



# la posta di padre Cremona

## La buona novella

«Se si rivolgesse a Gesù Cristo la domanda che gli mandò a rivolgere Giovanni Battista dai suoi discepoli: "Se tu quello che deve venire o dobbiamo aspettarne un altro?" la sua risposta sarebbe ancora oggi soddisfacente e darebbe una soluzione ai complessi mali che ci travagliano?» (Dina Belelli - Roma).

Mi sarà forse difficile pre-scindere dalla mia fede religiosa, per cui Gesù Cristo è per me quello che è; il vero Figlio di Dio che si è fatto uomo per salvare gli uomini, l'unico salvatore di tutta l'umanità. Ma penso che se anche non avessi questa fede e la mia ragione imparzialmente potesse giudicare la realtà dei fatti, Gesù mi apparirebbe come un essere così profondamente religioso, così consapevole della sventura morale e fisica dell'uomo, così solidale verso di noi per una scelta d'amore, così disponibile a pagare al nostro posto sino all'estremo martirio, che io non potrei avere in nessun altro personaggio del passato o del futuro la fiducia totale che ho in Lui.

Più o meno così mi rispondeva poco tempo fa uno scultore che io ero andato a visitare nel suo studio. E' una scultura anche lui, un colosso d'americano e si chiama Brennen. Pendeva da una parete un grande crocifisso che l'artista aveva modellato con stile moderno ma figurativo, da rottami di ferro. Un altro volto di Cristo veniva lentamente tratto da un blocco di pietra. Colpito da quell'insistente interesse per la figura di Gesù, chiesi all'artista se, nei confronti di altri personaggi religiosi della storia, egli fosse proprio convinto della preminente grandezza e attualità del Cristo. Mi rispose senza esitare: «Gesù rappresenta per me la sintesi di tutto l'uomo. La sua grandezza è totale...». Non era un enfatico e non era nemmeno un italiano; ed era, certo, di formazione laica.

Mi pare che tutti, inconsciamente o no, siano dominati da questa figura di cui l'umanità non sa fare a meno. Quando non è, per qualcuno, il Figlio di Dio riconosciuto con una fede esplicita, quando non è il Salvatore, è uno spettro misterioso, deformato dal pregiudizio, che tiene agitata la coscienza segreta dell'uomo. Il fallimento della fede nel Cristo o anche della fiducia dell'umanità che Egli accentra, sarebbe una catastrofe morale per la storia.

Il filosofo marxista Roger Garaudy, in un suggestivo articolo su *Le monde* delinea questo appassionato ritratto del Cristo: «Non è stato né un filosofo, né un tribuno ma è vissuto in modo tale che tutta la vita avesse un significato... Per gridare sino alla fine la "buona novella", bisognava che Lui stesso, mediante la sua risurrezione, annunziasse che tutti i limiti, anche il limite supremo, la morte, erano stati vinti. Questo o quell'erudito può contestare ogni fatto di quest'esistenza ma ciò non cambia nulla a questa certezza che cambia la vita. S'è acceso un braciere. Esso è la prova del-

la scintilla o della fioccola prima che lo ha fatto nascere... Lui, la libertà, la creazione, la vita. Lui che ha defatalizzato la storia. Ha realizzato le promesse degli eroi e dei martiri del grande risveglio della libertà». E grida, Garaudy: «Gente di Chiesa, restituiteme Gesù Cristo!». Bisognerebbe commentare quest'apostolo, che non è la sola da spondere apparentemente lontane. Ma è un segno della bruciante attualità di Gesù Cristo che a Lui tendano le braccia anche gli uomini che rifiutano la Chiesa. E' ancora Lui il segno della nostra salvezza, con la sua parola e con il suo esempio trascinanti. Sarà per sempre: «non c'è un altro nome sulla faccia della terra», sono le parole profetiche di san Pietro, «sul quale si possa riporre la salvezza di tutta l'umanità».

## Sbandata

«Ho avuto una sbandata con un amico di mio marito. E' stata una passione tanto violenta quanto improvvisa e momentanea che mi ha lasciato una profonda amarezza. Poiché amo mio marito e so di essere amata, non ho potuto fare a meno di confidarglielo e farmelo perdonare. Invece lui non mi ha perdonato. Al rimorso di aver tradito si aggiunge ora il rimprovero che mi rivolgo di essermi ingenuamente confidata. Ho sbagliato a cercare una riabilitazione nella fiducia di essere compresa sino in fondo?» (A. S. - Latina).

L'amore che unisce due coniugi è tale da prevenire una concepibile debolezza ma anche da saperla generosamente perdonare, una volta che si fosse venuti meno alla fedeltà reciproca, per trarre motivo ad amarsi con più forza e più gioia. E' bello l'amore che non tradisce mai ma può essere ancora bello un amore che, travolto da un'esperienza estranea, torna subito nel suo alveo e, quasi per punirsi, rivela la sua sofferta infelicità alla persona che indubbiamente ne è la più offesa ed anche la più appropriata, soltanto insieme, per trasmettere l'impulso di una gioiosa riabilitazione.

Si può sempre dire che due coniugi vivano allo zenit della loro unione umana e sacramentale, sino a superare le più giustificate suscettibilità del carattere, sino a saper discriminare una momentanea debolezza da una formale infelicità, sino a capire che quella volontaria confessione, che tanto sarà costata, era già una riabilitazione e una prova molto grande di amore? Sono questi limiti della nostra povera umanità che talvolta suggeriscono di sostituire ad una spietata sincerità una più controllata prudenza: non è inganno né ipocrisia. E' anch'essa una virtù cristiana e ci suggerisce di soffrire da soli l'amarezza della colpa, quando gli altri, cui pentiti ci sarebbero confidati, non reggono al peso della nostra sincerità. Abbia, comunque, fiducia per essere stata sincera con suo marito. Mi pare difficile che il vostro amore naufraghi.

Padre Cremona

segue da pag. 2

segnalare che questa Associazione ha promosso la presentazione della proposta di legge Cassanmagnago e altri (n. 1911, Camera dei Deputati), che prevede appunto l'estensione della adozione speciale a tutti i minori di età inferiore ai 18 anni (invece degli attuali 8), la semplificazione della procedura e la soppressione dell'adozione ordinaria e dell'affiliazione.

Si segnala inoltre che dell'adozione di bambini stranieri non si occupa questa Associazione, ma il Centro italiano per l'adozione internazionale con sede in Milano, viale Brenta, 7» (Giorgio Pallavicini, presidente dell'Associazione Nazionale Famiglie Adottive e Affidatarie - Torino).

Risponde Grazia Polimeno: «Egregio dottor Pallavicini, ho trasmesso la sua lettera al professor Menichella, che avevamo consultato prima di scrivere per il Radiocorriere TV l'articolo sull'adozione. Egli ci ha detto di aver ricevuto da voi una lettera e di concordare in pieno con la proposta di legge Freschi-Casanmagnago da lei caldeggiata, nonché di essere disponibile per qualsiasi intervento a sostegno della detta proposta.

Quanto al suo rilievo che non sia allatto scontato che tutti i minori in stato di abbandono vengano segnalati al Tribunale dei Minorenni, il professor Menichella così mi ha chiarito il suo pensiero. Egli conviene che tale segnalazione venga a volte omessa e che sia giusto richiamare i giudici tutelari ad una più rigorosa vigilanza; per sua personale esperienza, tuttavia, è in grado di assicurare che i bambini "nascosti" dagli istituti per non perdere la retta sono veramente molto pochi. Anche quando, promossa un'inchiesta della Magistratura, un certo numero di istituti romani dovette fornire gli elenchi dei bambini abbandonati (che prima non avevano presentato), le adozioni non aumentarono, anzi, paradossalmente, diminuirono. Ciò dimostra che la omissione dell'invio degli elenchi non era, nella maggior parte dei casi, da porsi in relazione al proposito di non segnalare i bambini abbandonati, ma che dipendeva invece da ignoranza, certa colpevole, di alcune disposizioni di legge. I bambini rimangono negli istituti per altre cause, tra cui prima la deprecabile abitudine delle pubbliche amministrazioni di concepire la assistenza come cosa da esercitarsi più mediante ricovero dei bambini che col fornire sussidi alle famiglie e ciò per un'applicazione troppo estensiva del prin-

cipio della forza maggiore nella dichiarazione degli abbandoni. Per cui ben venga la Legge Casanmagnago a limitare tale lenone.

Nel mio articolo non vi era assolutamente nessuna allermazione che contrastasse tutto questo. I casi sporadici di istituti che nascondono minori esistono, come esiste sempre chi viola la legge, ma non rappresentano la vera ragione della limitazione del numero dei minori adottabili.

## La musica nel tempo

«Gentile direttore, sono un'assidua ascoltratrice del Terzo Programma: le mie trasmissioni preferite sono: La musica nel tempo e Intermezzo, tra quelle quotidiane, e eci quali Toscanini, riascoltiamolo ed altri.

Bene vorrei chiederle: sono state pubblicate le conversazioni temute da critici ed erudit, quali lo Sguazzi o Marmotti o Casini, della rubrica La musica nel tempo? Le trovo interessantissime, di facile comprensione e, soprattutto, fondamentali per comprendere la poetica, l'epoca, i motivi degli autori.

Trovo anche lodevole il trasmettere, nei pomeriggi del sabato, opere di fama minore, ma non per questo meno significative e belle.

Spesso queste sono opere straniere cantate nella lingua originale e qui vorrei fermarmi un attimo. Forse ci saranno ragioni più che valide, ma non si potrebbe all'inizio di ogni opera spiegare un poco la storia e la trama o, per lo meno, illustrarne l'epoca e la scena in cui viene rappresentato ogni atto? (Paola Maggiani - Carate Brianza).

L'interesse suscitato negli ascoltatori dalla rubrica radiofonica *La musica nel tempo* è notevole e sono già molte le richieste pervenute al Radiocorriere TV per la pubblicazione dei testi. Possiamo confermare che l'iniziativa è allo studio presso gli uffici competenti. Quanto alla seconda sua richiesta (esporre alla radio la trama delle opere liriche in onda sul Terzo il sabato pomeriggio), l'abbiamo «girata» ai settori interessati alla programmazione.

## Per i 50 anni della radio

«Egregio direttore, ho ascoltato alla radio, sul Programma Nazionale, la trasmissione dedicata al cinquantenario della RAI. Anno 1937, veramente otima! Comunque la ragione per cui le scrivo è questa: nel corso di questo programma ho ascoltato registrazioni, chiamiamole così "celebri" come Gigli,

Ebe Stignani, Bruno Walter.

Ora, mi domando: non può la RAI nel suo 50° pubblicare un album di dischi, una specie di "ricordo" dei suoi 50 anni, comprensivi delle sue più storiche incisioni?

Penso, restando al solo '37, che la "Casta diva" della Stignani o la Nona di Beethoven diretta da Walter con l'Orchestra L'IAI non sfuggiranno di certo accanto ad altre incisioni in commercio, forse più ortodosse dal punto di vista tecnico. E chissà quante altre incisioni storiche avrà trasmesso nei suoi 50 anni la RAI!

E' impossibile? Pazienza! Penso però che la divulgazione di un patrimonio artistico-musicale cinquantennale come quello in vostro possesso meriti di essere divulgato. Cordiali saluti» (Pino Rubini - Bergamo).

Anche se la sua proposta è molto interessante non rientra tra i compiti istituzionali della RAI quello di intervenire nel campo della produzione discografica e, nel caso specifico, di pubblicare un album celebrativo del suo 50° anniversario. Le sono grata comunque della sua costruttiva proposta.

## Proust e la musica

«Egregio direttore, sul n. 46 del Radiocorriere TV ("Ancora sui giovani e la musica"), il giovane lettore Antonio G. Paolo Garzane, riporta un passo (di estrema chiarezza, egli dice), attribuito a Marcel Proust. Per la verità, il passo riportato è quello, abilmente falsificato, largamente diffuso attraverso foglietti volanti allegati ai dischi di una casa discografica, che ha contribuito così ad ingannare quanti non conoscono Proust nella versione originale. Infatti, il celebre romanziere francese (nella sua opera *I piaceri e i giorni*), senza esplicativi riferimenti alla musica popolare o alla musica classica, intendendo osservare che anche la cattiva musica serve, non dice "non disprezzate la cattiva musica" ma bensì "odiare la cattiva musica, non disprezzatela". Non dice "il suo posto è immenso nella storia sentimentale della società" ma esattamente "il suo posto, nullo nella storia dell'arte, è immenso nella storia sentimentale della società". Non dice, infine, "il ritornello che un orecchio fine ed educato rifiuterebbe di ascoltare" ma "il pessimo ritornello che qualsiasi orecchio fine ed educato rifiuterebbe di ascoltare". Dopo di che credo che qualsiasi commento guasterebbe» (Mario Macchi - Trieste).

# 5 minuti insieme

**Quaranta giorni  
di libertà**

«Ho seguito con molto interesse il programma Quaranta giorni di libertà e vorrei ricordarlo almeno attraverso la musica dato che, immagino, sarà ben difficile una replica a breve scadenza. Ma si trova in commercio?» (Anna D. - Verona).

Le musiche, nonché la sigla di *Quaranta giorni di libertà*, che mi vengono richieste anche da altri lettori, sono di Guido e Maurizio De Angelis. Il titolo della sigla è *Verde* e si può trovare su un 45 giri della «RCA» eseguito dalla M e G Orchestra.

### La «Carmen» all'Arena

«Sono un lettore del Radiocorriere TV e mi rivolgo a lei perché mi fornисca, se possibile, alcune informazioni per me molto importanti. Vorrei conoscere il cast (compresa regista e scenografo) dell'opera Carmen di Bizet andata in scena all'Arena di Verona — e qui viene il bello — non ricordo più se nel '60, '61 o nel '62. So soltanto che cantavano Corelli e la Simonian. Che vergogna per me scordare un simile avvenimento della mia infanzia! La prego, mi venga in aiuto» (Gustavo M. - Savona).

L'opera che tanto le interessava e andata in scena nei giorni 27 e 30 luglio e 2, 5, 9, 12, 15 agosto del 1961. Gli interpreti erano, oltre a Giulietta Simonian nella parte di Carmen e Franco Corelli in quella di Don José, Renata Scotti (Micaela), Adalina Grigo'ato (Frasquita), Aurora Catelani (Mercedes), Ettore Bastianini (Escamillo), Virgilio Carbonari (Il Dancairo), Piero de Palma (Il Remendado), Alessandro Maddalena (Zuniga), Guglielmo Ferrari (Morales). Direttore Francesco Molinari Pradelli, scene e costumi di Orlando di Co'halto, coreografie spagnole di Pilar Lopez, regista Carlo Macstrini, maestro del coro Giulio Bertola. L'opera era stata concertata dal maestro Fabien Sevitzki.

### Le stazioni

«Le sarei grata se mi sapesse dire quando furono incominciate e finite la Stazione Centrale di Milano e quella di Roma» (Giuseppe S. - Milano).

La costruzione della stazione di Milano su progetto di Ulisse Stacchini fu iniziata nel 1926 e ultimata nel 1934, ma fin dal 1906 Vittorio Emanuele III aveva posta la prima pietra. Quanto alla stazione di Roma, penso che lei si riferisca a quella di Termini, la cui costruzione si iniziò prima dell'ultima guerra su progetto di Angiolo Mazzoni del Grande, al quale si devono le parti laterali. Fu sospesa per breve tempo durante il



ABA CERCATO

confitto, poi ripresa nel 1947 e ultimata nel 1950 con l'edificio di testata su progetto degli architetti Castellazzi, Fatigati, Montuori, Vitellozzi e degli ingegneri Calini e Pintonello.

### Musiche per Copperfield

«Vorrei sapere se le stuppe musiche del Maestro Riz Ortolani che facevano da sottofondo al telegiornale David Copperfield sono state messe su disco o su nastro e per quale casa discografica» (Nicola Sepe - Napoli).

Le musiche trasmesse nel corso del romanzo sceneggiato erano brani originali scritti dal M° Ortolani per la TV e pertanto non sono reperibili in commercio.

### Il gambero

«Vorrei partecipare alla trasmissione radiofonica Il gambero. A chi devo indirizzare la domanda?» (Roberta R. - Catania).

Scriva una cartolina postale indirizzata a *Il gambero* - Casella Postale 400 - Torino, indicando nome, cognome, età, professione.

### Il Santo del giorno

«Ho ascoltato tante volte alla radio la rubrica Il Santo più importante del giorno a cura di Piero Bargellini. Siccome tale rubrica mi interessa, la vorrei pregare d'informarmi se le vite di questi santi sono state riunite in un volume, e se è possibile, come e dove rintracciarlo» (Ugo B. - Milano).

Il libro c'era ma attualmente è esaurito e non è reperibile nemmeno presso la Casa editrice, la Vallecchi di Firenze. L'ultima volta era in catalogo nel 1973, e per ora non si prevede una ristampa dal momento che ne sono state fatte diverse edizioni. Può darsi che ce ne sia una copia in qualche libreria. Se ne sarà informato, magari da un lettore, glielo comunicherò.

Aba Cercato

# se vuoi dare un taglio alle tue spese, comincia col tagliare questo tagliando.

VBG

Desidero ricevere  
e senza impegno il nuovo Catalogo VESTRO  
Primavera-Estate 1975 più di 300 pagine a colori, 11.899 articoli diversi.

**GRATIS**

Cognome

Nome

Via

CAP

Paese o Città

Nr

Firma

Provincia

Eta

Professione

Ritagliare, incollare su cartolina postale  
e spedire a:  
VESTRO - Casella Postale 4344 -  
20100 Milano



Nel nuovo Catalogo VESTRO Primavera-Estate 1975 troverai 11.899 articoli diversi

- tutta la nuova moda
- la biancheria da notte ● il corredo
- l'abbigliamento uomo-bambino
- la corsetteria ● il corredo della casa
- il tempo libero ● l'arredamento
- i casalinghi ● l'hobbistica ● eccetera

E tutto questo a prezzi convenienti e, soprattutto, stabili nel tempo. I prezzi VESTRO sono stampati e per tutta la durata del Catalogo VESTRO (6 mesi) non aumentano di una lira.

E il Catalogo, te lo spediamo gratis!  
Allora, che aspetti a tagliare  
il tuo tagliando?

**la più grande,  
anche nella convenienza.**



in televisione

# JACK LONDON l'avventura del grande nord

di Piero Pieroni



Opere di Jack London  
illustrate con i personaggi  
dello sceneggiato televisivo:

Zanna bianca  
Il richiamo della foresta  
Smoke Bellew  
I cercatori d'oro

edipem

dalla parte  
dei piccoli

Sono tornate di moda le vecchie fiabe fino a ieri osteggiate, piene di maghi e streghe, principi e castelli incantati. Anche se gli educatori — o almeno buona parte di essi — cercano di pianificare la vita dei bambini preparandoli ad assumere responsabilmente il loro posto nella società, i bambini non cessano d'amare la fantasia e il brivido, l'incantesimo che risolve ogni problema sollevando per un attimo dalle loro piccole spalle il fardello della consapevolezza e della fatica.

## Cappuccetto Rosso

Viene dal Vietnam un insolito Cappuccetto Rosso. Basta capovolgerlo, far scendere le gonne a coprirgli la testa, ed appare la nonna coi capelli bianchi e gli occhiali. Ma le sorprese non sono finite: fate scivolare il foulard che copre il capo della vecchina ed eccola trasformata in lupo. Un'idea originale che toglie la troppa paura dalla vecchia favola e permette ai bambini di raccontarsela giocando. Potete trovare questo Cappuccetto Rosso a «La Valluccia», in piazza della Chiesa Nuova, a Roma

furbo. Presentare le fiabe di Calvino è cosa ardua perché l'hanno già fatto tutte le persone più autorevoli. Bastere dire che esse sono certo tra le più belle fiabe che sia dato di incontrare e che anche le più note e consunte rivivono fresche e limpide nella prosa di Calvino. Si può anche aggiungere che esse sono entrate nella collana einaudiana di «Libri per l'infanzia» — per una precisa scelta dei bambini, tra cui era andato a ruba sia il volume originale e completo delle *Fiabe italiane* sia l'edizione ridotta ed economica apparsa negli «Oscar» di Mondadori. I lettori «nuovi», quelli che hanno appena imparato a leggere, troveranno ormai le famose fiabe in una veste curata proprio per loro e allietata dai disegni di un altro autore famoso, Emanuele Luzzati.

## Fiabe a cavallo e fiabe di mare

Fiabe a cavallo, fiabe di mare, fiabe d'incantesimi, fiabe di animali magici, fiabe di fanciulle fatate: queste sono le fiabe che Italo Calvino ha tratto dalla sua famosa raccolta di *Fiabe italiane* pubblicata nel 1956, per pubblicarle nella collana einaudiana di «Libri per l'infanzia», con il titolo di *Il principe granchio*. È questo il secondo volume di fiabe italiane che Calvino dedica ai bambini, l'altro era *L'uccello belverde*, che raccolgiva fiabe per i più piccini, fiabe per le bambole, fiabe da far paura (appena appena, non tanto), fiabe tutte da ridere, fiabe un po' da piangere e fiabe in cui vince il più

## E vissero felici e contenti

E vissero felici e contenti la frase che tradizionalmente chiude la fiaba è stata scelta da Giuliana Poggiani come titolo di una sua raccolta di fiabe italiane per bambini: vi figurano sia testi popolari sia letterari e vi ritroviamo i nomi di autori famosi, come il Basile, lo Straparola, il Doni, Gaspare Gozzi, Gozzano, Capuana e Pascoli. La Poggiani ha voluto proporre ai bambini queste fiabe nel testo originale e non è ricorsa — se non in

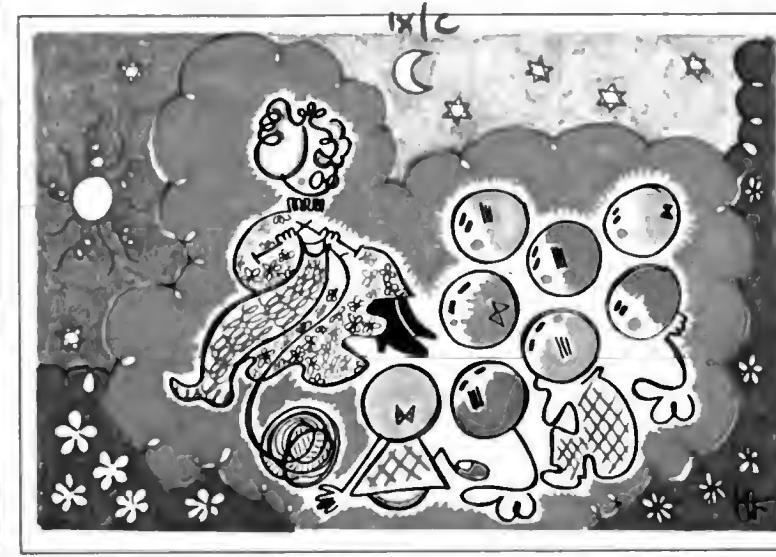


## Il paese dei maghi

Anche per Pinin Carpi i maghi e gli incantesimi non sono passati di moda ed è pieno di maghi il suo ultimo libro che poi si chiama proprio *Il paese dei maghi* (Vallardi). I maghi di Carpi vivono tra le nuvole in casette di tutte le forme e di tutti i colori, casette a forma di stivale, di cappelliera, di omino di neve, di zuppiera e via dicendo. E naturalmente i maghi passano il loro tempo a fare magie e volano su tappeti volanti come su tronchi, botti, scope o qualsiasi cosa gli capitava a tiro.

Al paese dei maghi arrivano un giorno due bambine gemelle con il loro papà che fa il boscaiolo. Ma questo accade a metà della storia. All'inizio facciamo conoscenza con le bambine che vivono in un bosco di castagni in un villaggio di boscaioli. Le casette del villaggio sono tutte colorate: ce n'è una dipinta di blu come il mare, piena di pesci che nuotano sui muri. E ce n'è un'altra su cui sono dipinti formaggi di ogni genere e omini, donne, bambini e gatti che se li mangiano. La casa delle gemelle è invece sempre piena zeppa di fiori. Ma non vi dico di più altrimenti vi tolgo il divertimento.

Pinin Carpi è nota per avere scritto tante belle favole ispirate all'opera di pittori famosi. Questa volta invece è stato un pittore, Alberto Longoni, a doversi ispirare alla sua favola, e bisogna dire che l'ha illustrata in modo straordinario. Teresa Buongiorno



**non rovinarli più  
con un pulitore sbagliato:**

**i mobili di legno opaco  
vogliono il loro pulitore**

**pronto  
TEK**

**lo specialista per pulire  
tutti i tipi di legno  
a rifinitura opaca:**

ciliegio, palissandro, noce  
ulivo, acero, tek ecc....



Signora, desidera altre  
informazioni sugli usi di Pronto Tek  
Scriva al Servizio Cortesia  
Casella Postale 18 - 20020 Arese Milano

**PRONTO TEK** pulisce e nutre senza alterare  
la bellezza naturale dei tuoi mobili.

## DIETA E MEDICINA

**A**ttualmente si parla molto, anche in campo di medicina assicurativa, dei fattori di rischio che sono sensibili alla influenza dell'alimentazione in maniera diretta od indiretta, soprattutto nei riguardi delle malattie del cuore e dei vasi. Per fattori di rischio si devono intendere quelle caratteristiche individuali, abitudini di vita o altro che, se valutate in persone sane o comunque esenti da manifestazioni cliniche della malattia di cuore, permettono di individuare coloro che con più probabilità entro un certo numero di anni, contrarranno la malattia.

Si sa che vi è un rapporto tra dieta e ipertensione arteriosa, ipocolesterolemia, ipotrigliceridemia, diabete mellito, obesità, iperalimentazione; tutti termini che ormai la gente adopera, più o meno impressionata, anche a sproposito, seminando il panico tra gli sprovveduti! Il rapporto tra dieta ed ipertensione arteriosa è stato messo in evidenza con ricerche di laboratorio eseguite su ratti e su topolini d'India. Il meccanismo con il quale si provoca tale fenomeno è diretto, per azione del sale o cloruro di sodio presente spesso in eccesso nelle nostre pietanze; è indiretto, attraverso il sovrappeso.

La prescrizione dietetica dovrà quindi essere orientata, nel-

l'ipertensione arteriosa, verso una riduzione del contenuto di sodio, associata anche ad una riduzione delle calorie giornaliere totali. Quest'ultimo pre-sidio dietetico è particolarmente indicato per ridurre il lavoro del cuore specie se vi è uno stato di scompenso. Bisognerebbe consigliare o prescrivere a questi pazienti il razionamento della ratione giornaliera in piccoli pasti per facilitare il lavoro digestivo ed evitare la distensione delle pareti dell'addome con conseguente sollevamento del diaframma e difficoltà di lavoro per cuore e polmoni.

La concentrazione di colesterolo nel sangue è nettamente influenzata dalla dieta. Vari alimenti o meglio principi alimentari o nutritivi in questi contenuti svolgono un'azione ipocolesterolemizzante, cioè abbassano il livello di colesterolo nel sangue: tale è il caso del pane e più specificamente dell'amido in quello contenuto Di lati presso gli yemeniti ed i beduini di Israele, che consumano usualmente diete con oltre il 50% di calorie provenienti dal pane, vi e minore incidenza di cardiopatia coronaria. Quando in una dieta si sostituiscono gli zuccheri, le proteine con legumi (fagioli e piselli secchi), la colesterolemia si abbassa.

In India, nella zona di Agra, è stato osservato che la bassa colesterolemia unitamente alla scarsa incidenza di infarti di cuore sono dovute ad un alto consumo di ceci, cibo molto popolare in tutta l'India del Nord.

Anche la farina di ceci riduce la colesterolemia. Gli ortaggi a foglie verdi e le frutta sono in grado di ridurre il tasso del colesterolo nel sangue.

La distribuzione dei pasti ha la sua notevole importanza nel ridurre la colesterolemia: è stato notato che se la dieta giornaliera viene somministrata in un solo pasto, si verifica aumento del colesterolo: ciò non accade se la ratione quotidiana di cibo ingerito viene consumata a spicciolo, poco per volta. Nell'uomo, infatti, il sovrappeso e la ipocolesterolemia non si manifestano se i pasti sono più di cinque.

Nella prescrizione di una dieta che abbassi il colesterolo è necessario limitare al massimo l'uso di grassi di animali e favorire invece il consumo di pesce, di carni magre, di latte magro o suoi derivati, di olio di mais, girasole e olive. Gli alimenti che invece fanno aumentare i trigliceridi nel sangue sono gli zuccheri, l'acqua e gli acidi grassi.

L'aumento di questi corpi grassi, i trigliceridi, nel sangue in una popolazione di cardiopatici può raggiungere livelli di una certa entità, a differenza di quanto si osserva in una popolazione presa a caso. Il valore prognostico è tuttora in discussione. L'aggiunta di olio di girasole, nella quantità del 45% delle calorie totali, ad una dieta equilibrata, provoca nell'uomo una sensibile riduzione della concentrazione dei trigliceridi del sangue. È stato supposto che l'olio di girasole acceleri l'abbassamento dei trigliceridi.

Iontanamento dei trigliceridi dal sangue o provochi una riduzione diretta o indiretta della velocità di formazione di queste sostanze. Negli schemi dietetici più moderni, nel caso di aumento dei trigliceridi nel sangue, è sufficiente eliminare l'alcool, ridurre la quota degli zuccheri ed innalzare la quantità di olio girasole o di mais per riportare i valori alla norma.

L'obesità, cioè l'eccesso di grassi corporei, può essere il risultato di un apporto di caloric superiore ai bisogni; da sola però non costituisce un effettivo fattore di rischio nei confronti della cardiopatia coronaria (angina di petto e infarto); lo diviene se associata ad ipertensione arteriosa. Per quanto riguarda l'alimentazione, questa può essere eccessiva nell'obesità, anche se equilibrata nei tre principi alimentari (proteine, grassi e zuccheri); più frequentemente però sono presenti degli squilibri con un eccesso della quota dei grassi a spese della quota di zuccheri e proteine.

Su un fatto tuttavia occorre richiamare l'attenzione, secondo quanto scrive Fidanza nel trattato *Le basi biologiche della medicina moderna* dei Professori Cavallo e Beretta Anguissola: « quando si deve ridurre razionalmente una dieta liberamente scelta, bisogna tenere nel dovuto conto la componente psicologica che determina o condiziona questa situazione iperalimentare con obesità, ai fini principalmente del successo e della durata della modifica dietetica ».

La dieta non va comunque assolutamente impostata al paziente, né tanto meno si deve fornire un semplice elenco di cibi permessi e proibiti. Poiché la dieta deve essere seguita per un lungo periodo di tempo, se non per tutta la vita, deve essere inquadrata nell'ambiente socio-economico, culturale e psicologico che in precedenza ha determinato le scelte alimentari.

Logicamente sarà necessario apportare alcune modifiche di tipo quantitativo e qualitativo rispetto a quella che era la dieta abituale ma dovrà discuterse con il paziente e giustificare ogni cambiamento nell'alimentazione, se si vuole ottenerne il successo con entusiasmo e perseveranza.

All'odierno sistema di vita, così modificato per quanto riguarda l'attività fisica, non si confa più il rituale classico dei pasti, per cui, in sostituzione del cosiddetto « primo », « secondo », « terzo » e così via, è opportuno orientarsi verso una pietanza unica adeguatamente programmata in modo da risolvere, al pasto principale, problemi di ordine nutrizionale, economico, di tempo (sia per la preparazione sia per il consumo), di digestione, ecc.

Va ricordata infine l'opportunità di usare nelle preparazioni culinarie (senza ovviamente abusarne) gli aromi e le spezie consentite; tali ingredienti infatti migliorano il gusto delle pietanze senza modificarne il potere nutritivo e quindi energetico.

Mario Giacovazzo

## IX/C come e perché

- Come e perché - va in onda tutti i giorni sul Secondo Programma radiofonico alle 8,40 (esclusi il sabato e la domenica) e alle 13,50 (esclusa la domenica).

### FIORI CONSERVATI

« Quale procedimento bisogna seguire per poter conservare i fiori, senza alterarne la forma ed il colore? » (Vincenzo Bruni - Trento).

Un metodo semplice, pratico ed economico per conservare i fiori recisi, è quello usato negli Istituti Botanici per l'allestimento degli erbari. Si tratta, cioè, dell'essiccamiento delle piante, o loro parti, mediante compressione fra carte assorbenti. Ovviamente, in tal caso, la pianta o il fiore risultano schiacciati e distesi. Ma ciò non altera sostanzialmente la forma delle parti vegetali ed i colori restano intatti, anche a distanza di anni. Ciò vale specialmente per il rosso, il giallo, il verde, l'azzurro. Soltanto il viola, ad esempio quello delle Campanule, si perde rapidamente. Il bianco, ovviamente, non presenta problemi e pertanto il sistema in discorso è ottimo per i fiori di Edelweiss, ai quali in particolare si riferisce il signor Bruni.

Ecco, comunque, il procedimento da seguire: la pianta o il fiore, o comunque la parte da essiccare, si distende con cura tra due strati di carta assorbente. Vanno benissimo anche i giornali quotidiani: piegati a metà. Si sovrappongono quindi le preparazioni così fatte l'una sull'altra in modo da formare come un unico pacco. Sul tutto si mette un peso, largo e uniforme, come una lastra di marmo. Se si ha una pressa tanto meglio, la si potrà

utilizzare benissimo. Ogni 24 ore almeno (più spesso se occorre), bisogna sostituire le carte bagnate con altre asciutte, sempre badando a non alterare la posizione assunta dalle parti vegetali. Queste alla fine risulteranno perfettamente secche con tutti i loro caratteri morfologici. A questo punto sono pronte per essere spillate su dei fogli bianchi, o, eventualmente, su appositi cartoncini, come si fa spesso per le Stelle Alpine o Edelweiss.

### IL CERVELLO DELLE FORMICHE

« Le formiche hanno il cervello? E come digeriscono il grano e le briciole di pane che mangiano? » (Enzo De Santis - Anagni).

Le formiche hanno un cervello, e tutt'altro che piccolo e semplice, tenuto conto delle loro dimensioni. Infatti il suo volume è pari a un duecentottantesimo del volume dell'intero corpo: una cifra ragguardevole quando la si paragoni a quella di altri insetti, per esempio del maggiolino dove la proporzione è di uno a tremilatrecento. Certo non regge al confronto con l'uomo, nel quale il volume del cervello è un cinquantesimo di quello del corpo! E' però sbagliato giudicare l'intelligenza di un animale soltanto sulla base delle dimensioni del cervello. Conta molto, infatti, anche la sua complessità. A questo riguardo gli insetti e, in particolare le formiche e

le api, hanno un cervello alquanto complesso.

Esso è composto di tre parti che gli scienziati chiamano rispettivamente « protocerebro », « deutocerebro » e « tritocerebro ». Ognuna di esse ha particolari funzioni: per esempio, il protocerebro presiede al senso della vista; il deutocerebro, a quello dell'olfatto, che ha sede nelle antenne; il tritocerebro governa i muscoli della bocca. L'attività psichica delle formiche è molto intensa e varia: basta pensare a quello che esse fanno nella società. Naturalmente si tratta di un'attività molto differente dalla nostra, perché basata in prevalenza sugli istinti anziché sull'intelligenza.

Per quanto riguarda la loro digestione bisogna dire che le formiche hanno pure un apparato digerente. Questo è diverso dal nostro, ma capace di raggiungere lo stesso scopo. Alla digestione provvedono speciali succhi e fermenti prodotti dalle ghiandole salivari e intestinali, che decompongono le sostanze alimentari rendendole assimilabili.

### IL DAMASCO

« Quando venne inventato il damasco? E perché prese tale nome? » Queste sono le domande che ci sono state rivolte da una signorina di Viterbo: Elvira Mocetti.

Il damasco, che prende il nome dell'omonima città, è un tessuto di seta. Esso, anche se non ebbe propriamente origine nella capitale siriana, tuttavia

vi venne perfezionato e da lì fu diffuso in tutto il mondo. Il tessuto si caratterizza per il contrasto di lucidezza tra il fondo opaco ed il disegno formato dall'intreccio di raso. Il tutto è realizzato con un tipo di tessitura probabilmente originaria della Cina. Di qui si diffuse in tutto l'Oriente e soprattutto nell'impero bizantino. A Costantinopoli gli imperatori fondarono addirittura delle manifatture di stato, nelle quali lavorava in prevalenza mano d'opera femminile: per questa ragione gli stabilimenti di lavorazione del damasco erano chiamati anche « ginecei ».

In Italia la tecnica di lavorazione di questo tessuto giunse, grazie alle attività commerciali delle repubbliche marinare, Venezia, soprattutto non fu solo un centro di mercato, ma anche di produzione. Altri centri della lavorazione del damasco, in Italia, furono Palermo e Lucca. Quando Lucca venne vinta e saccheggiata dalla rivale Pisa, molti tessitori si trasferirono in altre città, sia in Italia che all'estero, diffondendo le tecniche nelle quali erano esperti.

Nel Rinascimento e fino a tutto il Settecento, Genova e Venezia detenevano il primato della produzione del damasco. Esso venne trasformato ed arricchito con fili d'oro e d'argento e con l'impiego di fili di seta colorati, assumendo in tal caso il nome di broccato e di lampasso. La stessa tecnica di lavorazione è stata in seguito applicata, anche se con risultati più modesti, ai filati di lino e di cotone.

Pubblicate dall'editore Sansoni

## LE OPERE DI PLATONE

**G**iovanni Pugliese Carratelli ha curato per le edizioni Sansoni *Tutte le opere di Platone* (1565 pagine, 12.000 lire), ha scritto nella prefazione, riprendendo un detto del poeta Coleridge, che gli uomini si potrebbero dividere ancora in platonici e aristotelici, secondo il loro temperamento, più incline all'arte o alla scienza e in base alle infinite altre distinzioni che ne derivano: astrazione contro concretezza, visione dell'universale contro il particolare, insomma, diciamo, quel che Pascal chiamava «spirito di linza», contrapponendolo al cartesiano «spirito di geometria». Ricordo un mio vecchio professore di filosofia, innamorato di Platone, che distingueva i suoi allievi chiedendo a bruciapelo cosa suscitasse in loro la parola «pianolorte», e se l'interrogato rispondeva che «vedeva» l'immagine del pianolorte era aristotelico e se invece diceva che «sentiva» la musica era platonico. Sono distinzioni fatte all'ingrosso, per temperamenti estremi, perché la maggioranza degli uomini ha dell'uno e dell'altro, e visiva e sensitiva insieme. Lo stesso Pascal, dianzi citato, era appassionato della scienza, il che lo portava agli alti studi matematici (e sua l'invenzione della macchina calcolatrice) e alle esperienze fisiche (si ricordi il trattato sull'equilibrio dei liquidi e l'altro sul vuoto); ma, nel contempo, avvertiva l'insufficienza del sapere umano e questo sentimento lo induceva all'introspezione, alla poesia altissima dei *Pensieri*: pagine

religiose che non hanno l'eguale se non in certi passi, appunto, di Platone.

Il quale Platone fu, soprattutto e innanzitutto, un suscitatore di idee. Questa dottrina, che si classifica «astratta», fu, in un'epoca della storia umana fra le più mirabili, il Rinascimento, animatrice di una civiltà che aveva per ispirazione il ritorno all'uomo e alla natura, contro l'abuso della scolastica aristotelica. Il neoplatonismo accese la fiammata donde si generò il mondo moderno con le sue inquietudini, che rileggono un aspetto essenziale dell'animo umano.

Abbiamo detto che Platone fu un suscitatore di idee, e vorremmo aggiungere che in certo qual modo questo va preso alla lettera perché egli per primo, contro i naturisti dell'età sua, affermò che al centro dell'universo, così come noi lo conosciamo, c'è il pensiero umano, che riflette la realtà spirituale dell'universo. Nasceva in tal modo l'idealismo, destinato a horrare in varie scuole, e alimentare tutta una dottrina. Convinto di questa realtà interiore era stato già il maestro di Platone, Socrate, che è il costante protagonista dei suoi *Dialoghi*, alcuni dei quali, come il *Fedone*, o dell'immortalità dell'anima, e il *Critone*, o della legge, sono anche capolavori d'arte.

Nessuno meglio di Platone comprese l'importanza che la poesia — espressione generale dell'arte — ha nella vita umana come elemento insostituibile e fonte dalla quale si originano le nostre azioni. Il «mi-



## Tognazzi fra i ricordi e le ricette

legato ad un piatto, di cui Tognazzi annota ovviamente la ricetta.

Tutta gastronomica è invece la seconda parte, un «ricettario» appunto, dedicato a piatti di facile realizzazione, «poiché io amo la cucina semplice, quella che non porta via troppo tempo, anche se sono un pignolo perfezionista perfino nella preparazione degli spaghetti al burro, o delle uova al tegame»; e qui c'è di che variare il menu quotidiano sfruttando i guizzi di fantasia di Tognazzi, che aggiunge un tocco personale anche alle ricette più ovvie.

Infine un capitolo dedicato a La grande abbuffata, il film di Ferreri, ed ai piatti che ne sono stati protagonisti.

Tutti insieme, un paio d'ore di gradevole lettura, e un utile repertorio gastronomico per le signore.

**P. Giorgio Martellini**

Nella foto in alto: **Ugo Tognazzi**, l'autore di «*L'abbuffone*» (editore Rizzoli)

to» (se con questa parola si vuole intendere ciò che non rientra in alcuna spiegazione logica, ma s'annuncia tuttavia all'anno con la forza stessa delle verità) e quel che c'induce ad agire e sopravvivere. Platone rivendicava in tal modo, con la santità della religione, il carattere sacro dell'idea morale, comunque e dovunque si attui.

Nel *Fedone* è l'affermazione dell'immortalità dell'anima, fatta in base a questo

principio. Egli per dimostrare la tesi dell'immortalità introduce molte prove logiche, tutte più o meno discutibili, ma la prova sovrana e ricevuta dalla tranquillità spirituale — l'incantamento — che ci dà il senso religioso del giusto, del buono e del bello. Il mito racchiude l'armonia che acqueta il «fanciullino» rimasto timoroso al fondo della coscienza di ogni uomo. Socrate, l'uomo giusto per eccellenza, impersonò la coscienza morale dell'umanità.

il senso del dovere avvertito sino al sacrificio della vita. Il suo atteggiamento sereno di fronte alla morte prefigura un mondo ideale ove domina sovrana la verità.

La traduzione di tutti i dialoghi, eccetto due (*Le leggi* di Antonio Cassara e *Le lettere* di Antonio Carlini), è di Emidio Martini; ogni dialogo è corredata da un apparato filologico ricchissimo di Giovanni Pugliese Carratelli.

**Italo de Feo**

## Le conferenze episcopali

Le conferenze episcopali non costituiscono una completa innovazione nella struttura istituzionale della Chiesa cattolica, in quanto sono modellate sui collegi «regionali» della cristianità antica e sui concilii plenari e provinciali. Ma solo con il decreto del Concilio Vaticano II «Christus Dominus» hanno ricevuto una organica disciplina canonistica, che ha, però, sollevato tutta una serie di problemi connessi sia a quello più generale della collegialità episcopale, sia alla origine stessa delle conferenze, ai loro poteri, alla efficacia delle loro deliberazioni, allo stesso fondamento sulla legge divina dei poteri di questi aggregati ecclesiastici particolari.

Giorgio Feliciani *Le conferenze episcopali* tenta, per la prima volta, di offrire un contributo critico all'esame di questa vasta problematica attraverso una ampia indagine sulle origini dell'istituto ed una approfondita analisi della disciplina conciliare e post-conciliare di esso. Sulla base degli elementi emersi da una approfondita indagine storico-istituzionale è, anzitutto, evidenziato come già nel secolo XIX numerosi episcopati nazionali, specialmente in Europa, si riuniscono in periodiche assemblee consultive per

rispondere alle esigenze poste alla Chiesa dai profondi mutamenti intervenuti nel contesto politico-sociale svolgendo una efficace azione in tutta una serie di ambiti.

Se inizialmente la S. Sede appare sensibile al timore che questi «incontri» possano, almeno in certi Paesi, favorire un risorgere di «Chiese nazionali», ben presto i pontefici si rendono conto della loro utilità e ne raccomandano a vari episcopati la regolare convocazione, pur insistendo sulla necessità di celebrare i concili particolari e di mantenere le conferenze — che non sono previste dal diritto comune e sono prive di poteri giuridicamente vincolanti — in una sfera essenzialmente privatistica.

Il secolo ventesimo vede accendersi i fattori e gli eventi che impongono una azione comune dei vescovi a livello nazionale: mentre l'uso di periodiche consultazioni si diffonde in nuovi Paesi (Francia, Stati Uniti, Polonia, Cecoslovacchia, ecc.) e nei territori di missione, le conferenze, anche in situazioni particolarmente difficili (Germania nazista, Repubbliche popolari, ecc.), si rivelano preziosi strumenti per la difesa delle «libertà ecclesiastiche» e dell'unità della Chiesa, acquistan-

do, all'interno della compagine istituzionale ecclesiastica, una sempre maggiore rilevanza. La Santa Sede, che riconosce nelle assemblee degli episcopati nazionali uno strumento quanto mai efficace per l'attuazione delle sue direttive, attenua, quindi, gradualmente le sue resistenze ad attribuire ad esse carattere ufficiale. Feliciani dimostra come, con il pontificato Pacelli, questa graduale attenuazione delle resistenze romane porti verso la «formalizzazione» dell'istituto ed il coordinamento dell'azione degli episcopati a livello continentale ed alla generalizzazione della prassi di dotare le singole conferenze di statuti approvati dalla Santa Sede.

Attraverso una puntuale analisi dei lavori preparatori del Vaticano II, dei dibattiti e dei «rotoli» (anche inediti) dei padri conciliari, viene ricostruito l'ampio ed approfondito dibattito che vide il manifestarsi di divergenze in ordine sia al fondamento teologico, sia alla composizione e ambito territoriale delle conferenze, ma soprattutto sulla questione cruciale dell'attribuzione, alle conferenze stesse, di poteri giuridicamente vincolanti. Problema che investiva l'autonomia diocesana ed il rapporto con Roma, e che vide la maggioranza dei padri, pur nella riaffermazione dell'utilità o persino della necessità di un efficace coordinamento dell'azio-

ne pastorale a livello nazionale, decisa a tutelare quanto possibile l'autonomia diocesana e a delimitare, sotto più profili, i poteri «legislativi» delle conferenze episcopali.

Nella terza parte del volume viene, infine, ricostruita la vigente disciplina dell'istituto (con specifica attenzione alla sua struttura interna) attraverso una precisa analisi della normativa conciliare e post-conciliare. La messa a fuoco dei problemi relativi alla natura giuridica delle conferenze, anche in rapporto alla preesistente regolamentazione dei concili particolari ed alle prospettive di sviluppo di questo organismo, porta l'autore a riconoscere in esso una manifestazione della «Communitas ecclesiarum» ed un esercizio collegiale dei poteri che competono ai vescovi nel governo delle Chiese particolari.

Le conclusioni, dedicate alle prospettive dell'evoluzione giuridica delle conferenze, affrontano l'ipotesi dell'attribuzione ad esse di competenza legislativa di carattere generale, sottolineando come il carattere «permanente» dell'istituto debba armonizzarsi con l'autorità dei vescovi diocesani, sia in relazione alle competenze legislative dei concili particolari, sia in armonia con la esplicita applicazione del principio di collegialità episcopale. (Ed. Il Mulino, 590 pagine, 10.000 lire).

Com'era l'Egitto ai tempi di Mosè e quali testimonianze restano dell'esodo di Israele



II/10/26/8



II/S 'Mosi' via Egitto

di Marcello Persiani

Roma, gennaio

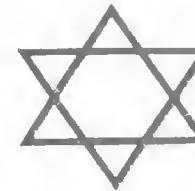
**G**li egiziani odiavano i figli d'Israele, li opprimevano schernendoli, e rendevano loro amara la vita con faticosi lavori di argilla e di laterizio »; così la Bibbia (Esodo, 1, 13.14) descrive la situazione degli ebrei al tempo del farao-

# Una storia scritta dalla Bibbia e dagli archeologi

# verso la Terra Promessa



II/S VII Egitto



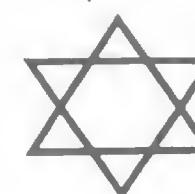
L'itinerario classico dell'Esodo è quello che si inoltra lungo tutta la penisola del Sinai, verso Sud, sino al Golfo di Aqaba. Oltre questa via tradizionale sono state avanzate almeno altre due ipotesi, entrambe con itinerari all'estremo Nord della penisola. La prima presume un percorso quasi parallelo alle coste del Mediterraneo, lungo la pista sabbiosa che separa il Lago Sirbonis dal mare (pista dei Filistei). La seconda variante si dirige ad Est, verso il Monte Jebel-Helal, identificato dagli storici come il Sinai. Sempre secondo questa ipotesi gli israeliti si sarebbero quindi inoltrati verso la zona selvaggia dello Shur.

La via tradizionale costeggia invece i Laghi Amari per raggiungere il deserto del Sin e la località di Serabit-el-Khadim, probabilmente l'antica Doplikan, dove in miniere di rame sono state rinvenute le prime scritture. Ancora più a Sud (nella « terza nova luna ») gli israeliti si accamparono (l'accampamento di Dio) intorno al Monte Horeb che, presumibilmente, è il Sinai della Bibbia. Qui Mosè ricevette le Tavole della Legge.

L'itinerario continuò verso Nord-Est, parallelo al Golfo di Aqaba, attraverso il deserto di Paran, sino a Kadesh-Barnea (Meribah?), ai limiti del deserto di Zin. Pattuglie di Mosè si inoltrarono nel Negeb, sino ad Hebron, alla scoperta della Terra Promessa. Tra le varie interpretazioni dell'Esodo vi è quella che, avendo il re Edon rifiutato a Mosè di passare lungo la « strada dei re », l'Esodo proseguì da Ezion-geber sino alle porte di Damasco in giri tortuosi che solo due volte si intersecano con la « strada dei re ». Altra variante è quella che da Kadesh, dopo il ritorno delle pattuglie, gli israeliti si siano diretti verso Ezion-geber e quindi verso il Mar Morto, diretti verso Gerusalemme.

L'Esodo sarebbe durato 40 anni e Mosè sarebbe morto all'età di 120 anni contemplando dal Monte Nebo, dinanzi a Gerico, la Terra Promessa.

(Fonti: Pontificio Istituto Biblico; pubblicazioni dell'Oxford University; prof. Benford dell'Ambasciata d'Israele a Roma).



Nella pagina a sinistra un gruppo di disegni, tratti da affreschi e rilievi di tombe, che mostrano come, liberi o schiavi, gli israeliti in Egitto nel XV secolo avanti Cristo fossero tutti al servizio dello Stato. Dall'alto in basso, un carro da guerra egizio, di tipo leggero; alcune tipiche attività di lavoro: contadini che dissodano un campo con le caratteristiche zuppe; donne alla filatura della lana; muratori in un cantiere con livelle, cemento, gesso e filo a piombo. Infine l'arte della fusione del bronzo, conosciuta sin dalle prime dinastie faraoniche.

ne Ramses II, quando cioè andava maturando il grande evento dell'esodo. Siamo nel periodo del « Nuovo regno », vale a dire della restaurazione dopo alcuni secoli di decadenza dell'Egitto, cominciata con l'invasione degli asiatici « Hyksos » verso la fine del diciottesimo secolo avanti Cristo. La civiltà egizia aveva già dietro le spalle mille anni di prosperità e di progresso, dodici dinastie di faraoni e una serie di imprese di conquista avvenute entro i

**Perché gli « Hyksos » (letteralmente « Signori dei Paesi stranieri ») si stabilirono in Egitto. Una questione di ippopotami scatena la guerra contro gli invasori. Ramses II: fanatico ed esibizionista. L'invenzione dei silos di grano. Una pittura trovata presso Tebe dimostra quale trattamento era riservato ai lavoratori « di pelle bianca ». Il lungo viaggio prima di arrivare al Mare dei Giunchi**

confini naturali quando si affacciavano all'orizzonte della storia i primi invasori.

La storia non ci dice esattamente quanto brutale o quanto pacifica fu quell'infiltrazione. Con tutta probabilità, gli Hyksos (il termine significa « Signori dei Paesi stranieri ») furono spinti verso i lidi egiziani dalla pressione dell'impero ittita che minacciosamente si spo-

# Una storia scritta dalla Bibbia e dagli archeologi

II|10626/c



II|S

VII|Egitto

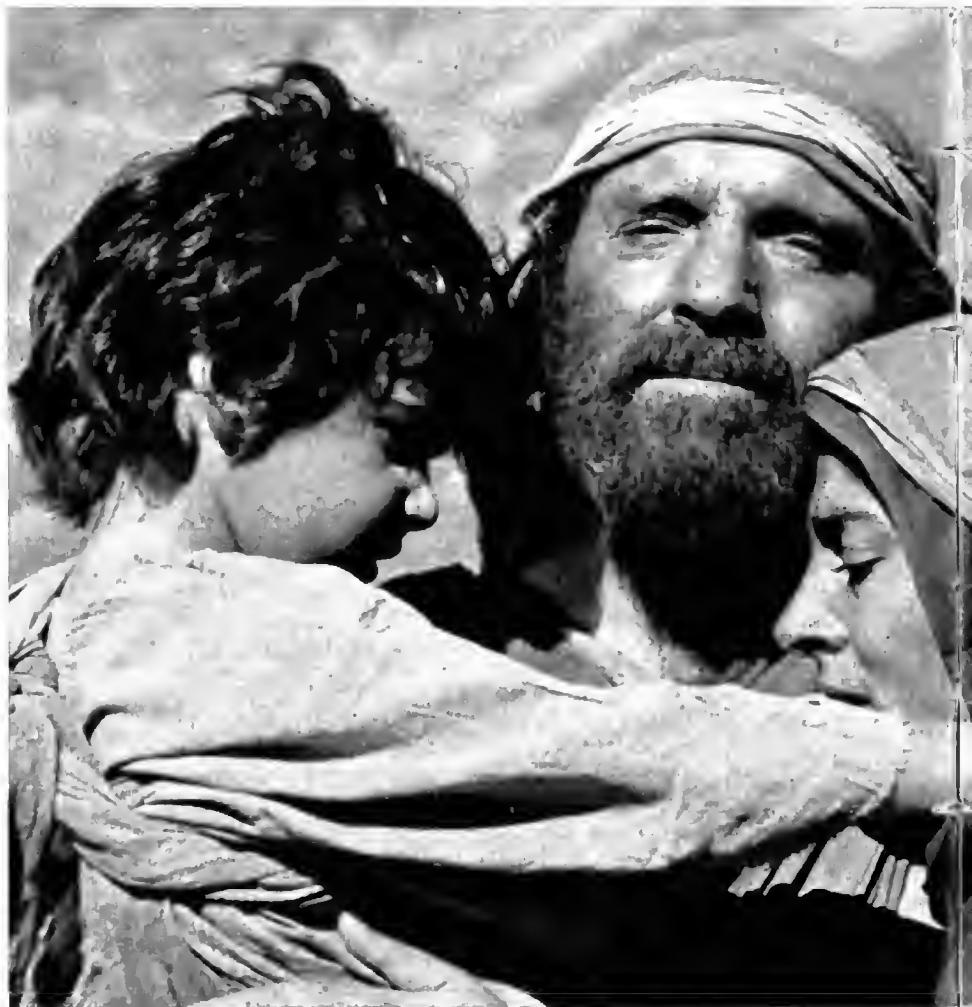
stava dalla Cappadocia verso l'Alta Siria. Lo storico egiziano Manetone parlò dell'arrivo degli stranieri come di una feroce conquista; ma può darsi che la sua versione dei fatti fosse viziata da fervore nazionalistico. Più verosimilmente il dominio degli Hyksos fu breve e non tanto vistoso. I conquistatori si assimilarono con gli egiziani adottandone lingue, scrittura e costumi.

Tuttavia si creò un dualismo tra la zona settentrionale sotto l'influenza straniera e la zona meridionale più propriamente egiziana. Era finito l'isolamento in cui l'Egitto era vissuto fin dagli albori della sua storia. Molte cose cambiarono; si affermò un'aristocrazia guerriera e si imposero nuove classi di artigiani che introdussero nuove tecniche di lavorazione del legno, dei metalli, del cuoio, dell'allevamento.

Facevano parte degli stranieri che si infiltrarono in quel periodo in territorio egiziano anche i primi «figli d'Israele». «Giuseppe», è detto nella Genesi, «fu condotto in Egitto, e Putifar egiziano, cunucu del Faraone, capo dell'esercito, lo comprò dagli ismaeliti che ve l'avevano condotto». Scrive Werner Keller in *La Bibbia aveva ragione* che nessun popolo dell'Antico Oriente ci ha tramandato la sua storia così fedelmente come l'Egitto, eccezion fatta per il periodo che va dal 1730 a.C. in poi. A questo punto ci aiutano la Bibbia e l'archeologia. Il silenzio è spiegabile, d'altra parte,

proprio con la considerazione che la storia biblica di Giuseppe e il soggiorno dei figli d'Israele in Egitto coincidono con un'epoca turbolenta segnata dalla dominazione straniera. Giuseppe, diventato vice-re, fa venire in Egitto suo padre, i fratelli e i congiunti. «Nei casi di questo genere, la polizia di confine», scrive Keller, «segue una norma prestabilita: i fuggiaschi di Paesi dove regna la fame, in cerca di pascoli, vengono accolti e assegnati quasi sempre alla stessa regione del delta, sulla riva destra del Nilo, nella biblica "Terra di Gessen". In quella località esercitavano la loro sovranità anche i conquistatori Hyksos. I figli d'Israele devono essersi trovati molto bene nella terra di Gessen, che era straordinariamente fertile e ideale per l'allevamento del bestiame».

Nei secoli seguenti il volto politico dell'Egitto mutò profondamente. Dal Basso Egitto, cioè da Tebe, si scatenò la rivolta contro i cosiddetti conquistatori. La goccia che fece traboccare il vaso fu una questione di ippopotami. Un arrogante messo del re hyksos, Apophis, che governava sulla zona settentrionale, si recò dal principe di Tebe intimandogli a nome del suo sovrano: «Sposta lo stagno degli ippopotami del Nilo che si trova a oriente della tua città, perché non mi lasciano dormire. Giorno e notte risuona nelle mie orecchie il loro muggerito». Il principe reagì alla provocazione. Sekenenre e suo figlio Amosis I, dopo molti anni di



## L'esodo dei figli d'Israele

Tre immagini della terza puntata del « Mosè » televisivo.  
Le dieci piaghe si sono abbattute sull'Egitto, terribile risposta di Dio alle antiche e nuove persecuzioni. Comincia l'esodo degli ebrei. Nella Bibbia si legge: « I figli d'Israele partirono da Rameses per Succoth in numero di circa seicentomila uomini, a piedi, senza contare i fanciulli... e avevano pure greggi e armenti... e cossero la pasta che avevano portato senza lievito e fecero delle focacce azzime... »

II | 10626 (3)



II | 5

VII | Egitto

sanguinosi combattimenti, liberarono l'Egitto e spinsero i loro eserciti ancora oltre verso il Nord. La Palestina diventò una provincia egiziana.

L'Egitto si trasformava in una potenza mondiale, e cresceva l'antipatia per gli asiatici, gli « abitanti della sabbia », allevatori di bestiame, popoli indegni della stima del faraone. Gli egiziani strinsero rapporti di amicizia con i confinanti Mitanii e successivamente con i più pericolosi Ittiti. Nel 1280 a.C. Ramses II, dopo una ferocia battaglia, concludeva con gli Ittiti il primo patto di non aggressione e di mutua difesa di cui si abbia notizia nella storia dell'umanità. La buona notizia veniva suggellata dalle nozze del faraone con una principessa ittita. I figli d'Israele furono testimoni oculari, nella città di Pitom, dell'arrivo del corteo nuziale.

Pitom doveva essere uno dei nomi « neri » della storia degli ebrei in Egitto. E' infatti la Fitom biblica, una delle « città dei tabernacoli » che gli ebrei edificarono con il loro sudore per la gloria del faraone. Ramses II era un fanatico e un esibizionista. Gli archeologi hanno fatto non poco a ricostruire certi periodi della storia egiziana perché il suo nome appariva su un numero

esagerato di monumenti. Soltanto in un secondo momento ci si accorse che il faraone, per mania di grandezza, amava scolpire il suo nome anche sotto i monumenti edificati dai suoi predecessori. I figli di Israele costituirono la grande riserva di manodopera da sfruttare per soddisfare la vanità imperiale. Una famosa pittura trovata nei pressi di Tebe dimostra come nelle fabbriche di laterizi i lavori più pesanti e il trattamento più brutale fossero riservati ai lavoratori dalla pelle bianca, cioè non egiziani. I sorveglianti sono raffigurati con in mano il bastone. Il fumetto ante litteram, cioè una scritta in geroglifici, precisa: « Non state pigri ». Israele era un popolo di pastori non abituati ad altri lavori, e doveva quindi sentirne doppiamente il peso.

Altri israeliti erano occupati nei silos di grano, grande invenzione degli egiziani. Ma le città simbolo delle loro fatiche rimangono Pitom e Rameses. I resti della prima sono stati ritrovati agli inizi del Novecento a un centinaio di chilometri di distanza dal Cairo; quelli della seconda trent'anni dopo, cinquanta chilometri a Sud-Ovest di Porto Said. « Gli israeliti », scrive Keller, « furono letteralmente vittime della mania di costruzione del faraone.

La posizione del territorio nel quale erano emigrati favoriva l'asservimento di manodopera straniera. La biblica Gessen, coi suoi opimi terreni da pascolo, cominciava a pochi chilometri a Sud della nuova capitale e giungeva fino a Fitom. Nulla era più facile che strappare questi stranieri, che vivevano per così dire sulla soglia del grande progetto di costruzione, alle loro greggi e alle loro tende e obbligarli a prestare la loro opera in tali lavori ».

Il governo di Ramses II rappresenta per Israele il periodo dell'oppressione e della schiavitù, ma rappresenta anche l'epoca in cui appare nella storia il grande liberatore, Mose. Egli era un ebreo nato in Egitto ed educato da egiziani. Il suo nome è tipicamente egiziano: Mâose, particolarmente in uso nella regione del Nilo. « Ms », in lingua egiziana, significa « ragazzo, figlio ». Una serie di faraoni si chiamò Amosis, Amasis e Thutmosis. La Bibbia ci presenta la vicenda del fanciullo salvato dalle acque, in una provvidenziale cesta; lo vediamo poi uccidere un sorvegliante statale e fuggire per sottrarsi alla giusta punizione. Poi, sotto la sua guida, comincia l'esodo dall'Egitto del popolo d'Israele verso la Terra Promessa. Non si segue la via maestra delle carovane, perché troppo sorvegliata. Si va verso Sud. Si attraversa il Mare dei Giunchi che si richiude sui carri egiziani. Gli storici hanno ricostruito il percorso di questo difficile cammino, durato quarant'anni. Il popolo percorre giornalmente brevi tratti di strada, infatti si porta dietro, necessariamente, asini, capre, pecore. La meta quotidiana è sempre il prossimo pozzo d'acqua. Sul Sinai, si stringe tra Dio e Mose la grande alleanza. Nasce la nuova idea del Creatore unico immaginato senza ipoteche di rappresentazioni materialistiche, per la prima volta nella storia dell'uomo. L'idea liberatrice si concreta nei dieci comandamenti.

Poi si profila all'orizzonte la Terra Promessa. Né Mose, né i suoi compagni la calcheranno con i loro piedi. Ma non sarà facile neanche ai loro figli completare l'impresa. Quei territori erano occupati nel tredicesimo secolo a.C. da tribù seminomadi tutt'altro che disposte a lasciare spazio ai nuovi arrivati. Per collocare storicamente questo momento d'impatto è da tener presente che siamo a cavallo tra l'età del bronzo e l'età del ferro, e che, mentre Israele, dinanzi al Giordano, sta per entrare nella Terra Promessa, si va maturando nel Mediterraneo la sorte di Troia. Tra non molto la rocca di Priamo sarà costretta a capitolare. Gli ebrei finiranno per avere la meglio sui cananei travagliati dalle discordie interne, tra l'indifferenza delle grandi potenze. Attorno al milleduecento a.C. crollano le mura di Gerico. Per Israele è compiuta soltanto la prima fase di una lunga odissea. Non basteranno altri tremila anni per assicurare la vera pace.

Marcello Persiani

La terza puntata di Mosè va in onda domenica 5 gennaio alle ore 20,30 sul Nazionale TV.



*«Totanbot»: quattro ospiti famosi per le quattro serate TV del sabato cond*

# Doppio poker per la vetrina d'una vo



«Totanbot», ovvero «tutt'a un tratto» in dialetto emiliano-romagnolo: è il titolo curioso d'uno spettacolo musicale che Terzoli e Valme hanno scritto apposta per Iva Zanicchi, l'«aquila di Ligonchio». Per quattro settimane, dunque, la brava cantante ripropone al pubblico del telespettatore il proprio vastissimo repertorio, composto da canzoni già collaudate e di facile presa e novità appena incise, difficili e raffinate come sono ormai tutti i motivi musicali scelti dalla Zanicchi ultima maniera. Ma non basta: oltre che cantare Iva si cimenta in un ruolo abbastanza insolito per lei, quello della presentatrice di ospiti illustri (tutti appartenenti al mondo dello spettacolo) che ogni settimana l'affiancheranno nella trasmissione. Il compito di aprire la serie degli «interventi» spetta a Walter Chiari, già compagno di scena della Zanicchi in un recital a due voci che li ha portati, nella scorsa stagione, in giro per l'Italia. Tocca poi ad Alighiero Noschese dalle mille voci fare da «spalla» alla padrona di casa; quindi è la volta del «latin lover» del video Alberto Lupo e infine di Johnny Dorelli. La parte del leone spetta sempre a Iva Zanicchi, protagonista di ogni puntata di un pezzo «speciale» di musica e immagini filmate.

*tte da Iva Zanicchi*

ce



Iva Zanicchi e Johnny Doreil, la padrona di casa e l'ospite della quarta puntata dello spettacolo «Totanbot». Per l'occasione Doreil ha disertato, ma per poco, il palcoscenico della commedia musicale di Garinei e Giovannini «Aggiungi un posto a tavola» di cui è protagonista. La regia di «Totanbot» è di Romolo Siena, le scene di Zitkowsky, le coreografie di Renato Greco. Musiche originali di Pino Calvi



Alighiero Noschese e Alberto Lupo che, come ospite di Iva, vedremo con la barba e i baffi (se li era lasciati crescere per esigenze cinematografiche). Qui a fianco: il duo Walter Chiari-Carlo Campanini, che si esibirà, fra l'altro, in una nuova parodia dei fratelli De Rege, mentre s'intrattiene durante una pausa della lavorazione con Iva Zanicchi. «Totanbot» va in onda il sabato alle 20,40 sui Nazionale TV

**canzonissima '74**

# I protagonisti



Sul palcoscenico del Teatro delle Vittorie, ecco riuniti tutti i cantanti che saranno protagonisti dell'ormai tradizionale appuntamento del 6 gennaio: da

IX/E

**A**nche *Canzonissima* '74 è arrivata al «gran finale». Tre ore complessive di spettacolo sono previste per l'ultima puntata, lunedì 6 gennaio, un'ora e un quarto al pomeriggio e un'ora e tre quarti la sera sul Programma Nazionale televisivo.

Lo spettacolo di chiusura è condotto questa volta da una coppia inedita: accanto a Raffaella Carrà in-

Roma, gennaio  
fatti comparirà Mike Bongiorno, il quale manea dai teleschermi italiani dall'epoca di un'altra finalissima, quella del non dimenticato *Rischiatutto*. Il veterano dei presentatori è stato chiamato per aiutare la soubrette di *Canzonissima* nella girandola di collegamenti previsti dal meccanismo del torneo che ogni anno caratterizza la serata canora dell'Epifania.

Al Teatro delle Vittorie giungeranno infatti, dalle venti sedi periferiche della RAI, i voti dei

cinquecento giurati che andranno ad aggiungersi a quelli già pervenuti dal pubblico con le cartoline.

Se questa è la novità dell'ultima ora, la novità già nota dell'edizione 1974 è quella del doppio titolo finale. Le «canzonissime» sono infatti due, una per il genere folk e una per il genere tradizionale. Forse è il caso di ripetere che, al di là delle polemiche ehe l'inserimento in una gara come questa ha suscitato, il genere folk non solo ha caratterizzato il torneo distinguendolo dalle prece-

denti edizioni ma è stato anche fonte di suspense durante lo svolgimento della competizione. Nel giro di una settimana leggera tradizionale ritroviamo al Teatro delle Vittorie il 6 gennaio molte delle facce che abbiamo visto anche negli anni scorsi. In questo senso si può dire che, a differenza del folk, qui i pronostici sembrano essere stati rispettati.

L'unico nome inedito per la finalissima è quello del «duo» Wess-Dori Ghezzi. Una coppia di cantanti

# del gran finale



IX/E

IX/E

sinistra Mino Reitano, Orietta Berti, I Vianella, Tony Santagata, Massimo Ranieri, Maria Carta, Wess e Dori Ghezzi, Peppino di Capri, Gianni Nazzaro

IX/E

che, peraltro, nel torneo televisivo non si è mai esibita dal vivo, giovanissimi invece dell'ormai famoso e contestato play-back ossia di un nastro sul quale è incisa la canzone che poi i cantanti si limitano a mimare.

Accanto alla coppia-matricola Wess-Dori Ghezzi rivediamo impegnati nella lotta finale Massimo Ranieri, Orietta Berti, Gianni Nazzaro, Mino Reitano, Peppino di Capri e i Vianella. Il cantante-attore cinematografico napoletano è il solo de-

gli ex vincitori di *Canzonissima* che non abbia subito in questa edizione l'« ignominia » della bocciatura, come è avvenuto, loro malgrado, per Claudio Villa, Nicola di Bari e Giigliola Cinquetti. Di napoletani in finale ce ne sono poi altri due: Gianni Nazzaro e Peppino di Capri, il primo sull'onda delle immutate simpatie che lo accompagnano dal suo non lontano debutto e il secondo sull'onda di una rinnovata popolarità che già due anni fa lo portò alla vittoria di Sanremo. Di Mino

Reitano si dovrebbe dire semplicemente che è immancabile a questo appuntamento, così come Orietta Berti, nonostante il fatto che la sola donna « solista » in finale sia stata spesso ingenerosamente contestata al Teatro delle Vittorie dalle giurie dei giovani. I Vianella, infine, si sono giovati del recupero come i migliori quarti delle semifinali.

Nel girone folk la lotta è ristretta, come si sa, a due soli concorrenti: il pugliese Tony Santagata e Maria Carta in rappresentanza della Sar-

degna. Santagata costituisce l'elemento sorpresa rispetto ad altri nomi preventivati sicuri per il 6 gennaio, mentre Maria Carta fin dall'inizio è stata una delle grandi favorite.

Adesso si tratterà di vedere se la sua « carta » sarà vincente anche il 6 gennaio.

*Canzonissima '74 va in onda lunedì 6 gennaio alle ore 18 e alle ore 20,40 sul Programma Nazionale TV e sul Secondo Programma radiofonico.*

# ai vecchi e nuovi abbonati

a coloro cioè che rinnovano l'abbonamento o si abbonano per la prima volta, il Radiocorriere tv regala, a scelta, uno dei seguenti volumi:



Il RADIOCORRIERE TV viene offerto in abbonamento annuale a L. 10.500 con un risparmio di L. 2.500 equivalente a 10 numeri del settimanale. Per abbonarsi versare L. 10.500 sul conto corrente postale 2/13500 intestato al Radiocorriere TV - Via Arsenale 41 - 10121 Torino. - Per gli abbonamenti da rinnovare, attendere l'apposito avviso di scadenza. - Per il rinnovo anticipato, il nuovo abbonamento decorrerà dalla scadenza in corso.

CARO DIRETTORE, LEI SCRIVE:  
"AGLI ABBONATI VECCHI E NUOVI..."  
SONO DI MEZZA ETÀ, POSSO ABBONARMI?"



a cura di Carlo Bressan

## Avventura in Val di Solda

## ALPINISTI IMPRUDENTI

Giovedì 9 gennaio

**L**a rubrica *Avventura* curata da Bruno Modugno e Sergio Dionisi presenta un servizio di Sergio Barbone dal titolo *In qualsiasi giorno*. Lo scenario, maestosamente candido, è quello della Val di Solda, nell'Alto Adige. Vediamo alcuni personaggi: c'è « l'uomo dell'anemometro », che è lo strumento per la misura dell'intensità del vento; c'è il panettiere Hans, che sa sempre tutto di tutti; c'è il custode del rifugio alpino « Città di Milano »; c'è don Giuseppe, parroco di Solda. Ci sono, infine, due giovani alpinisti, Herbert e Werner, così baldanzosamente sicuri di conoscere a fondo la montagna da rifiutare la compagnia d'una guida per raggiungere la cima di Solda.

L'uomo dell'anemometro, il panettiere Hans, il custode del rifugio hanno parlato di valanghe, di creste di ghiaccio, di tempo instabile; ma non sono stati ascoltati. « Il dialogo sembra un rapporto facile », — commenta Barbone, — uno parla e l'altro ascolta. Ma quello che ascolta, desidera capire? La montagna è come la vita e in qualsiasi giorno può cadere perché non ha dato ascolto alle parole di un altro ».

Così, verso il tramonto di un qualsiasi giorno invernale, il custode del rifugio « Città di Milano » riesce a mettersi in contatto telefonico con don Giuseppe, parroco di Solda e capo del Soccorso Alpino. E' accaduta una disgrazia, uno dei giovani alpinisti, Werner, è caduto in un crepaccio. L'altro è riuscito a trascinarsi sino al rifugio per chiedere aiuto.

L'organizzazione del soc-

corso è in movimento. Il materiale viene prelevato dal magazzino. La squadra procede a piedi, con le torce, trasportando il materiale e riesce finalmente a raggiungere la zona delle slavine, sul fianco della cima Solda. Il cane da valanga, Brinno, ha individuato, sotto la neve, il corpo di Werner. L'alpinista, per fortuna, è ancora vivo; ma è assiderato, ferito, ha una gamba fratturata. Viene sistemato, con estrema cautela, su una taboga per essere trasportato al rifugio. E bisognerà caricare anche il secondo alpinista, Heribert, che è stato assalito da un tremito convulso e non riesce più a mantenersi in piedi. Nel frattempo, a Bolzano, un apparecchio Augusta Bell 205 del IV Reparto Elicotteri dell'aviazione leggera dell'esercito, è pronto per il decollo.

Ecco il rifugio « Città di Milano ». Viene segnalato il posto d'atterraggio: un pianoro poco lontano dal rifugio. Il medico visita subito Werner, poi Heribert, pratica le primissime cure. Gli apparecchi sorvolano Solda, diretti verso Bolzano. I due giovani guariranno e, speriamo, non dimenticheranno quest'avventura.

« Gli anni e i giorni sono pieni di avventure umane che sembrano ripetersi », dice il giornalista Bruno Modugno.

« Fu un giorno come questo che il parroco Blaas cadde sotto una valanga e fu salvato dal suo cane che guidò i soccorritori. Era il 1741... ».

Hanno collaborato alla realizzazione del servizio gli uomini della squadra del Soccorso Alpino di Solda con il cane da valanga Brinno e il comando e gli equipaggi del IV Reparto Elicotteri dell'esercito.



Nanni Svampa e Lino Patruno sono i protagonisti della prima puntata del nuovo programma « Chi è di scena! » a cura di Gianni Rossi, in onda martedì 7 gennaio

## Otto spettacoli a cura di Gianni Rossi

## CHI E' DI SCENA!

Martedì 7 gennaio

**H**a inizio questa settimana un nuovo programma dal titolo invitante *Chi è di scena!* a cura di Gianni Rossi. Per anni è stato lui stesso, per così dire, « di scena », come lettore del *Gioriale Radio* e, successivamente, come lettore del *Teleregionale*. Voce gradevole e dizione perfetta, garbato ed impeccabile, Gianni Rossi avrebbe potuto, come altri suoi colleghi, continuare a godere della notorietà « visi-

va » che gli veniva offerta dal piccolo schermo; ma lui vi ha rinunciato, serenamente, per dedicarsi ai programmi destinati ai ragazzi. Forse in questa scelta — poiché è un papà affettuosissimo — vi è anche il desiderio di sentirsi più vicino alla figlioletta.

Rossi ha già organizzato diversi programmi che hanno ottenuto un alto indice di gradimento da parte dei giovani telespettatori: *Giulio Verne, l'uomo che raccontò il futuro, Realtà e fantasia, Orizzonti giovani, Cinema e ragazzi, Sportgiovane, Vangelo vivo, Giro del mondo in 7 TV - Africa Canada*. Chiediamo a Rossi di illustrarci brevemente il programma *Chi è di scena!*: « Ecco: sul palcoscenico di un piccolo teatro allestito appositamente in uno studio del Centro di Produzione TV di Roma, alla presenza di un pubblico di ragazzi, verranno presentati otto brevi spettacoli di vario genere: dalla prosa al ballo, dal circo ai burattini, dall'arte della prestidigitazione al cabaret, dalla rivista alla canzone folk. Siamo riusciti ad ottenere la partecipazione di artisti di ottimo livello che hanno accettato con entusiasmo di lavorare per i ragazzi, per cui possiamo onestamente affermare di offrire al pubblico giovanile una valida selezione dello spettacolo leggero ».

La regia dell'intero ciclo è affidata a Luigi Turolla. La sigla musicale che caratterizza la trasmissione è tratta da *Una giornata spesa bene* di Bruno Nicolai. Sono di scena, nella prima puntata, Nanni Svampa e Lino Patruno.

Gli ex goli tornano alla *TV dei ragazzi* con un « bozzetto » di cui sono i soli protagonisti e che incomincia con la canzone-sigla della popolare coppia: *Che bello!* Dopo aver accennato alle fonti di ispirazione delle loro scenette e della loro canzone — il cabaret, l'antico folklore, gli usi e costumi della società contemporanea, i fatti di cronaca — Nanni e Lino presenteranno « Il balbucente », una macchietta che fu uno dei cavalli di battaglia del famoso comico di varietà napoletano Nicola Maldacea (1870-1945). Sarà poi la volta di un altro brano notissimo, il « Fortunello » di Ettore Petrolini. Completeranno il programma un canto del folklore lombardo e due motivi da teatro di cabaret: *Il tavola calda* e *Coccodì coccodà*.

Nelle puntate successive saranno di scena « I ballerini di Renato Greco » con la partecipazione di Maria Teresa Dal Medico; il « Teatrino di Oreste Lionello », in cui il simpatico attore si trasformerà in una serie di sorprendenti personaggi; « Il prestigiatore Raimondi », classificatosi ai congressi di Amsterdam e di Parigi tra i primi cinque prestigiatori del mondo; i « Burattini di Otello Sarzi »; Ferruccio Soleri (erede del grande Marcello Moretti) con il suo applauditosissimo « Arlecchino »; gli imprevedibili « Clowns del circo Muman »; i « Fratelli Santonastaso », che vedremo alle prese con un riflettore capriccioso che fa di tutto fuorché indirizzare il fascio di luce sul personaggio giusto al momento giusto.

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 5 gennaio

**IL TANDEM DELLA RISATA**, serie di film con Stanlio e Ollio Andrà in onda *I figli del deserto*. Due amici — Stanlio e Ollio — vogliono recarsi a Chicago per partecipare ad una riunione della società « I figli del deserto » alla quale appartengono. Poiché le loro mogli vi si oppongono, uno dei due si finge ammalato e riesce a farsi prescrivere un soggiorno ad Honolulu; l'amico si offre di accompagnarla. Naturalmente ne approfittano per recarsi a Chicago dove...

Lunedì 6 gennaio

**HOPPITY VA IN CITTA'**, film a disegni animati diretto dal famoso cartoonist nord americano Dave Fleischer. La vicenda è impernata su Hoppity che vuol sposare Dolcezza, figlia del Calabrone ma deve continuamente difendersi dai tiri che gli gioca Scrafaggio, suo rivale. Intorno ai protagonisti vi è tutto un mondo di personaggi disegnati con estrema finezza ed umorismo: Ape Scout, Coccinella, Lumaca, Formica, Pulce d'Acqua e molti altri.

Martedì 7 gennaio

**CHI E' DI SCENA!** Programma a cura di Gianni Rossi. Prima puntata Nanni Svampa e Lino Patruno, regia di Luigi Turolla. Subito dopo andrà in onda *Spazio* a cura di Mario Mattiucci con un servizio dal titolo *Le piante hanno una vita segreta?*, relativo alle interessanti ricerche sulla sensibilità delle piante effettuate da Cleve Backster.

Mercoledì 8 gennaio

**DISNEYLAND**. Il cane rosso. Prima parte. René Dumont, un ragazzo canadese orfano di entrambi i genitori, viene assunto dal ricco fallore James

Haggan per istruire e sorvegliare il suo cane Red, bellissimo esemplare di setter irlandese che dovrà partecipare al prossimo concorso regionale per cani da caccia. Tra il ragazzo e il cane si stabilisce un'amicizia profonda.

Giovedì 9 gennaio

**AVVENTURA**, a cura di Bruno Modugno e Sergio Dionisi, presenta un servizio di Sergio Barbone dal titolo *In qualsiasi giorno*, in cui viene illustrata l'intensa opera di salvataggio svolta dalla squadra di soccorso alpino di Solda e dal comando del IV Reparto Elicotteri. Il programma è completato da tre cartoni animati della serie *Quel rissoso, irascibile, simpatico Braccio di Ferro*.

Venerdì 10 gennaio

**PRIMUS**, telefilm diretto da Ivan Tors. Primo episodio. Protagonista di queste avventure, solitamente, è un esperto sub di nome Primus, il quale è impegnato di volta in volta in operazioni estremamente pericolose. In questa puntata dovrà catturare strane creature degli abissi. Seguirà l'angelo vivo a cura di padre Guida. La puntata è incentrata su un recital composto e realizzato da un gruppo di giovani di Marigliano (Napoli) sul tema dell'anno Santo: rinnovamento e riconciliazione.

Sabato 11 gennaio

**IL PICCOLO ETERNO VAGABONDO**, regia di Harry Hurwitz, produzione C B S. Si tratta, in sostanza, di uno special su Charlie Chaplin, il grande Chaplin, nella vita e nell'arte. Rivedremo l'omino dalla bombetta e dal bastoncino in alcuni brani dei suoi film più significativi; saluteremo il « vagabondo » amatissimo e ammirato dal pubblico di tutto il mondo.

# Vita da Cricket



Tutte quelle cose che ti va di fare la doccia scozzese, il te al latte, leggere Tex Willer, ascoltare Beethoven, mangiare al Self Service, accendere la sigaretta al primo colpo con un Cricket rosso.

Le passeggiate sotto la pioggia, i film del terrore, vincere a braccio di ferro, i gelati al pistacchio, passare col semaforo rosso, regalare alla mia donna un Cricket giallo.

Parlare di politica col barbiere, girare per casa a piedi nudi, i canti di montagna, dormire ancora mezz'ora dopo che la sveglia ha suonato, andare in motocicletta, controllare in contrulece il livello del gas di un accendino Cricket verde.

Scappare dall'ufficio alle sei in punto, i valzer di Strauss, sciare in neve fresca, il caffè ristretto, scroccone una sigaretta e accendermela col mio Cricket azzurro.

L'otto volante, cantare quando mi faccio la barba, discutere con il vigile per farmi ridurre la multa, le canzoni folk, leggere per primo il giornale, usare i fiammiferi solo per fare delle costruzioni tanto io ho sempre Cricket, il fiammifero visto da Gillette.

## Alla Longines il Premio «Città di Ginevra»



A un orologio creato dalla Longines, la prestigiosa marca svizzera, è stato attribuito un nuovo importante riconoscimento: il Premio Città di Ginevra.

Il premio è stato assegnato nel corso della grande rassegna Montres e Bijoux 1974. Realizzato in argento massiccio con bracciale in pécari, il Longines vincente del Ginevra, un vero e proprio orologio-sculptura, si rivolge a tutte quelle donne che ambiscono un orologio veramente «unico» e assolutamente nuovo quanto a stile, raffinatezza ed eleganza.

# TV 5 gennaio

## N nazionale

11 — Dalla Chiesa di San Marcello al Corso in Roma  
**SANTA MESSA**

Ripresa televisiva di Carlo Baima

— DOMENICA ORE 12  
a cura di Angelo Galotti  
Realizzazione di Anna Maria Campolonghi

12,15 A - COME AGRICOLTURA  
Settimanale a cura di Roberto Bencivenga  
Realizzazione di Marilena Boggio

12,55 OGGI DISEGNI ANIMATI

Bugs Bunny  
— Cani da corsa, conigli da corsa  
— Come si serve la cena  
— La stella del circo  
— Stagione di caccia  
Produzione: Warner Brothers

13,25 IL TEMPO IN ITALIA

**BREAK**  
(Linea Maya - Candolini Grappa Tokay - BioPresto - Formaggio Philadelphia - Sushi Condibene Buitoni)

13,30

## TELEGIORNALE

### BREAK

(Sna Casa - Linea Gradina - Baci Perugina)

14 — COME SI FA

Un programma di Paolini e Silvestri  
condotto da Giampiero Albertini  
Regia di Alda Grimaldi

### BREAK

(Ava Lavatrici - Aperitivo Cyanar - Rowntree Smarties)

15 — LA CITTADELLA

di Archibald Joseph Cronin (Edizione Bompiani)  
Riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Anton Giulio Majano

Sesta puntata

Persone ed Interpreti (in ordine di apparizione):  
Andrew Alberto Lupo; Grenfell; Gabriele Antonini; Sutton; Gianni Solaro, Soci del club; Vittorio Manfrino, Vittorio Soncini; Margie; Antonella Della Porta; Cristina; Anne Maria Guarneri; Struthera; Leonardo Severini; Dr. Thoroughgood; Edoardo Tonolo; Sister Myles; Leonarde Betterini; Mary Boland; Laura Efrikian; Francis Lawrence; Eleonora Rossi Drago; Nurae Sharp; Eddie Soligo; L'impiegato mineralario; Sergio Dionisi; Lidy Gladys; Mercedes Brignone; Freddie Hamson; Nando Gazzola; Denny; Carlo Hintermann; Nick Hope; Alessandro Sperli; Miss Warren; Antonette Weynen; Stilman; Ferruccio De Ceresa; Frau Schmidt; Else Albeni  
Musica originali di Riz Ortoni - Scene di Mario Grazzini - Costumi di Elio Costanzi - Regia di Anton Giulio Majano  
(Registrazione effettuata nel 1964) (Replica)

16 — SEGNALE ORARIO

## la TV dei ragazzi

**IL TANDEM DELLA RISATA**  
con Stanlio e Ollio  
**I figli del deserto**  
con Stan Laurel e Oliver Hardy  
Prod.: Metro Goldwyn Mayer

### GONG

(Invernizzi Strachinella - Pronto Johnson Wax - Pannolini Lines Arancio - Ozoro)

17 —

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### GONG

(Sette Sere Perugina - Brandy Vecchia Romagna - Tè Star)

17,15 90° MINUTO

Risultati e notizie sul campionato italiano di calcio, a cura di Maurizio Berendson e Paolo Valentini

17,40 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sere

## GONG

(San Carlo Gruppo Alimentare S.p.A. - Società del Plasmon - Soc. Nicholas - I Dixan - Shampoo Hégor)

17,55 SERATA AL CIRCO

de Londra Il Circo di Billy Smart con i leoni di Hoffmann, i due clown italiani Bario e Bario, i demoni bianchi, i funamboli francesi, l'acrobata ungherese Josephine, l'equilibrista spagnolo Tito Reyes ed il gruppo di saltatori bulgari Pandakov.

### TIC-TAC

(Sughi Gran Sigillo - Seggiolone Peg - Idro Pejo - Sole Bianco Lavatrice - Caramella Ziguli)

— Friszel - Amaro Petrus Boonekamp

19 — CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO

Cronaca registrata di un tempo di una partita

### ARCOBALENO

(Caramelle Elah - Alberto Culver - Grappa Montalba - Lovable Bancheria)

### CHE TEMPO FA

(Nicoprive - Ace - Aperitivo Rosso Antico - Bel Paese Galbani)

20 — TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSELLO

(1) Acqua Sangemini - (2) Ceramica Bella - (3) Brandy Vecchia Romagna - (4) Caramelle Golia - (5) Olio Sasso - (6) Supermercati Pam

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Compagnia Generale Audiovisivi - 2) Arata Film - 3) Gamma Film - 4) Unionfilm - 5) Arno Film - 6) Bozzetto Produzioni Cinet TV Biscotti al Plasmon

20,30

### MOSE'

Terza puntata

Sceneggiatura di Anthony Buraga, Vittorio Bonicelli, Bernardino Zapponi e Gianfranco De Bosio

Personaggi ed interpreti:

Mose' Burt Lancaster  
Il faraone Mernetta Laurent Terzieff

Aronne Anthony Quayle  
Miriam Ingrid Thulin  
Eliseba Marine Berti

Giosuè Aharon Ipole  
Dathan Yousef Shiloeh

ed inoltre José Ouaglio, Umberto Reho, Jacques Herlin, Melba Englander

Conaulena di Piero Rosaano e Augusto Segre  
Muaiache di Ennio Morricone

Direttore della fotografia Marcello Gatti

Montaggio di Alberto Gallitti  
Scenografia di Pierluigi Basile

Costumi di Enrico Sabbatini  
Regia di Gianfranco Boiato

(Una coproduzione RAI-Radiotelevisione Italiana - ITC Incorporated Television Company realizzata dalla NEMEA Film)

### DOREMI'

(Centro Sviluppo e Propaganda Cuolo - Segretariato Internazionale Lana - Torte Star - Cintura Elastica Termal - Shampoo Polykur - Aperitivo Aperol - Dash)

21,35 LA DOMENICA SPOR-

TIVA

Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata, a cura di Giuseppe Bozzini, Nino Greco, Mario Msuri e Aldo De Martino - Condotta da Paolo Frajese - Regista Giuliano Nicastro

### BREAK

(Sette Sere Perugina - Vim Clorex - Brandy Stock - Ultrarapida Squibb - Caffè Splendid)

22,45 TELEGIORNALE

Edizione della notte

### CHE TEMPO FA

## 2 secondo

17 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

GERMANIA: Germisch

### SPORT INVERNALI

Coppa del mondo: Discesa libera maschile

18,15 CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO

Cronaca registrata di un tempo di una partita

### GONG

(Spic & Span - Preparato per brodo Roger)

19 — AMABILE FRED

Spettacolo musicale con Fred Bongusto  
scritto da Giancarlo Bertelli e Giorgio Calabrese

Scena di Giorgio Aragno  
Coreografie di Renato Greco  
Regia di Fernanda Turvani

Prima puntata

19,50 TELEGIORNALE SPORT

### TIC-TAC

(Viavà - Rowntree Kit Kat)

20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno  
Regia di Claudio Triacoli

### ARCOBALENO

(Sambuca Molinari - Luxottica)

20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

### INTERMEZZO

(Nutella Ferrero - Lacca Cadonet - Caffè Star - Decal Bayer - Piselli Findus)

— São Café

21 —

## COLONNA SONORA

Musica per cinema e tv  
Presenta Paolo Ferrari  
Orchestra diretta da Pino Calvi, Berto Piaano, Ennio Morricone, Ritz Ortolani, Piero Piccioni, Carlo Savina, Armando Trovajoli

Regia di Gian Carlo Nicotra

### DOREMI'

(Viavà - Aspirina C Junior - Sapone Palmolive - Pelati De Rica - Rasolo Schick - Amaro Don Bairo)

22,45 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette sere

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

### SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Der Mann, der keinen Mord beging  
Eine faat ernate Kriminalgeschichte nach dem Roman von Alexander Spoerl mit Karl Michael Vogler u.a.  
3. Folge

Regie: Hans Queat

Verleih: TV Star  
19,15 Alpenländische geistliche Volksmusik  
Eine Fernsehaufzeichnung aus dem Kloster Neustift in Brixen

Regie: Fritz Walter

Verleih: Telepool

20 — Kunstkatalog

20,05 Ein Wort zum Nachdenken

Es spricht Hermann Pöhl

20,10-20,30 Tagesschau

# domenica

SANTA MESSA XII Varie  
EDOMENICA ORE 12

ore 11 nazionale

Dopo la Messa, continuano le trasmissioni del ciclo catechetico sull'evangelizzazione e in particolare sul tema della riconciliazione. Il servizio odierno, realizzato da Piergiuseppe Accornero con la regia di Carlo De Biase, tratta del peccato sul piano individuale e sul piano sociale. Lo spunto per la riflessione è un atroce delitto commesso recentemente a Torino. Attraverso una serie di interviste si cerca di individuare quali siano, in episodi di questo genere, le responsabilità personali e quelle di tutta la comunità cristiana. La Chiesa è composta infatti anche di peccatori, in quanto ogni uomo è fragile e caduco e Cristo si è fatto uomo per salvarlo. E' questa la speranza che anima la comunità cristiana, anche in mezzo al male e al peccato.

II S

**LA CITTADELLA - Sesta puntata**

ore 15 nazionale

Il dottor Manson sta attraversando il momento più critico e difficile della sua vita. Dopo una nuova penosa scena con Cristina, trova rifugio nel bere. E' il buon vigile Struthers, suo amico, a ricondurlo a casa sotto la pioggia, come un bambino cattivo. Cristina non vuole neppure vederlo e il vuoto fra i due si accentua rendendoli quasi estranei l'uno all'altro. Andrew, frattanto, ha in cura al Victoria Chest Hospital la figlia del suo vecchio amico dentista di Aberalaw, Mary Boland, affetta da tubercolosi incipiente. La ragazza non accenna a migliorare; Manson, che ha conosciuto l'efficacia del pneumatico praticato col nuovo sistema del « mago » americano Stillman, vorrebbe effettuarlo sulla ragazza; ma non trova l'approvazione del primario del Victoria, il dottor Thoroughgood. Manson ha una crisi di co-

VIA Varie

**SERATA AL CIRCO.**

ore 17,55 nazionale

Spetta al circo inglese di Billy Smart intrattenere con i suoi numeri internazionali il pubblico italiano nei giorni delle festività. Commentato da Oreste Lionello, il noto attore di cabaret e celebre doppiatore di Woody Allen, il circo di Smart viene ripreso durante gli spettacoli dati nella sua sede londinese.

II S

**MOSE' - Terza puntata**

ore 20,30 nazionale

Comincia il grande « confronto ». Da una parte un piccolo popolo di schiavi, dall'altra l'impero più forte del mondo. Cominciano le famose « piaghe » d'Egitto. Sono fenomeni soprannaturali, è un intervento divino? Mernefta lo negherà sempre. E' comunque qualcosa che accade e che sconvolge la millenaria struttura dello stato egiziano. La lotta non è più tra due potenze diverse: è tra due concezioni di vita. Mernefta capisce che quel piccolo nomo, Mosè, è portatore di un'idea che può cambiare il mondo; intuisce che, dopo Mosè, il mondo non sarà più lo stesso. A un certo momento non si tratta più di concedere a qualche centinaio di miserabili la partenza, ma si tratta di arrestare la crisi di un sistema fondato sulla divinizzazione del-

V/E Varie

**COLONNA SONORA.**

ore 21 secondo

Lo spettacolo, registrato dal Palazzo del Cinema del Lido di Venezia, propone, presentate dall'attore Paolo Ferrari, le musiche che hanno commentato, evidenziandone i caratteri fondamentali, film e spettacoli televisivi. Per quelle degli spettacoli TV sono presenti il maestro Pino Calvi, che esegue le musiche da lui composte per Malombra, e il maestro Pisano che ripropone Blue Shadow, la musica di Ho incontrato un'ombra. Per le musiche da film sono presenti i più grandi nomi fra i compositori italiani. Morricone

COME SI FA 4/8

ore 14 nazionale

Giampiero Albertini (una cinquantina di film, larga popolarità televisiva acquistata in teleromanzi come Lungo il fiume e sull'acqua, nel recente Leonardo) esordisce come disinvolto e amichevole presentatore di questo gioco che si potrebbe definire un manuale TV di applicazioni pratiche. Due concorrenti sono chiamati a compiere correttamente quei lavori che ad ognuno di noi può toccare di affrontare: cambiare la ruota di un'auto, rimettere un vetro alla finestra, collegare due fili elettrici, tappezzare una parete, eccetera. L'ambiente varia di puntata in puntata: il soggiorno, la cucina, la camera dei bambini ecc. Quattro esperti giudicano le varie prove e forniscono altri consigli utili. Gli autori sono Paolini e Silvestri, la regia è di Alda Grimaldi, le scene sono di Gian Mesturino.

le piu' belle pagine dell'

# OPERETTA

La principessa dei dollari

La duchessa del bal tabarin

la FONIT - CETRA presenta otto selezioni di celebri operette in edizioni stereo di recente incisione

orchestra e coro in organico completo e un eccezionale cast artistico diretti dal M° Cesare Gallino

**LA PRINCIPESSA DEI DOLLARI  
LA DUCHESSA DEL BAL TABARIN**

LPS 25 - 33 giri - cm. 30

**LA CASA DELLE TRE RAGAZZE  
LA MAZURKA BLU**

LPS 26 - 33 giri - cm. 30

**LA GEISHA  
L'ACQUA CHETA**

LPS 27 - 33 giri - cm. 30

**LA BAJADERA  
LA FIGLIA DI MADAMA ANGOT**

LPS 28 - 33 giri - cm. 30

disponibili anche su musicassetta

**FONIT - CETRA - TORINO**

# radio

**domenica 5 gennaio**

## calendario

IL SANTO: S. Amelia.

Altri Santi: S. Edoardo, S. Simeone, S. Emiliana.

Il sole sorge a Torino alle ore 8,07 e tramonta alle ore 17,01; a Milano sorge alle ore 8,02 e tramonta alle ore 16,53; a Trieste sorge alle ore 7,45 e tramonta alle ore 16,35; a Roma sorge alle ore 7,37 e tramonta alle ore 16,52; a Palermo sorge alle ore 7,23 e tramonta alle ore 17; a Bari sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 16,37.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1821, muore a Milano il poeta Carlo Porte.

PENSIERO DEL GIORNO: Nell'ozio lo spirto si perde in mille penaueri diversi. (Lugano).



Il tenore Ugo Benelli canta nel «Concerto operistico» alle 18 sul Nazionale

## radio vaticana

kHz 1529 = m 196  
kHz 6190 = m 48,47  
kHz 7250 = m 41,38  
kHz 9645 = m 31,10

7,30 Santa Messa latina. 8,15 Liturgia Romana. 9,30 In collegamento RAI: Santa Messa italiana, con omelia di Mons. Settimio Cipriani. 10,30 Liturgia Orientale. 11,55 L'Angelus con il Papa. 12,15 Radiodomenica, fatti, persone, idee di ogni Paese. 12,45 Rendez-vous musicale: • Coro di Stoccarda diretto da Kurt Brenner •. Muache di F. Silcher, A. Bruckner a G. Kriech. 13,15 Antologia. 13,30 Discografia Musicale: • La Messa nella musica, dalle origini ad oggi. • La scuola fiamminga del '400. • 14 Concerto per un giorno di festa: Hector Berlioz: • L'infanzia di Cristo. • Trilogia Sacra per soli, coro e orchestra (Elise Morison, soprano; John Camerou, baritono; Peter Pears, tenore - • The St. Anthony Singer - e • The Goldsborough Orchestra diretta da Colin De Vea. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 16,45 Liturgia Ucraina. 19,30 Orizzonti Cristiani: • Echi delle Cattedrali -, di P. Igino Da Torrice; • Alessandra Manzoni, oratore nei suoi pernagogli -. 20,30 Kongrea powlen 20,45 Priere de l'Angelus. 21 Recita del S. Rosario. 21,15 Notizie in francese, inglese, spagnolo. 21,30 Die Kirche in Deutschland, von Joaef Homeyer. 21,45 Vital Christian Doctrine: Living like Christians (1). 22,15 O Año Santo em Roma. 22,30 Encarnación del universalismo evangélico en las culturas eutóctonas, por Moma Jesús Irigoyen - Angelus del Papa. 23 Ultim'ora: Replica di Orizzonti Cristiani (su O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

I Programma (kHz 557 - m 539)

7 Musica varia. 7,30 Notiziario. 7,35 Lo sport - Musica varia. 8 Notizie sulle giornate - Musica varia. 8,30 Informazioni. 8,35 Ora della terra, a cura di Angelo Frigerio. 9 Ballabili campagnoli. 9,10 Conversazione evangelica del maestro Gino Togni. 9,30 Santa Messa. 10,15 L'Orchestra Melachrino. 10,30 Informazioni. 10,35 Dimensioni (Replica dal Secondo Programma). 11,05 Diachi vari. 11,15 Rapporti '75: Scianze (Replica dal Secondo Programma). 11,45 Conversazione religiosa di Moma. Corrado Cortelle. 12

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

18-19,15 Qui Itella: Notiziario per gli italiani in Europa.

# N nazionale

### 6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE** (I parte)  
Michael Heydn: Sinfonia in aol maggiore; Adagio mealoao, Allegro con spirito - Andante soatenuto - Allegro molto (English Chamber Orch, dir. Charles Mackerras) • Ludwig van Beethoven: Adagio molto, Allegro con brio, della - Sinfonia n. 2 in re maggiore - (Orch Filarm. di Vienna dir. Karl Schuricht)

### 6,25 Almanacco

### 6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Johannes Brahms Finale, Allegro energico e appassionato, dalla - Sinfonia n. 4 in mi minore - (Orch. - Columbia Symphony - dir. Bruno Walter) • Piotr Illich Ciekiowski: Finale, dalla - Serenata op. 48 - per archi (Orch. Filarm. di Vienna dir. Wilhelm Furtwängler) • Vincenzo Tommasini: Paesaggi Toscani, rapsodia (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Fernando Previtali) • Antonin Dvorak Ballata per violino e orchestra (VI Alfonso Mosetti - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Fulvio Vernizzi) • Maurice Ravel Rapsodie espagnole Prélude à la nuit - Malagueña - Habanera - Feria (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

### 7,35 Culto evangelico

### 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stanane

### 8,30 VITA NEI CAMPI

Settimanale per gli agricoltori a cura di Antonio Tomassini

### 9 — Musica per archi

### 9,10 MONDO CATTOLICO

Settimanale di fede e vita cristiana L'Epifania. Servizio di Gabriele Adani e Mario Puccinelli - Spiritualità di Roma. Nota di Costante Berselli - La settimana: Notizie e servizi dall'Italia e dall'estero

### 9,30 Santa Messa

In lingua italiana, in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Mons. Settimio Cipriani

### 10,15 SALVE, RAGAZZI!

Trasmissione per le Forze Armate Un programma presentato e diretto da Sandro Merli

11 — Federica Taddel e Pasquale Chessa presentano:

### Bella Italia

(amate sponde...)

Giornalino ecologico della domenica

### 11,30 IL CIRCOLO DEI GENITORI

La donna nella società contemporanea (1°) Un programma di Luciana della Seta, con la collaborazione di Gioacchino Forte

### 12 — Dischi caldi

Canzoni in ascesa verso la HIT PARADE

Presenta Giancarlo Guardabassi Realizzazione di Enzo Lamioni

— Birra Peroni

• Christoph Willibald Gluck: Orfeo ed Euridice - Amour, viens rendre à mon ème - (Mezzosoprano Shirley Verrett - Orchestra della RCA Italiana diretta da Georges Prêtre) • Gioacchino Rossini: Il barbiere di Siviglia. - Buona sera, mio Signore - (Terese Berganza, mezzosoprano, Ugo Benelli, tenore Manuel Ausensi, baritono, Nicolai Ghiaurov e Fernando Corana, basso - Orchestra - Rossini - di Napoli diretta da Silvio Varviso), Tancredi - Di tanti palpiti - (Soprano Montserrat Caballé - Orchestra RCA Italiana diretta da Carlo Felice Cillario • Jules Massenet: La Navarraise Intermezzo (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Richard Bonynge) • Daniel Auber: Manon Lescaut - C'est l'histoire amoureuse - aria della risata (Soprano Joan Sutherland - Orchestra della Suisse Romande diretta da Richard Bonynge) • Giacomo Puccini: La rondine - Ore dolci e divine - (Soprano Leonyle Price - Orchestra New Philharmonia - diretta da Edward Downes), Gianni Schicchi - Firenze è come un albero florito. (Tenore Plácido Domingo - Orchestra Philharmonia - diretta da Nello Santoro) • Giuseppe Verdi: Don Carlos - Dormirò sol nel manto mio regal - (Basso Nicolai Ghiaurov - Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Edward Downes) • Georges Bizet: Carmen - Les tringles des ateliers tintant - chanson bohème (Soprano Maria Callas - Orchestra Nazionale del Teatro dell'Opera di Parigi diretta da Georges Prêtre)

### 13 — GIORNALE RADIO

Vittorio Caprioli presenta  
**Mixage**

Cinema, teatro e varietà

Regia di Fausto Nataletti

14 — **L'ALTRO SUONO** - Un programma di Mario Colangeli, con Anna Melato - Realizzazione di Pasquale Santoli

14,30 Due orchestre alla ribalta: Ted Heath ed Edmundo Ros

15 — Giornale radio

15,10 Lello Luttazzi presenta

### Vetrina di Hit Parade

Testi di Sergio Valentini

15,30 **Tutto il calcio**  
**minuto per minuto**

Cronache, notizie e commenti in collegamento diretto da tutti i campi di gioco condotto da Roberto Bertoluzzi — Stock

### 16,30 STRETTAMENTE STRUMENTALE

17 — Milva presenta:

### Palcoscenico

### musicale

— Crodino Analcoolico Blondo

### 18 — CONCERTO OPERISTICO

Domenico Cimerose: Il matrimonio segreto: Sinfonia (Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini)

### 19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fa sera

### 19,20 BATTO QUATTRO

Varietà musicale di Terzoli e Valme

presentato da Gino Bramieri

Regia di Pino Gilotti

(Replics dal Secondo Programma)

### 20,20 MASSIMO RANIERI

presenta:

### ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani

Regia di Armando Adoliso

— Sera sport, a cura della Redazione Sportiva del Giornale Radio

### 21 — GIORNALE RADIO

21,15 Paul Mauriat e la sua orchestra

### 21,35 DETTO «INTER NOS»

Un programma di Marina Como con Lucia Alberti

Realizzazione di Bruno Perna

### 22,05 CONCERTO DEL VIOLINISTA GIUSEPPE PRINCIPE E DEL PIANISTA SERGIO FIORENTINO

Johannes Brahms: Sonata in sol maggiore op. 78 per violino e pianoforte: Vivace ma non troppo; Adagio; Allegro molto moderato

### 22,30 NOI DURI

Un programma di Chiosso e Andreasi con Felice Andreasi, Femli Benussi, Vittoria Lottero

Musiche originali di Puccio Roelens

Regia di Adriana Parrella

### 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi della settimana

— Buonanotte

Al termine: Chiusura

# 2 secondo

**6 — IL MATTINIERE.** Musiche e canzoni presentate da Grazia Maria Spina

Nell'intervallo (ore 6,24): Bollettino del mare

**7,30 Giornale radio - Al termine:** Buon viaggio — FIAT

**7,40 Buongiorno con i Dik Dik, Enrico Lazzareschi e Herb Alpert**

Tra i fiori rossi di un giardino, La ballata del tifoso, Bo-bo, Storia di periferia, E tu sei con me, Up cherry street, Help me, Sotto il canapè, The work song, Senza luce, Corri cavallino, Promises promises, Ma perché

— Invernizzi Invernizzina

**8,30 GIORNALE RADIO**

**8,40 IL MANGIADISCHI**

In un negozio di giocattoli, Whatever get you thru the night, Il carro e gli zingari, Long tall glassie, Un aospiro, In the run, La voglia di agognare, Homo, Malata d'allegra, Mon amour est une princease, Geama, E' festa con te, Noi

**9,30 Giornale radio**

**9,35 Amurri, Jurgens e Verde presentano:**

**GRAN VARIETA'**

Spettacolo con Johnny Dorelli e la partecipazione di Gianni Agus, Francesco Mulè, Paolo Panelli, Giovanna Ralli, Catherine Spaak,

## 13 — IL GAMBERO

Quiz alla rovescia presentato da Franco Nebbia

Regia di Mario Morelli

— Palmolive

**13,30 Giornale radio**

**13,35 Alto gradimento**

di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

— Crodino Analcoolico Biondo

**14 — Supplementi di vita regionale**

**14,30 Su di giri**

(Escluse Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Umbria, Puglia, Basilicata, Sicilia e Sardegna che trasmettono programmi regionali)

Gi Simone-J. Barnet OVNI (Solarion) • Guantini-Alberelli Desiderare (Caterina Caselli) • Chapman-Chinn 48 crash (Suzi Quatro) • R. Bell-Kool and The Gang Jungle boogie (Kool and The Gang) • Amendola-Gagliardi Ragazina (Peppino Gagliardi) • Berluzzi-Frisia C'è un treno verde (Giulietta Sacco) • Polizzi-Cocchia-Natali Un momento di più (I Romans) • E Marnay-C Savina Un amore impossibile (Frida Boccara) • Deschamps-Ortolani Un amour qui meurt d'aimer (Jack Lanter)

**15 — La Corrida**

Dilettanti allo sbaraglio presentati da Corrado

**19 — Bollettino del mare**

**19,05 Quattro voci e un'orchestra, I Richi e Poveri e Augusto Martelli**

**19,30 RADIOSERA**

**19,55 FRANCO SOPRANO**  
**Opera '75**

**21 — LA VEDOVA E' SEMPRE ALLEGRA?**

Confidenze a divagazioni sull'operaetta con Nunzio Filogamo

**21,25 IL GIRASKETCHES**

**22 — GIORGIO VASARI E IL SUO TEMPO**

a cura di Wanda Lattes  
2. La pittura come ragina delle arti

**22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare

**22,50 BUONANOTTE EUROPA**  
Divagazioni turistico-musicali

**23,29 Chiusura**

**Ugo Tognazzi, Ornella Vanoni**  
Regia di Federico Sangulini

— Sette Sere Perugina  
Nell'intervallo (ore 10,30): Giornale radio

**11 — Sandra Milo presenta:**  
**Carmela**

Ebdomadario per le donne d'Italia a cura di Maurizio Costanzo con Marcello Casco, Paolo Grandi, Elena Saez e Franco Solfiti  
Regia di Roberto D'Onofrio  
— All Multigrado per lavatrici

**Bisti**

Da Las Vegas Diana Ross, da Parigi Gilbert Bécaud  
— All Multigrado per lavatrici

**12 — ANTEPRIMA SPORT**

Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio, a cura di Roberto Bortoluzzi e Arnaldo Verri  
Lubiam moda per uomo

**12,15 Aldo Giuffrè presenta:**

**Ciao Domenica**

Anti-week-end scritto e diretto da Sergio D'Ottavi con Liana Trouché e la partecipazione di Peppino Gagliardi e Mia Martini  
Musiche originali di Vito Tommaso

Mira Lanza

Nell'intervallo (ore 12,30): Giornale radio

**Regia di Riccardo Mantoni**  
(Replica dal Programma Nazionale)  
(Escluse Sicilia e Sardegna che trasmettono programmi regionali)

**SUPersonic** - Dischi a mach due Chapman The wild one (Suzi Quatro) • Townshend Long live rock (The Who) • Davis-Drayton-Smith The life of the party (Jackson Five) • Tobacco I don't know why (Variations) • Denver Thank God I'm a country boy (John Denver) • Ferry-Manzanera Praire rose (Roxy Music) • Parieti. Là (Renato Pareti) • Scott-Dyer Who do you think you are (The British Lions Group) • Fabbri-Salerno Non c'è poesia (Paf) • Shapiro-Pickett: Don't knock my love (Diana Ross-Marvin Gaye) • Lynott Little darling (Thin Lizzy) • Mc Cartney Junior's Farm (Paul Mc Cartney) • Har Rock and Roll woman (Edgar Winter Group) • White Find the man bros (The love Unlimited) Lubiam moda per uomo

**16,25 Giornale radio**

**16,30 Domenica sport**

Risultati, cronache, commenti, interviste e varietà a cura di Guglielmo Moretti con la collaborazione di Enrico Ameri e Gilberto Evangelisti, condotta da Mario Giobbe — Oleificio F.III Belloli

**17,30 Ribalta internazionale**

IT 9888



Grazia Maria Spina (ore 6)

# 3 terzo

**8,30 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 10,30)

**— Leonard Bernstein**

dirige L'ORCHESTRA FILARMONICA DI NEW YORK

Pianista Gary Graffman

Ludwig van Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore op. 67: Allegro con brio - Andante con moto - Scherzo (Allegro) - Allegro • Sergei Rachmaninov: Concerto n. 2 in do minore op. 18, per pianoforte e orchestra: Moderato - Adagio sostenuto - Allegro scherzando • Ottorino Respighi: Feste Romane, poema sinfonico Circenses - Il Giubileo - L'Ottobrata - La Befana

**10,05 Informazione e democrazia.** Conversazione di Domenico Novacco

**10,20 Place de l'Etoile - Instantanée dalla Francia**

**10,35 UN'ORA CON SEVERINO GAZZELONI**

Antonio Vivaldi: Concerto in re maggiore op. 10 n. 3 • Il Cardellino -, per flauto, archi e conti-

nuo: Allegro - Cantabile - Allegro

• Carl Philipp Emanuel Bach: Sonata in la minore, per flauto solo: Poco adagio - Allegro - Allegro • Georg Philipp Telemann: Suite in la minore, per flauto, archi e cembalo (Orchestra da camera - I Musici -) • Claude Debussy: Syrinx, per flauto solo

**11,35 Concerto dell'organista Renato Fait**

Louis Marchand: Dialogue: dal 3° libro (Rev. Guillmant) • Alessandro Scarlatti: Toccata VII (Rev. Fait): Preludio - Adagio - Presto - Fuga - Adagio cantabile ed appoggiato - 29 Partite sull'aria di • Folia .

**12,10 Il Bandello narratore. Conversazione di Elena Croce**

**12,20 Musiche di danza**

Frédéric Chopin: Les Sylphides (Orchestra della Società dei Concerti di Vienna diretta da Karl Ritter) • Léo Delibes: Sylvia, suite dal balletto Prélude - Les chasseresse - Intermezzo - Valse lente - Pizzicato - Polka - Cortège de Bacchus (Orchestra Sinfonica della Radiodiffusione Nazionale Belga diretta da Franz André)

## 13 — Intermezzo

Andre Gretry: Le Magnifique Ouverture (Orchestra da Camera inglese diretta da Richard Bonynge) • Carl Maria von Weber: Sonata n. 5 in la maggiore, per violino e pianoforte. Tema dall'opera • Silvana. (Andante con moto) - Finale (Siciliana) • Pina Carmielli, violinista, Lya De Barberis, pianoforte) • Piotr Illich Ciakowski: Concerto n. 3 in mi bemolle maggiore op. 75, per pianoforte e orchestra: Allegro brillante (Pianista Werner Haas - Orchestra dell'Opera di Montecarlo diretta da Eliahu Inbal) • Antonin Dvorak: Cinque Leggende dall'op. 59: Allegretto - Molto moderato - Allegro giusto - Molto maestoso - Allegro giusto (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Raymond Leppard)

**14 — Folklore**

Quattro canti folkloristici della Spagna (Cante Jondo) (Voce maschile Pepe de la Matrona, chitarrista Roman el Granaino) Danze folkloristiche della Francia (Complesso caratteristico - Les Gounauds de Bort -)

**14,20 CONCERTO DEL «TRIO STRADIVARIUS»**

Franz Joseph Haydn: Trio in sol maggiore, per archi • Luigi Boccherini: Trio in sol maggiore op. 53 n. 1 • Ludwig van Beethoven: Trio in mi bemolle maggiore op. 3 (Finale) (Harry Goldenberg, violino, Hermann Friedich, viola, Jean-Paul Guénoux, violoncello)

— I critici in poltrona all'estero, di C. Casini

22,35 Una linea artistica marchigiana. Conversazione di Gino Nogara

22,40 Musica fuori schema, a cura di Francesco Forti e Roberto Nicolosi. Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 Ascolto la musica e penso - 0,06 Ballate con noi - 1,06 I nostri successi - 1,36 Musica sotto le stelle - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Panorama musicale - 3,06 Confinenziale - 3,36 Sinfonie e balletti da ope - 4,06 Carosello italiano - 4,36 Musica in pochi - 5,06 Fogli d'album - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## MARS ITALIA UNA SOCIETÀ IN CONTINUA ESPANSIONE

Nella suggestiva cornice di Capri la Mars Italia S.p.A., che fa parte della Mars Incorporated, una delle più importanti aziende del settore dolciario sul piano mondiale, ha tenuto il suo Convegno Forza Vendite alla presenza del Presidente del Gruppo Mars Europa, Mr. L. J. Futchik e del Management locale. Nel corso del Convegno il Direttore Generale Sig. G. Pezza ha sottolineato la forte ascesa in Italia della Mars che vede premiata dal consumatore la qualità e la bontà dell'intera sua gamma di prodotti al cioccolato comprendente, oltre all'ormai affermata barra Mars, anche Milky Way, Snickers, Bounty, Bonitos e Treets. In particolare è stata ribadita la validità della struttura distributiva che si giova dell'efficace collaborazione di agenti, concessionari e depositari che coprono l'intero territorio nazionale e per la quale la Mars impiega le più avanzate tecniche di Marketing.

A questo proposito l'Agenzia Masius & D'Arcy-MacManus ha presentato la campagna pubblicitaria 1974 che ha avuto in Carosello il mezzo più significativo.



Nella foto da sinistra: M. Santoro (Masius & D'Arcy MacManus), P. L. Guglielmetti (Product Manager), G. P. Pezza (Direttore Generale), L. J. Futchik (Presidente), P. Forlini (Direttore Vendite), e L. Mattioli (Direttore Amministrativo).



Con un « en plein » senza precedenti nella storia del Campionato Mondiale Offshore, il pilota del Martini Racing Carlo Bonomi ha conquistato per la seconda volta consecutivamente il titolo iridato.

# TV 6 gennaio

## N nazionale

9,30-11,30 Dalla Basilica di San Pietro in Vaticano

### SANTA MESSA

Celebrata da Sua Santità Paolo VI e consegna dei Crocifissi ai Missionari

Commento di Pierfranco Pastore Ripresa televisiva di Carlo Baima

### RUBRICA RELIGIOSA

a cura di Angelo Galotti

Uno come tanti altri

Canti di Luciano Laurini e del Coro di R. Cortiglioni

Realizzazione di Anna Maria Campolonghi

12,30 SAPERE

Profili di protagonisti coordinati da Enrico Gastaldi Tommaso d'Aquino Consulenza di Pietro Prini Testo di Guerrino Gentilini Regia di Amleto Fattori Terza puntata (Replica)

12,55 TUTTILIBRI

Settimanale di informazione libraria a cura di Giulio Nascimbeni con la collaborazione di Giuseppe Bonura e Walter Tobagi Regia di Raoul Bozzi

13,25 IL TEMPO IN ITALIA

### BREAK

(Verdissima Knorr - Lozione Clearasil - Latte Vitasette)

13,30

## TELEGIORNALE

14 — IL SEGNO DI ZORRO

dal racconto « La maledizione di Capistrano » di Johnston McCulley

Interpreti Douglas Fairbanks senior, Marguerite De La Motte, Robert Mc Kim, Noah Beery Regia di Fred Niblo Produzione Douglas Fairbanks Pictures Corp 1920 Musiche originali di Gino Peguri

15 — LA CITTADELLA

di Archibald Joseph Cronin (Edizione Einaudi) - Riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Anton Giulio Majano Settima ad ultima puntata Personaggi ed Interpreti (in ordine di entrata)

Andrew Alberto Lupo; Grenfell, Gabriela Antonini; Sutton, Gianni Solaro; Cristina Anna Maria Guarneri; Frau Schmidt, Elsa Albiani; Struthers, Leonardo Severini; Nurse Sharp Edda Soligo, Nurse Trent, Nada Cortese; Freddie Hamson; Nando Gazzolo; Kay Farrell; Pinuccia Galimberti; Charles Ivory; Franco Volpi; Deny; Carlo Hintermann; Margie Antonella Della Porta; Nick Hope; Alessandro Sperli, Avv. Thomas Hopper; Manlio Busoni; Prof. Abbey Aldo Silvani; Prof. Gadsby; Bosco Giachetti; Avv. Boon; Mario Ferrari; Prof. Marshall; Gastone Ciapini; Prof. Mc Donald; Nino Pavese; Sir Jenner Halliday; Leo Garavaglia; Con Boland; Luigi Pavese; Mary Boland; Laura Efrikan; Dr. Thoroughgood; Edoardo Tonio; Slater Miles; Leonida Battarini; L'ueclare-Massimo Ungaretti; Il custode del clima; Olimpo Gargano

Musiche originali di Riz Ortolani - Scene di Mario Grazzini - Costumi di Elvio Costanzo - Regia di Anton Giulio Majano (Registrazione effettuata nel 1964) (Replica)

## per i più piccini

16 — LE AVVENTURE DI CO-LARGOL

— Colargol marinaio

— La rivolta

Pupazzi animati di Tadeuz Wilkosz e Albert Barillé Soggetto di Olge Pouchine

16,25 HOPPITY VA IN CITTA'

Un film a cartoni animati di Dave Fleischer Prima parte

17 — SEGNALI ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## la TV dei ragazzi

17,15 HOPPITY VA IN CITTA'

Un film a cartoni animati di Dave Fleischer Seconda parte

GONG

(Soc. Nicholas - Brioss Ferriero - Pulimoquette - Linea Maya)

18 — Raffaella Carrà presenta

## CANZONISSIMA '74

Spettacolo abbinato alla Lotteria Italia a cura di Dino Verde e Eros Macchi, con la partecipazione di Cochì e Renato e con Topo Gigio - Orchestra diretta da Paolo Orsi - Coreografie di Don Lurio - Scene di Gaetano Castelli - Costumi di Silvio Bettini - Regia di Eros Macchi - Serata finale - Prima parte

19,15 TIC-TAC

(Certosino Galbani - Shampoo Polykur - Piselli Findus - Ozoro - Macchine per cucire Singer)

### SEGNALI ORARIO

### CRONACHE ITALIANE

### ARCOBALENO

(Aperitivo Biancosarti - Soffan Lavatrici - Coop Italia - Alka Seltzer)

### CHE TEMPO FA

### ARCOBALENO

(Quattro e Quattr'otto - Biscotti al Plasmon Close up dentifricio - São Café)

20 —

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSELLO

(1) Lievito Bertolini - (2) Amaro Medicinale Giuliani - (3) Fagioli Cirio - (4) Fine Grappa Libarna - (5) Kalo-derma Cosmetic - (6) Dash

I cortometraggi sono stati realizzati da 1) Shaft - 2) O.C.P. - 3) M.G. - 4) Politecne - 5) Miro Film - 6) Produzioni Cinetelevisive

— China Martini

20,40 Raffaella Carrà presenta:

## CANZONISSIMA '74

Spettacolo abbinato alla Lotteria Italia, a cura di Dino Verde e Eros Macchi, con la partecipazione di Cochì e Renato e con Topo Gigio - Orchestra diretta da Paolo Orsi - Coreografie di Don Lurio - Scene di Gaetano Castelli - Costumi di Silvio Bettini - Regia di Eros Macchi - Serata finale - Seconda parte

DOREMI'

(Lenor - I Dian - Scatto Vitaminizzato Perugina - Amaro Don Bairo - Lame Wilkinson - Essex Italia S.p.A. - Curamorbido Palmolive)

22,45

## TELEGIORNALE

Edizione delle notte

### CHE TEMPO FA

## 2 secondo

14-16 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee GERMANIA, Garmisch SPORT INVERNALI Coppa del mondo: Slalom maschile

18,45 TELEGIORNALE SPORT

### GONG

(Fazzoletti Tempo - Gunther Wagner)

19 — Storie di montagna e di caccia

### IL BRACCONIERE

Soggetto di Mario Rigoni Stern Sceneggiatura di Mario Rigoni Stern a Tullio Kezich Interpreti Carla Gravina, Giulio Brogi, Egisto Marcucci, Renzo Giovannipietro, Ida Medea, Carlo Taranto, Paride Calonghi, Mirko Vucetic, Giulio Gallini, Emanuela Mosale, Claudio Fino Regia di Eriprando Visconti

### TIC-TAC

(Gied Johnson Wax - Consorzio Tutela Lambrusco)

20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno Regia di Claudio Tricoli

### ARCOBALENO

(Sette Sere Perugina - Kimby)

20,30 SEGNALI ORARIO

## TELEGIORNALE

### INTERMEZZO

(Fette Biscottate Vitaminizzate Buitoni - Pannolini Lines Notte - Filtrofiori Bonomelli - Dash - Cioccolatini Pernigotti)

21 —

## HIROSHIMA, MON AMOUR

Presentazione di Gian Luigi Rondi Film - Regia di Alain Resnais Interpreti Emmanuelle Riva, Eiji Okada, Stella Dassas, Pierre Barbaud, Bernard Frassetto Produzione Argos - Como - Daiai - Pathé

### DOREMI'

(Lacca Cadonell - Buondi Motta - Svelto - Manetti & Roberts - Borsci Amaro S. Marzano)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bojano

### SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Der Mann, der keinen Mord begeht

Eine fast ernste Kriminalgeschichte nach dem Roman von Alexander Spoerl 4. Folga Regie: Hans Quast Verleih: TV Star

19,15 Farnsehauflistung eue Bozan:

- Gen Verde - Ein internationales Ensemble macht internationale Muakl Regie: Vittorio Brignole

20 — Sportschau 20,10-20,30 Tagesschau

# lunedì

## SANTA MESSA E RUBRICA RELIGIOSA

ore 9,30-11,30 nazionale

Dopo la Messa va in onda una speciale trasmissione di carattere religioso: Uno come tanti altri. È la raccolta in disco delle canzoni, dedicate alla vita del Cristo, del cantautore Luciano Laurini che oggi presenta alcune sue composizioni accompagnato dal co-

XII/V Varie

ro di voci bianche di Renata Cortiglioni, Laurini, oltre all'attività di compositore, svolge in alcune scuole di Firenze un'opera di rieducazione dei bambini handicappati e cattariali servendosi proprio della musica. L'esperimento sta dando incoraggianti risultati. Le canzoni sono una meditazione sull'infanzia del Cristo e sul messaggio natalizio.

V/L Varie

## TUTTILIBRI

ore 12,55 nazionale

L'attualità della settimana ha per titolo « Invito alla musica »; questi libri in vetrina: Encyclopédia della musica; Guida alla musica vivente di Gino Negri; Dizionario dell'opera lirica di Harold Rosenthal e John Warrack. « Biblioteca in casa » offre all'attenzione del pubblico La cerca del Santo Graal con la traduzione dal francese di A. R. Cattaibiani. Per « Un libro, un personaggio » viene presentato Introduzione a Paperino di Marovelli, Paolini e Saccomano. « Un tema » riguarda questa volta la «Gente della frontiera». Queste le opere

II/S

## LA CITTADELLA - Settima puntata

ore 15 nazionale

Scesa al negozio di Frau Schmidt per comprare il formaggio preferito da Andrew e celebrare con il marito la loro ricconciliazione, Cristina viene investita da un autobus e riportata a casa priva di vita. Da questo nuovo colpo, tanto più crudele in quanto giunge nel momento in cui l'orizzonte sembrava rischiararsi, Andrew non riesce a riprendersi. Ha troppi rimorsi per non pensare che quella sia la giusta punizione inflittagli dalla suprema giustizia. Deve affrontare ora la vita da solo: una prospettiva paurosa. Altre circostanze sfavorevoli si accaniscono contro il dentore. Il suo collega Freddie Manson, che ha motivi di risentimento verso Andrew, viene casualmente a sapere, dall'infermiera di Manson, che quest'ultimo ha collaborato con il « curatore » americano Stillman nell'operazione di pneumotorace su Mary Boland. Con mestosità premeditata, Freddie ne informa il dottor Ivory che non chiede di meglio che vendicarsi: provoca perciò un'inchiesta contro Manson da parte dell'Ordine dei Medici.

IX/E

## CANZONISSIMA '74

ore 18 e 20,40 nazionale

Anche quest'anno la finale di Canzonissima '74 si svolgerà divisa in due parti: la prima — registrata — andrà in onda a partire dalle 18 e la seconda — in diretta — comincerà alle 20,40. Il programma prevede al pomeriggio l'esecuzione per intero delle canzoni portate in finale da Oretta Bertì, Peppino di Capri, Gianni Nazzaro, Massimo Ranieri, Mino Reitano, i Vianella, Wess-Dori Ghezzi per il girone della musica leggera tradizionale e da Maria Carta e Tony Santagata per il girone folk. Inoltre sono previsti l'abbinamento dei primi nove biglietti estratti dalla Lotteria Italia con i cantanti finalisti, un balletto e un'esibizione canora di Raffaella Carrà, un intervento di Topo Gigio e uno dell'ospite d'onore che sarà una ragazzina romana di undici anni, Maria Vittoria Virgili, eccezionalmente dotata per la ginnastica artistica tanto che è stata invitata a Mosca. Sia al pomeriggio sia alla sera Raffaella Carrà verrà coadiuvata nel ruolo di presentatrice da Mike Bongiorno. Alla sera la trasmissione comincerà con una sintesi delle canzoni finaliste e proseguirà con una fantasia canora di Raffaella Carrà e degli ospiti che saranno Cochi e Renato (assenti al pomeriggio), Topo Gigio e Renato Rascel. In questa seconda parte molto tempo sarà occupato dai collegamenti con le cinque sedi della RAI (Torino, Milano, Firenze, Roma e Napoli) presso le quali convergeranno i voti dei cinquecento giurati riuniti in venti giurie. Alla fine si conosceranno le due « Canzonissime » '74: una per il folk e una per la musica leggera. (Servizio alle pagine 16-17).

II/S

## HIROSHIMA, MON AMOUR

ore 21 secondo

Alain Resnais, regista del film in onda questa sera, è certamente uno dei migliori cineasti contemporanei: esigente, inquieto, minuzioso, rispettoso fino all'eccesso dei suoi sceneggiatori, pur imprimentando fortemente in ogni opera la propria personalità. I suoi film hanno un'importanza fondamentale nella evoluzione del cinema più recente, non solo francese: le soluzioni narrative che si sono sperimentate hanno lasciato vasta impronta nel linguaggio del cinema degli anni Sessanta. In Hiroshima, mon amour Resnais affronta uno dei problemi più scottanti del mondo di oggi, quello della bomba atomica, cioè quello della guerra e della pace. È la storia di un'attrice francese e di un architetto giapponese che si incontrano a Hiroshima nell'ultimo dopoguerra e vivono un intenso momento d'amore. Entrambi hanno sofferto profondamente a causa del conflitto: l'uomo ha avuto la famiglia distrutta nella catastrofe della sua città; la donna ha sempre vissuto il ricordo di un soldato tedesco che ella, giovanissima, aveva amato a Nevers, sua città natale. Il soldato aveva perso, poi, la vita nel corso del conflitto. Ora la francese e il giapponese, sposati entrambi, cercano di dimenticare la follia della guerra, lei nell'aniore della famiglia e nel lavoro (sta collaborando alla realizzazione di un documentario sulla pace girato nei luoghi più colpiti dal conflitto mondiale) lui collaborando alla ricostruzione di Hiroshima. I due si scambiano questi ricordi. Concluso il lavoro la donna, però, deve tornare in Francia, ed essi si separano. Anche il loro amore diventerà un ricordo.

## QUESTA SERA IN CAROSELLO

Bertolini

PRESENTA:



## LE AVVENTURE DI MARIAROSA



—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—



# radio

**lunedì 6 gennaio**

## calendario

**IL SANTO:** Epifania di Nostro Signore.

Altri Santi: S Raimondo, S Macra, S Melanio, S Carlo di Sezze, S Andrea Corsini.  
Il sole sorge a Torino alle ore 8.07 e tramonta alle ore 17.02, a Milano sorge alle ore 8.02 e tramonta alle ore 16.54, a Trieste sorge alle ore 7.45 e tramonta alle ore 16.36 a Roma sorge alle ore 7.37 e tramonta alle ore 16.53, a Palermo sorge alle ore 7.23 e tramonta alle ore 17.02, a Bari sorge alle ore 7.17 e tramonta alle ore 16.38.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1762, viene rappresentato a Venezia Sior Todero Brontolon di Goldoni.

**PENSIERO DEL GIORNO:** La natura ha molte perfezioni per mostrarci che è l'immagine di Dio ed ha molti difetti per mostrarci che ne è appena l'immagine (Pascoli)

I/5268



La pianista Maria Tipo suona, insieme con Alessandro Specchi, nel Concerto in onda per le Stagioni Pubbliche da Camera della RAI alle 19,15 sul Terzo

## radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 8,15 Liturgia Romana. 9,30 In collegamento RAI. Dalla Basilica di San Pietro in Roma Santa Messa celebrata dal Santo Padre Paolo VI e consegna dei Crocifissi ai Missionari. 10,30 Liturgia Orientale. 11,55 L'Angelus con il Papa. 12,15 Speciale Radiodomenica. 12,45 Rendez-vous musicale. - Orchestra d'archi diretta da Albérico Vitalini; Musiche di A. Ragazzi (Sonata XII per l'Epifania); N. Porpora (Aria trascrizione per arpa, archi e organo) e Albérico Vitalini (Pastorale-Scherzo-Elevazioni). 13,15 Antologia 13,30 Discografia Musicale: « La Messa nella musica, dalle origini ad oggi », a cura di Sante Zaccaria; « Il Rinascimento Italiano »; 14 Concerto per un giorno di festa Hector Berlioz; « L'infanzia di Cristo - Trilogia Sacra per soli, coro e orchestra (Joseph Roureau, basso; John Camerou, baritono; Elsie Morison, soprano, Peter Pears, tenore); « The St Anthony Singer » e « The Goldsbrough Orchestra » diretti da Colin Davis). 14,30 Radiogiornale in Italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 19,30 Orizzonti Criatiani: « Elevatione Spirituale », per la festa dell'Epifania. « L'alba dei tempi nuovi », di Don Valerio Mannucci. 20,30 Epifania - Chrystus obvia sia aviatu. 20,45 Les Jeunes alment la paix. 21 Recita del S. Rosario. 21,15 Notizie in francese, inglese, spagnolo. 21,30 Meditation zum Feat der Hellenen del Königa. 21,45 The Language of Music: The Gifted Listener (1) 22,15 Em diálogo com missionaria portuguesas 22,30 Futuros misioneros an San Pedro - Angelus del Papa. 23 Ultim'ora: Repliche di Orizzonti Criatiani (au O.M.).

## radio svizzera

**MONTECENERI**

I Programma

7 Concertino del mattino. 7,30 Notiziario. 7,35 Lo sport - Musica varia. 8 Notizie sulla giornata - Musica varia. 8,30 Informazioni - Dischi vari. 8,45 Musica del mattino Camille Saint-Saëns: « La principessa gialla ». Ouverture (Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta da Louis Gay de Combes). Edouard Lalo;

Arrangiamento F. Salabert. Canti russi da op 29 (Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta da Louis Gay de Combes). 9 Radio mattina - Informazioni 12 Conversazione religiosa. 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario - Attualità. 13,15 Dischi 13,30 L'ammazzacaffè. Elixir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monica Kruger (Nell'intervallo, ore 14,30, Informazioni) 15 Il piacevirante (Nell'intervallo, ore 16,30, Informazioni) 18 Punti di vista. Un appuntamento con Vera Florence. 18,30 Informazioni. 18,35 Coro e Orchestra di Ray Conniff 18,45 Cronache della Svizzera Italiana. 19 Intermezzo. 19,15 Notiziario - Attualità. 19,45 Melodie e canzoni 20 Problemi del lavoro. 20,30 Coro e Orchestra 21,45 Terza pagina 22,15 Informazioni. 22,20 Novità sul leggio. Registrazioni recenti dell'Orchestra della Radio della Svizzera Italiana Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto per violino e orchestra in re maggiore KV 218 (Solista Jenny Abel, violino - Direttore Gianandrea Gavazzeni); Wolfgang Amadeus Mozart: « Une donna a quindici anni » - Aria di Despina, da « Così fan tutte ». (Scenarista Marta Grazia Ferracini - Direttore Bruno Amaducci) 22,50 Galleria del jazz a cura di Franco Ambrosetti. 23,15 Notiziario - Attualità. 23,35-24 Notturno musicale.

II Programma

12 RDRS. 17 Radio della Svizzera Italiana Christoph Willibald Gluck: Orfeo e Euridice, Ouverture (Orchestra della RSI diretta da Gabriel Chmura); Luigi Cherubini: Sinfonia in re maggiore (Orchestra della RSI diretta da Ottavio Zilino); Piotr Illich Ciolkowski: Variazioni - Rococò - per violoncello e orchestra (Violoncellista Rocco Filippini - Orchestra della RSI diretta da Marc Andreae). 18,05 Opere giovanili di Prokofiev e Scostakovic. 19 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19,30 Novità. 19,40 Diario culturale. 19,55 Intermezzo. 20 Dischi. 20,15 Millecolori, Notizie dal mondo intero e d'altrove a cura di Yor Milano. 20,45 Rapporti '75: Scienze. 21,15 Jazz-night. Realizzazione di Gianni Trog. 22 Idee e cose del nostro tempo. 22,30-23 Emissione retromarcia.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208  
19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# N nazionale

6 — Segnale orario

### MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Baldassare Galuppi: Sinfonia a quattro in sol maggiore, con trombe da caccia Allegro assai - Andantino - Allegro assai (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir Luciano Rosada). Wolfgang Amadeus Mozart: Le nozze di Figaro. Ouverture (Orch. Sinf. della NBC dir Arturo Toscanini). Luigi Boccherini: Sinfonia in si bemolle maggiore op 35 n 6 Allegro assai - Andante - Presto. Minuetto. Presto (Orch. A Scarlatti - di Napoli della RAI dir Franco Gallini).

6,25 Almanacco

### MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Pablo Casals: Les rois mages (Orch. d'archi dir l'autore). Ferruccio Busoni: Turandot. Intermezzo (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir Mario Rossi). Claude Debussy: Fêtes, dai « Nocturni » per orchestra (Orch. Sinf. di Boston dir Charles Munch). Riccardo Picc Mingagalli: Notturno e Rondo fantastico (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir Arturo Basile). Alfredo Catalani: La Wally. Preludio atto III. A sera - (Orch. del Adelcum di Milano dir Luciano Rosada). Edward Leopold Namouna suite - 1 dal balletto « Namouna » (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir Jean Martinon). Camille Saint-Saëns: Havanaise per violino e orchestra (VI Arthur Grumiaux - Orch. dei Concerti Lamoureux dir Manuel Rosenthal). Maurice Ra-

vel Scherzo - Assez vil. très rythme -, dal « Quartetto in fa maggiore » (Quartetto La Salle). Niccolò Paganini: Capriccio per chitarra (Chit. John Williams).

### GIORNALE RADIO - Lunedì sport, a cura di Guglielmo Moretti - FIAT

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

9,15 Musica per archi

9,30 In collegamento con la Radio Vaticana  
Dalla Basilica di San Pietro in Roma

### Santa Messa

celebrata dal SANTO PADRE PAOLO VI  
e consegna dei Crocifissi ai Missionari

### 11 — Intervallo musicale

11,10 INCONTRI  
Un programma a cura di Elena Doni

### 11,30 E ORA L'ORCHESTRA!

Un programma con le Orchestre di musica leggera di Roma e di Milano della Radiotelevisione Italiana

Testi di Giorgio Calabrese

Presenta Enrico Simonetti

### 12,10 Antonio Amurri presenta: Vietato ai minori

Un programma di musiche e chiacchieire

### 15 — Giornale radio

### 15,10 PER VOI GIOVANI

con Margherita Di Mauro e Rafaële Cascone  
Realizzazione di Paolo Aleotti

### 16 — Il girasole

Programma mosaico  
a cura di Paolo Petroni e Francesco Forti  
Regia di Marco Lami

### 17,05 fffortissimo

sinfonica lirica, cameristica  
Presenta MASSIMO CECCATO

### 17,40 Programma per i ragazzi

IRLANDA  
a cura di Clara Falcone  
Regia di Marco Lami

### 18 — Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Solforio Regia di Cesare Gigli  
— Cedral Tassoni S.p.A.

te e il suo nuovo libro « Biondo era bello », a cura di Pierfrancesco Listri - Roberto Tassi: l'impressionismo e gli impressionisti al Grand-Palais di Parigi - Angela Bianchini, Juan Carlos Onetti, premio 1973 dell'Istituto latino-americano

### 21,45 LA STRABUGIARDA

Rivistina della sera di Lidia Faller e Silvana Nelli con Lauretta Maserlo

### 22 — Quincy Jones e la sua orchestra

### 22,15 XX SECOLO

« Intellettuali italiani del XX secolo » di Eugenio Garin. Colloquio di Tullio Gregory con Lucio Colletti

### 22,30 RASSEGNA DI SOLISTI

a cura di Michelangelo Zurletti  
Clavicembalista GUSTAV LEO-NHARDT

### 23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani  
— Buonanotte  
Al termine: Chiusura

# 2 secondo

## 6 — IL MATTINIERE

Musiche e canzoni presentate da Grazia Maria Spina  
Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino dei mare

7,30 Giornale radio - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT

7,40 Buongiorno con Sergio Endrigo,  
Nada e Pino Calvi  
— Invernizzi Invernizzina

8,30 GIORNALE RADIO

8,40 GALLERIA DEL MELODRAMMA

G Verdi: Il Trovatore - Mira di acerbe lagrime - (Cristina Deutkom, sopr., Jan Derksen, bar. - Orch. Sinf della Radio Olandese dir Renato Sebbioni) • G Puccini: Manon Lescaut - Donna non vidi mai - (Ten. Nicolet Gedda - Orch del Teatro del Covent Garden dir Giuseppe Patane) • I Massenet: Cendrillon - Reste au foyer, petit grillon - (Sopr. Joan Sutherland - Orch della Svizzera Romande dir Richard Bonynge) • A Ponchielli: La Gioconda - Enzo Grimaldi - (Pier Mirella Ferraro, ten., Piero Cappuccilli, bar. - Orch del Teatro alla Scala di Milano dir Antonio Votto) • G Verdi: Don Carlo - Tu che le vanità conoaceati - (Sopr. Antonietta Stella - Orch Sinf di Roma della RAI dir Nino Bonavolontà) • P Mascagni: Cavalleria Rusticana Intermezzo (Orch Sinf di Trino della RAI dir Mario Rossi)

9,30 Giornale radio

## 13 .30 Giornale radio

13,35 Pino Caruso presenta:

### Il distintissimo

Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi  
Regia di Riccardo Mantoni

13,50 COME E PERCHE'

Una risposta alle vostre domande

14 — Su di giri

(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)

Edge-Gurwitz We like to do it (The Graeme Edge Band) • Chammah-Lo Vecchio-Shapiro Si, ci sto! (Raffaella Carrà) • Rossi Ammazzate oh (Luciano Rossi) • Leray-Spooner Sweet was my rose (Velvet Glove) • Nivison-Fulterman: Ain't it crazy (Wizz) • Lopez-Vistarini: La voglia di sognare (Ornella Vanoni) • Sandrelli-Stavolo-Zuliani: Rosa (Patrizio Sandrelli) • Bonfanti: The game is on (Orch. Toni Majorani)

## 19 .15 Intervallo musicale

19,30 RADIOSERA

19,55 PAGINE OPERISTICHE

Gaspare Spontini: Olimpia: Ouverture (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi) • Vincenzo Bellini: La Sonnambula: - Prendi l'anel ti dono - (Mirella Freni, soprano; Nicolai Gedda, tenore - Orchestra - New Philharmonia - diretta da Edward Downes) • Charles Gounod: Faust: - Il était un roi de Thulé - (Soprano Maria Callas - Orchestra del Teatro alla Scala di Milano diretta da Georges Prêtre) • Umberto Giordano: Andrea Chénier: - Nemico della patria - (Baritono Giuseppe Taddei - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui) • Richard Wagner: Il maestri cantori di Norimberga: Preludio (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein)

## 9,35 Fiesta

di Ernest Hemingway  
Traduzione di Giuseppe Trevisani  
Riduzione radiofonica di Gennaro Piselli - 10 puntate  
Joke Barnea Mario Valgat  
Robert Cohn Roberto Herlitzka  
Georgette Barbara Velmarin  
Frances Anna Menichetti  
Mr Braddock Alberto Ricca  
Mrs Braddock Mirella Falco  
ed inoltre Nerina Bianchi, Alfredo Deri, Margherita Giacomelli, Romano Magnino, Ottavio Marcelli, Gabriele Martini, Silvio Quaglia, Daniela Sandrone, Franco Vaccaro  
Musiche a cura di Francesco Forti e Roberto Nicolosi  
Regia di Vittorio Melloni  
Reelizzazione effettuata negli Studi di Torino della RAI

## 9,55 Invernizzi Invernizzina

### CANZONI PER TUTTI

Giornale radio

## 10,30 Dalla vostra parte

Una trasmissione di Maurizio Costanzo e Giorgio Vecchiato con la partecipazione degli ascoltatori e con Enza Sampò  
Regia di Nini Perno  
Nell'int (ore 11,30) Giornale radio

## 12,10 Trasmissioni regionali

## 12,30 Intervallo musicale

## 12,40 Alto gradimento

di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

## 14,30 Trasmissioni regionali

## 15 — GIRAGIRADISCO

## 15,30 Bollettino del mare

15,35 Federica Taddei e Franco Torti presentano

### CARARAI

Un programma di musiche, poesie, canzoni teatro, ecc. su richiesta degli ascoltatori  
a cura di Franco Cuomo e Franco Torti

Regia di Giorgio Bandini

## 17,30 CANZONI DEL VECCHIO WEST

In collegamento con il Programma Nazionale TV  
Raffaella Carrà presenta.

### CANZONISSIMA '74

Spettacolo abbinato alla Lotteria Italia  
a cura di Dino Verde e Eros Macchi  
con la partecipazione di Cochi e Renato e con Topo Gigio  
Orchestra diretta da Paolo Orsi  
Regia di Eros Macchi  
Serata finale  
Prima parte

20,40 In collegamento con il Programma Nazionale TV  
Raffaella Carrà presenta:

### CANZONISSIMA '74

Spettacolo abbinato alla Lotteria Italia  
a cura di Dino Verde e Eros Macchi  
con la partecipazione di Cochi e Renato e con Topo Gigio  
Orchestra diretta da Paolo Orsi  
Regia di Eros Macchi  
Serata finale  
Seconda parte  
— Al termine (ore 22,40 circa):

## GIORNALE RADIO

## Bollettino del mare

23 — Mario Landi presenta:

### L'uomo della notte

Divagazioni di fine giornata.  
Realizzazione di Giorgio Viscardi

23,29 Chiusura

# 3 terzo

## 8,30 TRASMISSIONI SPECIALI

(sino alle 10)

## Concerto di apertura

Claude Debussy La boîte à joujoux, balletto per bambini (orchestrato di André Caplet) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Frieder Weissenmann) • Sergei Prokofiev: Pierino e il lupo, op. 67, fiaba sinfonica per fanciulli (Narratore Tino Carraro - Orch. Philharmonia di Londra dir. Herbert von Karajan)

## 9,30 ETHNOMUSICOLOGICA

a cura di Diego Carpitella

## 10 — La settimana di Hindemith

Paul Hindemith Quartetto n 1 in fa minore op 10 (Quartetto Koeckert): I quattro temperamenti, tema con variazioni, per pianoforte e orchestra Tema - 1ª variazione (Meianonico) - 2ª variazione (Sanguigno) - 3ª variazione (Flemmatico) - 4ª variazione (Colericico) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Bruno Maderna)

## 11 — APPUNTAMENTO CON IL BALLETTO

- El sombrero de tres picos - (il cappello a tre punte)

Balletto in due parti di Martinez Sierra, da un soggetto di Alarçon Musica di Manuel De Falla (Soprano Barbara Howitt - London Symphony Orchestra - e Piccolo Coro diretti da Enrique Jordà)

11,40 Le stagioni della musica: La grande polifonia vocale

Adriano Banchieri: La pazzia senile, commedia armonica (Sestetto - Luca Marenzio -) • Alessandro Stiggio: La caccia, per coro a cappella (Coro da camera della RAI diretto da Nino Antonellini)

## 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

Luciano Berio

Magnificat, per due soprani, coro, due pianoforti e strumenti (Gabriella Ravazzi e Alide Maria Salvetta, soprani; Enrico Lini e Alberto Bersone, pianoforti - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI diretti dall'Autore - Maestro del Coro Ruggero Maghini); Chemniss III, per viola e orchestra (Violista Walter Trampler - Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta dall'Autore); Ora, per otto voci e orchestra - Swingle Singers - (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta dall'Autore)

## 13 — La musica nel tempo

### ALLA RICERCA DELLA VERITA' DISTORTA

di Gianfranco Zaccaro

François Donatoni: Puppenspiel n 2, per flauto, ottavino e orchestra (Flautista Severino Gazzelloni - Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Claudio Abbado), Doubles II (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Bruno Bartoletti), Solo, per 10 strumenti ad arco (I Solisti Veneti) - diretti da Claudio Scimone)

## 14,20 Fogli d'album

## 14,30 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI:

Direttori d'orchestra Willem Mengelberg e Bernard Haitink

Johannes Brahms: Sinfonia n 2 in re maggiore op 73 (Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Willem Mengelberg) • Richard Strauss: Così parlo Zarathustra, poema sinfonico op 30 (Violinista Hermann Krebbers - Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Bernard Haitink)

## 15,45 Pagine rare della vocalità

Jacopo Peri - Al fonte, al prato - - - - O miei giorni fugaci - - Giulio Caccini - Deh, dove son fuggiti - - - Amor ch' attendi - - Oh, che felice giorno - (Hugues Cuénod, tenore; Hermann Leeb, liuto)

## 19,15 Le Stagioni Pubbliche da Camera della Radiotelevisione Italiana

Dall'Auditorium di Firenze

### CONCERTO DEL DUO PIANISTICO MARIA TIPO-ALESSANDRO SPECCHI

Franz Schubert: Gran duo in do maggiore op 140: Allegro moderato - Andante - Scherzo (Allegro vivace) - Allegro vivace • Claude Debussy: En blanc et noir Avec emportement - Lent Sombre - Scherzando, Igor Stravinsky: Tre movimenti da Petrushka - Danza russa (Allegro giusto) - Petrushka - La settimana grasse

## 20,30 DISCOGRAFIA

a cura di Carlo Marinelli

## 21 — IL GIORNALE DEL TERZO

Sette articoli

## 21,30 Le formicolie rosse

Radiodramma di Domenico Rea

Il Presidente	Ennio Belbo
La madre	Liliana Conte
Mariettine	Emilia Sciarri
Pasqualino	Bruno Cirino
Rosa	Dolores Palumbo
Il morto	Nino Taranto
Il principe	Emilia Sciarri
Birnardo Meruno	Mariano Rigilio
Le voci dell'Autore	

Stefano Satteflorea	
Maria Cepparelli	
Le amiche di Mariettine	Valeria Ruocco
	Margherite Seattito

Collaborazione musicale di Roberto De Simone

Regia di Gennaro Magliulo

Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 Mario Landi presenta: L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. Realizzazione di Giorgio Viscardi - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Acquarello musicale - 2,06 Musica sinfonica - 2,36 Sette note intorno al mondo - 3,06 Invito alla musica - 3,36 Antologia operistica - 4,06 Orchestra alla ribalta - 4,36 Successi di ieri, ritmi di oggi - 5,06 Fantasia musicale - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

Questa sera in TICTAC



Salute che frutta!

3

LUGLIO/SETTEMBRE 1974

GINO STEFANI, *Miti barocchi: Palestrina «Princeps Musicae»*

Giacomo Puccini nelle testimonianze di Berio, Bussotti, Donatoni e Nono

CLAUDIO SARTORI, *Quisquilia pucciniane e intuizioni bazziniane*

MARIO FASSRI, *La Cappella musicale dei Gonzaga a Mantova*

EMILIA ZANETTI, *Ancora sul Catalogo dell'Archivio musicale dei Gonzaga*

Elio Battaglia, *Civiltà vocale in Unione Sovietica appunti di un'esperienza didattica*

ERNESTO NAPOLITANO e TITO TONETTI, *Il concerto è morto (note sull'improvvisazione)*

MARIANGELA DONÀ, *Notizie sulla famiglia Sammartini*

# nuova RIVISTA MUSICALE ITALIANA

trimestrale di cultura e informazione musicale

ERI · EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

TV 7 gennaio

## N nazionale

### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
**Le grandi epoche del teatro**  
a cura di Vito Pandolfi e Antonio Pierantoni  
Realizzazione di Gianni Amico  
Sesta puntata  
(Replica)

### 12,55 BIANCONERO

a cura di Giuseppe Giacovazzo

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

BREAK  
(Nutella Ferrero - Camel - Dentifricio Aquafresh)

### 13,30-14

## TELEGIORNALE

### per i più piccini

16,30 I PORCELLINI E IL LUPO  
di Jiri Jaros e Jiri Davidek  
del Teatro delle marionette  
di Praga  
Prima parte

### 17 — SEGNALE ORARIO

**TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

### per i più piccini

17,15 I PORCELLINI E IL LUPO  
di Jiri Jaros e Jiri Davidek  
del Teatro delle marionette  
di Praga  
Seconda parte

## la TV dei ragazzi

### 17,45 BADA A TE!

Cartone animato  
Allo stadio  
Prod.: Sovexport Film

### 17,55 CHI È DI SCENAI

a cura di Gianni Rossi  
Prima puntata

Nanni Svampa e Lino Patruno

Regia di Luigi Turolla

### 18,10 SPAZIO

Numero 125: *Le piante hanno una vita segreta?*  
a cura di Mario Maffucci  
con la collaborazione di Enzo Balboni, Guerrino Gentilini e Franca Rampazzo  
Realizzazione di Lydia Catani

### GONG

(Pizza Star - Cento - Cofanetti Caramelle Sperlari - Lux Sapone)

### 18,45 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
**Visitare i musei**  
Consulenza di Bruno Molaio-Il e Carlo Volpe  
Regia di Romano Ferrara  
Prima puntata

### 19,15 TIC-TAC

(Benetton Abbigliamento - Thé Lipton - Ariel - Cooperativa Agricola Birichin - Cletanol Cronoattivo)

## SEGNALE ORARIO

LA FEDE OGGI  
a cura di Angelo Gaiotti

## CRONACHE ITALIANE

### ARCOBALENO

(Buondi Motta - Soc. Nicholas - Verdurrissima Knorr - Lucidi per calzature Nuggett)

### CHE TEMPO FA

### ARCOBALENO

(Pizzaiola Locatelli - Camomilla Montania - Air Fresh Solid - Whisky Mac Dugan)

20 —

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSELLO

(1) Biscotti Colussi Perugia - (1) Kambusa Bonomelli - (3) A.T.I. - (4) Caffè Bourbon - (5) Doppio Brodo Star - (6) Budini Royal  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) MG - 2) Tombolini - 3) Studio K - 4) B.B.E. Cinematografica - 5) Jet Film - 6) Jet Film

Amaro Montenegro

20,40

## DIAGNOSI

Originale filmato in sei episodi di Arnaldo Bagnasco, Mario Calano e Fabrizio Trecca

Primo episodio

### L'avvertimento

Personaggi ed interpreti:  
Prof. Brandi Philippe Leroy  
Dott. Bernardi Elio Zamuto  
Dott. Silvestri Vittorio Mezzogiorno  
Dott. Martino Claudio Sorrentino  
Ing. Cardona Luciano De Ambrosis  
Luisa Cardona Evelyn Stewart  
Marina Cardona Pamela Villaresi  
ed inoltre: Franco Lazzareschi, Valentino Macchi, Anna Manduchi, Fulvio Mingozzi, Rosa Maria Spena, Paola Tedesco, Rayka Yurit

Consulenza: Prof. Fabrizio Trecca, Prof. Fabrizio Benedetti Valentini  
Musiche di Pino Calvi  
Direttore della fotografia Giancarlo Ferrando  
Montaggio di Luigia Magrini  
Scenografia di Elena Ricci  
Poccetto  
Delegato alla produzione Arnaldo Bagnasco

Regia di Mario Calano  
(Una coproduzione RAI-Radiotelevisione Italiana - R.T.R. Realizzazioni Telecinematografiche Roma)

### DOREMI'

(Dentifricio Colgate - Grappa Flor di Vite - Kirby - Malones Kraft - Pronto Johnson Wax - Jolly Alemania - Rexotina Sapone)

### 21,45 QUI PIANETA TERRA, RISPONDETE

Un programma di Mino Damato  
Seconda ed ultima parte

### BREAK

(Rowntree After Eight - Amaro Ramazzotti - Ceramica Bella - Brandy Vecchia Romagna - Saponetta Mira dermo)

22,45

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

### CHE TEMPO FA

## 2 secondo

Trasmissioni sperimentali per i sordi

### 18,15 NOTIZIE TG

18,25 NUOVI ALFABETI  
a cura di Gabriele Palmieri con la collaborazione di Francesca Pacca - Presenta Fulvia Carli Mazzilli - Regia di Gabriele Palmieri

### 18,45 TELEGIORNALE SPORT GONG

(Certosino Galbani - All Multigrado)

### 19 — JACK LONDON: L'AVVENTURA DEL GRANDE NORD

Soggetto e sceneggiatura di Angelo D'Alessandro, Piero Pieroni e Antonio Saggers  
Personaggi ed interpreti: Jack London, Orso Maris Guerrini, Fred Thompson, Arnaldo Balfiore, Matt Gustavson, Andrea Chacchi, Jim Goodman, Husein Cokic, Merritt Sloper, Carlo Gaspari  
Regia di Angelo D'Alessandro  
Quarto episodio  
(Una coproduzione RAI-Radiotelevisione Italiana - Televisione Belgrado - Trans Europa Film)

### TIC-TAC

(Magnesia Bisurata Aromatic - Fabello)

### 20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno  
Regia di Claudio Triscoli

### ARCOBALENO

(Margarina Star Oro - Balzaretti)

### 20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

INTERMEZZO (Scatto Vittoriano Perugina - Olà - Biscotti al Plasmon - Zucchini Telerie - Pizzaiola Locatelli)

### 21 — Turno C speciale

## PER UNA STORIA DELL'UNITÀ SINDACALE

Indagine di Riccardo Tortora e Merisa Malfatti  
a cura di Giuseppe Momoli

### Il Patto di Roma

DOREMI'  
(Glory - Sole Bianco Lavatrici - Sughi Condibene Buitoni - Shampoo Polykur - Pavesini - Cedra Tassoni)

### 22 — La RAI-Radiotelevisione italiana presenta:

## VOCI LIRICHE DAL MONDO

Ressegna di giovani cantanti  
Serata dedicata alla vincitrice del torneo:

### LYNNE STROW

Verdi La battaglia di Legnano - Sinfonia - Verdi Aida - Cieli azzurri - Verdi La Forza del destino Scena V, VI, VII, VIII e Finale Secondo

(Baritono Enrico Giambarsanti, Basso Sergio Kalsbaksen) - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana - Maestro concertatore e direttore d'orchestra Armando La Rosa Parodi - Maestro del coro Giulio Bertola - Consulenza a presentazione di Guido Pannain - Note illustrative di Francesco Benedetti - Presenta Laura Bonaparte - Regia di Claudio Fino

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

### SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

### 19 — Der Mann, der kalten Mord beging

Eine fast ernste Krimisgeschichte nach dem Roman von Alexander Spoerl 5. Folge  
Regie: Hans Quest  
Verleih: TV Star

### 19,15 Boaco Gurin

Ein Dorf der freien Walser  
Ein Film von Karl Skrlipsky  
Verleih: Condor

### 19,50 Bargstelgen In Südtirol

Eine Sendung von Ernst Perl

### 20,10-20,30 Tagesschau

## JACK LONDON: L'AVVENTURA DEL GRANDE NORD

Quarta puntata

ore 19 secondo

London e i suoi compagni erigono attorno all'accampamento una barriera di fuoco per tenere lontani i lupi, ma questi si fanno sempre più audaci, pronti a slanciarsi su di loro. Allora London dà ordine di partire. Proprio in quel momento Goodman ritorna e con la sua mira infallibile uccide molti lupi. Poi anche lui salta sulla zattera. Ora, però, un altro pericolo mortale li aspetta: le rapide delle White Horses. La corrente corre velocissima. Più volte la zattera rischia di andare a infrangere contro le rocce ma London sfoggia tutta la sua bravura di marinaio e porta la zattera e i suoi amici in salvo. La sera stessa arrivano a una località chiamata Isola Superiore dove decidono di mettere il campo base, mentre London e Goodman andranno alla ricerca dell'oro. La fortuna li assiste poiché, dopo qualche giorno di ricerca, nel setacciare la sabbia del fiume trovano delle pepite. Intanto all'Isola Superiore Dog si è introdotto di notte nello spaccio della Compagnia mine-

aria ed ha messo tutto a soqquadro; i danni sono ingenti e Fulton e Blake, gli agenti della Compagnia, esigono l'immediato risarcimento dei danni. Gustavson consegna loro i suoi soldi ma non bastano: Thompson disperato deve aggiungere molte centinaia di dollari. Fulton consiglia loro di liberarsi di Dog. Gustavson comprende che ha ragione e porta il cane nella foresta per ucciderlo, ma quando punta la pistola Dog lo guarda negli occhi, lo sfida e Gustavson butta via la pistola. La notizia che London e Goodman hanno trovato un giacimento d'oro entusiasma Thompson, Sloper e gli altri. Purtroppo però è arrivato l'inverno, i fiumi sono ghiacciati, per colpa di Dog non hanno soldi per comprare cani da slitta. Impossibile andare a Dawson a registrare la concessione e finché questo non viene fatto non possono stare tranquilli. Una notte Gustavson parte per andare a Dawson da solo. London e Goodman si lanciano sulle sue tracce. Gustavson intanto è sprofondato in una pozza d'acqua, ha tre o quattro minuti per accendere un fuoco e asciugarsi.

## DIAGNOSI

II | S

ore 20,40 nazionale

Protagonista di questo primo episodio di Diagnosi è un dinamico ingegnere di quarant'anni. È nel pieno della sua attività, protetto verso un possibile e imminente successo, quando una serie di sintomi allarmanti lo costringono ad un controllo medico. La diagnosi è seria: stenosi della carotide, cioè pericolo d'infarto cerebrale. Ma l'ingegnere rifiuta di

sottoporsi ad un intervento chirurgico e si getta nel lavoro. È sua moglie a rendersi conto del grave pericolo che incombe su di lui. Poi, una tregua che il male sembra concedergli aiuta l'uomo a dimenticare la minaccia. È quando il male lo colpisce assistiamo al disperato tentativo di salvarlo da parte di quella stessa équipe chirurgica della quale l'ingegnere aveva voluto ignorare ogni preventivo avvertimento.

## PER UNA STORIA DELL'UNITÀ SINDACALE

ore 21 secondo

Va in onda questa sera la prima puntata — dal titolo « Il Patto di Roma » — del programma Per una storia dell'unità sindacale realizzato da Riccardo Tortora e Marisa Malfatti, per la rubrica Turno C curata da Giuseppe Momoli. In questa puntata, Oreste Lizzadri, socialista, l'ultimo sopravvissuto dei protagonisti delle vicende che portarono alla firma del « Patto di Roma » del '44; l'on. Ferdinando Storchi, democristiano, presidente delle ACLI dopo Achille Grandi; l'on. Agostino Novella, comunista, segretario generale della CGIL dopo Di Vittorio, e scomparso pochi giorni dopo aver concesso l'intervista — a nome delle tre correnti politiche che allora rappresentavano — ripercorrono le tappe che portarono alla firma del « patto » di unificazione sindacale; ne illustrano il significato storico e i limiti politici; ne mettono in luce quelle

contraddizioni che esploderanno negli anni successivi. Il collegamento tra il « Patto di Roma » e il movimento della Resistenza, caratterizzato dagli scioperi del '43 e del '44, viene realizzato anche dall'on. Salizzoni, democristiano; dall'on. Carmagnola, all'epoca responsabile sindacale del PSU, e dall'on. Novella. Le vicende degli scioperi del Nord sono raccontate da operai, contadini e impiegati sopravvissuti alle deportazioni. La situazione sindacale nell'Italia già liberata del Centro e del Sud, nel '44, è analizzata dall'on. Storchi, per il sindacalismo cattolico, dall'on. Gramegna, comunista e dall'on. Lizzadri, per le esperienze del sindacalismo socialcomunista. La puntata si conclude con le prime divisioni interne alla CGIL nel 1946, determinate dal dissenso sulla strategia per la tutela dei salari e dell'occupazione. Ha collaborato al programma Livia Sansone. Montaggio di Romano Trina, coordinamento di Rosanna Faraglia.

## XII | T Qui pianeta terra, rispondete - Seconda puntata

ore 21,45 nazionale

Il 16 novembre del 1974 dal radiotelescopio di Arecibo è partito il primo segnale dell'uomo diretto verso l'ammasso di stelle che si chiama M13. Lo raccoglierà qualcuno? La terra ha ricevuto messaggi radio da altri pianeti di altri sistemi solari? La seconda parte di Qui pianeta terra, rispondete presenterà le testimonianze dell'astronomo inglese Lunan che afferma di aver decodificato un messaggio proveniente da una sonda spaziale extraterrestre. Su questo affascinante tema parla-

ranno il prof. Bracewell della Stanford University, il prof. Oliver e il dott. Billingham della NASA che stanno lavorando al progetto « Ciclope », per la ricerca di vita intelligente nella galassia. Interverranno anche il fisico Morrison, l'astronomo Sagan, il capo del reparto biologico del Centro di ricerche di Ames, Kvenvolden, nei cui laboratori la troupe (guidata da Mino Damato e composta da Penny Hutcheson, dall'operatore Freedland e dal tecnico Cesare Caprio) è riuscita a filmare l'esperienza di formazione delle sostanze essenziali alla vita.

## XII | B Voci liriche dal mondo

ore 22 secondo

Si conclude questa sera, con un'ottava trasmissione di cui è protagonista il soprano Lynne Strow, il concorso lirico che la televisione ha dedicato ai giovani cantanti. Nella penultima puntata, la giuria, di cui erano membri Franco Ferrara, Francesco Molinari Pradelli e Armando La Rosa Parodi, dopo aver ascoltato i cinque finalisti (oltre alla Strow, il soprano Maria Fausta Gallanini, il basso Alfredo Zanazzo, il soprano Mara Zampieri, il mezzosoprano Helga Müller) ha assegnato la vittoria alla concorrente americana. Nata nel Connecticut, Lynne Strow, dopo gli studi compiuti negli Stati Uniti si è perfezionata in Italia con il maestro Carlo Alfieri e con la professore Mirka Frigo. Ha partecipato inoltre a vari concorsi lirici, vincendo il

primo premio al « Neglia » di Enna, al concorso di « Voci verdiane » di Busseto, a Parma eccetera. L'ottava trasmissione di Voci liriche dal mondo la vedrà impegnata nella Forza del destino: precisamente nella quinta, sesta, settima e ottava scena e nel finale del secondo atto, in cui Leonora, figlia del marchese di Calatrava e sorella di Don Carlo di Vargas, si rifugia nel monastero della Madonna degli Angeli, in cerca di pace e di solitudine. Aceanto alla Strow, nelle vesti di Fra' Melitone e del Padre Guardiano, il baritono Enrico Giambaresi e il basso Sergios Kalabakos (due altri concorrenti della quarta edizione della gara lirica televisiva). Lynne Strow canterà inoltre « Cieli azzurri » dall'Aida e la Sinfonia dalla Battaglia di Legnano. Al termine Mario Del Monaco consegnerà alla vincitrice una medaglia d'oro offerta dalla RAI.

## il silenzio non è d'oro se cade tra voi e vostro figlio

In un dialogo con i genitori, molto spesso i figli si sentono a disagio per la difficoltà di trovare argomenti comuni di cui parlare.

Aiutarli è semplice. Basta conoscere i loro problemi e il loro bisogno di un'informazione giusta, moderna, aperta perché possano crescere senza complessi.

Per questo c'è l'enciclopedia JUNIOR: 10 volumi che si leggono come un romanzo; l'unica con speciali pagine per le ricerche scolastiche; l'unica completata dai ragazzi attraverso il quindicina "Junior due".



# JUNIOR

## l'aiutastudenti

8300 pagine 8000 illustrazioni a colori



Spedite il tagliando a:

**SAIE**

**Ufficio Stampa**

C.so Reg. Margherita 2

10153 TORINO

(Italy)

**A PICCOLE RATE MENSILI**

Spedite SAIE senza impegno desidero ricevere una documentazione sulla ENCICLOPEDIA JUNIOR

NOME

INDIRIZZO

X

**martedì 7 gennaio**

IX/C

## calendario

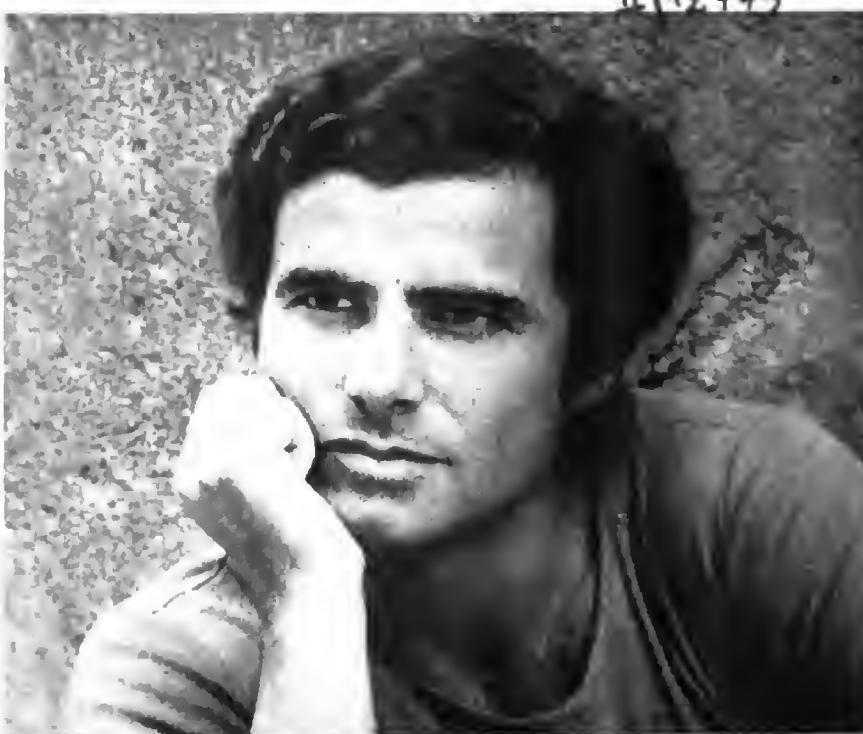
IL SANTO: S. Luciano.

Altri Santi: S. Felice, S. Crispino, S. Gennaro, S. Giuliano.

Il sole sorge a Torino alle ore 8,07 e tramonta alle ore 17,03; a Milano sorge alle ore 8,02 e tramonta alle ore 16,56; a Trieste sorge alle ore 7,45 e tramonta alle ore 16,37; a Roma sorge alle ore 7,37 e tramonta alle ore 16,54; a Palermo sorge alle ore 7,23 e tramonta alle ore 17,02; a Bari sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 16,39.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1873, nasce a Orléans Charles Péguy.

PENSIERO DEL GIORNO: Il brutto è che le massime si scrivono per gli altri e esso raramente per se stessi. (A. Dufresne).



Nino Castelnuovo è il conduttore di «Voi ed io» alle 9 sul Nazionale

## radio vaticana

7,30 Santa Messa latine. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 19,30 Orizzonti Cristiani; Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - Sociologia per tutti -, del Prof. Gianfranco Morra; - Sociologia onniscientia - - Con i nostri anziani -, colloqui di Don Lino Baracco - Mane nobiscum -, di Mons. Gaetano Bonicelli. 20,30 Da oggi uccenitwo we Mazy av. 20,45 Témoignage d'un Chinois: «Ma vie eucharistique». 21 Recita del S. Rosario. 21,15 Notiziario in francese, inglese, spagnolo. 21,30 Missa München berichtet. 21,45 All Roads Lead to Rome: Church of St. Gregory the Great. 22,15 Revista da Imprensa. 22,30 Cartas a Radio Vaticano - Nos cuenta la Puerta Senta: Jubilee of 1700, por Luciana Giambuzzi. 23 Ultim'ora: Notiziario - Conversazione - Momento dello Spirito -, di P. Ugo Vanni; - L'Epiatolario Apostolico - - Ad Ieum per Mariani - (a.O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### 1 Programma

6 Concertino del mattino. 8,30 Notiziario - Discorsi vari. 7 Il penitentiale dal giorno - Musica varia. 7,30 Informazioni. 7,35 Lo sport - Musica varia. 8 Notizie sulle giornate - Musica varie. 8,30 Informazioni - Dischi veri. 8,45 Radioscuola. E' bello cantare (1). 9 Radio mattina (Nell'intervallo ore 10,30 Informazioni). 12 Musica varia (Nell'intervallo ore 12,05 Notizia di borsa). 12,15 Rassegna stampa. 12,30 Notiziario - Attualità. 13 Motivi per voi. 13,15 Discorsi. 13,30 L'ammazzacaffè. Elixir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger (Nell'intervallo ore 14,30 Informazioni). 15 Il piacevole (Nell'intervallo ore 16,30 Informazioni). 18 Mezz'ora con Dina Luce. 18,30 Informazioni. 18,35 Polche di Johann Strauss. 18,45 Cronache della Svizzera Italiana. 19 Intervento. 19,15 Notiziario - Attualità. 19,45 Melodia e canzoni. 20 Tribuna delle voci, Di-

scussioni di varie attualità. 20,45 Canti regionali italiani. 21 Ricreativo. 22 Le voci di Perry Como. 22,15 Informazioni. 22,20 Il coleottero. Radiodramma di Pier Allini. Traduzione di Gianna Villar. Lucienne: Mariangela Welti; Françoise: Annamaria Mion; Jean Müller: Alfonso Casalini; Michel: Mario Bajoc; Tarat: Vittorio Quadrelli. Sonorizzazione di Gianni Trog. Regis di Ketty Fusco. 23,15 Notiziario - Attualità. 23,35-24 Notturno musicale.

#### II Programme

12 Radio Suisse Romande. 17 Radio della Svizzera Italiana. Claudio Cavadini: Cantata per baritono, coro e orchestra. Und das Licht lauchtet in der Finsternis. (Baritono Gotthelf Kurt - Orchestra e Coro delle RSI diretti da Tito Gottli). Franz Joseph Haydn: Notturno n. 8 in do maggiore per flauti, due corni, due clarinetti, due viole, violoncello e contrabbasso - Orchestra delle RSI diretta da Edwin Löhrer); Jacques Offenbach: Le mariage aux Lanternes. Operetta in un atto di Michel Carré e Léon Bettu Guillot. 18,05 Muica folcloristica. 18,25 Archi. 18,35 Il mondo dello spettacolo. 18,50 Intervallo. 19 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19,15 Notiziario. 19,30 Novità. 19,40 Diario culturale. 19,55 Intermezzo. 20 Discorsi. 20,15 L'audizione: Carlos Seixas: Sonata in re maggiore, Sonata in do minore (Clavicembalista Christine Sartoretti); Josef Suk: Quattro pezzi per violino e pianoforte (Juan Carlos Rybin, violino; María Isabella De Carli, pianoforte); Anton Webern: Quattro pezzi per violino e pianoforte op. 7 (Juan Carlos Rybin, violino; María Isabella De Carli, pianoforte). 20,45 Rapporto '75: Letteratura contemporanea. 21,15 Muice de camera. Bohuslav Martinů: Sinfoniette giocose per pianoforte e orchestra de camera (Stanislav Knor, pianoforte - Orchestra Sinfonica di Praga diretta da Václav Smetsák). 21,45-22,30 Rassegna discografica. Tramontana di Vittorio Vigorelli.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## N nazionale

### 6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte) Tomaso Albinoni: Concerto a cinque in si bemolle maggiore op. 9 n. 11: Allegro - Adagio - Allegro (Ob. Pierre Pierlot - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone) • Gioacchino Rossini: Guglielmo Tell Sinfonia (Orch della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. Peter Maag)

6,25 Almanacco

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte) Johann Joseph Quantz Concerto per flauto ed archi. Allegro - Arioso - Allegro vivace (Fl. Arturo Danesin - Orch. da Camera - Collegium Musicum - di Torino dir. Massimo Brun) • Antonín Dvořák: Carnevale: Ouverture (Orch. Sinf. di Chicago dir. Fritz Reiner)

7 — Giornale radio

### 7,12 IL LAVORO OGGI

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Taglisivini

### 7,25 MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Gabriel Fauré Pavane per orchestra (Orch. London Symphony - dir. Bernard Haitink) • Adolphe Adam Si j'étais roi: Ouverture (Orch. dall'Opera di Montecarlo dir. Louis Fremaux) • Theodor Berger Rondino giocoso, per orchestra d'archi (Orch. A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Herbert Albert) • Johann Strauss Schneeglockenvalzer (Orch. Filarmonica di Vienna dir. Willy Boskowsky)

### 13 — GIORNALE RADIO

#### Giromike

Caccia al concorrente presentata da Mike Bongiorno  
Regia di Franco Franchi  
Sottile Extra Kraft

#### 14 — Giornale radio

#### 14,05 L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colangeli, con Anna Melato

Realizzazione di Pasquale Santoli

#### 14,40 L'OMBRA CHE CAMMINA

Originale radiofonico di Gino Magazù

2<sup>a</sup> puntata

L'uomo del garage Riccardo Garrone  
Il vecchio marinello

Andrea Checchi  
Nelson Rao Orso Maris Guerrini  
Cristians Daniela Nobili  
Alvaruccio Claudio Sorrentino

Un brigadiere Silvio Spaccesi

Un cameriere Diego Reggente

Un agente Gastone Bartolucci

Musiche a cura di Roberto Pre-gadio

Regia di Carlo Di Stefano

(Registrazione)

Invernizzi Invernizzi

### 19 — GIORNALE RADIO

#### 19,15 Ascolta, si fa sera

Sui nostri mercati

#### 19,30 CONCERTO LIRICO

Direttore Luciano Rosedas

Soprano Maria Luisa Cioni

Tenore Gastone Limirilli

Alfredo Catalani: La Wally Preludio Atto III: • Aereo • Wolfgang Amadeus Mozart: Le nozze di Figaro:

• Deh, vieni non tardar • (Soprano Maria Luisa Cioni) • Francesco Cilea L'Aleiana: • Lamento di Federico • (Tenore Gaetano Limirilli) • Geatano Donizetti: Linda di Chamounix • O luca di queant' anima • (Soprano Maria Luisa Cioni) • Giacomo Puccini: Le fanciulla del West. • Ch'ella mi creda • (Tenore Gastone Limirilli) • Pietro Mascagni: L'amico Fritz: Intermezzo • Georges Bizet: Carmen: • Il fior che aveva a me tu dato • (Tenore Gastone Limirilli) • Giuseppe Verdi: Un ballo in maschera: Ecco l'orrido campo • (Soprano Maria Luisa Cioni) • Ruggero Leoncavallo: I Pagliacci: • Recitar • (Tenore Gastone Limirilli) • Giuseppe Verdi: Macbeth: • Nel di della vittoria • (Soprano Maria Luisa Cioni)

Orchestra Sinfonica di Milano della RAI

#### 20,20 DOMENICO MODUGNO

presents:

#### ANDATA

#### E RITORNO

### 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Le colombe di certe (Nicola Di Bari) • Maleta d'ellegria (Giovanna) • Amare inutilmente (Gino Paoli) • Nessuno mei (Marcella) • Comm'è bella a stagione (Fausto Cigliano) • Piano pieno piano (Rosanna Fretaldo) • Tutto a posto (I Nomadi) • Vado via (Paul Maurier)

### 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Nino Castelnuovo

#### Speciale GR (10-10.15)

Fatti e uomini di cui si parla

Prima edizione

### 11,10 Le interviste impossibili

Giorgio Manganiello incontra

#### Edmondo De Amicis

con la partecipazione di Carmelo Bene - Regia di Vittorio Sermonti (Replica)

### 11,35 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

### 12 — GIORNALE RADIO

### 12,10 Quarto programma

Ottochiacchiera con Castellino e Pipolo

### 15 — Giornale radio

### 15,10 PER VOI GIOVANI

con Margherita Di Mauro e Rafaella Cascone

Realizzazione di Paolo Aleotti

### 16 — Il girasole

Programma mossiccio

a cura di Paolo Petroni e Francesco Forti

Regia di Marco Lami

### 17 — Giornale radio

### 17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta MASSIMO CECCATO

### 17,40 Programma per i ragazzi

#### IL FILO DEL DISCORSO

a cura di Franco Passatore

### 18 — Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchesi, Solforio

Regia di Cesare Gigli

Cedral Tassoni Sp.A.

Programma di riascolto per Indafarai, distratti e lontani  
Regia di Armando Adolfo

### 21 — GIORNALE RADIO

### 21,15 Rsdoteatro

#### Gente sulla piazza

Un atto di Alfredo Baldacci  
Compagnia di prosa di Torino della RAI

Arturo Marchi, sindaco del paese Giulio Oppi

Signora Marchi, sua moglie Anna Caraveggi

Virginia, loro figlia Adele Ricca

Ingegnere Valdi Gino Mavare

Signora Valdi Olga Fagnano

Enrico, loro figlio Alberto Marche Vecchie Marchi Misa Moreglio Marl

Il dottore Franco Paastrona

Il colonnello Natale Peretti

L'evocato Franco Alpestris

Il maresciallo Alberto Ricca

Il prete Bruno Alessandro

Regia di Massimo Scaglione

22,05 Silvio Gigli presenta: CANZONISSIMA '74

con Violetta Chiribini, Elsa Ghilberti e Muriel Antonini

### 22,45 L'armonica Tots Thielemans

### 23 — GIORNALE RADIO

I programmi di domani

Buonsnotte

Al termine: Chiavura

# 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE** - Musica e canzoni presentate da Liana Orfali  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine  
Buon viaggio - **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Umberto Balsamo, Il Quarto Sistema e Duane Eddy**  
Invernizzi Invernizzina
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,50 SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**
- 9,05 PRIMA DI SPENDERE**  
Un programma a cura di Alice Luzzatto Fegiz
- 9,30 Giornale radio**

## Fiesta

di Ernest Hemingway  
Traduzione di Giuseppe Trevisani  
Riduzione radiofonica di Gennaro Pistrilli - 2<sup>a</sup> puntata  
Jake Barnes Mario Valgoi  
Bratt Ashley Carmen Scarpitta  
Robert Cohn Roberto Harlitzka  
Conte Mippopolous Raffaele Giangrande  
Frances Anna Menichetti  
Georgetta Barbara Valmorin  
Mr Braddocks Alberto Ricca  
Mrs Braddocks Mirella Falco  
Prentiss Gabriela Martini  
Zizi Renzo Rossi  
La portinaia Wilma D'Eusebio  
ed inoltre Angelo Bertolotti, Narina

## 13,30 Giornale radio

- 13,35 Pino Caruso presenta: Il distintissimo**  
Un programma di Enzo Di Pise e Michele Guardi

Regia di Riccardo Mantoni

- 13,50 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande

- 14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglie e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
*Cellarita-Tomassini-Granieri*: Homo (UT) • *Carli-Blanksteiner*: Un amore incosciente (Nancy Cuomo) • *Remigi-Testa*: Emme come Milano (Memo Remigi) • *Cardiasamdarca-Camus*: Addio primo amore (Gruppo 2001) • *Groscolas*: Lady lay (Pierre Groscolas) • *Caravati-Carucci*: Io per amara (Donatella Moretti) • *Di Palo-Salvi-Rhodes*: Passa il tempo (Ibis) • *Casella-Luberti-Coccianti*: Qui (Riccardo Coccianti) • *Farina-Tical-IMI*: California boogie (Sergio Farina) • *Nivison-Fulterman*: Ain't it crazy (Wizz) • *Pennone-Nocarac-Zauli*: Un esame di coscienza (I ragazzi del sole) • *Bigazzi-Bella*: L'avvenire (Marcella)

- 14,30 Trasmissioni regionali**

## 19,30 RADIOSERA

### Supersonic

Dischi e mach due  
Lennon: Whatever gets you thru the night (John Lennon) • Ferry: All I want is you (Roxy Music) • Coulter-Martin: All of me loves all of you (Bay City Rollers) • Jackson: You little frostmaker (The Tymes) • Tobaly: I don't know why (Variations) • Shelley: Gee baby (Peter Shalley) • Fossati-Prudente: Infinite fortune (Oscar Prudente) • Bell-Creed: You make me feel brand new (The Stylistics) • Rhodes-Di Palo-Salvi: Passa il tempo (Ibis) • Macaluso: Dancing to the music (Rockin' Horse) • Shapiro-Pickett: Don't knock my love (Diana Ross-Marvin Gaye) • Kantar-Byrons-Schick: Ride the tiger (Jefferson Starship) • Ram-Rand: Only you (Ringo Starr) • Scott-Dyer: Who do you think you are (The British Lions Group) • Carrucci-Manfredi: Cosa c'è nella mia testa (Ninni Carrucci) • Claudetti: Contenti (Ornella Vanoni) • Chapman-Chinn: Turn It down (Swat) • Chinn-Chapman: The wild one (Suz Quatro) • Lee-Holder: Far far away (Slade) • Santana-Coster: Give and take (Sentana) • Luback-

- Bianchi, Alfredo Darì, Margherita Giacomelli, Giorgio Locurato, Vittorio Lottero, Romano Magnino, Claudio Parachinotto, Silvia Quaglia, Daniels Sandrone, Franco Vaccaro  
Musica a cura di Francesco Forti a Roberto Nicolosi  
Regia di Vittorio Melloni  
Realizzazione effettuata negli Studi di Torino della RAI  
Invernizzi Invernizzina
- 9,55 CANZONI PER TUTTI**  
Red roses for a blue lady, In controuce, Occhi rossi, Amore a viso aperto, Una donna sola (Lady with the braid), Il campo delle fragole, Serenata serena, L'arancia non è blu, Qui
- 10,24 Corrado Pani**  
presenta una poesia al giorno  
**PERCH'IO NO SPERO DI TORNAR GIAMMAI**  
di Guido Cavalcanti  
Letta di Giancarlo Sbraglia  
Giornale radio
- 10,30 Dalla vostra parte**  
Una trasmissione di Maurizio Costanzo e Giorgio Vecchiato con la partecipazione degli ascoltatori e con Enza Sampo  
Regia di Nini Perno  
Nell'int. (ore 11,30): Giornale radio
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

- 15 — Silvano Giannelli presenta: PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura
- 15,30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40 Federica Taddei e Franco Torti**  
presentano:  
**CARARI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di Franco Cuomo e Franco Torti  
Regia di Giorgio Bandini  
Nell'intervento (ore 16,30):  
Giornale radio
- 17,30 Speciale GR**  
Fatti e uomini di cui si parla  
Seconda edizione
- 17,50 CHIAMATE ROMA 3131**  
Colloqui telefonici con il pubblico condotti da Paolo Cavallina con la collaborazione di Velio Baldassarre  
Nell'intervento (ore 18,30):  
Giornale radio

- 19,30 RADIOSERA**
- 21,19 Pino Caruso presenta: IL DISTINTISSIMO**  
Un programma di Enzo Di Pise e Michele Guardi
- Regia di Riccardo Mantoni  
(Replica)
- 21,29 Riccardo Bertoncelli**  
presente:  
**Popoff**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 Merlo Landi presenta:**  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.  
Realizzazione di Giorgio Viscardi
- 23,29 Chiusura**

# 3 terzo

## 8,30 TRASMISSIONI SPECIALI (sino alle 10)

### Concerto di apertura

Franz Liszt: *Die Ideale, poema sinfonico n. 12* da Schiller (Orchestra Filarmonica Slovacca diretta da Ludovit Rajter) • Gustav Mahler: *Kinderotenlieder*, su testi di Friedrich Rückert: Nun will die Sonn' so hell aufgsh'n - Nun seh' ich wohl, varum so dunkle Flammen - Wenn dein Mütterlein - Oft denk' ich, sie sind nur ausgegangen - In diesen Wetter (Mazzosoprano Christa Ludwig) - Orchestra Philharmonia diretta da André Vandernoot)

### 9,30 Grandi interpreti: Tenore NICOLAI GEDDA

Gaetano Donizetti: *Don Pasquale*: - Cercherò lontana terra. (Orch. New Philharmonia dir Edward Jones) • Hector Berlioz: Benvenuto Cellini: - La glore était. (Orch. Nazionale dell'ORTF dir Georges Prêtre) • Giacomo Puccini: Manon Lescaut: - Donna non vidi mai. • Giuseppe Verdi: Un ballo in maschera: - Ma se m'é forza perdeti. • Piotr Illich Chaikowski: Eugenio Onegin: Aria di Lensky (Orch. Royal Opera House del Covent Garden dir. Giuseppe Patané)

### 10 — La settimana di Hindemith

Paul Hindemith: Sonata n. 3 in si bemolle maggiore, per pianoforte Ruhig bewegt - Sehr lebhaft - Massig schnell - Fuga Lebhaft (Pf. Klers Havlikovs); Die junge magd, op 23 n. 2, sei Lie-

der su testi di Georg Trski, per voce, flauto, clarinetto e quartetto d'archi (Magda Laszlo, sopr.; Sevrino Gazzelloni, fl.; Giacomo Gandini, clar. Quartetto d'archi di Roma della RAI); Sinfonia in si bemolle maggiore per Concert Band • Moderately fast, with vigor - Andantino grazioso - Fugue (Orchestra Philharmonia • dir. l'Autore)

### 11 — La Radio per le Scuole

(I ciclo Elementari)  
— La vetrina del librario: • Zolfanello - di Erika Lilleg, adattamento di Franco Casale  
— Tuttamusica, a cura di Giovanna Santostefano (Replica)

### 11,30 L'infanzia di Gogol. Conversezzone di Perla Cacciaguerra

**11,40 Musiche planistiche di Béla Bartók**  
Tre Burlache op. 8 c) - Disputa • (1908) - Leggermente brillo - (1911) - Capriccio - (1910); • Per i bambini •, 40 pezzi dal 1<sup>o</sup> volume su melodie popolari ungheresi (Rev 1945) (Pf Gyorgy Sandor)

### 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

**Salvatore Orlando**: Tre Movimenti, per pianoforte: Preludio (Allegro) - Bitema (Larghetto) - Finale (Presto) (Pf. Antonio Bacchelli); Ouverture per una commedia lirica (Orch. A. Scarlatti di Napoli della RAI dir. Pietro Argento) • **Valerio Vannuzzi**: Giochi d'acqua (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Armando Gaito); Due Tempi sinfonici, per orchestra da camera (Orch. A. Scarlatti di Napoli della RAI dir. Luigi Colonna)

(VI. Gioconda De Vito - Orchestra Philharmonia - di Londra dir. Rudolf Schwarz)

### 15,10 L'Oratorio barocco

Antonio Caldara: La caduta di Gerico, Oratorio per soli, coro e orchestra (Dir. Richard Conrad; Giosuè capitano: Mila Cerdan; Achanne, cittadino di Gerico: Robert Amis El Hage; Raab sua figlia: Magda Laszlo; Nunzio di Giosuè: Maria Luisa Nave - Compl. strumenti del Gonfalone e Coro Polifonico Romano dir. Gastone Tosato)

### 17 — Listino Borsa di Roma

17,10 Fogli d'album  
**17,25 CLASSE UNICA**: La tematica religiosa nel cinema, di Angelo Lucano 7 Bergman e il silenzio di Dio

### 17,40 Jazz oggi - Un programma a cura di Marcello Rosa

**18,05 LA STAFFETTA**  
ovvero « Uno sketch tira l'altro » Regia di Adriana Parrella

### 18,25 Gli hobbies

e cura di Giuseppe Aldo Rossi

### 18,30 Donna 70

Flash sulla donna degli anni settanta, a cura di Anna Salvatore

### 18,45 IL COSTO DELLA BELLEZZA

a cura di Giuseppe Neri  
2 Fantasia a pericolosità dei cosmetici

Interventi di Giovanni Andreucci, Luciano Angelucci, Domenico Filippi, Gianluigi Gatti, Giacomo Leopardi, Enrico Malizia, Domenico Papini

### 21,30 BRUNO MADERNA MUSICISTA EUROPEO

a cura di Massimo Mili  
Ottava trasmissione

### 22,30 Libri ricevuti

Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Milano 1 su kHz 899 parl a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 parl a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 Mario Landi presente: L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. Realizzazione di Giorgio Viscardi - 0,06 Musiche per tutti - 1,06 Danze e cori de opera - 1,36 Musica notte - 2,06 Antologie di successi italiani - 2,36 Musica in celluloidi - 3,06 Giostre di motivi - 3,36 Ouvertures e Intermezzi de opere - 4,06 Tavolozza musicale - 4,36 Nuove leve delle canzoni italiane - 5,06 Complessi di musica leggere. 5,36 Musiche per un buongiorno. Notiziari in italiano: alla ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; In inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; In francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; In tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## WORKING DRINK ISTUD ALLA CINZANO

La Direzione dell'ISTUD, Istituto Studi Direzionali, al termine del dodicesimo Corso per Dirigenti d'Azienda, tenutosi recentemente a Varese, ha ravvisato di interesse professionale la visita ad un importante complesso industriale.

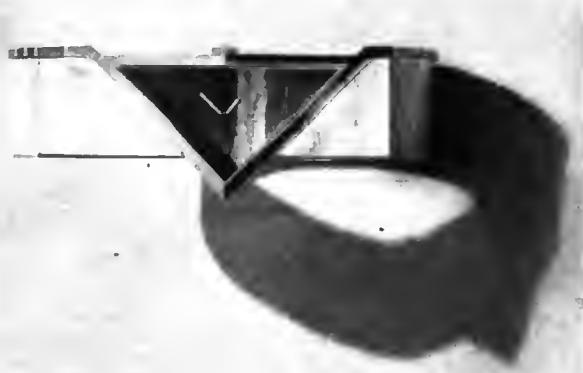
La Cinzano, sensibile all'opportunità di favorire tale iniziativa, ha invitato i partecipanti al corso, alcuni fra i più qualificati Dirigenti di importanti Aziende industriali, ad un working-drink presso i propri stabilimenti di S. Vittoria d'Alba.

Ad attendere i visitatori erano il dottor Danese, direttore di stabilimento, e il dottor Saverio De Feo, direttore vendite della Cinzano Italia che hanno condotto le discussioni di gruppo e, dopo la visita agli impianti ed alle antiche cantine spumanti, hanno brindato ai successi professionali degli «stagers».



Nella fotografia: gli «stagers» in posa davanti alla locomotiva - Enrico Cinzano - (1966).

## OMEGA si aggiudica ancora una volta la ROSA D'ORO DI BADEN-BADEN



Nell'alta moda dell'orologeria l'argento ha ormai acquisito i suoi titoli nobiliari e le sue tonalità bianche o rosate appaiono ora, nelle varie collezioni, in perfetta armonia con i riflessi fulvi o azzurri dell'oro.

E' ancora un orologio d'argento che, come l'anno passato, ha valso ad OMEGA una ROSA D'ORO DI BADEN-BADEN — la quinta per OMEGA! — assegnata a Düsseldorf, in occasione della «Giornata della Pietra Preziosa».

«TRINIDAD», il modello premiato, è una felice combinazione di linee morbide e rigide, accentuate dai mutevoli riflessi del metallo. Audace e aggressiva, la cassa a forma di triangolo si addolcisce nel bracciale rigido ma dalla superficie dolcemente satinata, mentre il quadrante blu, ricoperto da un vetro di zaffiro tagliato a prisma, esalta ancora il contrasto che fa di questo modello un design destinato a donne dotate di un gusto ardito e sicuro.

## LA SPALLETTI RINNOVA IL SUO CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

Il nuovo Consiglio di Amministrazione della S.A.V. Chianti Spalletti-Rufina, dopo l'assemblea tenutasi in Rufina il 25 ottobre 1974, risulta così composto: Marchesa Gabriella Coda Nunziante Spalletti, presidente; dr. Lucio Bastianini, sig. Alberto Notarbartolo di Furnari, dr. Vittorio Marone, dr. Franco Peradotto e rag. Giovanni Pluviano, amministratori. Direttore Generale è stato nominato Alberto Notarbartolo di Furnari.

# TV 8 gennaio

## N nazionale

### 12,30 SAPERE

*Aggiornamenti culturali*  
coordinati da Enrico Gastaldi  
**Visitate i musei**  
Consulenza di Bruno Molaio-  
li e Carlo Volpe  
Regia di Romano Ferrara  
**Prima puntata**  
(Replica)

### 12,55 INCHIESTA SULLE PRO- FESSIONI

a cura di Fulvio Rocco  
**L'artigiano: lavoro come arte**  
di Francesco Càllari e Ange-  
lo Dorigo  
**Seconda parte**

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

**BREAK**  
(Buondi Motta - Olio Sasso -  
Decal Bayer)

### 13,30-14

## TELEGIORNALE

### 17 — SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### per i più piccini

### 17,15 QUI COMINCIA L'AV- VENTURA DEL SIGNOR BO- NAVENTURA...

Un programma di Michele Gandin  
Testo e vignette di Sergio Tofano  
Musiche di Egisto Macchi

### 17,30 IL RACCONTONDO

Filastrocche per i più piccini  
Testi di Nico Orengo  
Pupazzo e animazioni di Bonizza  
Regia di Lucio Testa

### la TV dei ragazzi

### 17,45 DISNEYLAND

**Il cane rosso**  
Personaggi ed interpreti:  
Mr. Hagglin Walter Pidgeon  
Rene Dumont Gilles Payant  
Emile Fornet Emile Genest  
Terese Fornet Janette Bertrand  
L'insegnante Rolland Bedard  
Il sig. Manot Doris Lussier  
Regia di Norman Tokar  
**Prima parte**  
Una Walt Disney Produc-

### 18,30 PROFESSOR BALDAZAR

Cartone animato di Zlatko Grgic, Boris Kolar, Ante Zaninovic  
**Il gigante di neve**

Prod.: TV Jugoslava

### GONG

(Società del Plasmon - Mutan-  
dine Lines Snib - Bébé Gal-  
bani - Cibalgina)

### 18,45 SAPERE

*Aggiornamenti culturali*  
coordinati da Enrico Gastaldi

**La musica pop**  
a cura di Mario Colangeli  
Regia di Giampaolo Serra  
**Prima puntata**

### 19,15 TIC-TAC

(Aci - Invernizzi Strachinella  
- Cera Grey - Olio di arachi-  
de Plauso - Amaro Undem-  
berg)

### SEGNALE ORARIO

### CRONACHE ITALIANE

### CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA

a cura di Corrado Granella

### OGGI AL PARLAMENTO

(Edizione serale)

### ARCOBALENO

(Starcreme - Ariel - O.P. Re-  
serve - Atkinsons)

### CHE TEMPO FA

### ARCOBALENO

(Linea Gradina - Cotton Fioc  
Johnson - Nutella Ferrero -  
Penna Grinta Nailografica)

### 20 —

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSELLO

(1) Enalotto - (2) Brandy Stock - (3) Centro Propa-  
ganda Cuoi - (4) Rabarba-  
ro Zucca - (5) Confetto Fal-  
qui - (6) Mars barra al cioc-  
colato

I cortometraggi sono stati reali-  
izzati da: 1) C.T.I. - 2) Cine-  
televisione - 3) Gamma Film -  
4) Marco Biassoni - 5) Cine-  
televisione - 6) B.B.E. Cine-  
matografica

— Pavesini

### 20,40

## L'ALBA DELL'UOMO

Un programma di  
C. A. Pinelli-Folco Quilici  
Collab. di Bruno Modugno

Musiche di Piero Piccioni  
Coproduzione RAI - Radiotele-  
visione Italiana - Europe 1 (Parigi)  
- Polytel International (Amburgo)

**Seconda puntata**

Gli antenati di Adamo

### DOREMI'

(Banco di Roma - Aperitivo  
Cynar - Aspirina C Junior -  
Guaina Playtex 18 ore - Dado  
Knorr Oro - Vetril - Aperitivo  
Rosso Antico)

### 21,45 MERCOLEDI' SPORT

Telecronache dall'Italia e dal-  
l'estero

### BREAK

(Amaro Don Bairo - Balsamo  
Polykur - Aperitivo Bianco-  
sarti - BioPresto - Caffè La-  
vazza)

### 22,45

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

### CHE TEMPO FA

## 2 secondo

### 14-16 CASTELROTTO: SPORT INVERNALI

Gara internazionale di fondo

### 18,45 TELEGIORNALE SPORT

### GONG

(Cintura elastica Sloan - So-  
fian lavatrici)

### 19 — ALLE SETTE DELLA SERA

Spettacolo musicale

di Maurizio Costanzo e Roberto  
Dané - Condotto da Christian De  
Sica con Ingrid Schoeller e Anna  
Maria Rizzoli - Scene di Ennio  
di Maio - Regia di Francesco  
Dama - Sesta puntata

### TIC-TAC

(Gioco Più - Dentifricio Aquafresh)

### 20 — CONCERTO DELLA SERA

Birgit Nilsson interpreta:

Ludwig van Beethoven: *Fidelio*,  
ouverture; Richard Wagner: *a)*  
Lohengrin. *Il sogno di Elsa*,  
*b)* Tristano e Isotta. Preludio e  
morte di Isotta

Orchestra Sinfonica di Milano della  
Radiotelevisione Italiana diretta  
da Nino Sanzogno  
Regia di Alberto Gagliardelli

### ARCOBALENO

(Piselli Findus - Thé Lipton)

### 20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

### INTERMEZZO

(Brandy Stock - Gran Pavesi -  
Snia Casa - Cioccolato Nestlé -  
Rimmel Cosmetics - Fernet Branca)  
— Fette Biscottate Vitaminizzate  
Buitoni

### 21 — Ricordo di Pietro Germi

Intervento di Mario Monicelli

### IN NOME DELLA LEGGE

Film - Regia di Pietro Germi  
Interpreti: Massimo Girotti,  
Charles Vanel, Jone Salinas,  
Saro Ursi, Camillo Mastrocincio,  
Turi Pandolfini, Pepino Spadaro, Saro Arcidiacono  
Produzione: Lux Film

### DOREMI'

(Jägermeister - Pizza Catari -  
Cosmetici Lian - Scatto Vita-  
minizzato Perugina - I Dixan -  
Aperitivo Aperol)

### 22,45 L'ANICAGIS presenta:

### PRIMA VISIONE

Tremissioni in lingua tedesca  
per le zone di Bolzano

### SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHE SPRACHE

### 19 — Für Kinder und Jugendliche:

Die Grashüpferinsel  
Drei Buben suchen ein Abenteuer  
6. Folge - Die Heuschreckenfallen

Buch und Ragile: Joy Whitley  
Verleih: Telepool  
Die Melchior  
Die Geschichte einer Hanau-  
ten-Familie im 15. Jahrhundert  
in Lübeck

11. Folge: Stig und der  
blaue Montag -  
Regie: Hermann Laitner  
Variabili: Polytel

19,40 EITERSCHULE  
Idee u. wissenschaftliche Be-  
ratung: Univ. Prof. Walter  
Spiel  
Heute: Wer hat Ihr Kind  
aufgeklärt?

Mit Alfred Böhme, Lotte Ledi  
und Gerhard Klingenberg  
Regie: Wolfgang Glück  
Verleih: ORF

19,50 Aktuelles  
20,10-20,30 Tagesschau

# mercoledì

SAPERE: la musica pop

ore 18,45 nazionale

Milioni di giovani, all'inizio degli anni '60, decretarono il successo di una musica nuova, in cui si riconoscevano, che li stimolava fino all'entusiasmo, talvolta fino all'isterismo. E' da qui, dai primi concerti dei Beatles e dei Rolling Stones, che prende l'avvio il ciclo di quattro puntate che Sapere dedica alla musica pop. La prima puntata sottolineerà come la raffinata architettura delle canzoni dei Beatles e il suono duro e nevrotico di Mick Jagger dei Rolling Stones riuscirono a imporsi come la voce della rabbia e dello scontento di tutta una generazione. E, nello stesso tempo, si cercava di capire lo stretto rapporto che esiste tra la rivoluzione sonora e tecnica e il nuovo modello di costume e di vita prospettato dai grandi cantanti pop, soprattutto in America.

V/O Varieté

## CONCERTO DELLA SERA

ore 20 secondo

Nino Sanzogno, a capo dell'Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, interpreta stasera la quarta ed ultima delle overture scritte da Ludwig van Beethoven per il Fidelio. Mentre le prime tre intitolano Leonora, questa è l'unica a conservare il titolo dell'opera e fu messa a punto per le riprese del Fidelio del 1814, a nove anni di distanza dalla prima. Dice il Bruer che la meno importante delle quattro è proprio quest'ultima, anche se è la più po-

## L'ALBA DELL'UOMO - Seconda puntata

ore 20,40 nazionale

Come è nato l'uomo, come si è presentato sulla Terra, attraverso quali forme ed evoluzioni è dovuto passare, sono gli interrogativi più affascinanti e fino ad ora solo molto vagamente risolti che la scienza da sempre si è posta. Questo problema fondamentale viene esaminato nel corso della puntata del programma di Carlo Alberto Pinelli e Folco Quilici. Si tratta di una ricerca degli « antenati di Adamo », confrontando lo studio a cui è giunta l'indagine degli scienziati, per intuizione o per capacità deductiva, con le scoperte ed analisi di forme preumane o umane arcaiche. Oggi è stata un po' messa da parte l'affermazione darwiniana di una discendenza diretta dalla scimmia, per affrontare piuttosto il problema della evoluzione della risposta all'ambiente che l'uomo ha saputo dare e da cui è partito per la sua costruzione del mondo. I ricordi delle tappe di questa evoluzione i realizzatori della trasmissione tentano di trovarli nelle tradizioni e negli usi popolari della Terra, echi di un passato di

II/S

## IN NOME DELLA LEGGE

ore 21 secondo

Per ricordare Pietro Germi, scomparso il mese scorso, la TV trasmette oggi uno dei suoi film più celebri e lodati: In nome della legge, realizzato nel 1949 e generalmente riconosciuto come momento di svolta, di « rivelazione » presso il pubblico e presso la critica di un regista che ha iscritto il suo nome fra quello degli autori più significativi del cinema italiano. Germi diresse il film a 35 anni di età, dopo due prove che già avevano parzialmente messo in chiaro la serie dei suoi interessi: Il testimone e Gioventù perduta. Ne ricavò lo spunto dal romanzo omonimo di G. G. Loschiavo, sceneggiato dallo stesso regista e da una nutrita schiera di scrittori di cinema che comprendeva Fellini, Monicelli, Bizzarri e Pinelli. Magistrato e siciliano, Loschiavo raccontava nel libro — e Germi riprese fedelmente nel film — la storia di un giovane pretore inviato a svolgere il proprio lavoro in un piccolo paese della Sicilia centrale, dove si scontrava con ostilità e diffidenza, e con la mafia. Subito coinvolto nella soluzione di un caso d'omicidio, il protagonista cerca di individuarne autori e mandanti: senza successo, poiché l'omertà e la paura chiudono la bocca di chi conosce la verità, e i potenti che reggono le fila

## ALLE SETTE DELLA SERA

ore 19 secondo

Una folta schiera di cantanti costituisce il cast della rubrica musicale Alle sette della sera, condotta da Christian De Sica con Anna Maria Rizzoli e Ingrid Schoeller. La trasmissione, che intende aprirsi a tutti i tipi di musica senza escludere alcun genere ed interessare così il pubblico di ogni età e di ogni gusto, fedele a questo principio ospita popolarissimi cantanti sia del pop sia del folk e della canzone melodico-moderna, oppure legati al revival tanto di moda. Questa sera partecipano allo spettacolo Daniel Santacruz Ensemble, ovvero, si potrebbe dire, la colonia sonora dell'estate '74 con Soleado, Nicola di Bari, Franco Simone, i notissimi ex Gufo Svampa e Patrino e Ria De Simone. Il filmato della serata è dedicato alla giovanissima cantante Lena Zavarov.

# bene

con

## Cibalgina



Aut. Min. San. N. 2055 del 2-10-69  
Questo sera sul 1° canale  
un "gong"

## Cibalgina

In compresse o in confetti Cibalgina è efficace  
contro mal di testa, nevralgie e dolori di denti

## cera GREY metallizzata



dell'« onorata società » sono pronti a qualunque violenza per impedire alla giustizia di procedere. Contro il pretore viene teso un agguato omicida, nel quale egli resta soltanto ferito; ma, dalla constatazione dell'inefficacia dei suoi sforzi e dagli autorevoli « consigli » che gli giungono dall'alto, il magistrato è spinto ad abbandonare la partita. L'assassinio di un ragazzo, l'unico degli abitanti del paese che fin dall'inizio ha avuto il coraggio di mostrargli simpatia e fiducia, lo induce però a tornare e ad annunciare a tutti, riuniti sulla piazza del paese, la propria decisione di continuare a combattere per il rispetto della legge. « Un film architettonico secondo grandi e ambiziose misure », ha scritto a suo tempo il critico Gianni Puccini, « un disegno che si propone di comporre in termitini di affresco un sintetico ma complesso ritratto d'una regione e d'un popolo, dei suoi caratteri, contrasti, problemi... Dallo scontro tra l'uomo della legge e un paese che la legge sfida o che della legge non è ancora preparato a valersi, nasce il dramma. Un dramma potente, che il lucido ingegno narrativo di Germi riesce a dominare e semplificare con esemplare efficacia ». I principali interpreti del film sono Massimo Girotti, Jone Salinas, Camillo Mastrocinque, Charles Vanel e Saro Urzì.

e in tic-tac  
**GREYceramik** spray  
per lucidare le ceramiche

**mercoledì 8 gennaio**

IX/C

## calendario

IL SANTO: S. Massimo.

Altri Santi: S. Eugeniano, S. Apollinare, S. Severino, S. Lorenzo.

Il sole sorge a Torino alle ore 8,07 e tramonta alle ore 17,04; a Milano sorge alle ore 8,02 e tramonta alle ore 16,57; a Trieste sorge alle ore 7,44 e tramonta alle ore 16,38; a Roma sorge alle ore 7,37 e tramonta alle ore 16,55; a Palermo sorge alle ore 7,23 e tramonta alle ore 17,02; a Bari sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 16,40.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1642, muore ad Arcetri lo scienziato Galileo Galilei.

PENSIERO DEL GIORNO: Anime e vigoria di mente fanno gli uomini eloquenti. (Quintiliano).

I/9746



Vladimir Horowitz interpreta pagine di Alexander Scriabin nel «Concerto di apertura» che viene trasmesso alle ore 8,30 sul Terzo Programma

## radio vaticana

7,30 Santa Messa Latina. 14,30 Radiogiornale in Italiano, 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco, 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - Santuari d'Europa - di Riccardo Melani; - Il Santuario della Basilica di Paola - - La Porta Santa racconta - di Luciano Giembuzzi - Mane nobiscum - di Mina Gaetano Bonicelli, 20,30 Spotkanie z Ewangelia, 20,45 Audience pontificale, 21 Recita del S. Rosario, 21,15 Notizie in francese, inglese, spagnolo, 21,30 Bericht aus Rom, 21,45 General Audience, 22,15 A Audiencia Geral da Semana, 22,30 Cronaca de la audiencia general del Papa, 23 Ultim'ore: Notizie - Conversazione - - Momento dello Spirito -, di P. Pasquale Magni: «I Padri della Chiesa - - Ad Ieum per Mariam (au O.M.).

## radio svizzera

MONTECENERI  
I Programmi

8 Concertino del mattino, 8,30 Notiziario - Diachi vari, 7 Il penale del giorno - Musica varia, 7,30 Informazioni, 7,35 Lo sport - Musica varia, 8 Notizie sulle giornate - Musica varia, 8,30 Informazioni - Diachi vari, 8,45 Radioscuola: E' bello cantare (II), 9 Radio mattina (Nell'intervallo ore 10,30 Informazioni), 12 Musica varia (Nell'intervallo ore 12,05 Notizie di borsa), 12,15 Rassegna stampa, 12,30 Notiziario - Attualità, 13 Motivi per voli, 13,15 Diachi, 13,30 L'ammezzacaffè, Ellair musicale offerto da Giovanni Bertini a Monika Krüger (Nell'intervallo ore 14,30 Informazioni), 15 Il piacevole (Nell'intervallo ore 16,30 Informazioni), 18 Misty, Un programma musicale di Giuliano Fournier, 18,30 Informazioni, 18,35 Fantaia d'archi, 18,45 Cronache della Svizzera Italiana, 19 Intermezzo, 19,15 Notiziario - Attualità, 19,45 Melodie e canzoni, 20 Un giorno, un tema. Situazioni, fatti e avvenimenti notiziari, 20,30 Suona l'Orchestra di musica leggera della radio svizzera tedesca a retromarcia, 21 Incontro, 21,35 Can-

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# N nazionale

6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Franz Joseph Haydn: L'eco, per doppio trio d'archi (Sestetto d'archi Chianino) • Franz Schubert: Fierrabras, ouverture l'Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Istvan Kertesz

6,25 Almanacco

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Edouard Lalo: Scherzo, per orchestra l'Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet • François Adrien Boieldieu: Concerto in do maggiore, per arpa e orchestra: Allegro brillante - Andante lento - Rondò (Artisti Lily Laskine - Orchestra da camera - Jean-François Paillard - diretta da Jean-François Paillard)

7 — Giornale radio

7,12 IL LAVORO OGGI

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini

7,25 MATTUTINO MUSICALE (III parte)

Gian Giacomo Gastoldi: Lo scherito, madrigale-balletto (Sestetto - Luca Marenzio - diretto da Piero Cavallo) • Richard Strauss: Der Rosenkavalier, suite di valzer l'Orchestra Sinfonica Hallé diretta da John Barbirolli • Camille Saint-Saëns: La princesse jaune Ouverture l'Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Antonio De Almeida • Riccardo Picc-Mengielli: Burlesca, per orchestra (Orchestra A Scarlatti - di Napoli della RAI diretta da Tito Petralia) • Franz

von Suppé: Banditenstreichen, ouverture l'Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan)

8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di attanane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Amendole-Gagliardi: Ciao (Peppino Gagliardi) • Piccoli-Donaggio: Luce (Milva) • Meri-Delle Grotte Venditrici di stornelli (Claudio Villa) • Locacono-Nise-Salerno: Non calpestate i fiori (Anne Identici) • De Caro-Buonafe: Suonno doce (Enzo Del Forno) • Bottezzi: Oggi .. all'improvviso (Antonella Bottezzi) • Coelte-Polizzi-Natili: Angela (I Romans) • Chiasso-Buscaglione: Love in Portofino (Ezio Leonardi) • Enrico Intra)

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Nino Castelnovo Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla Prima edizione

11,10 INCONTRI

Un programma a cura di Elena Doni 11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

12 — GIORNALE RADIO

12,10 Quarto programma Ottocchiacciere con Castellano e Pipolo

15,10 PER VOI GIOVANI

con Margherita Di Mauro e Rafaële Cascone Realizzazione di Paolo Aleotti

16 — Il girasole

Programma mosaico a cura di Paolo Petroni e Francesco Forti Regia di Marco Lami

17 — Giornale radio

17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica Presenta MASSIMO CECCATO

17,40 Programma per i ragazzi

IL MAGO DI OZ

Flabba di L. Frank Baum Adattamento di Anna Luisa Meneghini Musiche di Happy Ruggero Regia di Marco Lami Seconda puntata

18 — Musica in

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Solforio Regia di Cesare Gigli

Cedra Tassoni S.p.A.

La fruttivendola Wanda Pasquini Handy Franco Luzzi

Tom Giampiero Becherelli Bellair Andrea Matteuzzi

Enrico Bellair, suo figlio Romano Malaspina

La Signora Lovette Gianna Giachetti Pert Giuliana Corbellini

Bellinda Leda Negroni

Lady Townley Renata Negri

Sir Floping Flutter Corrado De Cristofaro

Lady Woodvil Nella Bonora

Enrichetta, sua figlia Paola Gassman

Busy Grazia Radicchi

Emilia Anna Maria Sanetti

Don Smirk Cesare Polacco

Il servitore Franco Cenai

Il lacchè Sergio Battaglia

Un altro aervitore Vivaldo Matteoni

Regia di Carlo Di Stefano (Registrazione)

23 — OGGI AL PARLAMENTO

GIORNALE RADIO

I programmi di domani

Buonanotte

Al termine: Chiusura

# 2 secondo

## 6 — IL MATTINIERE

Musiche e canzoni presentate da Adriano Mazzoletti  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6.30): Giornale radio

7.30 Giornale radio - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT

7.40 Buongiorno con Frank Sinatra, I Ricchi e Poveri e Mario Pezzotta Stardust, Torna da te, Sarenade in blues, Brazil, Amore sbagliato, Jalouie, Blue moon, Non penaoci più, Sleepy lagoon, As time goes by, Povare bimba, Gocce di pioggia su di me, Bad bad Leroy Brown Invernizzi Invernizza

GIORNALE RADIO

8.40 COME E PERCHE'

Una risposta alle vostre domande

IL DISCOFILO

Disco-novità di Carlo de Incontrera - Partecipa Alessandra Longo

9.30 Giornale radio

9.35 Fiesta

di Ernest Hemingway  
Traduzione di Giuseppe Trevisani  
Riduzione radiofonica di Gennaro Piselli - 37 puntata  
Jake Barnes Mario Valgol  
Robert Cohn Roberto Herlitzka  
Frances Anna Menichetti  
Woolsey Ignazio Bonazzi  
Krum Renzo Rossi  
ed inoltre Angelo Bertolotti, Nerina Bianchi, Alfredo Dari, Margherita Giacomelli, Giorgio Locuratolo, Ottavio

13.30 Giornale radio

13.35 Pino Caruso presenta:

## Il distintissimo

Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi  
Regia di Riccardo Mantoni

13.50 COME E PERCHE'

Una risposta alle vostre domande

14 — Su di giri

(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Duncan Smith-G e M. De Angelis Why is everyone so made (Oliver Onions) • T. B. Feghali.. Digidam digidoo (Tony Benn) • Schreier-Bottero Tango delle rose (Marisa Sacchetto) • Cameron Don't tell them nothing (The Monks) • McCartney: Band on the run (Paul McCartney e Wings) • Cantini-Evangelisti: Solo lui (Mina) • Terzoli-Vaime-De Martino: Non pensarci più (Ricchi e Poveri) • Vistarini-Cicco: Se mi vuoi (Cicco) • Cassieri-Morelli: Miraggio (I Fiori) • Cerdia-Ricceri-Canus: Carla (Gruppo 2001) • Micalizzi: L'ultima neva di primavera (Orch. Franco Micalizzi) • Marsala-Santamaria-Sorrenti-Zanco: Murpia rock (Murple)

19.30 RADIOSERA

## 20 — IL CONVEGNO DEI CINQUE

### Supersonic

Dischi a mach due  
Bachman: You ain't seen nothin' yet (B.T.O.) • Britten: Moroccan roll (Variations) • Davis-Drayton-Smith: Tha life of the party (Jackson Five) • Townshend: Lone live rock (The Who) • Loggins: Back to Georgia (Loggins and Messina) • De André-De Gregori: La cattiva strada (Fabrizio De André) • Cocciante-Luberti-Cassalla: Quando finisce un amore (Riccardo Cocciante) • Hartman: Rock and roll woman (Edgar Winter Group) • Martin-Cartier: All of me loves all of you (Bay City Rollers) • Humphries: Do you kill or I kill you (Les Humphries Singers) • Douglas: Kung fu fighting (Carl Douglas) • Scott-Dyar: Who do you thank you are (Candlewick Green) • Kim: Rock ma gantly

Marcelli, Gabriele Martini, Flavio Michelini, Silvia Quaglia, Daniela Sandrone  
Musica a cura di Franceaco Forti e Roberto Nicolosi  
Regia di Vittorio Malloni  
Realizzazione effettuata negli Studi di Torino della RAI  
Invernizzi Invernizza

### CANZONI PER TUTTI

L'amore è una gran cosa (Johnny Dorelli) • Parigi a volte cosa fa (Gilda Giuliani) • Silenzio cantatore (Fausto Cigliano) • L'indifferenza (Iva Zanicchi) • Help me (I Dik Dik) • La gatta (Gino Paoli) • Cavalli bianchi (Little Tony) • Mani mani (Loretta Goggi)

10.24 Corrado Pani presenta una poesia al giorno

L'USCITA MATTUTINA

di Giorgio Caproni

Lettura di Giancarlo Sbraglia

Giornale radio

### Dalla vostra parte

Una trasmissione di Maurizio Costanzo e Giorgio Vecchiatto con la partecipazione degli ascoltatori e con Enza Sampò

Regia di Nini Perno

Nell'int (ore 11.30): Giornale radio

12.10 Trasmissioni regionali

12.30 GIORNALE RADIO

### Ecco i cantautori

Rassegna-Inchiesta presentata da Ornella Vanoni

14.30 Trasmissioni regionali

15 — Silvano Gianneli presenta:

### PUNTO INTERROGATIVO

Fatti e personaggi nel mondo della cultura

15.30 Giornale radio

Media delle valute

Bollettino del mare

15.40 Federica Taddel e Franco Torti presentano:

### CARARAI

Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori a cura di Franco Cuomo e Franco Torti  
Renja di Giorgio Bandini  
Nell'intervallo (ore 16.30): Giornale radio

17.30 Speciale GR

Fatti e uomini di cui si parla  
Seconda edizione

### CHIAMATE ROMA 3131

Colloqui telefonici con il pubblico condotti da Paolo Cavallina con la collaborazione di Vito Baldassarre  
Nell'intervallo (ore 18.30): Giornale radio

(Andy Kim) • Halem-Nambrin: She's a teaser (Geordie)

— Cedral Tassoni S.P.A.

21.39 Pino Caruso

presenta:

### IL DISTINTISSIMO

Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi

Regia di Riccardo Mantoni

(Replica)

21.49 Carlo Massarini

presenta:

### Popoff

Classifica dei 20 LP più venduti

22.30 GIORNALE RADIO

Bollettino del mare

22.50 Mario Landi

presenta:

### L'uomo della notte

Divagazioni di fine giornata.

Realizzazione di Giorgio Viscardi

23.29 Chiusura

# 3 terzo

8.30 TRASMISSIONI SPECIALI  
(sino alle 10)

### Concerto di apertura

Alexander Scriabin: Foglio d'album, op. 45 n. 1. Studio in fa diesis minore op. 8 n. 2 - Sonata n. 10 in do maggiore op. 70 - Due Poemi op. 69 - Vers la flamme op. 72 (Pianista Vladimir Horowitz) • Felix Mendelssohn-Bartholdy: Ottetto in mi bemolle maggiore op. 20 Allegro moderato ma con fuoco - Andante - Scherzo (Allegro leggerissimo) - Presto (Strumentisti dell'Ottetto di Vienna: Anton Fietz, Wilhelm Hubner, Reiner Küchl e Alfred Altenburger, violin; Günther Breitnerbach e Josef Staar, viola; Ferenc Mihaly e Adalbert Skocic, violoncello)

9.30 La Radio per le Scuole

(Scuola Media)

La fame nel mondo: l'America Latina, documentario di Elia Marcelli (Replica)

10 — La settimana di Hindemith

Paul Hindemith Kammermusik n. 4. Concerto op. 36 n. 3, per violino e orchestra da camera (Violinista Jaap Schroder - Strumentisti dell'Orchestra - Concerto Amsterdam). Sinfonia - Die Harmonie der Welt. l'Orchestra Filarmonica di Leningrado diretta da Yevgeny Mravinsky)

11 — La Radio per le Scuole

(Il ciclo Elementari)

Alla scoperta del Vangelo. Il di-

scorso della montagna», a cura di Giovanni Romano e Mino Amante (Replica)

11.40 DUE VOCI, DUE EPOCHE

Contralto Kathleen Ferrier Mezzosoprano Marilyn Horne

Johannes Brahms: Vier ernste Gesänge - Denn's geht dem Menschen - Ich wandte mich - O Tod, wie bitter - Wenn ich mit Menschen (Kathleen Ferrier, contralto; John Newmark, pianoforte) • Richard Wagner: Quattro Wesendonck Lieder. Der Engel - Stehen still - Im Treibhaus - Schmerzen (Mezzosoprano Marilyn Horne - Royal Philharmonic Orchestra - diretta da Henry Lewis)

12.20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

Camillo Togni: Capriccio n. 4 - Ottave - (Pianista Antonio Ballista); Sonatina per flauto e pianoforte (Severino Gazzelloni, flauto; Camillo Togni, pianoforte) • Mauro Bortolotti: Tre Movimenti per flauto e pianoforte (Bruno Martinotti, flauto; Antonio Beltrami, pianoforte); Due Poesie di Cummings, per soprano, flauto, clarinetto e percussioni (Sylvia Brigham, soprano, Karl Kraber, flauto; William O. Smith, clarinetto, Mario Dorizotti, Samuele Petrucci e Antonio Striano, percussioni - Direttore Daniele Paris); E tuttavia... concatenazioni per archi (1972) (- I Solisti Aquilani - diretti da Vittorio Antonellini)

Orchestra - Staatskapelle - di Dresden diretta da Kurt Redel)

15.50 Avanguardia

Vinko Globokar: Etude pour polkloro (Complesso del Domain Musical - diretto da Gilbert Amy) • Morton Feldman: Durations IV, per tre strumenti (Complesso - Die Reihe - di Vienna diretto da Friedrich Cerha)

16.20 POLTRONISSIMA

Controsettimanale dello spettacolo a cura di Mino Doletti

17 — Listino Borsa di Roma

17.10 Fogli d'album

17.25 CLASSE UNICA

Vivere o sopravvivere? di Carlo Bozza

1 Anni Cinquanta nasce il problema dell'ambiente

17.40 Musica fuori schema, a cura di Francesco Forti e Roberto Nicolosi

18.05 ... E VIA DISCORRENDO

Musica e divagazioni con Renzo Nissim

Realizzazione di Claudio Viti

18.25 PING PONG

Un programma di Simonetta Gomez

18.45 Piccolo pianeta

Rassegna di vita culturale  
F. Gaeta Il ruolo delle borghesie nella Rivoluzione francese - S. Moscati: I 150 anni del Museo Egizio di Torino - R. Manselli: Il Concilio di Lione del 1274 e la sua importanza per la storia d'Europa - Teccuino

frain 3 (Organista Bernard Focroule)

(Registrazione effettuata il 27 marzo dall'ORTF)

Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23.31 alle 5.59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Fliodiffusione.

23.31 Mario Landi presenta: L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. Realizzazione di Giorgio Viscardi - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Bianco a nero: ritmi sulla tastiera - 1,36 Ribalta lirica - 2,06 Sogniamo in musica - 2,36 Palcoscenico girevola - 3,06 Concerto in miniatura - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Dischi in vetrina - 4,36 Setta note in allegria - 5,06 Motivi del nostro tempo - 5,36 Musica per un buongiorno.

Notiziari in Italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in Inglese: alla ora 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alla ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alla ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## Un meeting per una novità Viset



La Viset ha presentato a tutta la sua forza vendita, riunita in meeting a S Margherita Ligure, la nuova linea da trucco Visual Color.

Visual Color offre un look vivissimo e sofisticato coerente con l'evoluzione della moda. Il noto visagista Diego Della Palma ha dato una dimostrazione dal vivo dell'alto livello della sua qualità e della vastità di modi d'uso grazie alla sua ampia gamma cromatica.

Al meeting hanno presenziato il dott. Ziviani, il sig. Podesta (nella foto all'atto della premiazione di un venditore), il dott. Ciarpaglini, il dott. Bersia e il dott. Moqlia.

La nuova linea Visual Color si affianca all'ampia scelta di prodotti Viset per toilette e cosmesi e alla recente linea da bagno Natural Bath.

## «IL NUOTO»: l'ultima realizzazione Gillette per lo sport

La Gillette e lo sport sono buoni alleati da molti anni: anzi, si può dire che la loro associazione sia ormai una tradizione. Cio non si riferisce solo alle attività sportive sul piano internazionale sostenute dalla Società, come la boxe, il baseball ed il basket negli Stati Uniti, il cricket e le corse di cavalli in Inghilterra, le gare sciistiche nei Paesi scandinavi, gli sport dilettantistici in Belgio, ma più particolarmente a quanto realizzato negli ultimi anni in Italia.

Per oltre cinque anni, dal 1965 in poi, un comitato di noti giornalisti si è riunito periodicamente, assegnando sovvenzioni a società dilettantistiche particolarmente meritevoli. L'aiuto gratuito del comitato Gillette Sport è andato alle società sportive nelle forme più diverse per meglio far fronte, in maniera pronta ed adeguata, alle particolari esigenze che di volta in volta si creavano; tra l'altro furono offerti un abbonamento ferroviario per un promettente allievo di una scuola di nuoto, l'intervento di ruspe per il levellamento di un campo da gioco, sacchi di cemento per il rifacimento di una palestra.

Complessivamente, l'equipaggiamento e gli attrezzi sportivi sono stati 7.730, assegnati a 535 società dilettantistiche di tutta Italia e ad alcuni gruppi di lavoratori italiani residenti all'estero. Nel 1972 è venuto, poi, il film *La Corsa Veloce*, un contributo alla divulgazione, attraverso il fascino del mezzo audiovisivo, dell'interesse e dell'amore per lo sport attivo.

Infatti l'Italia è un grande Paese di sportivi - seduti - pronti ad entusiasmarsi alle vittorie dei pochi che lo sport lo praticano ed altrettanto pronti a criticare e distruggere i miti del giorno prima non appena questi non riportano le attese vittorie.

Con *La Corsa Veloce* la Gillette ha inteso dare un contributo, efficace e di sicura presa, alla diffusione dello sport presso i giovani, che sono i primi diretti interessati a questa disciplina. Nel quadro di questo programma di realizzazione di audiovisivi didattici di carattere sportivo, la Gillette presenta quest'anno un nuovo film, *Il Nuoto*, che affronta la seconda realtà esistenziale dell'uomo. Infatti, mentre con *La Corsa Veloce* si illustra la massima espressione fisica del movimento dell'uomo sulla terra, con *Il Nuoto* ci si riferisce all'altra possibilità fisica di movimento dell'uomo in un elemento a lui familiare. Si può affermare che l'uomo avesse una capacità istintiva di nuotare e che col passare del tempo abbia perso via via la dimestichezza e sicurezza originarie nei riguardi dell'acqua.

Attualmente in Italia, un Paese che possiede oltre 3.000 chilometri di coste, solo due persone su dieci sanno stare a galla; questi dati da soli dicono quanto importanti siano la divulgazione di nozioni sul nuoto e la realizzazione di impianti sportivi per praticare questo sport.

Il film Gillette intende contribuire alla diffusione del nuoto, rivolgendosi non solo ai giovani ma indirizzandosi anche a tutti gli adulti, genitori, educatori, autorità, a tutti coloro, cioè, che possono agire sull'attuale situazione, in un settore della vita di fondamentale importanza per lo sviluppo della personalità come è quello dello sport, dove il nuoto dovrebbe occupare una posizione preminente.

Il film è realizzato con la collaborazione del CONI, della Federazione Italiana Nuoto e con la preziosa assistenza tecnica di Bubi Dennerlein; ha un eminente carattere didattico, arricchito da scene fuori testo e pezzi di repertorio che lo rendono vivace e interessante, vivacità che gli deriva anche dall'argomento trattato e dalla bellezza del colore.

# TV 9 gennaio

## N nazionale

### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi

#### La musica pop

a cura di Mario Colangeli  
Regia di Giampaolo Serra  
Prima puntata  
(Replica)

### 12,55 NORD CHIAMA SUD - SUD CHIAMA NORD

a cura di Baldo Fiorentino e Mario Mauri  
in studio Luciano Lombardi ed Elio Sparano  
Regista Giorgio Romano

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

BREAK  
(All Multigrado - Bel Paese Galbani - Camay)

### 13,30-14,10

## TELEGIORNALE

OGGI AL PARLAMENTO  
(Prima edizione)

### 17 — SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### per i più piccini

### 17,15 LE AVVENTURE DI CO-LARGOL

— Al Polo Nord  
— Ritorno a Bosco Bello  
Pupazzi animati di Tadeusz Wilkosz e Albert Barillé  
Soggetto di Olga Pouchine

### la TV dei ragazzi

### 17,45 QUEL RISSOSO, IRASCIBILE, SIMPATICO BRACCIO DI FERRO

— Sui pattini a rotelle  
— Gli abominevoli uomini di Goon  
— La sfida del secolo  
di Dave Fleischer  
Prod.: United Artists Television

### 18,10 AVVENTURA

a cura di Bruno Modugno e Sergio Dionisi

#### In qualsiasi giorno

Regia di Sergio Barbone

### GONG

(Rowntree Smarties - Callé Lavazza - Dentifricio Aquafresh - Tortellini Barilla)

### 18,45 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi

La comunicazione degli animali  
a cura di Angelo D'Alessandro

Consulenza di Daniele Marnardi

Realizzazione di Angelo D'Alessandro

Quinta puntata

### 19,15 SEGNALE ORARIO

TIC-TAC  
(Linea Gradina - Saponetta Mira Dermo - Torte Dolcemix Royal - Sigma Tau - Pannolini Daipers)

### CRONACHE ITALIANE

OGGI AL PARLAMENTO  
(Edizione serale)

### ARCOBALENO

(Amaro Petrus Boonekamp - Doril Mobili - Ovomaltina - Hanorah Keramine H)

### CHE TEMPO FA

### ARCOBALENO

(Gran Pavesi - Stira e Ammira Johnson Wax - Dado Knorr Oro - Pannolini Lines 75)

20 —

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSELLO

(1) Moulinex Elettrodomestici - (2) Grappa Julia - (3) Olio di semi Olio - (4) Amaro 18 Isolabella - (5) Orzoro - (6) Grappa Bocchino

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Effe Emme Cine - 2) Cinetelevisione - 3) Film Makers - 4) Cine 2 Videotonics - 5) Bozzetto Produzioni Cine TV - 6) Cinetelevisione Snia Casa

20,40

## IL CAPPELLO DI PAGLIA DI FIRENZE

Farsa musicale in due tempi dalla commedia di Eugène Labiche e Marc-Michel

Testo di Ernesta e Nino Rota Musica di Nino Rota

Personaggi ed interpreti:

(in ordine di apparizione)

Lo zio Vézinet Mario Carlin

Felice Pier Francesco Poli

Fadnard Ugo Benelli

Anaide Edith Martelli

Emilio Giorgio Zancanaro

Nonancourt Alfredo Mariotti

Eina Danielia

Meneghini Mazzuccato

La modista Anna Maria Gavelia

Achille di Rosalba Sergio Tedesco

La baronessa di Champigny Viorica Cortez

Minardi Raf Cristiano

Beaupertuis Mario Basiola

Una guardia Angelo Mercuriali

Un caporale Enrico Campi

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma

M° del Coro Quinzio Petrucci

Direttore Nino Rota

Scene e costumi di Eugenio Guglielminetti

Regia di Ugo Gregoretti

(Una Produzione RAI-VDR)

Nell'intervallo:

### DOREMI'

(Snia Casa - Telerie Eliofona - Prodotti Dr. Gibaud - Scottex - Wafer Urrà Saiwa - Ava Lavatrici - Pilla Fernet Tonic)

### BREAK

(Ergovis Bonomelli - Curamorbido Palmolive - Fernet Branca - Pepsodent Dentifricio - Saporelli Primavera Sapori)

22,45

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

### CHE TEMPO FA

## 2 secondo

### 18,15 PROTESTANTESIMO

a cura di Giovanni Ribet

### 18,30 SORGENTE DI VITA

Rubrica settimanale di vita e cultura ebraica  
a cura di Daniel Toaff

### 18,45 TELEGIORNALE SPORT

#### GONG

(Gled Johnson Wax - Brioss Ferrero)

### 19 — L'epoca d'oro del musical americano

a cura di Annita Triantafyllidou e Anna Maria Denza  
Consulenza di Giulio Cesare Castello

### ALEXANDER'S RAGTIME BAND

Prima parte

### TIC-TAC

(Frutta sotto spirto Fabbri - Sapone Palmolive)

20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno  
Regia di Claudio Triscoli

### ARCOBALENO

(Starlette - Lovable Biancheria)

### 20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

### INTERMEZZO

(Aperitivo Cynar - Gillette G II - Iolly Alemagna - Shampoo Hégor - Ozrobimbo - Chinamartini)

— Olà

21 —

### IERI E OGGI

a cura di Leone Mancini e Lino Procacci  
Presenta Paolo Ferrari

Regia di Lino Procacci

### DOREMI'

(Fernet Branca - Maionese Kraft - Lavatrici Ignis - Pocket Coffee Ferrero - Lux Sapone - Olio semi vari Giglio Oro)

### 22,15 L'ANTIGELO

Un programma di Andrea Pittiruti

Regia di Walter Mastrangelo

Quinta puntata

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

### SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Der Menn, der keinen Mord beging  
Eine feat ernste Kriminalgeschichte nach dem Roman von Alexander Spoerl

6. Folge  
Regie: Hans Queat  
Verleih: TV Ster

19,15 Das Jahr 1200  
Kunst und Religion Im Spätmittelalter  
Ein Film von Menfred Schwerz  
Verleih: Telepool

20,10-20,30 Tagesschau

# giovedì

**PROTESTANTESIMO** XII/V Varie

**SORGENTE DI VITA**

XIV/V Varie

ore 18,15 secondo

La rubrica presenta oggi un servizio sull'attività a favore degli anziani svolta dalla comunità protestante di Luserna S. Giovanni, vicino a Torino, nelle valli valdesi. La comunità ha infatti messo a disposizione delle autorità locali la sua opera per un'attività di assistenza di tipo alternativo. Sono stati così banditi i « ricoveri » nei quali gli anziani erano costretti a vivere lontani dal calore familiare per sostituirli con visite domiciliari alle persone anziane che continuano così a vivere nella loro casa. Il problema è in questo paese particolarmente sentito data l'alta percentuale di anziani (il 24%, la media nazionale è del 17%) dovuta all'emigrazione e all'immigrazione di ritorno.

V/E Varie

## L'EPOCA D'ORO DEL MUSICAL AMERICANO Alexander's Ragtime Band

ore 19 secondo

Realizzato da Henry King nel 1938, Alexander's Ragtime Band (per l'Italia La grande strada bianca) è un omaggio del cinema americano a Irving Berlin, uno dei più grandi compositori statunitensi. Il soggetto del film, infatti, è più che mai un pretesto per poter proporre ben ventotto pezzi del celebre musicista: alcuni personaggi, interpretati da attori allora di gran fama (Tyrone Power, Alice Faye e Don Ameche), insieme alla loro orchestra, da San Francisco giungono a New York, e qui alla Carnegie Hall ottengono la consacrazione del successo. Nel lungo arco di tempo in cui si svolge la vicenda, si sognano le ormai classiche musiche di Berlin, da quelle della commedia musicale Anna

I/S X/pe Oggi

## IL CAPPELLO DI PAGLIA DI FIRENZE

ore 20,40 nazionale

Per l'attuale Stagione lirica televisiva è stata realizzata, in coproduzione RAI-VDR, un'accurata e interessante edizione dell'opera Il cappello di paglia di Firenze diretta dall'autore, Nino Rota. Fra gli interpreti principali il mezzosoprano Viorica Cortez, il soprano Daniela Mazzucato, il tenore Ugo Benelli, il baritono Mario Basiola. Orchestra sinfonica e coro di Roma della Radiotelevisione italiana. Tratta dal famoso Chapeau de paille d'Italie di Labiche, questa commedia in quattro atti e cinque quadri per la quale Nino Rota scrisse le parole e la musica, fu rappresentata la prima volta a Palermo nel 1955 (Teatro Massimo) sotto la direzione di Jóel Perlea, con esito lietissimo. Ecco, in breve, la vicenda (una storia indiavolata, allegrissima che diverte tutta la Francia nel secolo passato). Siamo a Parigi, anno 1850. Fadinard è in procinto di sposarsi. Il marito fatidico, però, è costretto a nascondere nella propria casa il tenente Emilio e la sua amante Anaïde Beaupertuis. Poche ore prima, infatti, egli è passato per un bosco con il calesse e il suo cavallo ha divorziato il cappello di paglia di Anaïde, appeso a un cespuglio. Il guaio non sta tanto nella perdita del copricapi ma nelle conseguenze che tale perdita potrebbe avere: è difficile, infatti, spiegare a un marito come e dove si è perduto il cappello. E Anaïde, temendo di creare sospetti nel consorte, pretende assolutamente il suo cappello, per meglio dire ne vuole uno identico a quello

prendi il fucile (è la più famosa fra le numerose commedie firmate da Berlin) alla sigla delle Folies di Ziegfeld. A pretty girl is like a melody, da Blue skies a White Christmas, a Cheek to cheek, scritta per il film Cappello a cilindro della coppia Astaire-Rogers, fino alle due scritte appositamente per la pellicola di questa sera: Now it can be told e My walking stick. Irving Berlin, figlio di ebrei russi emigrati in USA, ha senza dubbio composto una vera e propria colonia sonora degli anni Trenta americani, riuscendo ad esprimere lo spirito e l'estigenza di una musica leggera nuova che accettasse anche l'esperienza del jazz. E Alexander's Ragtime Band, che dà il titolo al film, scritta nel 1911, inizia proprio il rinnovamento della musica leggera.

V/A Varie

ore 22,15 secondo

Questa sera la trasmissione è impegnata sul problema del « caldo sulla pelle ». Si parlerà, per intenderci, degli indumenti comunemente usati di notte e delle coperte del letto. Per l'occasione i realizzatori della rubrica hanno organizzato una originale sfilata dei panni caldi da letto per vedere in cosa sia cambiata la moda di questo tipo negli ultimi anni e se gli indumenti di una volta fossero più pratici di quelli in voga oggi. I moderni abbigliamenti, di solito ottenuti con fibre artificiali, sono compatibili con l'epidermide di tutti? Le coperte come devono essere,

amesso che esistono in commercio delle fibre sintetiche che a volte tengono più caldo della lana? Che cosa offre l'industria di nuovo? A questi e ad altri interrogativi risponderà la puntata odierna per soffermarsi sui vari tipi di « scaldaletto » (il famoso « prete », gli scaldini elettrici, ad acqua, a carbone). Ultimo argomento trattato sarà quello del riscaldamento nella macchina, un calore che non costa nulla dato che per funzionare si avvale del movimento del motore. Ma questo calore in auto può causare degli inconvenienti? Quale deve essere la temperatura ottimale? A tali quesiti risponderà un ingegnere della Fiat.

# CALDERONI è durata



**Trinox**

la collaudatissima serie di pentole e articoli per cucina, in acciaio inox 18/10 di alta qualità ed elevato spessore. Bordi arrotondati, fondo triplodifusore, manici in melamina, lavorazione accuratissima. Oltre 28 articoli. In 86 diverse misure, acquistabili separatamente, per formarsi una splendida batteria. Il termovalvole Trinox si lava tranquillamente nelle normali lavastoviglie. Condensa l'esperienza di oltre un secolo di attività che garantisce qualità, perfezione e durata. È uno dei prodotti

28022  
Casale  
Corte Cerro  
(Novara)

**CALDERONI fratelli**

**UN OCCHIO CLINICO**

sa dirvi subito  
se usate

**clinex**

PER LA PULIZIA DELLA DENTIERA

**ECO DELLA STAMPA**

UFFICIO DI RITAGLI  
di GIORNALI e RIVISTE

Direttori:

Umberto e Ignazio Fruguele

oltre mezzo secolo

di collaborazione con la stampa  
italiana

MILANO - Via Compagnoni, 28

RICHIEDERE PROGRAMMA D'ABBONAMENTO

E. A. Teatro Comunale dell'OPERA DI GENOVA

## Bando di Concorso per posti nell'Orchestra e nel Coro

L'Ente Autonomo del Teatro Comunale dell'Opera di Genova indice un Concorso per:

- ALTRO VIOLINO DI SPALLA CON OBBLIGO DEL 3° POSTO
- VIOLINI DI FILA
- VIOLE DI FILA
- VIOLONCELLI DI FILA
- CONTRABBASSI DI FILA
- CORNO INGLESE CON OBBLIGO DEL 2°, 3° E 4° OBOE
- BATTERIA CON OBBLIGO DI XILOFONO, VIBRAFONO E XILOMARIMBA
- N. 2 SOPRANI
- N. 1 MEZZOSOPRANO
- N. 1 CONTRALTO
- N. 2 BARITONI
- N. 5 TENORI

Presentazione delle domande entro il 10 febbraio 1975 al seguente Indirizzo: E. A. Teatro Comunale dell'Opera - Segreteria Generale - Via XX Settembre, 33/7 - 16121 Genova, al quale gli interessati possono rivolgersi per richiedere copia dei bandi e per ogni informazione.

# radio

**giovedì 9 gennaio**

IX/C

## calendario

IL SANTO: S. Giuliano.

Altri Santi: S. Basilissa, S. Giocondo, S. Marcellino.

Il sole sorge a Torino alle ore 8,06 e tramonta alle ore 17,05; a Milano sorge alle ore 6,02 e tramonta alle ore 16,58; a Trieste sorge alle ore 7,44 e tramonta alle ore 16,39; a Roma sorge alle ore 7,37 e tramonta alle ore 16,56; a Palermo sorge alle ore 7,23 e tramonta alle ore 17,03; a Bari sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 16,41.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1324, muore a Venezia Marco Polo.

PENSIERO DEL GIORNO: I patimenti dell'anima rialzano, quelli del corpo abbattono. (Giuseppe Giusti).



Il regista Vittorio Melloni e Mario Valgoi (Jake Barnes) durante le prove dello sceneggiato radiofonico «Fiesta» in onda alle ore 9,35 sul Secondo

## radio vaticana

7,30 Santa Meesa Latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Inchieste d'Attualità - su problemi e argomenti d'oggi - «Mene nobiscum», di Mons. Gaetano Bonicelli. 20,30 Mowli Ojciec sw. 20,45 L'homme tue la nature. 21 Recita del S. Rosario. 21,15 Notizia in francese, inglese, spagnolo. 21,30 Einsamkeit als menschliche Grenzerfahrung. 21,45 Christian-Moslem Dialog. 22,15 Tamas da actualidade. 22,30 Al Año Santo a vista de peregrino. 23 Ultim'ora: Notizia - Filo diretto, con gli emigrati italiani, a cura del Patrono ANLA - Momento dello Spirito - di Mons. Antonio Pongelli: Scrittori classici cristiani - Ad Ieum per Mariam (su O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

#### I Programma

6 Concertino del mattino. 6,30 Notiziario - Diachi vari. 7 Il pensiero del giorno - Muica varia. 7,30 Informazioni. 7,35 Lo sport - Musica varia. 3 Notizie sulla giornata - Muica varia. 8,30 Informazioni - Diachi vari. 8,45 Radioscuola: Incontro con la musica. 9 Radio mattina (Nell'intervallo ore 10,30 Informazioni). 12 Musica varia (Nell'intervallo ore 12,05 Notizie di Borsa). 12,15 Rassegna stampa. 12,30 Notiziario - Attualità. 13 Due note in musica. 13,15 Dischi. 13,30 L'ammazzacaffè. Elixir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 15 Il piacevole (Nell'intervallo ore 16,30 Informazioni). 18 Viva la tariffa. 18,30 Informazioni. 18,35 Orchestra della Radio della Svizzera Italiana. Platno Nardini: Concerto per violino e orchestra in mi minore. (Violinista Jaanine Dazzi - Orchestra della Svizzera Italiana diretta da Marc Andreæs). 18,45 Cronache della Svizzera Italiana. 19 Intermesso. 19,15 Notiziario - Attualità. 19,45 Melodie e canzoni. 20 Opinioni attorno a un tema. 20,40 Concerti pubblici alla RSI. Porte aperte allo Studio 1. IV Concerto - Orchestra della Radio della Svizzera Italiana, diretta da Jean-Marie Auberon (Violoncellista Rocco Filippini). Franz Schubert: 5

Danze Tedesche; Carl Maria von Weber: Grand Pot-Pourri op. 20 per violoncello e orchestra. Paul Hindemith: Kammermusik n. 3 op. 36/2 per violoncello e orchestra; Igor Strawinskij: Concerto in mi bambole maggiore. • Dumbarton Oaks. Nell'intervallo: Cronache musicali - Informazioni 22,30 Ritmi. 22,45 Orchestra di musica leggera RSI 23,15 Notiziario - Attualità 23,35-24 Notturno musicale.

#### II Programma

12 Radio Svizzera Romande. 17 Radio della Svizzera italiana - Franz Schubert: «Schwanengesang» - Liebesbotchaft; Kriegers Ahnung; Frühlingssucht; Ständchen; Aufenthalt; In der Ferne; Abschied; Der Atlas; Ihr Bild. Das Fischermädchen; Die Stadt; Am Meer; Der Doppelgänger; Die Taubenpost (Kurt Widmer, baritono; Jörg Eichenberg, pianoforte); Franz Joseph Haydn: Sonata in re maggiore Hob XVI/51 (Pianista Emma Contatobie). 18,05 Mario Robbiani e il suo complesso. 18,35 L'organista Johann Sebastian Bach: Sal corali: Schübler - «Wachet auf, ruft uns die Stimme»; «Wo soll ich fliehen hin?» - Wer nur den lieben Gott lässt walten; «Maina Seele arbeitet den Herrn» - Ach bleib bei uns, Herr Jesu Christ; «Kommst du nun, Jesu, vom Himmel herunter» (Marinette Extramann, all'organo della Chiesa Parrocchiale di Magadino). 19 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19,30 Novitads. 19,40 Diario culturale. 19,55 Intermazzo. 20 Dischi. 20,15 Club 67 Confidenza cortesi al tempo di slow di Giovanni Bertini. 20,45 Rapporti '75-Spaccato. 21,15 La seggiola. Radiodramma di Iaa Mogherini. Geltrudo: Stefania Piumatti; Geltrude bambina: Annamaria Mion; Geltrude ragazza: Mariangela Walti; Il colonnello: Vittorio Ottino; Il segretario: Cleto Cremonesi; Consalvo: Plarangelo Tomasetti; Robin: Edoardo Gatti; Marta: Maria Rezzonico; Oscar: Mario Bajo; Wolfgang: Vittorio Quadrilli; Padre Joaé: Luigi Faloppa; Luca: Flavia Solaro; Compane Tomas: Ugo Basai; Katia: Maria Conrad; L'ufficiale nemico: Antonio Molinari; Il cuore di Galtrude: Alfonso Caasoli. Sonorizzazione di Gianni Trog. Regia di Vittorio Ottino. 21,50-22,30 Novità in discoteca.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208  
19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## N nazionale

6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE (I parte)**  
Franz Joseph Haydn: La casa bruciata, ouverture (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Theodor Bloomfield) • Jean Fery Rebef: Les éléments, ballet (Rev. di Geoffroy Dechaune). Ouverture (Il caos) - Ciaccona (Il fuoco) - Tambourin I e II - Siciliana - Capriccio (Orchestra A. Scarlatti - di Napoli della RAI diretta da Marcel Couraud)

6,25 Almanacco

**MATTUTINO MUSICALE (II parte)**  
Vincent D'Indy: Symphonie sur un chant populaire montagnard, per pianoforte e orchestra. Molto lento, poco animato. Più presto - Molto moderato, non lento - Animato (Pianista Marie Françoise Bucquet - Orchestra dell'opéra di Montecarlo diretta da Paul Capolongo)

7 — Giornale radio

7,12 **IL LAVORO OGGI**

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini

7,25 **MATTUTINO MUSICALE (III parte)**

Leonard Bernstein: Candide, ouverture (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein) • Georges Bizet: Carmen Preludi e Intermezzi (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Nino Bonavolontà)

7,45 **IERI AL PARLAMENTO**

8 — **GIORNALE RADIO**

Sui giornali di stamane

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**  
L'amore di un momento (Gianni Nazaro) • Alba (Mia Martini) • Piazza grande (Lucio Dalla) • Nu quarto 'e luna (Gloria Christiani) • Preghiera (Tony Cucchiara) • La ciaciati andare a aognare (Rita Pavone) • Marcante senza fiori (Equipe 84) • Tre momenti di ricordi (Raymond Lefèvre)

9 — **VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Nino Castelnuovo

**Speciale GR (10-10,15)**

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

11,10 **Le interviste impossibili**

Vittorio Sermonti incontra  
**Otto von Bismarck**

con la partecipazione di Paolo Bonacelli  
Regia di Vittorio Sermonti (Replica)

11,40 **IL MEGLIO DEL MEGLIO**

Dischi tra ieri e oggi

12 — **GIORNALE RADIO**

12,10 **Quarto programma**  
Ottociacchieri con Castellano e Pipolo

15,10 **PER VOI GIOVANI**

con Margherita Di Mauro e Rafaële Cascone  
Realizzazione di Paolo Aleotti

16 — **Il girasole**

Programma mosaico  
a cura di Paolo Petroni e Francesco Forti  
Regia di Marco Lamì

17 — Giornale radio

17,05 **fffortissimo**

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta MASSIMO CECCATO

17,40 Programma per i ragazzi

**RAGAZZI INSIEME**

a cura di Paolo Lucchesini

18 — **Musica in**

Presentano Ronnie Jones, Claudio Lippi, Barbara Marchand, Solforio  
Regia di Cesare Gigli  
— Cedral Tassoni S.p.A.

23 — **OGGI AL PARLAMENTO**  
**GIORNALE RADIO**

I programmi di domani  
— Buonanotte

Al termine: Chiusura



Claudio Lippi (ore 18)

# 2 secondo

## 6 — IL MATTINIERE

Musiche e canzoni presentate da Giancarlo Guerdabassi  
Nell'intervallo: Bollattino del mare (ore 6,30); Giornale radio  
7,30 Giornale radio - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT

7,40 Buongiorno con Gianni Nezzero, Annarita Spinaci a Learco Gianferrari

C'era già, Roma nun fa' la stupida stazzara, Fisarmonica impazzita, Quanto al ch' è amore, Il volo del calabrone, A modo mio, l'è tutta vacca, Petta fleur, Uomo di carta, Stanotte sentirai una canzone, Czardas, Che importa se — Invernizzi Invernizzina

8,30 GIORNALE RADIO

8,40 COME E PERCHE'

Una risposta alle vostra domande SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA

9,05 PRIMA DI SPENDERE  
Un programma di Alice Luzzatto Fegiz

9,30 Giornale radio

9,35 Fiesta

di Ernest Hemingway

Traduzione di Giuseppe Trevisani

Riduzione radiofonica di Gennaro Pistilli

4<sup>a</sup> puntata Jake Barnes Brett Ashby Harvey Stone

Mario Valgai Carmen Scarpitta Mario Brusa

13,30 Giornale radio

13,35 Pino Caruso presenta:

**Il distintissimo**

Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi

Regia di Riccardo Mantoni

13,50 COME E PERCHE'

Une risposta alle vostra domande

14 — Su di giri

(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)

Da Angelis. Delitto di regime (dallo sceneggiato televisivo) (Sax Fausto Papetti) • O' Sullivan: If woman's place (Gilbert O'Sullivan) • Deiano-Zauli-Anelli: New York (Erba Verda) • Depsa-Di Francia-Jodice: Champagne (Peppe Di Capri) • Bickerton-Waddington: Sugar baby love (The Rubettes) • Moran-Castro: Over tha Sem (Tony Bennet) • Pieretti-Analli: Io così importante (Liliana Savoca) • Camillo-Ferrari-Piseno: Er monno (Lando Fiorini) • Scendolere-Castelleri: La tana degli artisti (Ornella Vanoni)

14,30 Trasmissioni regionali

19,30 RADIOSERA

**Supersonic**

Dischi a mach due  
Chinn-Chepman: Turn it down (Sweet) • Waddington-Bickerton: Tonight (The Rubattas) • Tobaly: I don't know why (Variations) • Coverdale-Bleckmora: Lady double dealar (Deep Purple) • Nillomi-Datum: I'm afraid of loosing you (Ramaandram) • Reed: Billy (Lou Reed) • Pegliuce-Tagliapietra: Frutto acerbo (Le Orme) • Rem-Rend: Only you (Ringo Starr) • Bertero-Guerrieri: 40 giorni di libertà (Anna Identici) • Farry: All I want is you (Roxy Music) • Morrison: Wild night (Martha Reeves) • Coppin: Mammoth spacial (Decameron) • Bop-Shoe-Wop: Oh doctor (Richard Myhill) • Wonder-Lee: Far far away (Slede) • Loy-Altomare: Quattro giorni inaeme (Loy-Altomare) • Cesey-Finch: I can't leava you alone (George McCrae) • De André-De Gregori: La cattiva atrada (Fabrizio De André) • Anka: You're heving my baby (Paul Anka) • Devies-Whethorn: I believe In rock and roll (IF) • Greskins: Try to believe in me (Ecstesy Passion and Pen) •

Robert Cohn Roberto Herlitzka  
Conte Mippipopolous Raffaella Giangrande

La portinaia Wilma D'Eusebio ed inoltre: Nerina Bianchi, Alfredo Dari, Margherita Giacomelli, Giorgio Locurato, Romano Magnino, Ottavio Marcelli, Silvia Quaglia, Renzo Rossi, Daniela Sandrone, Franco Vaccaro  
Musiche a cura di Francesco Forti e Roberto Nicolosi

Regia di Vittorio Meloni

Registrazione effettuata negli Studi di Torino della RAI

Invernizzi Invernizzina

**CANZONI PER TUTTI**

10,24 Corrado Panì presenta una poesia al giorno IL CONSIGLIERE DELL'IMPERATORE

di Pier delle Vigne

Lettura di Giancarlo Sbragia

Giornale radio

**Dalla vostra parte**

Una trasmissione di Maurizio Costanzo e Giorgio Vecchiali con la partecipazione degli ascoltatori e con Enza Sampò

Regia di Nini Perno

Nell'int. (ora 11,30): Giornale radio

Trasmissioni regionali

Giornale radio

**Alto gradimento**

di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

15 — Silvano Giannelli presenta: PUNTO INTERROGATIVO

Fatti e personaggi nel mondo della cultura

15,30 Giornale radio

Media delle valute

Bolettino del mare

15,40 Federica Taddel e Franco Torti presentano:

**CARARAI**

Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori

a cura di Franco Cuomo e Franco Torti

Regia di Giorgio Bandini

Nell'intervallo (ore 16,30): Giornale radio

17,30 Speciale GR

Fatti e uomini di cui si parla

Seconda edizione

17,50 **CHIAMATE ROMA 3131**

Colloqui telefonici con il pubblico condotti da Paolo Cavalline

con la collaborazione di Vello Baldassarre

Nell'intervallo (ore 18,30): Giornale radio

Graventies-Gravy: Doctor oh doctor (Tha Eletric Flag) • Lennon-Mc Cartney: Sha loves you (West Coast TR.C.O.) • Tomassini: Paca (UT) • John-Tepin: Let me be your car (Rod Stewart) • Kentner-Suck: Ride the tiger (Jefferson Starship) • Lee: I'm writing you a letter (Alvin Lee) • White: Find the man bros (Love Unlimited Orch.)

Brendy Florio

21,19 Pino Ceruso presenta:

**IL DISTINTISSIMO**

Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi

Regia di Riccardo Mantoni

(Replica)

21,29 Francesco Gallinari presenta:

**Popoff**

22,30 GIORNALE RADIO

Bollettino del mare

22,50 Mario Landi presenta:

**L'uomo della notte**

Divagazioni di fine giornata.

Realizzazione di Giorgio Viscardi

23,29 Chiaura

# 3 terzo

## 8,30 TRASMISSIONI SPECIALI (sino alle 10)

### Concerto di apertura

Pietro Locatelli: Sonata in sol maggiore op. VIII n. 5, per violino a clavicembalo (Revis. di Roberto Lupi); Largo - Allegro - Andante. Allegro (Franco Gulli, violino; Roberto Lupi, clavicembalo) • Jean Louis Dupont: Sonata in sol minore, per violoncello e arpa Allegro vivace - Andante (Tema e variazioni) (Klauss Stork, violoncello; Helga Stork, arpa) • Bedrich Smetana: Quartetto n. 1 in mi minore per archi - Dalla mia vita: Allegro vivo appassionato - Allegro moderato alla Polka - Largo sostenuto - Vivace (Quartetto Juilliard: Robert Mann a Earl Carliss, violini; Raphael Hillyer, viola, Claus Adam, violoncello)

9,30 Le Radio per le Scuole (Scuola Media)

Radio chiama Scuola, a cura di Anna Marie Romagnoli (Replica)

10 — La settimana di Hindemith

Paul Hindemith: Quintetto op. 30, per clarinetto e archi: Sehr lebhaft - Ruhig - Schneller, Ländler - Serioso (Sehr ruhig) - Sehr lebhaft (Wiener Philharmonisches Kammerensemble) • Alfred Prinz, clarinetto; Gerhard Hetze e Wilhelm Hübler, violin; Rudolf Streng, viola; Adalbert Schönic, violoncello, Sonata per arpa: Mässig schnell - Lebhaft - Lied (Sehr langsam) (Arpista Nicanor Zabaleta); Sinfonia • Mathis der Maler • Concerto

d'angali - La deposizione della croce - La tentazione di S. Antonio (Orchestra della Svizzera Romanda diretta da Paul Kleck) •

11 — La Radio per le Scuole (Il ciclo Elementari)

La macchina meravigliosa: l'alimentazione, a cura di Luciano Sterpellone (Replica)

11,40 Il disco in vetrina

Franz Joseph Haydn: Sonata n. 49 in mi bemolle maggiore (Hob. XVI), per pianoforte: Allegro - Adagio - Tempo di Minuetto; Sonata n. 52 in mi bemolle maggiore (Hob. XVI); Allegro moderato - Adagio - Presto (Pianista Thérèse Duasaut) (Dischi Arion)

12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

Franco Mannino: Epitaffio per gli amici scomparsi, op. 86, per flauto in sol, pianoforte a batteria (Antonmaria Semolini, flauto; Arturo Sacchetti, pianoforte, Carlo Centona, batteria). Suite da un'opera immaginata: Molto lento, Andante agitato - Allegro vivace - Lentamente - Finale (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Jacques Beaudry). Concertino lirico, per violoncello, archi e pianoforte: Allegro - Sarabanda - Valzer galante - Rondeau (Violoncellista Silvano Zuccarini - Orchestra • A. Scarlatti - di Napoli della RAI diretta dall'Autore); La coorte op. 45, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta dall'Autore)

ca di Stoccarda diretta da Alexander Paulmüller)

15,30 Pagine clavicembalistiche

Henry Purcell: Suite in sol minore n. 2 per cembalo (Clavicembalista Isabelle Nef) • Antonio Vivaldi: Concerto in re maggiore, per cembalo (trascr. di J. S. Bach) (Clavicembalista Wanda Landowska)

15,50 **Il cavaliere avaro**

Opera in un atto e tra scene dalla tragedia omonima di Puskin

Musica di SERGEI RACHMANINOV

Alberto L'usuaria Un servitore Il Barone Il Duca Direttore Gennadi Rojdestvensky Orchestra Sinfonica della Radio di Mosca

17 — Listino Borsa di Roma

17,10 Fogli d'album

17,25 CLASSE UNICA

La tematica religiosa nel cinema, di Angelo Lucano

B. La grazia - secondo Bresson

17,40 Appuntamento con Nunzio Rotondo 18 — TOUJOURS PARIS - Canzoni francesi di ieri e di oggi. Un programma a cura di Vincenzo Romano

Presenta Nunzio Filogamo

18,20 Aneddotica storica

18,25 Musica leggera

18,45 Pagina aperta

Rotocalco di attualità culturelle

Nell'intervallo (ore 21,10 circa):

**IL GIORNALE DEL TERZO**

Sette arti

Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 parl a m 355, da Milano 1 su kHz 899 parl e m 333,7, dalle stazioni di Roma O.C. su kHz 6060 parl e m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 Mario Landi presenta: L'uomo delle notte. Divagazioni di fine giornata. Realizzazione di Giorgio Viscardi - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Dall'operetta alla commedia musicale - 2,36 Motivi in concerto - 2,06 Le nostre canzoni - 2,36 Pagline sinfoniche - 3,06 Melodie di tutti i tempi - 3,36 Allegro pentagramma - 4,06 Sinfonie e romanze da opere - 4,36 Canzoni per sognare - 5,06 Rassagne musicale - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## N nazionale

### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi

**La comunicazione degli animali**

a cura di Angelo D'Alessandro

Consulenza di Daniele Maiardi

Realizzazione di Angelo D'Alessandro

Quinta puntata  
(Replica)

### 12,55 FACCIAMO INSIEME

a cura di Antonio Bruni

con la collaborazione di Giampaolo Taddeini

Regia di Gianni Vaiano

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

#### BREAK

(Invernizzi Invernizzina - Fette Biscottate Vitaminizzate Buitoni - Svelto)

### 13,30-14,10

## TELEGIORNALE

OGGI AL PARLAMENTO  
(Prima edizione)

### 17 — SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

### per i più piccini

### 17,15 RASSEGNA DI MARIO-NETTE E BURATTINI ITALIANI

Le marionette degli Accettella di Roma in

Unguento di Lattuga e Pimpinella

Presenta Silvia Monelli

Regia di Eugenio Giacobino

### la TV dei ragazzi

### 17,45 PRIMUS

La grotta sottomarina

Primo episodio

con Robert Brown, Susan Oliver, Charlie King Man, Tony Hyden

Regia di Ricou Browning

Una prod. Ivan Tors

### 18,10 VANGELO VIVO

a cura di Padre Antonio Guida

Regia di Furio Angioletta

### GONG

(Walter Urrà Salwa - Pulitore Fornelli Fortissimo - Consorzio Grana Padano - Lima treni elettrici)

### 18,45 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi

**Western primo amore**

a cura di Tommaso Chiaretti e Mario Morlani

Settima ed ultima puntata

### 19,15 TIC-TAC

(Scarpine Baby Zeta - Gran Pavesi - Dado Knorr Oro - Gillette G II - Caffè Bourbon)

### SEGNALE ORARIO

### CRONACHE ITALIANE

### OGGI AL PARLAMENTO

(Edizione serale)

### ARCOBALENO

(Omo - Rowntree Quality Street - Upim - Margherita Foglia Oro)

### CHE TEMPO FA

### ARCOBALENO

(Grappa Julia - Biscotto Melin - Pollo Arena - Glad Pack)

### 20 —

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSELLO

(1) Chinamartini - (2) De Rica - (3) Valda Laboratori Farmaceutici - (4) Gerber Baby Foods - (5) Candy Elettrodomestici - (6) Vini Folonari

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) M.G. - 2) Arca Film - 3) Film Leading - 4) Produzione Montagnana - 5) Bozzetto Produzioni Cine TV - 6) Arno Film

— Pocket Coffee Ferrero

### 20,40

## STASERA-G7

Settimanale di attualità

a cura di Mimmo Scarano

### DOREMI'

(Biscotti al Plasmon - Sottilette Extra Kraft - All Multigrado - Camay - Brandy Stock - Balsamo Polykur - Nutella Ferrero)

### 21,45 VARIAZIONI SUL TEMA

a cura di Gino Negri

Presenta Mariolina Cannuli

### Shéhérazade

Musiche di P. I. Ciaikowsky, N. A. Rimski-Korsakov, E. Humperdinck, S. Prokofiev, I. Strawinsky

Scene di Mariano Mercuri

Regia di Fulvio Tolusso

### BREAK

(Reggiseno Playtex Criss Cross - Snia Casa - Amaro 18 Isolabella - Elisabeth Post - Thé Lipton)

### 22,45

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

### CHE TEMPO FA

## 2 secondo

17-17,30 Roma: Ippica CORSA TRIS DI TROTTO Telecronista Alberto Giubilo

### 18,45 TELEGIORNALE SPORT

#### GONG

(Lacca Protein 31 - Napisan)

19 — L'epoca d'oro del musical americano

#### ALEXANDER'S RAGTIME BAND

Seconda parte

#### TIC-TAC

(Scottex - Several Cosmetics)

### 20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno Regia di Claudio Triscoli

#### ARCOBALENO

(Vov - Mini shoe Fortuna)

### 20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

### INTERMEZZO

(Buondi Motta - Ava Lavatrici - Linea Gradina - Cremacafle Espresso Faemino - Glory - Analcoolico Crodino)

### — Brandy Vecchia Romagna

### 21 —

## IL COLPEVOLE

di Terence Frisby

Traduzione di Franca Cannogni Adattamento televisivo di Enrico Colosimo

Personaggi ed interpreti.  
(in ordine di apparizione)

Keith Aldo Massasso  
Gillian Marilena Possenti  
Joan Marisa Belli  
Wendy Daniela Scavelli  
Miss Lambert Carla Bizzarri  
Paul Johnson Mario Colli  
Finch Giovanni Moretti  
Un agente Allredo Dari

L'ispettore Silvano Tranquilli  
Il sergente Omero Gargano  
Scene e costumi di Giulia Mafai

Regia di Enrico Colosimo

### DOREMI'

(Bitter Campari - Nescafè - Camomilla Sogni d'Oro - Dentifricio Colgate - Brandy Vecchia Romagna - Spic & Span)

### 22,25 SETTIMO GIORNO

Attualità culturali

a cura di Francesca Sanvitale ed Enzo Siciliano

Trasmissioni in lingua tedesca per le zone di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Der Mann, der keinen Mord beging  
Eine fast ernste Kriminellgeschichte noch dam Roman von Alexander Spoerl Latzka Folge Ragile: Hans Quest Verleih: TV Star

19,15 Reisen ins Abenteuer  
- Eine Stenzel famili in Neuguinea - Filmbericht von R. H. Meterna

19,45 Die Ötzaler Wildspitz  
Ein Ausflug in die Gletscherwelt  
Verleih: Telapool

20,10-20,30 Tegeschau



A Conegliano, in occasione della Mostra Nazionale della Grappa, il Cavalier Giuseppe Tosolini è stato premiato con una medaglia d'oro.

Il simpatico riconoscimento è stato assegnato alla unanimità al Cavalier Tosolini, Mastro Distillatore e Presidente delle Distillerie Camel di Udine, quale pioniere dell'arte della distillazione in Friuli, per i meriti che in oltre trent'anni di attività appassionata ha saputo acquisire. Suoi sono importanti contributi all'affinamento e alla valorizzazione del distillato, e alla stessa tutela del nome grappa a livello internazionale. Nella foto, il Dottor Aldo Spolaore Direttore della Mostra si congratula con il Cavalier Tosolini.

IFranco Fotofoto

## Chi visita l'agenzia Testa?

Condotti da Jozef Remic, Segretario dell'Associazione Jugoslava di Pubblicità, una trentina di operatori pubblicitari jugoslavi sono venuti a visitare l'Agenzia Testa di Torino nel quadro di un viaggio di studio in Italia per perfezionamenti professionali.

Con questa visita, i nostri amici confinanti si sono potuti documentare « de visu » sull'organizzazione, i metodi e le tecniche pubblicitarie del nostro Paese.

Alle molte e vivaci domande degli ospiti su casi di marketing, creatività, media e produzione, il dr. Bona e altri collaboratori dell'Agenzia torinese hanno risposto valendosi di esempi concreti, particolarmente apprezzati l'uso di « Case History » e la proiezione di Caroselli, Telecomunicati, diapositive di annunci.

Sono stati così mostrati gli esempi più significativi della produzione dell'Agenzia Testa e della sua consociata Benton & Bowles Italiana, entrambe legate dalla comune filosofia del « solo se vende è creativo ». Molto ammirati i personaggi di Armando Testa, da Paulista a Pippo, che gli ospiti hanno potuto vedere dal vero.

I nostri vicini, che operano in pubblicità in un mercato sotto certi aspetti diverso dal nostro, ma tramite agenzie auto-gestite in cui il problema competitivo esiste come da noi, hanno mostrato di sentire molto viva l'esigenza di completare le proprie esperienze tecniche e creative.

In questa prospettiva, lo scambio d'idee è stato più che mai produttivo: e l'Agenzia Testa è lieta di aver reso un servizio alla giovane pubblicità jugoslava.

## Crisi economica o crisi di struttura?

Recentemente, presso l'Hotel Jolly Ambasciatori, la Delegazione Piemonte della « AIDDA » (Associazione Imprenditrici Donne Dirigenti d'Azienda) nel corso di una riunione conviviale ha sentito il presidente dell'Unione Industriale di Torino, ing. Carlo De Benedetti, sul tema: « Crisi economica o crisi di struttura? ». L'argomento, di viva attualità, è stato brillantemente trattato dall'oratore che ha spiegato le cause dell'attuale situazione, che a suo avviso sono da ricercarsi nell'accumulo attraverso gli anni di gravi concasse strutturali esplose a seguito di difficoltà esterne.

Per rimediare a ciò occorre quindi una gestione strutturale delle congiunture e la formazione di un chiaro programma nel tempo ad evitare i pericoli di caos, che soluzioni affrettate e temporanee possono causare. Un vivace dibattito ha suggellato il successo di questa riunione.

# venerdì

## FACCIAMO INSIEME

ore 12,55 nazionale

In una grande città come Torino l'espansione urbana affrettata e l'immigrazione in massa hanno creato gravi problemi di sbandamento sociale quali la prostituzione, l'uso della droga, la delinquenza comune. Il Gruppo Abele, composto da persone di varia estrazione sociale (dai professionisti fino agli operai), ha deciso così di dedicarsi al recupero e all'assistenza dei minori travolti. La rubrica affronta il problema di un'esperienza di solidarietà realizzata comunitariamente. Il Gruppo Abele ha costituito delle case-famiglia, di so-

Serv. cult. TV

lito tenute da una coppia di sposi insieme ad altri componenti del gruppo, dove si cerca di dare ai giovani travolti, attraverso il calore familiare, la possibilità di reinserirsi nella società. Il programma cerca di vedere fino a che punto gruppi privati di cittadini possano agevolare il recupero degli emarginati senza sfiorare il limite della legalità e in che misura la magistratura possa avvalersi della collaborazione di queste organizzazioni private. Verranno anche forniti orientamenti di tipo sociale e giuridico sul comportamento utile dei cittadini rispetto al problema dei minori. (Servizio alle pagine 73-76).

## XII G Ippica

### CORSA TRIS DI TROTTO

ore 17 secondo

Si corre oggi all'ippodromo romano di Tor di Valle la seconda «corsa tris» dell'anno, una manifestazione che ormai rappresenta un appuntamento importante del venerdì per gli appassionati d'ippica. La «corsa tris» è l'equivalente del famosissimo «Tiersé» francese e si devono indovinare i primi tre cavalli classificati. Il crescente interesse di questa prova, che ha come unita di scommessa 200 lire, è testimoniato dall'aumento continuo del «monte premi». E' in sostanza, un motivo e una possibilità di divertimento e nello stesso tempo di un'eventuale vittoria per chi segue le corse ippiche. Tra le trasmissioni televisive del genere è senza dubbio quella più seguita: l'ippica può contare su un numero incredibile di appassionati.

II S

## IL COLPEVOLE

ore 21 secondo

Nell'originale di Terence Frisby si racconta il dramma psicologico di Keith Palmer, venditore di una casa di mode, che una sera si trattiene in ufficio oltre l'orario e si ritrova testimone di un delitto. Un ladro penetrato nell'atelier, vedendosi riconosciuto, sta per sparargli, ma dietro promessa di non essere denunciato desiste; in seguito, però, colto da panico, spara su un agente e lo uccide. Keith non ha dubbi sull'identità dell'assassino, che

V/E

## VARIAZIONI SUL TEMA



La ballerina Loredana Furno partecipa alla trasmissione curata da Gino Negri

ore 21,45 nazionale

Il soggetto delle «Variazioni» di questa sera è la fiaba, con spiccati riferimenti, voluti dal maestro Gino Negri che cura la rubrica, alla celebre Shéhérazade di Rimski-Korsakov, composta nel 1888 e definita dallo stesso musicista russo «un caleidoscopio di quadri fiabeschi di carattere orientale». Gli fu ispirata dai racconti delle Mille e una notte: «Desiderai soprattutto che l'ascoltatore avesse l'impressione che quest'opera è davvero

una storia orientale di avventure e di fatti meravigliosi e non soltanto una serie di quattro pezzi sonati di seguito con temi ricorrenti... Il titolo di Shéhérazade dovrebbe richiamare alla mente l'Oriente, con le sue storie fiabesche. Alcuni particolari stanno inoltre a indicare come tutti i racconti siano stati narrati uno per uno dalla stessa persona, cioè da Shéhérazade». Il maestro Negri, non mancherà poi di trattare altre popolari musiche, quali lo Schiaccianoci di Ciaikowski e Pierino e il lupo di Prokofiev.

## SAPERE: Western primo amore

ore 18,45 nazionale

Si conclude oggi il ciclo di Sapere «Western primo amore». Il programma per sei puntate ha parlato del western autentico, del western americano, del paesaggio americano, della storia americana, degli attori americani, dei registi americani e di quelli europei che hanno lavorato in America. I curatori del ciclo Tommaso Chiaretti e Mario Morini lasciano ora a Sergio Leone la parte del «leone» per parlare del western all'italiana: un fenomeno complesso e importante che può interessare critici e sociologi e che certamente ha interessato il pubblico, benché si trattasse di esperienze troppo recenti per tentarne una analisi approfondita.

II G

# perche' piangere sul fornello sporcat?



questa sera in GONG

## DUPLO E BRIOSSE FERRERO IN CASA MAZZOLA



Sui principali periodici, alla radio e alla televisione, ha fatto la sua apparizione la nuova campagna pubblicitaria DUPLO e BRIOSSE FERRERO. Trattandosi di due merende tutta energia, di due prodotti per "futuri campioni", uno dei migliori abbinamenti pubblicitari era quello con la famiglia di un "campione di oggi". E infatti, a parlare di DUPLO e BRIOSSE è la famiglia Mazzola al gran completo.

La campagna pubblicitaria si sviluppa attraverso immagini gradevoli, che vedono protagonisti Sandro, sua moglie Graziella e i loro tre simpaticissimi bambini Laia, Buli e Titti.

Un'unione felice, dunque, quella della famiglia Mazzola con DUPLO e BRIOSSE FERRERO.

Alla realizzazione di questa campagna hanno collaborato validamente l'Agenzia Lista di Milano e, per i filmati televisivi, la Seventyfilm.

venerdì 10 gennaio

IX/C

## calendario

IL SANTO: S. Aldo.

Altri Santi: S. Paolo, S. Agatone, S. Guglielmo, S. Marciiano.

Il sole sorge a Torino alle ore 8,06 e tramonta alle ore 17,06; a Milano sorge alle ore 8,01 e tramonta alle ore 16,59; a Trieste sorge alle ore 7,44 e tramonta alle ore 16,40; a Roma sorge alle ore 7,37 e tramonta alle ore 16,57; a Palermo sorge alle ore 7,22 e tramonta alle ore 17,04; a Bari sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 16,42.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1778, muore ad Uppsala lo scienziato Carlo Linneo.

PENSIERO DEL GIORNO: Sono ricchi i felici, non felici i ricchi. (F. Halm).

I 5615



Pietro Argento dirige l'Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana in musiche di Telemann alle ore 6 sul Programma Nazionale

## radio vaticana

7,30 Santa Messa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17 - Quarto d'ora della serenità -, programma per gli infermi. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - La parola del Papa - Lectura Patrum - di Mons. Cesario Petino - Il leone della Dalmazia: Girolamo in veate di educatore - - Schede Bibliografiche - - Mane nobiscum - , di Moma Gaetano Bonicelli. 20,30 Radosc a cleri pie (do chorych). 20,45 Que vaut le témoignage? 2t Recita del S. Rosario. 21,15 Notizie in francese, inglese, spagnolo. 21,30 Auda der Weltkirche. 21,45 Paul Tillich theologian. 22,15 Inantilaneos Misiónarios. 22,30 Hombre y mujer: Personas en camino (VI). El simbólico inconsciente del hombre y la mujer, por Mario Rosa. 23 Ultim'ora: Notizie - Conversazione - Momento dello Spirito -, di Mons. Pino Scabini - Autori cristiani contemporanei - Ad laeum per Mariam - (su O.M.).

## radio svizzera

MONTECENERI  
I Programmi

6 Concertino del mattino. 6,30 Notiziario - Dischi vari. 7 Il pensiero del giorno - Musica varia. 7,30 Informazioni. 7,35 Lo sport - Musica varia. 8 Notizie sulla giornata - Musica varia - 8,30 Informazioni - Dischi vari. 8,45 Radioscuola: Corso di francese (per la III maggiore) 9 Radio mattina (Nell'intervallo ore 10,30 Informazioni). 12 Musica varia (Nell'intervallo ore 12,05 Notizie di borsa). 12,15 Rassegna stampa. 12,30 Notiziario - Attualità. 13 Due note in musica. 13,15 Dischi. 13,30 L'annazzacaffè. Elenco musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger (Nell'intervallo ore 14,30 Informazioni). 15 Il piacevole (Nell'intervallo ore 16,30 Informazioni). 18 Aliseo. Un programma di musiche con il vento in poppa, a cura di Cantagallo. 18,30 Informazioni. 18,35 La giostra

dei libri (Prima edizione). 18,45 Cronache della Svizzera Italiana. 19 Intermezzo. 19,15 Notiziario - Attualità. 19,45 Melodie e canzoni. 20 Panorama d'attualità. Settimanale d'informazione. 20,45 L'Orchestra di Max Greger. 21 Recital dei « Les Morts » alla Grande Salle d'Epinal (Registrazione effettuata il 23-11-1972). 22 Play-House Quartet diretto da Aldo D'Addario. 22,15 Informazioni. 22,20 La giostra dei libri (Seconda edizione). 22,55 Cantanti d'oggi. 23,15 Notiziario - Attualità. 23,35-24 Notturno musicale.

### Il Programma

t2 RDRS 17 Radio della Svizzera Italiana. Gae-tano Donizetti: Rita. Opera comica in un atto. Rita, padrona d'osteria: Jacqueline Martel, soprano; Beppe, suo marito: Luigi Pontiggia, tenore; Gaapare, piantatore: Ottello Borgonovo, baritono; Bortolo, cameriere: parte parlata. Radiorchestra diretta da Leopoldo Casella. 18,05 Opinioni attorno a un tema (Replica dal Primo Programma). 18,45 Folklore svizzero. 19 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19,30 Novitida. 19,40 Diario culturale. 19,55 Intermezzo. 20 Diachi. 20,15 Suona la Civica Filarmonica di Giubiasco. Direttore Mario Cairoli. J. P. Sousa: « The High School cadets », marcia; H. Hartwig: « Russische Tagebuch », fantasia; M. Calrolli: « Happy End », marcia moderna. 20,30 Ritmi. 20,45 Rapporti '75: Muica. 21,15 Muiche italiane dell'800. Gaetano Donizetti: Sinfonia dall'Opera. 18,40 nell'imbarazzo. Alessandro Rolla: Concerto in fa maggiore per viola e orchestra (Violista Renato Carenzio); Vincenzo Bellini: Cori d'opera: - I Puritani -, Coro d'introduzione - All'erta, all'erta - (atto I); - La straniera -, Coro dei cacciatori -. Campo ai veltri -. (atto II) (Coro maachile e Orchestra della RSI diretti da Edwin Löhrer). 21,50 Melodie dell'America Latina. 22,10-22,30 Orcheate Jazz.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 206  
19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# N nazionale

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE** (I parte)  
Georg Philipp Telemann: Piccola Suite in re maggiore per archi e cembalo: Ouverture - Rondò - Largo - Minuetto I e II - Rigaudon (Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della RAI diretta da Pietro Argento) • Hector Berlioz: Benvenuto Cellini, Ouverture (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)
- 6,25 Almanacco
- 6,30 **MATTUTINO MUSICALE** (II parte)  
Ferruccio Busoni: Fantasia per un Orgenvalzer (Duo Pianistico Gino Gorini-Sergio Lorenzi) • Dmitri Sciostakovich: L'età dell'oro, suite Introduzione - Adagio - Polka - Danza (Orchestra - London Symphony - diretta da Jean Martinon)
- 7 — Giornale radio
- 7,12 **IL LAVORO OGGI**  
Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini
- 7,25 **MATTUTINO MUSICALE** (III parte)  
Edouard Lalo: Due aubades, per piccola orchestra: Andante, Allegretto ma non troppo - Andantino (Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della RAI diretta da Antonio De Almeida) • Maurice Ravel: Alborada del gracioso (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)
- 7,45 IERI AL PARLAMENTO

## 13 — GIORNALE RADIO

- 13,20 **Una commedia in trenta minuti**  
XX SECOLO  
di Ben Hecht e Charles Mac Arthur  
Traduzione di Paola Ojetto  
con Gianni Santuccio  
Riduzione radiofonica e regia di Chiara Serino
- 14 — Giornale radio
- 14,05 **LINEA APERTA**  
Appuntamento bisettimanale con gli ascoltatori di SPECIALE GR
- 14,40 **L'OMBRA CHE CAMMINA**  
Originale radiofonico di Gino Magazù  
5<sup>a</sup> puntata  
Nelson Rao Orso Maria Guerrini  
La signora Malvini Evi Maltagliati  
Il cameriere Nello Rivoli  
Un marinaio Antonio Meschini  
Musiche a cura di Roberto Pre-gadio  
Regia di Carlo Di Stefano  
(Registrazione)  
— Invernizzi Invernizzina

## 19 — GIORNALE RADIO

- 19,15 **Ascolta, si fa sera**
- 19,20 Sui nostri mercati
- 19,30 **Florenzo Florentini e Angela Luce**  
presentano:  
**LA MOSSA: GLI ANNI DEL CAF-FE' CONCERTO**  
Un programma di Florenzo Florentini con Pietro De Vico  
Complejo diretto da Aldo Saltto  
Regia di Manfredo Matteoli
- 20,20 **MINA**  
presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per Indafarati, distratti e lontani  
Testi di Umberto Simonetta  
Regia di Armando Adolfo

## 21 — GIORNALE RADIO

- 21,15 Dall'Auditorium del Foro Italico  
**I CONCERTI DI ROMA**  
Festival di Musica Russa e Sovietica nel quadro degli scambi culturali tra l'Italia e l'URSS  
Direttore  
**Mariss Jansons**  
Pianista Nikolai Petrov  
Plotr Illich Ciakowski: Romeo e Giulietta, ouverture-fantasia • Rodion Konstantinovic Scedrin: Secondo Concerto, per pianoforte e orchestra: Dialoghi - Improvvisazione - Contrasti - Sergei Prokofiev: Sinfonia n. 5 In si bemolle maggiore op. 100: Andante - Allegro marcato - Adagio - Allegro giocoso  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- Al termine: Idee urbanistiche di Leonardo da Vinci. Conversazione di Luigi Bussadori
- 23 — **OGGI AL PARLAMENTO**  
**GIORNALE RADIO**  
— I programmi di domani  
— Buonanotte  
Al termine: Chiusura

# 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE.** Musiche e canzoni presentate da Adriano Mazzoli. Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio** - Al termine: **Buon viaggio — FIAT** - Bollettino della neve, a cura dell'ENIT
- 7,40 Buongiorno con Demis Roussos, Emanuela Cortesi e Al Kovin** - Invernizzi Invernizzina
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 COME E PERCHE'** Una risposta alle vostre domande
- 8,55 GALLERIA DEL MELODRAMMA** Gioacchino Rossini: L'assedio di Corinto; Ouverture (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Henry Lewis) • Geeteno Donizetti: L'Ajo nell'imbarazzo - Nel primo fior degli anni • (Tenore Ennio Buoso - Orchestra A Scariatti - di Napoli della RAI diretta da Nino Bonavolontà) • Giuseppe Verdi, I Vespri siciliani - Mercé diletta amiche • (Soprano Anita Cerquetti - Orchestra del Maggio Musicale Fiorintino diretta da Giandomenico Gavazzeni) • Richard Wagner: Parsifal - Ich aah das Kind • (Christia Ludwig, mezzosoprano, René Kollo, tenore - Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Georg Solti)
- 9,30 Giornale radio**
- 9,35 Fiesta**, di Ernest Hemingway Traduzione di Giuseppe Trevisani Riduzione radiofonica di Gennaro Piatelli - 5a puntata Brett Ashley Carmen Scarpitta

- Jake Barnea Mario Valgol  
Bill Gordon Massimiliano Bruno  
Conte Mippipopolous Raffaele Giengrande  
ed inoltre, Angelo Bertolotti, Nerina Bianchi, Lucio Caratozzolo, Alfrando Dari, Margherita Giacomelli, Giorgio Locurato, Romano Magnino, Ottavio Marcelli, Mario Marchetti, Silvio Quaglia, Daniela Sandrone, Franco Vacca  
Musiche a cura di Francesco Forte e Roberto Nicolai  
Regia di Vittorio Melloni  
Realizzazione effettuata negli Studi di Torino delle RAI  
Invernizzi Invernizzina
- CANZONI PER TUTTI**  
**9,55 Corrado Pani** presenta una poesia al giorno
- L'INFINITO**  
di Giacomo Leopardi Lettura di Giancarlo Sbragia
- Giornale radio**
- Dalla vostra parte**  
Una trasmissione di Maurizio Costanzo e Giorgio Vecchietto con le partecipazioni degli ascoltatori e con Enza Sampò
- Regia di Nini Perno**  
Nell'int. (ore 11,30): **Giornale radio**
- Trasmissioni regionali**
- GIORNALE RADIO**
- Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni

- 13 — Lelio Luttazzi presenta:**  
**HIT PARADE**  
Testi di Sergio Valentini  
— Palmolive
- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Pino Caruso presenta:**  
**Il distintissimo**  
Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi  
Regia di Riccardo Mantoni
- 13,50 COME E PERCHE'** Una risposta alle vostre domande
- 14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
E. Rosa Jazz in the cellar (The Physicians) • Amendole-Gagliardi. Vagabondo della verità (Peppino Gagliardi) • Gimco-Nebbirosi-Fera: Capodanno '73 (Albero Motore) • Dancio Go (Gum Bisquit) • Dere-witsky-Martelli-Neri: Seranata sincera (I Vianella) • Bellanova-Sabatini-Lazzareschi: La ballata del titoso (Enrico Lazzareschi) • Caerts-Rosenstreet-Seafo: Y villa España (Sylvia) • Minellon-Balsamo: Buglardi noi (Umberto Balsamo) • Celvi: Marina (Pino Calvi)

- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — Silvano Giannelli presenta:**  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura
- 15,30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40 Federica Taddel e Franco Torti** presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori a cura di Franco Cuomo e Franco Torti
- Regia di Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ore 16,30):  
**Giornale radio**
- 17,30 Speciale GR**  
Fatti e uomini di cui si parla  
Seconda edizione
- 17,50 CHIAMATE ROMA 3131**  
Colloqui telefonici con il pubblico condotti da Paolo Cavalline con la collaborazione di Velio Baldassarre  
Nell'intervallo (ore 18,30):  
**Giornale radio**

- 19,30 RADIOSERA**
- 19,55 Supersonic**  
Dischi a mach due
- Bitton: Moroccan roll (Variations) Chinn-Chapmen: Turn it down (Sweet) • The wild one (Suzi Quattro) • Bristol: Hang on in there baby (Johnny Bristol) • Knight-Prior-Kemp-Johnson: Gaudete (Steeleme Span) • Green: Shaleca (Al Green) • Loy-Altomare: Quattro giorni insieme (Loy-Altomare) • Porter: I get a kick out of you (Gary Shearston) • Carucci-Menfredi: Cosa c'è nella mia testa (Ninni Carucci) • Ferry: All I want is you (Rox Music) • Mc Cartney: Junior's farm (Paul Mc Cartney and Wings) • Jackson: You little trust-maker (The Tymes) • Shelley: Gee baby (Peter Shelley) • Bell-Creed: You make me feel brand new (The Stylistics) • Rhodes-Selvi-Di Palo: Passa il tempo (I Bis) • Anka: You're having my baby (Paul Anka) • Rocchi: La rana (Claudio Rocchi) • Shapiro-Pickett: Don't knock my love (Diana Ross-Mervin Gaye) • Mecalusso: Dancing to the music (Rockin' Horse) • Scott-Dyer: Who do you think you are (Candlewick Green) • Kim: Rock

- me gently (Andy Kim) • Drayton-Davis-Smith-Jackson: The life of the party (Jackson Five) • Verde-Jane: La casa del lago (Seint Just) • Wedding-Bickerton: Tonight (The Rubettes) • Fossati-Prudente: Infinite fortune (Oscar Prudente) • Monegha-Whitehorse-Davies: I believe in rock and roll (IF) • Graves: Doctor oh doctor (Electric Flag) • Blackmore-Coverdale: Candy double dealer (Deep Purple) • Slick-Kentner: Ride the tiger (Jefferson Starship) • John-Taupin: Let me be your gar (Rod Stewart)
- 21,19 Pino Ceruso presenta:**  
**IL DISTINTISSIMO**  
Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi  
Regia di Riccardo Mantoni (Replica)
- 21,29 Carlo Messerini** presenta:  
**Popoff**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 Mario Landi** presenta:  
**L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata. Realizzazione di Giorgio Viscardi
- 23,29 Chiusura**

# 3 terzo

## 8,30 TRASMISSIONI SPECIALI (sono elle 10)

### Concerto di apertura

Jeremiah Clarke: Suite in re maggiore. Prélude (Duke of Gloucester's March) • Menuet - Cebeli - Rondeau (Prince of Denmark March) • Sérenade - Bourrée - Ecossaise - Hornpipe - Gigue (Trompe Meurice André) • Ensemble Orchestré de l'Oiseau Lyre - diretto da Pierre Colombe) • Hector Berlioz: Nuits d'esté, su testi di Théophile Gautier: Villanelle - Le spectre de la rose - Sur les lagunes - Absence - Au cimetière - L'île inconnue (Soprano Eleonor Steber - Orchestra Sinfonica Columbia diretta da Dimitri Mitropoulos) • Georges Enesco Reprobie rumene in la maggior op. 11 n. 1 (Orchestra Filarmonica di Belgrado diretta de Gike Zdravkovich)

### 9,30 La Radio per le Scuole (Scuola Media)

Le feme nel mondo L'Africa, documentario di Elia Mercelli (Replica)

### 10 — La settimana di Hindemith

Paul Hindemith: Metamorfosi sinfoniche, su temi di Carl Maria von Weber: Allegro - Turandot, Scherzo - Andantino - Marcia (Orchestra Sinfonica delle Radio di Colonia diretta da Sergiu Celibidache), Sei chansons, su poemi originali francesi di Rainer Maria Rilke: La biche - Un cygne - Puaqua tout passe - Printemps - En hiver - Verger (Ensemble vocal - Phil-

ippe Caillard - diretto da Philippe Caillard); »Der Schwanendreher», concerto per viola e piccola orchestra, su antichi canti popolari (Violista Walter Tremplar - Orchestre A. Scarlatti - di Napoli della RAI diretta da Franco Caracioli)

### 11 — La Radio per le Scuole (I cicli Elementari)

«Tutto l'anno è Natale», radio-scena di Midi Mannocci (Replica)

### 11,30 Meridiano di Greenwich - Immagini di vita inglese

### 11,40 L'ispirazione religiosa nella musica corale del Novecento

Leos Janacek: Messa glagolitica, per soli, coro, organo a orchestra: Introduzione - Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Agnus Dei - Pezzo per organo solo - Intreda (Bruna Rizzoli, soprano, Hilde Roassi-Maiden, mezzosoprano; Petre Munteanu, tenore; Plinio Clebasal, basso; Alberto Beraone, organo - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI diretti da Rafael Kubelik) - Maestro del Coro Ruggaro Maghini)

### 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

Vittorio Gelmetti: L'opera abbandonata tace e volge la sua cavità verso l'esterno (Naastro realizzato dalla Radio Polacca) • Mario Bertoncini: Sei Pezzi per orchestra (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Bruno Maderna), Mariolina, dei «Tre Ritratti» (Clavicembalista Mariolina De Robertis)

der (testi anonimi del XVII sec.) (Baritono Dietrich Fischer-Dieckau - Strumentisti delle Berliner Philharmoniker diretti de Richard Kraus)

### 15,50 Concerto del clarinettista Giuseppe Garbarino e del pianista Sergio Lorenzini

Mex Reger Sonata in la bemolle maggiore op. 49/1 • Witold Lutoslawski: Prélude de danee • Francis Poulenc: Sonata

### 16,30 Avanguardia

Karlheinz Stockhausen: «Gruppen», per tre orchestre (Orchestra Sinfonica della RAI di Colonia diretta dall'autore, da Bruno Maderna e Michael Gielen)

### 17 — Listino Borsa di Roma

### 17,10 Fogli d'album

### 17,25 CLASSE UNICA: Vivere o sopravvivere? di Carlo Bozza

2 Anni Sessanta: l'uomo al guarda intorno

### 17,40 Sergei Rachmaninov: Variazioni in re minore op. 42 su un tema di Corelli (Pianista Viktor Yereak) (Registrazione della Radio Russa)

### 18 — DISCOTECA SERA - Un programma con Elsa Ghiberti, a cura di Claudio Tallino e Alex De Coligny

### 18,20 PAROLE IN MUSICA

a cura di Fabio Fabor e Carlo Fenoglio

### 18,45 Piccolo pianeta

Incontri, interventi, riflessioni sulla letteratura, le erti, il costume

Una donna Aida Asti  
Un uomo Pierangelo Tommasetti  
Una giovane donna Bice Galvan  
Musiche originali di Natale Romano  
Regia di Vittor Clurio

### 22,20 Parliamo di spettacolo

### 22,40 Solisti di jazz: Stan Kenton

Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Rome 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 Mario Lendi presenta: L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. Realizzazione di Giorgio Viscardi - 0,06 Musica per tutti - 1,06 Intermezzi e romanze da opere - 1,36 Musica dolce musica - 2,06

Giro del mondo in microsolco - 2,36 Contrasti musicali - 3,06 Pagine romantiche - 3,36 Abblamo scelto per voi - 4,06 Perata d'orchestre - 4,36 Motivi senza tramonto - 5,06 Divagazioni musicali - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03

- 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33

- 4,33 - 5,33.

### 19,15 Concerto della sera

Giovanni Gabriele: Canzone II; Canzone VII; Canzone X (Cleivembaletta Bien Runnett - Orchestra d'archi di Stoccarda diretta da Karl Münchinger) • Friedrich Witt: Concerto in fa maggiore per due corni e orchestra: Allegro, Romanza; Rondò (Cornisti Hermann Paumann e Mahir Cakar - Orchestra da Concerto di Amsterdam diretta da Jaap Schröder) • Béla Bartók: Il principe di legno, suite dal belletto op. 13 (Orchestra Sinfonica - Südwestfunk - di Baden-Baden diretta da Rolf Reinhardt)

### 20,15 NASCITA, VITA E MORTE DI UNA CATENA MONTUOSA

3. Il gigante di roccia non trova riposo a cura di Bruno Accorsi

### 20,45 La salvezza romanzata. Conversazione di Carlo Bozza

### 21 — GIORNALE DEL TERZO - Sette erti

### 21,30 Orsa minore: Il labirinto

Un atto di Ladislav Smocek Traduzione di Eva Franchi II guardiano Eros Pagni L'uomo che vorrebbe entrare Roberto Herlitzka II dicitore Michele Lettanzi II soldato Mario Marchi La ragazza Paola Giubilù La prima signora Grazia Marecalchi La seconda signora Myra Selva II contadino Aldo Rosai II naturalista Remo Foglino Un vecchio Giuseppe Marzari

## N nazionale

### 12,30 SAPERE

*Aggiornamenti culturali*  
coordinati da Enrico Gataldi

**Western primo amore**  
a cura di Tommaso Chiaretti e Mario Morini  
*Settima ed ultima puntata*  
(Replica)

### 12,55 OGGI LE COMICHE

— **Le teste matte**  
*Ben Turpin lavapiatti*  
Distribuzione: Frank Viner  
— **Philip deve portare i pantaloni**  
con Stan Laurel, Oliver Hardy  
Produzione: Hal Roach

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

**BREAK**  
(*Linea Maya - BioPresto - Candolini Grappa Tokay - Cestino Galbani - Scottex*)

### 13,30

## TELEGIORNALE

**OGGI AL PARLAMENTO**  
(Prima edizione)

**14,10-14,55 SCUOLA APERTA**  
Settimanale di problemi educativi  
a cura di Vittorio De Luca

### 17 — SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
ed

### ESTRAZIONI DEL LOTTO

### per i più piccini

### 17,15 FIGURINE

Un programma di disegni animati  
a cura di Lucia Bolzoni

### la TV dei ragazzi

### 17,35 CHARLIE CHAPLIN

Il piccolo eterno vagabondo  
Regia di Harry Hurwitz  
Prod.: C.B.S. Viacom

### GONG

(*Kimby - Nuts - Invernizzi Strachinella - Pronto Johnson Wax - Pannolini Lines Arancio - Orzoro*)

### 18,30 SAPERE

*Profilo di protagonisti*  
coordinati da Enrico Gataldi

**Tommaso d'Aquino**  
Consulenza di Pietro Prini  
Testo di Guerrino Gentilini  
Regia di Amleto Fattori  
*Quarta ed ultima puntata*

### 18,55 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

a cura di Luca Di Schiena

### 19,20 TEMPO DELLO SPIRITO

a cura di Angelo Galotti

Conversazione di Mons. Piero Rossano

### 19,30 TIC-TAC

(*Caramella Zigulli - Sughi Gran Sigillo - Seggiolone Peg - Idro Pejo - Sole Bianco Lavatrici*)

### SEGNALE ORARIO

**CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA**  
a cura di Corrado Granella

**ARCOBALENO**  
(*Omogeneizzati Diet Erba - Rimmel Cosmetics - Baci Perugina - Cibalgina*)

### CHE TEMPO FA

**ARCOBALENO**  
(*Piselli Findus - Pantèn Lacca - Amaro Don Bairo - Spic & Span*)

20 —

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSELLO

(1) *Blasius Klosterlikör* - (2) *Confezioni Sanremo* - (3) *Biocombustibili Doria* - (4) *Caffè Lavazza* - (5) *Ortofresco Liebig*  
I cortometraggi sono stati realizzati da 1) *Creativ* - 2) *Miro Film* - 3) *Gamma Film* - 4) *Arno Film* - 5) *Arno Film*  
— *Grappa Julia*

20,40

### TOTANBOT

*Spettacolo musicale*  
di Terzoli e Vaime con Iva Zanicchi  
Scene di Zitkovsky  
Costumi di Ezio Altieri  
Coreografie di Renato Greco  
Orchestra diretta da Pino Calvi  
Regia di Romolo Siena  
Prima puntata

### DOREMI'

(*Calinda - Pizza Catari - Dash - Torte Star - Cintura Elastica Termal - Shampoo Polykur - Aperitivo Aperol*)

### 21,50 A-Z: UN FATTO, COME E PERCHE'

a cura di Luigi Locatelli con la collaborazione di Paolo Bellucci  
Regia di Silvio Specchio

### BREAK

(*Caffè Splendid - Sette Sere Perugina - Vim Clorex - Brandy Stock - Ultrarapida Squibb*)

22,45

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

### CHE TEMPO FA



Barry Sullivan è fra gli interpreti di «Difesa a oltranza» (22,10, Secondo)

## 2 secondo

### 15-16,30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee  
**SVIZZERA:** Wengen  
**SPORT INVERNALI:** Coppa del mondo: Discesa libera maschile

### GONG

(Preparato per brodo Roger - Spic & Span)

### 19 — DRIBBLING

Settimanale sportivo  
a cura di Maurizio Barendson e Paolo Valentini  
**TELEGIORNALE SPORT**  
**TIC-TAC:** (Rowntree Kit Kat - Viavà)

### 20 — CONCERTO DELLA SERA

Trio Gulli-Giuranna-Caramia  
Franco Gulli, violino; Bruno Giuranna, viola; Giacinto Caramia, violoncello

L. v. Beethoven: *Trio op. 9 n. 3 in do minore: a) Allegro con spirito, b) Adagio con espressione, c) Scherzo (Allegro molto, vivace), d) Finale (Presto)*

Pianista Sergio Cafaro

E. Grieg: *Dai pezzi lirici op. 43 per pianoforte: a) Papillons, b) L'uccellino, c) Erotika*

Regia di Lelio Gobbi

**ARCOBALENO:** (*Lacca Protein 31 - Linea Granda*)

### 20,30 SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

### INTERMEZZO

(*Piselli Findus - Nutella Ferrero - Lacca Cadonell - Caffè Star - Decal Bayer*)

21 —

## A CHE PUNTO SIAMO?

(Congresso mondiale contro i tumori)

Un programma di Giulio Macchi

Regia di Piero Dal Moro, Marcello Ugolini

Prima puntata

### DOREMI'

(*Amaro Don Bairo - Sapone Palmolive - Pelati De Rica - Rasoi Schich*)

### 22,10 DIFESA A OLTRANZA

Il principe del foro  
Telefilm - Regia di Harry Falk

Interpreti: Arthur Hill, Lee Majors, Joan Darling, Barry Sullivan, Tim Matheson, John Larch, Bryan Montgomery, Jean Allison, Jesse Vint, Donald Woods  
Distribuzione: M.C.A.

Tramissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

### SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

### 19 — Rotfuchs

Eine Liebesgeschichte besondere Art von Peter Abraham  
Mit: Angelika Weiler, Jürgen Zertmann, Norbert Christian, Ruth Kommerell, Karin Schröder, Günter Neumann, Evelyn Opoczynski  
Regie: Menfred Moosbisch  
Verleih: Fernsehen der DDR

20,10-20,30 Tagesschau



# Birichin®

## il nome della frutta

Non si deve scherzare con la frutta che, da sempre, è l'alimento più genuino e naturale della nostra alimentazione. Papà Sole si occupa ancora di persona della crescita di ogni frutto, ma tocca a noi scegliere i più ricchi e succosi. **BIRICHIN**, già da molti anni, fa per noi questo lavoro: sceglie e seleziona ogni frutto all'origine e lo contrassegna con un bollino di garanzia che attesta l'esame qualità superato.



Una così vasta esperienza nel campo della frutta ha "naturalmente" portato ai **SUCCHIFRUTTA BIRICHIN**: infatti, chi sa scegliere e può garantire la frutta meglio di **BIRICHIN**?

Le più recenti ricerche in campo dietetico hanno confermato che, se vogliamo "più natura", dobbiamo mangiare più frutta e farne mangiare di più ai nostri figli:

per essere certi della qualità del prodotto, basta cercare il bollino di garanzia.



**il nome della frutta in Europa**



## SPORT INVERNALI

XII G

ore 15 secondo

*Sta per concludersi il primo periodo della Coppa del Mondo di sci, specialità alpine: l'ultima gara è prevista lunedì 13 con lo slalom gigante di Adelboden. Oggi il « circo bianco » gareggia a Wengen in Svizzera, dove è in programma una discesa libera; domani, invece, slalom speciale e le due prove sono valide per la « combinata » che teoricamente sostituisce i « raddoppi » della scorsa stagione. Il secondo periodo della coppa, che co-*

V/G

**SAPERE:**  
**Tommaso d'Aquino**

ore 18,30 nazionale

*Leone XIII creava, nella seconda metà del secolo scorso, la Commissione Leonina, incaricata di predisporre l'edizione critica delle opere di Tommaso d'Aquino, un impegno impetuoso che non è ancora terminato. Venticinque anni fa prendeva il via un'altra impresa di ricerca sull'opera di Tommaso: l'*Index Thomisticus* per l'analisi delle concordanze, un approfondimento ulteriore della filosofia scolastica. Di fronte al dilagare di teorie filosofiche disparate, la Chiesa ricerca la unità del suo pensiero, ancora una volta, nell'opera del santo di Aquino. Oggi, con l'aiuto dei calcolatori elettronici, lo studio del tomismo ha un fondamento scientifico e rigoroso per una sistematica del pensiero cristiano. Viva e attuale oggi come sette secoli or sono, l'opera di Tommaso d'Aquino resiste per il suo rigore metodologico e la sua precisa formulazione, semplice e accessibile a tutti malgrado l'elevatezza del pensiero.*

I

**TOTANBOT**

ore 20,40 nazionale

*La prima puntata dello spettacolo musicale dedicato a Iva Zanicchi ha come ospite Walter Chiari. Il popolare attore, al solito, procede a ruota libera nei suoi pirotecnicci monologhi con il pubblico: prima ancora che parta la sigla, ironizza sul suo difetto di arrivare sempre tardi agli spettacoli, attribuito questa volta alla Zanicchi. Il suo successivo intervento ha per argomento i viaggi delle personalità politiche, una satira sui*

XII H Medicina

**A CHE PUNTO SIAMO?**

ore 21 secondo

*Questo programma in due puntate, curato da Giulio Macchi, con la regia di Piero Dal Moro e Marcello Ugolini, si propone di esaminare lo stato delle ricerche e degli studi nella lotta contro il cancro, questo male terribile che non si è ancora riuscito a debellare. Se è vero che dal 1930 ad oggi il numero delle guarigioni, facendo una media generale di tutti i tipi di tumori, è passato dal 20 per cento al 35 per cento, è anche vero che molta è ancora la strada da percorrere prima di giungere alla sconfitta di questa malattia. Dall'XI Congresso Internazionale di Cancerologia svoltosi di recente a Firenze sono emerse quattro direttive di ricerca: la prima è l'individuazione dei fattori clinici, fisici e ambientali che provocano il cancro; la seconda riguarda la virologia; la terza concerne l'immunologia, cioè lo studio dei fattori di cui l'organismo umano si serve per difendersi dai tumori; la quarta consiste nei potenti mezzi farmaco-*

V/P

**DIFESA AD OLTRANZA**

ore 22,10 secondo

*Gerry e Roger, due studenti universitari, vengono accusati di aver provocato un incendio, in stato di ubriachezza, e di aver causato la morte di un loro collega. La madre di Gerry si rivolge all'avvocato Marshall, mentre Roger viene difeso dall'avvocato Chase, un principe del foro. I due ragazzi, benché indubbiamente colpevoli, non ricordano niente perché erano completamente ubriachi, e benché difesi da avvocati diversi il loro processo vie-*

Sci

*mancia il 18 gennaio a Kitzbühel, in Austria, porterà i concorrenti prima in Giappone, poi in Canada e successivamente negli Stati Uniti. La manifestazione si concluderà in Val Gardena il 24 marzo. Gli atleti nel primo periodo (dodici gare) potranno scegliere i sei piazzamenti migliori e nel secondo (quindici gare) i sette risultati più positivi. I discendenti, pertanto, potranno giovarsi di tutti i punteggi ottenuti, mentre gli slalomisti dovranno scartare un risultato nel primo periodo e due nel secondo.*

V/G  
V/o Varie

**CONCERTO DELLA SERA**

ore 20 secondo

*Con il Trio op. 9 n. 3 in do minore di Beethoven si apre il consueto Concerto della sera. Ne sono protagonisti i maestri Franco Gulli (violino), Bruno Giuranna (viola) e Giacinto Caranùa (violoncello). Questo lavoro è il terzo ed ultimo di una serie di trii progettati nel 1797, pubblicati nel 1798 e dedicati al conte von Browne, mecenate ed amico del musicista, tanto affezionato al compositore da regalargli un cavallo. Pare però che Beethoven non abbia mai gradito l'animale. Se n'era anzi scordato completamente, fino al giorno in cui un suo domestico non gli presentò una salutissima nota di stallatico. In quanto al Trio in do minore, il *Prod'homme* osserverà che la tonalità gli conferisce « l'accento delle grandi opere dell'autore: il suo taglio in quattro tempi è quello reso classico da Beethoven ». La trasmissione si completa nel nome di Grieg, con il pianista Sergio Cafaro, docente al Conservatorio romano di Santa Cecilia, appassionato collezionista di coleotteri e di fossili.*

*rapporti e sulle visite che questi compiono (i saluti in aeroporti sempre spazzati dal vento, banchetti ufficiali, vari altri incontri). La Zanicchi mostra poi a lui e a Campanini alcune loro partecipazioni a spettacoli TV, tutte sui fratelli De Rege, alla cui maniera questa sera i due recitano una scenetta. Nel corso del programma Iva Zanicchi canta Indifferenza e Libera senza complessi, mentre il ballo con la coreografia di Renato Greco si esibisce su musiche di Pino Calvi. (Servizio alle pagine 14-15).*

*logici associati alla terapia radiologica. Nella puntata di questa sera ci si occupa dei fattori fisici e chimici soprattutto ambientali che determinerebbero l'insorgenza del cancro. Si è infatti rilevato che circa l'80 per cento dei tumori è dovuto all'ambiente. Questa constatazione ha suscitato grande attenzione e interesse sulla conoscenza dei fattori cancerogeni, la loro diffusione, le modalità della loro azione, l'interazione degli uni con gli altri e un comportamento differenziato da individuo a individuo. Alla prima trasmissione partecipano il prof. J. Higginson (USA) direttore dell'Agenzia Internazionale di Ricerca sul cancro (sede a Lione), il dr. Pavlov (URSS), il prof. Denoix presidente dell'Unione Internazionale contro il cancro, il prof. Bucalossi direttore dell'Istituto Tumori di Milano, il prof. Caputo del « Regina Elena » di Roma, il prof. Blokhin (URSS), il prof. Gori che si occupa di biologia molecolare a Bethesda (USA), il prof. Santi di Genova e il prof. Truhaut di Parigi. (Servizio alle pagine 68-69).*

*ne unificato. Le linee di difesa dei due avvocati sono completamente differenti. Chase vuole ottenere un verdetto d'innocenza, mentre Marshall vuole la non premeditazione. Jess Brandon, il giovane avvocato che lavora con Marshall, si mette ad indagare su quello che avevano fatto i due ragazzi prima di appiccare l'incendio e scopre un conducente di taxi abusivo, il quale può testimoniare sulla loro storia. Questo getta nuova luce sugli avvenimenti e quindi condiziona l'andamento del processo.*



## Blasius finalmente tra noi.

Nel 1327 Ottone il Gioviale posò la prima pietra del monastero di Neuberg, in Austria. L'austero convento fu abitato fin dalle origini dai « Frati Grigi » cistercensi, alla cui fama di ricercatori « oltre il limite del conosciuto » si tramanda abbia contribuito frate Blasius, sommo alchimista e profondo conoscitore d'erbe, che lavorò con successo alla formula antica di un Elisir.

Questo, chiamato Blasius in onore del suo scopritore, era conosciuto finora soltanto in Austria.

Oggi, Blasius Klosterlikör dell'alta Stiria, distillato di molte erbe salutari e rare, digestivo « beneaugurato, pieno e gradito che soccorre da disagi e peccati di gola », viene distribuito in Italia dalla Società Cora.

Questa sera alle 20,30  
in "Carosello"

bene  
con  
**Cibalgina**



Questa sera sul 1° canale  
un « arcobaleno »  
**Cibalgina**

In compresse o in confetti Cibalgina è efficace  
contro mal di testa, nevralgie e dolori di denti

sabato 11 gennaio

IX/C

## calendario

IL SANTO: S. Igino.

Altri Santi: S. Alessandro, S. Teodosio, S. Palemona.

Il sole sorge a Torino alle ore 8,06 e tramonta alle ore 17,07; a Milano sorge alle ore 8,01 e tramonta alle ore 17; a Trieste sorge alle ore 7,43 e tramonta alle ore 16,41; a Roma sorge alle ore 7,37 e tramonta alle ore 16,58; a Palermo sorge alle ore 7,22 e tramonta alle ore 17,05; a Bari sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 16,43.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1842, nasce a New York il filosofo William James.

PENSIERO DEL GIORNO: La fame è cattiva consigliare. (Virgilio).

I D.P.V.



Aldo Bottino è Cassio nell'« Otello » di Verdi alle ore 20 sul Nazionale

## radio vaticana

7,30 Senta Meesa latina. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 19,30 Orizzonti Crieriani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - - Da un sabato all'altro - - Rassegna settimanale della stampa - - La Liturgia di domani - di P. Giuliano Giachi - Mane nobiscum - di Mons. Gaetano Bonicelli. 20,30 Niadziale Dntem panakim. 20,45 L'hymne pontifical. 21 Recita dal S. Rosario. 21,15 Notizie in francese, inglese, spagnolo. 21,30 Wort zum Sonntag. 21,45 Reconciliation: Deeda not Words. 22,15 Liturgia de Domingo. 22,30 Hemos leido para Ud. Una semana en la prensa. 23 Ultim'ora: Notizia - Converaazione - - Momento dallo Spirito - di Ettore Maiala - Scrittori non crieriani - - Ad Iesum per Mariam - (su O.M.).

## radio svizzera

### MONTECENERI

1 Programma

6 Concertino del mattino. 6,30 Notiziario - Dischi vari. 7 La consolazione - Musica varia. 7,30 Informazioni. 7,35 Lo sport - Musica varia. 8 Notizia sulla giornata - Musica varia. 8,30 Informazioni - Musica varia. 9 Radio mattina (Nell'intervallo ore 10,30 Informazioni). 12 Musica varia (Nell'intervallo ore 12,05 Notizia di borsa). 12,15 Rassegna stampa. 12,30 Notiziario - Attualità. 13 Motivi per voi. 13,15 Dischi. 13,30 L'ammazzacaffè. Elixir musicale offerto da Giovanni Bartini e Monika Krüger (Nel-

l'intervallo ore 14,30 Informazioni). 15 Il piacavirante (Nell'intervallo ore 16,30 Informazioni). 17,30 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 18 Voci dei Grigioni italiani. 18,30 Informazioni. 18,35 Muette. 18,45 Cronache della Svizzera italiana. 19 Intermezzo. 19,15 Notiziario - Attualità. 19,45 Melodie e canzoni. 20 Il documentario. 20,30 Caccia al diaco. 21 Radiocronache sportive d'attualità. 22,15 Informazioni. 22,20 Musica di Maurice Ravel. 23 Jazz. 23,15 Notiziario - Attualità. 23,35-24 Prima di dormire. Nota sul pentagramma della musica dolce, in attesa della mezzanotte.

### Il Programma

9,30 Coral per adulti. 12 Mezzogiorno in musica. 13 Coro - Benedetto Marcello. 13,30 Raggrazioni storiche. 14,10 Musica sacra. 14,30 I grandi Interpreti. Direttore Charles Dupont. Musica di Igor Stravinsky. 15 Squerci. Momenti di quarta settimana sul Primo Programma. 17 Pop-folk. 17,30 Musica in frac. Echi dei nostri concerti pubblici. Musica di Robert Maysk e Franz Joseph Haydn. 18,05 Musiche de film. 18,30 Gazzettino dal cinema. 18,50 Nostalgia boema. Orchestra tsigana Sandor Yeroka. 19 Pentagramme del sabato. Peasaggiate con cantanti e orchestra di musica leggera. 19,40 Diario culturale. 19,55 Intermezzo. 20 Diachi. 20,15 Solisti della Svizzera Italiana. 20,45 Rapporti '75: Università Radiofonica Internazionale. 21,15-22,30 I concerti dei sabato.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208  
19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## N nazionale

### 6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE** (I parte)  
Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sinfonia n. 5 in al bemolet maggiore per orchestra d'archi: Allegro vivace - Andante - Presto (Orchestra dei Gewandhaus di Lipsia diretta da Kurt Meissner) • Sergei Rachmaninov: Voceliae, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy) • Piotr Illich Čajkovskij: Finale: Allegro con fuoco, dalla Sinfonia n. 4 (Orchestra - London Symphony - diretta da George Szell)

6,25 Almanacco

**MATTUTINO MUSICALE** (II parte)  
Nicolai Rimsky-Korsakov: La notte di maggio, ouverture (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) • Joaquín Turina: Fanfanguillo, per chitarra (Chitarrista Bruno D'Amero Bettistini) • Claude Debussy: L'Indiscrezione, per due pianoforti (Duo pianistico Alfons e Aloys Kontaruky) • Gioacchino Rossini: Guglielmo Tell: Balletto (Orchestra - London Symphony - diretta da Richard Bonynge)

7 — Giornale radio

7,12 Cronache del Mezzogiorno  
**MATTUTINO MUSICALE** (III parte)  
Bela Bartók: Cinque schizzi ungheresi Sera presso gli Szekely - Danza dell'orso - Melodie - Un poco ebbro - Danze dei guardiani di porti dell'Uro (Orchestra Sinfonica di Minneapolis diretta da Antal Dorati)

7,45 IERI AL PARLAMENTO

### 13 — GIORNALE RADIO

#### 13,20 LA CORRIDA

Dilettanti allo sbaregllo presentati da Corrado  
Regia di Riccardo Mantoni

t4 — Giornale radio

14,05 L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colangeli, con Anna Melato  
Realizzazione di Pasquale Santoli

14,50 INCONTRI CON LA SCIENZA

Mucche incubatrici per garantire la bistecca di domani. Colloquio con Robert Baker, a cura di Giulia Barletta

15 — Giornale radio

15,10 Sorella Redio

Trasmisalione per gli infermi

### 19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fe sera

19,20 Sui nostri mercati

19,30 ABC DEL DISCO

Un programma a cura di Lilian Terry

20 — Otello

Dramma lirico in quattro atti di Arrigo Boito, da Shakespeare

Musica di GIUSEPPE VERDI

Ottavio Jon Vickara

Jago Peter Glössop

Cassio Aldo Bottino

Rodoligo Michel Sénéchal

Lodovico José Van Dam

Montano Mario Machi

Un araldo Hana Helm

Deademone Miralla Freni

Emilia Stefania Malagù

Direttore Herbert von Karajan

Orchestra - Berliner Philharmoniker - e Coro dell'Opera Tedesca

di Berlino

Maestro del Coro Walter Hegen-Groll

Nell'intervallo (ore 21,10 circa):

**GIORNALE RADIO**

22,40 C'è modo e modo  
Considerazioni quasi serie di Ade Santoli

### 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

**8,30 LE CANZONI DEL MATTINO**  
Mille storie di baci (Frad Bongusto) • Senza titolo (Gilde Giulieni) • L'ospite (Gianni Morandi) • Non gioco più (Mina) • Ciao cara come stai (Iva Zenitchi) • La mela (I Vianella) • Come prima (Arturo Mantovani)

### 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Nino Castelnovo

### Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

### 11,10 Le interviste impossibili

Luigi Santucci incontra

### Giovanna d'Arco

con la partecipazione di Milena Vukotich

Regia di Marco Peroli (Replica)

### 11,30 IL MEGLIO DEL MEGLIO

Dischi tra ieri e oggi

### 12 — GIORNALE RADIO

### 12,10 Nastro di partenza

Musica leggera in anteprime presentata da Gianni Meccia

Testi e realizzazione di Luigi Grillo — Prodotti Chicco

15,40 Amurri, Jurgens e Verde presentano:

### GRAN VARIETA'

Spettacolo con Johnny Dorelli e la partecipazione di Gianni Agus, Francesco Mulé, Paolo Panelli, Giovanna Ralli, Catherine Spaak, Ugo Tognazzi, Ornella Venoni Regia di Federico Sangugnoli (Replica dal Secondo Programma)

— Sette Sere Perugina

### 17 — Giornale radio

Estrazioni del Lotto

### 17,10 Da Cantalupo

### OPERAZIONE MUSICA

Un « collettivo » musicale guidato da Boris Porene

Settima trasmissione

18 — Tris d'assi: Elvis Presley, Stéphane Grappelli e Yehudi Menuhin

### 23,05 GIORNALE RADIO

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura

I 2582



Yehudi Menuhin (ore 18)

# 2 secondo

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da Liana Orfei  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ora 6,30): Giornale radio
- 7,30 Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT
- 7,40 Buongiorno con Bruno Lauzi, Romina Power e Anton Karas**  
Mogol-Battisti: L'aquila • Calmero-Carri: La mia solitudine • Vejvoda Rosamunda • Mogol-Lavazzi: Molecole • Powar-Fabrizio: Con un paio di blue jeans • Karas: Café Mozart waltz • Cappello-Margutti: Ma ae ghe penso • Salerno-Fabrizio: E la comete si distesero nel blu • Yradier: La paloma • Lauzi-Simon: Claudia • Fabrizio: Nostalgia • Karas: Tha Harry lime theme • Giubilo-Ronaldi: La memoria di quei giorni — Invernizzi Invernizzina
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 PER NOI ADULTI**  
Canzoni scelte a presentate da Carlo Loffredo e Gisella Sofio con Lori Randi
- 9,30 Giornale radio**
- 9,35 Una commedia in trenta minuti**  
LA RAGAZZA DI CAMPAGNA di Clifford Odets Traduzione di Laura Del Bono

- Riduzione radiofonica di Renato Malnardi con Leda Negroni
- 10,05 Regia di Gennaro Magliulo CANZONI PER TUTTI**  
Coggio-Baglioni: E tu (Claudio Baglioni) • Bardotti-Veloso: La gente e me (Ornella Vanoni) • Limiti-Pareti: Carovana (I Nuovi Angeli) • Rossi: Ammazzate oh (Luciano Rossi) • Trascrizi Massara-Calabrese-Anonimo: Non srenderci mai (Milva)
- 10,30 Giornale radio**
- 10,35 BATTO QUATTRO**  
Varietà musicale di Terzoli e Valme presentato da Gino Bramieri Regia di Pino Gilloli
- 11,30 Giornale radio**
- 11,35 Ruote e motori**  
a cura di Piero Casucci — FIAT
- 11,50 CORI DA TUTTO IL MONDO**  
a cura di Enzo Bonagura
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 50 Mezzo secolo della Radio Italiana**  
a cura di Cesare Zavattini e Silvio Gigli  
Settima puntata: • La musica leggera • (Seconda parte)  
Regia di Silvio Gigli

## 13,30 Giornale radio

- 13,35 Pino Caruso presenta: IL DISTINTISSIMO**  
Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi  
Regia di Riccardo Mantoni
- 13,50 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — Su di girl**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Casey-Finch: Rock your baby (George McCrae) • Paoli-Raggi-Serrat: Nonostante tutto (Gino Paoli) • Pozzetto-Jannacci: E' la vita, la vita (Cochi e Renato) • Les Humphries: Carnival (The Les Humphries Singers) • Allen: It takes too to learn to live alone (Eydie Gorme) • Enodian: La canzone di lei (Enodian) • Baglioni: E tu... (Claudio Baglioni)
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — GIRAGIRADISCO**

- 15,30 Giornale radio**  
Bollettino del mare
- 15,40 GLI STRUMENTI DELLA MUSICA**  
a cura di Roman Vlad
- 16,30 Giornale radio**
- 16,35 MA CHE RADIO E'**  
Un programma di Riccardo Pazzaglia e Corrado Martucci
- 17 — QUANDO LA GENTE CANTA**  
Musiche e interpreti del folk italiano presentati da Otollo Profazio
- 17,25 Estrazioni del Lotto**
- 17,30 Speciale GR**  
Cronache della cultura e dell'arte
- 17,50 RADIOINSIEME**  
Fine settimana di Jaja Fiaschi e Sandro Merli  
Consulenza musicale di Guido Dentice  
Servizi esterni di Lamberto Giorgi  
Regia di Sandro Merli  
Nell'intervallo (ore 18,30): Giornale radio

## 19,30 RADIOSERA

### Supersonic

- Dischi a mach due  
John-Taupin: Let me be your car (Rod Stewart) • Shapiro-Pickett: Don't knock my love (Diana Ross e Marvin Gaye) • Blackmore-Covard: Lady double dealer (Deep Purple) • Martin Cowter: All of ma loves all of you (Bay City Powers) • Tobay: I don't know why (Variations) • Fabrizio-Sarno: Non c'è poesia (Paf) • Sylvester-Icks-Clark: I'm down (Howes) • Shelley: Party queen (Zenda Jacks) • Parati: Lè (Renato Pareti) • Chin-Chapman: Turn it down (Sweat) • Mc Cartney: Junior's farm (Paul McCartney and Wings) • Malcolm-D'Ambrosio: She's a teaser (Gaordie) • Floyd-Cropper: Knock on wood (David Bowie) • Bolzoni: Caravel (Mina) • Ball-Craad: You make me feel brand new (The Stylistics) • Anka: You're having my baby (Paul Anka) • Polizzi-Cocilite-Natili: Un momento di più (Roman's) • Lennon: Whstever gets you tru tha night (John Lennon) • Bachman: You ain't seen nothing yet (B.T.O.) • Morrison: Wild night (Martha Reeves) • Hartmen: Rock and roll woman (Edgar Winter Group) • Battano: Meno male che c'è Nerona (Edoardo Battano) • Macaluso: Dancing to the music (Rockin' Horas) • Ferry: Praire roaa (Roxy Music) • Cicco-Vistarini: Distrazione mentale (Cico) • Kantner-Suck: Ride the tiger (Jefferson Airplane) • Davies-

- Whitehorn-McNaghan: I believe in rock and roll (IF) • Lee: I'm writing you a letter (Alvin Lee) • Nilsson-Datum-Belleno: I am afraid of losing you (Ramasandram Somusundarem) • White: Find the man bros (Love Unlimited Orch)
- 21,19 Pino Caruso presenta: IL DISTINTISSIMO**  
Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardi  
Regia di Riccardo Mantoni (Replica)
- 21,29 Fiorella Gentile presenta: Popoff**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
Bollettino del mare
- 22,50 MUSICA NELLA SERA**  
Morgan: Tu te racconntiras (Norman Candler) • Loesser: The moon of Manakoore (Frank Chacksfield) • Rodgers: Blue moon (Percy Faith) • Bonfanti: With love (Playsound) • Young: Golden carriag, dal film - Passione di zingara • (Arturo Mantovani) • Styne: Three coins in the fountain (Georgia Malachrino) • Bracerdi: Stanotte san-tirial una canzona (Paul Mauriat) • Hupfeld: As tma goes by (John Blackinsell) • Berlin: Cheek to cheek (Michael Leighton) • Krasljar: Libabied (Gregory) • Moras: Cuartito azul (Lucio Milana) • Martino: Fal mala (Enrico Simonetti)
- 23,29 Chiusura**

# 3 terzo

### 8,30 TRASMISSIONI SPECIALI (sino alle 10)

#### Concerto di apertura

Wolfgang Amadeus Mozart: Dua minuetti K. 604, per • Les Bals da Vienna, n. 1 in si bemolle maggiore; n. 2 in mi bemolle maggiore (Orchestra • Pro Arte • diretta da Charles Mackerras) • Robert Schumann: Konzertstück in la maggiore op. 86, per quattro corni e orchestra • Wiener Symphoniker Orchester • diretta da Dietrich Bernet) • Richard Wagner: Sinfonia in do maggiore (Orchestra • Bamberg Symphoniker • diretta da Otto Gerdes)

#### 9,30 La Radio per le Scuole (Scuola Media)

Al tempo di Lorenzo il Magnifico, a cura di Mario Scallidi Abbate (Replica)

#### 10 — La settimana di Hindemith

Paul Hindemith Nobilissima visione, suite dal balletto Einleidung und Rondo - Mersch und Pastorale . Passacaglia (+ Philharmonisches Staatsorchester Hamburg • diretta da Joseph Keilberth), Sonata n. 3 per organo (su antichi canti popolari) • Ach Gott, wern soll ich's klagen - • Wach auf, mein Hort! - • So wunsch ich dir. (Organista Simon Preston), Messa per coro misto a cappella Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei (Coro della Radio di Berlino diretta da Helmut Koch - Maestro del Coro Gerhard Raker)

- 11 — Pierre De La Rue:** Missa • Dolores Gloriose Recolentes • (Jocelyne Chamonin, soprano; André Meurant, tenore; Joseph Sage tenore contralto; Georges Abdoun, basso - Ensemble Polyphonique de l'ORTF • di Parigi diretto da Charles Ravier)

- 11,30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma):** Umberto Albini: Euripide e i ferri del mestiere

- 11,40 Civiltà musicali europee: La scuola nordica**

- Christian Horneman: Aladdin, ouverture (Orchestra Sinfonica Reale Danese diretta da Johan Hye Knudsen) • Edvard Grieg: Concerto in la minore op. 16 (Pianista Philippe Entremont - Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy)

#### 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

Cesare Breo: • Hsi-Kai •, Poemi giapponesi, per voce, coro e orchestra su testo di Paul Claudel (Mezzosoprano Laura Zanini - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini) • Gian Luca Tocchi: Tre Canzoni coral per voci infantili, su testo dell'Autore, Francesco Santato - Canzonetta d'aprile - La guerra dei nani (Pianista Piera Brizzi e Maria Grazia Barbarera - Coro dei Bambini dell'Accademia Filarmonica Romana diretto da Don Pablo Collino); Due Studi per arpa n. 1 - n. 6 (Arpista Alberta Suriani)

## 13 — La musica nel tempo

### NELL'ETA' VITTORIANA, LETTERATURA, FORMALISMO E CULTO DELLA NATURA (II)

#### di Luigi Bellingardi

Edward Elgar: Introduzione e Allegro op. 47, per quartetto e orchestra d'archi (Claudio Lusardi e Claudio Buccarella, violini, Emanuele Catania, viola; Giorgio Ravenna, violoncello) • Frederick Delius: The walk to the Paradise Garden (Revis di Beecham) - A song of summer (Orchestra • London Symphony • diretta da Anthony Collins) • Gilbert & Sullivan: Iolante Finale atto I - Inizio Atto II (Atto I - n. 3 finale - Atto II - n. 1-2-3-4-5) • The D'Ory Carte Opera Company • diretta da Royston Nash) • Gustav Holst da • The Planets • Mars, the bringer of war • (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Leif Segerstam)

#### 14,30 La volpe astuta

Opera in tre atti su libretto tratto da una novella di Rudolf Tesnohlídek. Musica di LEOS JANACEK  
Il bosciolo Rudolf Asmus  
Sua moglie Kveta Belanova  
Il parroco Vaclav Halir  
Il maestro di scuola Antonín Votava  
Pásek, l'oste Josef Vojta  
Sua moglie Milada Cadikovicova  
Harasta, il vagabondo Jiri Joran  
Pepik / garzoni Hana Lebedova  
Frantík / garzoni Vera Cupalove  
Bystrouska, Il volpacchiotto Hana Bohmova  
La volpe Libuse Domaninska

- Lapák, il cane Ludmila Hanžálková  
Il gallo Slavka Prochazkova  
Chochotka, la gallina Helena Tattarmuschova

- Il tasso Vaclav Halir  
Il grillo, il ranocchio, la zanzara ed altri animali Voci bianche

- Direttori VACLAV NEUMANN  
Orchestra e Coro del Teatro Nazionale di Praga a Coro di bambini - Kühn Children's Chorus • Maestro del Coro Milan Maly

- 16,10 Carl Maria von Weber:** Quintetto in si bemolle maggiore op. 34, per clarinetto e archi • Zoltan Kodaly: Danze di Galanta

- 17 — Mostra di Guttuso a Palermo.** Conversazione di Raoul Maria De Angelis

#### 17,10 IL SENZATITOLO

- Regia di Arturo Zanini  
**17,40 Nestore Caggiano:** Ouverture alla tragedia • Adelchi • di Alessandro Manzoni, Nebbia (dal Canti di Castelvecchio di Giovanni Pascoli) per soprano e orchestra (Soprano Gabriella Novelli - Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Massimo Pradelli)

- 18,10 Parliamo di: II III congresso dell'associazione degli scrittori**

#### 18,20 Musica leggera

- 18,30 Cifre alla mano, di V. Poggiali**

#### 18,45 La grande platea

- Settimanale di cinema e teatro a cura di Gian Luigi Rondi e Luciano Codignola  
Collaborazione di Claudio Novelli

#### 22,25 FILOMUSICA

- Ernest Chausson: Poème op. 25 (Violinista Jascha Heifetz - Orchestra Sinfonica della RAI Victor diretta da Izler Solomon) • Frédéric Chopin: Ballata in fa minore op. 52 - Fantasia in fa minore op. 49 (Pianista Alfred Cortot) • Igor Stravinsky: Scherzo fantastico op. 3, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Riccardo Muti)  
Al termine: Chiusura

## notturno italiano

- Dalle ore 23,31 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,59 dal IV canale della Filodiffusione.

- 23,31 Ascolto la musica e penso • 0,06 Musica per tutti • 1,06 Canzoni italiane • 1,36 Divertimento per orchestra • 2,06 Mosaico musicale • 2,36 La vetrina del melodramma • 3,06 Per archi e ottuni • 3,36 Galleria di successi • 4,06 Rassegna di interprati • 4,36 Canzoni per voi • 5,06 Pentagramma sentimentale • 5,36 Musiche per un buongiorno.  
Notiziari in italiano: alla ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alla ora 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alla ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alla ora 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

# programmi regionali

## valle d'aosta

LUNEDI': 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

MARTEDI': 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

MERCOLEDI': 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

GIROVEDI': 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

SABATO: 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta.

## trentino alto adige

DOMENICA: 12,30-13 Gazzettino Trentino-Alto Adige - Tra monti e valli, trasmissione per gli agricoltori - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Sport - Il tampono. 14-14,30 - Sette giorni nelle Dolomiti - Supplemento domenicale dei notiziari regionali. 19,15 Gazzettino - Blanca a nera dalla Regione - Lo sport - Il tempo. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Passerelle musicale.

LUNEDI': 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Lunedì sport. 15-15,30 - Scuola oggi - Programma di Franco Bertoldi e Remo Ferretti. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Rotocalco, a cura del Giornale Radio.

MARTEDI': 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - La Regione al microfono. 15-15,30 - Folk a confronto - a cura di Marco Marcantoni e Lucia Maccani. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Inchiesta, a cura del Giornale Radio.

MERCOLEDI': 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - La Regione al microfono. 15-15,30 - Folk a confronto - a cura di Marco Marcantoni e Lucia Maccani. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Inchiesta, a cura del Giornale Radio.

GIROVEDI': 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Servizio speciale. 15-15,30 Musica sinfonica. Orchestra Haydn di Bolzano e Trento. Solista: Dona Magendanz Guarini, violoncello. Dir.: Ettore Gracis. Paul Hindemith: Concerto per violoncello e orchestra (Registrato il 21-11-74 al Conservatorio - Claudio Monteverdi di Bolzano). 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Sfogliando un vecchio album.

VENERDI': 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Cronache legislative. 15 Rubrica religiosa, a cura di Don Alfredo Canal. Don Armando Costa. 15,15-15,30 - Deutsch im Alltag -, corso pratico di lingua tedesca, del prof. Andres Vittorio Ognibeni. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Generazioni a confronto, a cura di Sandra Tafner.

SABATO: 12,10-12,30 Gazzettino Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Cronache legislative. 15 Rubrica religiosa, a cura di Don Alfredo Canal. Don Armando Costa. 15,15-15,30 - Deutsch im Alltag -, corso pratico di lingua tedesca, del prof. Andres Vittorio Ognibeni. 19,15 Gazzettino. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Generazioni a confronto, a cura di Sandra Tafner.

## TRASMISSIONI DE RUJNEDA LADINA

Duc i dia de leur: lunes, merdi, mercoledì, jueves, viernes y sábado, días 14 y 14,20; Notizie per I Ladina dia Dolomites de Gherdëina.

## piemonte

DOMENICA: 14-14,30 - Sette giorni in Piemonte -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta.

## lombardia

DOMENICA: 14-14,30 - Domenica in Lombardia -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione.

## veneto

DOMENICA: 14-14,30 - Veneto - Sette giorni -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione.

## liguria

DOMENICA: 14-14,30 - A Lanterna -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione.

## emilia • romagna

DOMENICA: 14-14,30 - Via Emilia -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione.

## toscania

DOMENICA: 14-14,30 - Sette giorni e un microfono -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio.

## marche

DOMENICA: 14-14,30 - Rotomarche -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione.

## umbria

DOMENICA: 14,30-15 - Umbria Domenica -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione.

## friuli venezia giulia

DOMENICA: 6,30 Vita nei campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia. 9 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 9,10 - I programmi della settimana -, a cura di D. Soll - Indi: Motivi popolari giuliani. 9,40 Incontri dello spirito. 10 S. Messa della Cattedrale di S. Giusto. 11-11,30 Orcheatre del - Musicclub - diretta da A. Bevilacqua. 12,40-13 Gazzettino. 14,14,30 - Oggi negli studi - Suppli: aportivo del Gazzettino, a cura di M. Giacomini. 14,30-15 - Il Fogoler - - Suppli, domenica del Gazzettino per le province di Udine, Pordenone, Gorizia. 19,30-20 Gazzettino con lo sport della domenica.

13 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport - Settegiorni - La settimana politica italiana. 13,30 Musica richiesta. 14,14-30 - Buone fine e buon principio -, di L. Carpinteri e M. Faraguna - Compagnie di prosa di Trieste della RAI - Regia di U. Amodeo (n. 4).

LUNEDI': 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-15 Gazzettino - Asterisco musicale - Terza pagina. 15,10 - Best seller - Libri discussi con i lettori della Regione, a cura di R. Curci. 15,30 - Voci passate, voci presenti - - Trasmisalione dedicata alle tradizioni del Friuli-Venezia Giulia con: I proverbi del mese: - Parole no dite no torno più Indrio - di G. Radola - - Muz di più - di R. Puppo - - Vere o no vere - Superstizioni popolari friulane sceneggiate da R. Appi - Presentazione e coordinamento di A. Gruber. 16,30-17 Musica di autori della Regione - G. Sederer: Sette canzoni - L. Benetti Tre-

## lazio

DOMENICA: 14-14,30 - Campo de' Fiori -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,20 Gazzettino di Roma a del Lazio: prima edizione. 14-14,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione.

## abruzzo

DOMENICA: 14-14,30 - Abruzzo - Sette giorni -, supplemento domenicale.

FERIALI: 8,05-8,30 Il mattutino abruzzese-molitano - Programma di attualità culturali a musica. 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio.

## molise

DOMENICA: 14-14,30 - Molise domenica -, settimanale di vita regionale.

FERIALI: 8,05-8,30 Il mattutino abruzzese-molitano - Programma di attualità culturali e musica. 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione.

## campania

DOMENICA: 14-14,30 - ABCD - D come Domenica -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borsa valori (escluso sabato) - Chiamata meritimi

- Good morning from Naples -, trasmisone in inglese per il personale della Nato (domenica a sabato 8-9, da lunedì a venerdì 7-8,15).

## puglia

DOMENICA: 14-14,30 - La Caravella -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione. 14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione.

## basilicata

DOMENICA: 14,30-15 - Il dispari -, supplemento domenicale.

FERIALI: 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione.

## calabria

DOMENICA: 14-14,30 - Calabria Domenica -, supplemento domenicale.

FERIALI: Lunedì: 12,10 Calabria sport. 12,20-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,50-15 Musica per tutti - Altri giorni: 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,40-15 Musica per tutti; sabato: Noi e la gente, di Ettore e Guido Lombardi.

vianesi, sopr. - L. D'Andrea Romanelli, pf. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino. 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 Appuntamento con l'opera 15 Attualità. 15,10-15,30 Musica richiesta.

MARTEDI': 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-15 Gazzettino - Asterisco musicale - Terza pagina. 15,10 - D. J. Club - - Appuntamento con i diaç-jockays della Regione. 16,20-17 - Uomini e cose - - Ressagge regionale di cultura con: - Storia e no - - Idee a confronto - - La flòr - - Quedarno verde - - Boze in colonna - - Un po' di poesia - - Fogli staccati - - 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 Colonna sonora. Musiche da film e riviste. 15 Arti, lettere e spettacoli. 15,10-15,30 Musica richiesta

MERCREDI': 7,30-7,45 Gazzettino Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisco. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-15 Gazzettino - Asterisco musicale - Terza pagina. 15,10 - Il Varmo - - Racconto di Ippolito Nievo. Adatt. di Elio Bartolini. Comp. di prosa di Trieste della RAI. Regia di U. Amodeo (2a). 15,25 - Piccolo concerto - con Jemima e i complesei - - I Trovatori - - Oreadiane - - Paule e i giullari - - 16,20-17 G. Verdi: - I due Foscari - - Tragedia lirica in tre atti - Orch. e Coro del Teatro Verdi - Dir. O. De Fabritiis - Mo del Coro G. Riccitelli - Atto II (Reg. eff. il 29-11-1974 dal Teatro Comunale - G. Vardi - di Trieste). 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 Appuntamento con l'opera lirica. 15 Quaderno d'italiano. 15,10-15,30 Musica richiesta.

LUNEDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed 12,10-12,30 Gazzettino 2a ed. 14,30 Gazzettino 3a ed - Retropetitiva sulla giornata agonistica, a cura di Orlando Scarlatti, Luigi Tripisciano e Mario Vannini. 15,05 Festai e cantil di Sicilia, a cura di Laura Lanza. Consulenza di Antonino Uccello. 15,30-16 Fermate a richiesta, a cura di Emma Montini. 15,30-20 Gazzettino: 4a ed - La domenica allo specchio, a cura di Giovanni Campolmi e Ninni Stanca. MARTEDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed 12,10-12,30 Gazzettino 2a ed. 14,30 Gazzettino 3a ed - Teatri di Guatovo Scirè. 15,30-16 Sicilia de scoprire, a cura di Riccardo La Porta. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

MERCREDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed 12,10-12,30 Gazzettino 2a ed. 14,30 Gazzettino 3a ed - Ingresso libero, a cura di Rita Calapiso e Lucia Gagliardi. 15,30 Motivi di successo. 15,45-16 Numismatica e filatelia siciliana, a cura di Francesco Sapio Vitranio e Franco Tomesino. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

GIOVEDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed 12,10-12,30 Gazzettino: 2a ed. 14,30 Gazzettino: 3a ed 15,05 A proposito di storia, a cura di Massimo Ganci con Emma Montini. 15,30-16 Concerto del giovedì, a cura di Helmut Laberer. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

VENERDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed 12,10-12,30 Gazzettino: 2a ed. 14,30 Gazzettino: 3a ed 15,05 Isola degli Emiri, a cura di Umberto Rizzitano con Daniella Bono. 15,30-16 Troviamoci venerdì - Appuntamento a sorpresa -, a cura di Lillo Merino con Marlene Dragotta. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

SABATO: 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1a ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2a ed. 14,30 Gazzettino: 3a ed - Lo sport domani, a cura di Luigi Tripisciano e Mario Vannini. 15,05 Musica per domani, a cura di Elmer Jacobino. 15,30-16 Musica club, a cura di Enzo Randi. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

14,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locali - Sport. 14,45 - Soto la pergola - Rassegna di canzoni folcloristiche regionali. 15 Il penaleo religioso. 15,10-15,30 Musica richiesta.

## sardegna

DOMENICA: 6,30-9 Il Settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo. 14 Gazzettino sardo: 10 ed. 14,30 Sardegna formato cartolina - Appuntamento con - e fra - gli ascoltatori. 15,15-15,35 Folklore di Ieri a di oggi. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino, ed aerea.

LUNEDI': 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1a ed. 15 Gazzettino: 1a ed - I servizi sportivi. 15 Eva, miele amaro - Divagazioni sulla donna sarda. 15,30 Musica per chitarre. 15,45-16 L'angolo del folk. 19,30 Poeti di casa, a cura di Antonio Romagnino. 19,45-20 Gazzettino: ad. serale.

MARTEDI': 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1a ed. 14,50 - Sicurezza sociale - - Corrispondenza di Silvio Sirigu con i lavoratori della Sardegna. 15,15-15 La società a la lingua in Sardegna, a cura di Antonio Sanna. 15,40-16 Musica varia. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

GIOVEDI': 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1a ed. 14,50 - Sicurezza sociale - - Corrispondenza di Silvio Sirigu con i lavoratori della Sardegna. 15,15-15 La società a la lingua in Sardegna, a cura di Antonio Sanna. 15,40-16 Musica varia. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

VENERDI': 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1a ed. 15 Voci poetiche della Sardegna d'oggi, a cura di Antonio Sanne. 15,20-16 I concerti di Radio Cagliari. 19,30 Settegiorni in libreria, a cura di Manlio Brigaglia. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

SABATO: 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1a ed 15 Compleao isolano di musica leggera. 15,20-16 Rimapremone - Dialogo con gli ascoltatori. 19,30 - Broglieccio per la domenica. 19,45-20 Gazzettino: ed. serale.

## sicilia

DOMENICA: 14,30 - RT Sicilia -, a cura di Mario Giunti. 15-16 Pomeriggio insieme. 19,30-20 Sicilia sport, a cura di Orlando Scarlatti e Luigi Tripisciano. 21,40-22,30 Sicilia sport, a cura di Orlando Scarlatti e Luigi Tripisciano.

LUNEDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed 12,10-12,30 Gazzettino 2a ed. 14,30 Gazzettino 3a ed - Retropetitiva sulla giornata agonistica, a cura di Orlando Scarlatti, Luigi Tripisciano e Mario Vannini. 15,05 Feata e cantil di Sicilia, a cura di Laura Lanza. Consulenza di Antonino Uccello. 15,30-16 Fermate a richiesta, a cura di Emma Montini. 15,30-20 Gazzettino: 4a ed - La domenica allo specchio, a cura di Giovanni Campolmi e Ninni Stanca.

MARTEDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed 12,10-12,30 Gazzettino 2a ed. 14,30 Gazzettino 3a ed - Tre zagara e limoni con Giacomo Scirè e Franco Pollaro. 15,05 Teatri di Guatovo Scirè. 15,30-16 Sicilia de scoprire, a cura di Riccardo La Porta. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

MERCREDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed. 12,10-12,30 Gazzettino 2a ed. 14,30 Gazzettino 3a ed. 15,05 Ingresso libero, a cura di Rita Calapiso e Lucia Gagliardi. 15,30 Motivi di successo. 15,45-16 Numismatica e filatelia siciliana, a cura di Francesco Sapio Vitranio e Franco Tomesino. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

GIOVEDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2a ed. 14,30 Gazzettino: 3a ed. 15,05 A proposito di storia, a cura di Massimo Ganci con Emma Montini. 15,30-16 Concerto del giovedì, a cura di Helmut Laberer. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

VENERDI': 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia. 1a ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2a ed. 14,30 Gazzettino: 3a ed. 15,05 Isola degli Emiri, a cura di Umberto Rizzitano con Daniella Bono. 15,30-16 Troviamoci venerdì - Appuntamento a sorpresa -, a cura di Lillo Merino con Marlene Dragotta. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

SABATO: 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1a ed. 12,10-12,30 Gazzettino: 2a ed. 14,30 Gazzettino: 3a ed - Lo sport domani, a cura di Luigi Tripisciano e Mario Vannini. 15,05 Musica per domani, a cura di Elmer Jacobino. 15,30-16 Musica club, a cura di Enzo Randi. 19,30-20 Gazzettino: 4a ed.

# sendungen in deutscher sprache

**SONNTAG, 5. Jänner:** 8 Musik zum Festtag. 8.30 Künstlerporträt. 8.35 Unterhaltungsmusik am Sonntagmorgen. 9.45 Nachrichten. 9.50 Musik für Streicher. 10 Heilige Messe 10.35 Musik aus anderen Ländern. 11 Sendung für die Landwirtschaft. 11.15 Blasmusik 11.25 Die Brücke Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori. 11.35 An Eiseck, Etsch und Rienz. Ein bunter Reigen aus der Zeit von einst und jetzt. 12 Nachrichten. 12.10 Werbefunk. 12.20-12.30 Die Kirche in der Welt. 13 Nachrichten. 13.10-14 Klingendes Alpenland. 14.30 Schlager. 15.10 Speziell für Sie! 16.30 Für die jungen Hörer Karl Springenschmid/Gretl Bauer: • Christi von der Fürglehrte •. 3. Teil. 17 Immer noch geliebt. Unser Melodienreigen am Nachmittag. 17.45 Geschichten, Satiren und Humoresken von Ludwig Thoma: • Der Hofbauer. Es liest Inga Schmidt-Hosp 18.19.15 Tanzmusik Dazwischen 18.45-18.48 Sporttelegramm 19.30 Sportnachrichten. 19.50 Leichte Musik 20. Nachrichten. 20.15 Musikboutique. 21. Blick in die Welt 21.05 Kammarmusik. Teilnehmer des XXVI Internationalen Pianisten-Wettbewerbs Ferruccio Busoni - 1974 Pascal Devoyan, Frankreich, 2 Preis Maurica Ravel - Gaillard de la nuit; Arthur Honegger: 7 pièces brèves; Ferruccio Busoni: Kammer-Fantasie über Bizets Carmen 21.57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**MONTAG, 6. Jänner:** 8 Orgelkonzert Geronimo Frescobaldi Toccata avanti la Messa, Canzon dopo l'epistola, Ricercare, Toccata per l'elevazione; Michelangelo Roasi: Toccata VII; Bernardo Paquini: Patorale, Toccata cor lo scherzo del cucciù; Alessandro Scarlatti: Toccata Nr. 11; Johann Pachelbel: Préludium, Fuge und Chaconne, Ausf. Ferruccio Vignanelli, Orgel (Bandaufnahme am 3-6-74 in der Pfarrkirche Gries, Bozen). 8.48 Wolfgang Borchert - Die drei dunklen Könige - Es liest Johann Eybl 8.55 Unterhaltungskonzert. 9.45 Nachrichten. 9.50 Musik für Streicher. 10 Heilige Messe 10.35 Musik am Vormittag 12.12.10 Nachrichten. 12.30 Werbefunk 12.40 Leichte Musik 13 Nachrichten 13.10-14 Leicht und beschwingt 15.30 Mundus cantat - 2

Tail. So singen und spielen die anderen. So singen und spielen wir. (Eine Bandaufnahme des Bayerischen Rundfunks). 16.25 Henry Slesar: - Genua die richtige Art von Haus. Es liest: Helmut Wlaak. 16.45 Musikparade. 17.45 Alpenländische Minaturen. 18.15 Chormusik 18.45 Aus Wissenschaft und Technik 19.19.05 Musikalische Intermezzo. 19.30 Blasmusik 19.50 Sportfunk. 19.55 Musikalisches Intermezzo 20 Nachrichten. 20.15 - Die Försterbuben. 4. Teil. Ein Roman aus den steirischen Alpen von Peter Rosegger, für den Hörfunk bearbeitet von Erich Profanter. 21.05 Begegnung mit der Oper Wolfgang Amadeus Mozart: - Così fan tutte. Querschnitt. Ausf.: Lisa della Casa, Christa Ludwig, Anton Dermota, Erik Kunz, Peter Schaffner, Chor der Wiener Staatsoper, Wien Philharmoniker Dir.: Karl Böhm 21.57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss

**DIENSTAG, 7. Jänner:** 6.30-7.15 Klingender Morgengruß Dazwischen. 6.45-7 Italienisch für Fortgeschrittenen. 7.15 Nachrichten 7.25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel 7.30-8 Musik bis acht 9.30-12 Musik am Vormittag Dazwischen 9.45-9.50 Nachrichten. 11.30-11.35 Die Stimme des Arztes 12.12.10 Nachrichten. 12.30-13.30 Mittagsmagazin, Dazwischen 13.10 Nachrichten 13.30-14 Das Alpenecho Volkstümliches Wunschkonzert 16.30 Der Kinderfunk Eli Zenger-Zastacher Der weisse Wolf. 17 Nachrichten. 17.05 George Gershwin: Ausgewählte Songs (Texte von Ira Gershwin) (Sarah Vaughan, Hans Moonen und his Orchestra), Aribert Reimann/P Celen. Fünf Gedichte (Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton, Aribert Reimann, Klavier) 17.45 Wir senden für die Jugend Tanzparty 18.45 Siegfried Lenz - Lieblingsspeise der Hyänen. Es liest Volker Krytoph 19.30 Freude an der Musik 19.50 Sportfunk 19.55 Musik und Werbedurchsagen 20 Nachrichten 20.15 Konzertabend Frank Martin: Passacaglie (1952). Ludwig van Beethoven Konzert für Klavier, Violine, Violoncello und Orchester C-Dur op. 56 - Trielpkonzert; Johannes Brahms: Serenade Nr. 2 in A-Dur op. 16 für kleines Konzert Ausf. A. Scarlatti-Orchester der RAI, Neapel Solisten: Dario De Rosa, Klavier, Renato Zanettovich, Violine; Amadeo Baldovino, Violoncello Dir. Massimo Pradella 21.30 Kunstberichte über Kunst 21.40 Musik klingt durch die Nacht 21.57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss

**MITTWOCH, 8. Jänner:** 6.30 Klingender Morgengruß Dazwischen. 6.45-7 Doctor Morelle. Englischlahrgang für Fortgeschrittene 7.15 Nachrichten 7.25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel 7.30-8 Musik bis acht 9.30-12 Musik am Vormittag Dazwischen 9.45-9.50 Nachrichten 10.15-10.45 Schulfunk (Höhere Schulen) Der Mensch und seine Welt - Jäger, Sammler und Nomaden. 11-11.50 Klingendes Alpenland 12.12.10 Nachrichten 12.30-13.30 Mittagsmagazin



Pascal Devoyan erhält den 2. Preis beim Pianisten-Wettbewerb Busoni 1974 (Kammermusik am Sonntag um 21.05 Uhr)

Dazwischen: 13.10-14 Nachrichten 13.30-14 Laicht und beschwingt 16.30 Schulfunk (Mittelschule) Gemeinschaftskunde. Ein Teller voll Leben. 17 Nachrichten 17.05 Melodie auf Naxos von Richard Strauss - Zar und Zimmermann von Albert Lortzing. - Mefistofes von Arrigo Boito. - Hansel und Gretel von Engelbert Humperdinck 16.30-17.45 Musikparade Dazwischen 17-17.05 Nachrichten 17.45 Wir senden für die Jugend Jugendklub 18.45 Lebenszeugnisse Tiroleser Dichter 19.05 Musikalisches Intermezzo 19.30 Volkstümliche Klänge 19.50 Sportfunk 19.55 Musik und Werbedurchsagen 20 Nachrichten 20.15 Konzertabend Frank Martin: Passacaglia (1952). Ludwig van Beethoven Konzert für Klavier, Violine, Violoncello und Orchester C-Dur op. 56 - Trielpkonzert; Johannes Brahms: Serenade Nr. 2 in A-Dur op. 16 für kleines Konzert Ausf. A. Scarlatti-Orchester der RAI, Neapel Solisten: Dario De Rosa, Klavier, Renato Zanettovich, Violine; Amadeo Baldovino, Violoncello Dir. Massimo Pradella 21.30 Kunstberichte über Kunst 21.40 Musik klingt durch die Nacht 21.57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss

**DONNERSTAG, 9. Jänner:** 6.30-7.15 Klingender Morgengruß Dazwischen. 6.45-7 Italienisch für Anfänger 7.15 Nachrichten. 7.25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel 7.30-8 Musik bis acht 9.30-12 Musik am Vormittag Dazwischen 9.45-9.50 Nachrichten 10.15-10.45 Schulfunk (Mittelschule) Der Mensch und seine Welt - Jäger, Sammler und Nomaden. 11-11.50 Klingendes Alpenland 12.12.10 Nachrichten 12.30-13.30 Mittagsmagazin

sen für alle. 12.12.10 Nachrichten. 12.30-13.30 Mittagsmagazin Dazwischen 13-13.10 Nachrichten 13.30-14 Opernmusik, Ausschnitte aus den Opern - Der Rosenkavalier - Ariadne auf Naxos von Richard Strauss - Zar und Zimmermann von Albert Lortzing. - Mefistofes von Arrigo Boito. - Hansel und Gretel von Engelbert Humperdinck 16.30-17.45 Musikparade Dazwischen 17-17.05 Nachrichten 17.45 Wir senden für die Jugend Jugendklub 18.45 Lebenszeugnisse Tiroleser Dichter 19.05 Musikalisches Intermezzo 19.30 Volkstümliche Klänge 19.50 Sportfunk 19.55 Musik und Werbedurchsagen 20 Nachrichten 20.15 Vier Wochen im Himmel. Komödie in drei Akten von Ridi Waldfried Sprecher Peter Mitterrtzner, Theo Rufnitscha, Bruno Hosp, Reinhold Oberkofler Gustl Untersziner, Paul Kofler, Norbert Fritz, Anni Schorn, Isabella Scrinzi, Manfred Kuppelwieser, Gundl Rinner, Hermann Mardessich Regie: Paul Demetz 21.35 Musikalischer Cocktail 21.57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss

**FREITAG, 10. Jänner:** 6.30-7.15 Klingender Morgengruß Dazwischen. 6.45-7 Italienisch für Fortgeschrittenen. 7.15 Nachrichten. 7.25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel 7.30-8 Musik bis acht 9.30-12 Musik am Vormittag Dazwischen 9.45-9.50 Nachrichten 10.15-10.45 Morgensendung für die

Frau. 11.30-11.35 Wer ist wer? 12-12.10 Nachrichten. 12.30-13.30 Mittagsmagazin, Dazwischen: 13-13.10 Nachrichten. 13.30-14 Operettaklänge. 16.30 Für unsere Kleinen. J. Dörr: - Der Schneemann und das Kaninchen - Carola Lieder. - Das kluge Mauschen Mimi. 16.45 Kinder singen und musizieren. 17 Nachrichten. 17.05 Volkstümliches Stelldechein. 17.45 Wir senden für die Jugend Begegnung mit der klassischen Musik. 18.45 Der Mensch in seiner Umwelt. 19.19.05 Musikalisches Intermezzo 19.30 Leichte Musik 19.50 Sportfunk 19.55 Musik und Werbedurchsagen 20 Nachrichten. 20.15-21.57 Buntas Alterlat Dazwischen: 20.25-20.33 Für Eltern und Erzieher. Inspektor Siegfried Beghella: - Zwei Forderungen an den modernen Unterricht: Sachgerechtigkeit und Entwicklungsgemäßheit. 20.45-20.50 Nagel in das Sprachgewissen 20.55-21.08 Aus Kultur- und Gaestewelt. Robert Minder: - Begegnung mit Albert Schweitzer. 21.17-21.25 Bücher der Gegenwart. Kommentare und Hinweise von Ingeborg Teuffenbach. 21.25-21.57 Kleines Konzert 21.57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

**SAMSTAG, 11. Jänner:** 6.30-7.15 Klingender Morgengruß Dazwischen. 6.45-7 Doctor Morelle. Englischlehrgang für Fortgeschrittene. 7.15 Nachrichten. 7.25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel 7.30-8 Musik bis acht 9.30-12 Musik am Vormittag Dazwischen 9.45-9.50 Nachrichten. 10.15-10.45 Schulfunk (Höhere Schulen) Der Mensch und seine Welt - Jäger, Sammler und Nomaden. 11-11.50 Aus unserem Archiv 12.12.10 Nachrichten 12.30-13.30 Mittagsmagazin Dazwischen 13-13.10 Nachrichten 13.30-14 Musik für Bläser 16.30 Musikparade 17 Nachrichten. 17.05 Fur Kammermusikfreunde Johannes Brahms Zwei Rhapsodien op. 79; Sergei Prokofjoff: Toccata op. 11; Maurice Ravel: Jeux d'eau; Frédéric Chopin: Barcarole in Fis-Dur op. 60; Franz Liszt Ungarische Rhapsodie Nr. 6. Auf Martha Argerich, Klavier 17.45 Wir senden für die Jugend Juke-Box 18.45 Lotto 18.48 Musiker über Musik 19.19.05 Musikalische Intermezzo 19.30 Unter der Lupe 19.50 Sportfunk 19.55 Musik und Werbedurchsagen 20 Nachrichten 20.15 Volksmusik in der Stubn 21 Erzählungen aus dem Alpenraum Karl Zangerle: - Das unspruchlose Mädel. Es liest Roland Tschrepp. 21.15-21.57 Tanzmusik Dazwischen: 21.30-21.33 Zwischendurch etwas Besinnliches. 21.57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss

## spored slovenskih oddaj



Didaktični ravnatelj Miro Tavčar, prof. Ivan Theuerschuh, didaktični ravnatelj Stanko Škrinjar ter učitelj Lav Bltežnik pri oddaji »Družinski obzornik» v sredo, 8. I., ob 19.10

sič. Izvedba: Radijski oder. Ražje: Lojzka Lombar. 11.35 Općedne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke. 13.15 Poročila, 13.30 Glasba po željah. 14.15 Poročila - Dejavnost in mnjenje. Pregled slovenakega tlača v Italiji. 14.45 Pojsta - Margot & Michael - z ansamblom - Isartaler Volksmusik. 15 - Adeča maša. Tragedija v 3 dejanih, ki jo je napisal Ivan Mrak. Izvedba: Radijski oder. Ražje: Jože Peterlin. 17 Za mlade poslušavke. 18.30 Baročni orkester, Francesco Maria Veracini-prad, Adelmo Damerini: Concerto grande da chiesa o dell'incoronazione za solistično violinino, dvoje godal, dva obol, dve trobeniti, timpane in klavilčembelo. Violinist Giuseppe Principe, Komorni orkester - Alešandro Scarlatti - RAI iz Neaplja vodi Nino Bonavolontà. 18.55 Orkester Wielo De Los Rioe, 19.10 Sveti Trija kralji v slovenskem ljudskem izročili. 19.25 Jazzovska glasba. 20. Sportna tribuna. 20.15 Poročila. 20.30 Slovenski razgledi: Naši kraji in ljudje v slovenski umetnosti. - Violinist Rok Klopčič, pianistka Zdenka Novak, Claudia Dabussy-prad, A. Roslena: Meačina; Peblo de Sarasate: Ciganske melodije; Alojz Srebotnjak:

Tretja sonatina - Slovenski ansambl in zbori. 22.15 Glasba v noč. 22.45 Poročila. 22.55-23 Jutrišnji spored.

**TOREK, 7. januarja:** 7 Koledar 7.05-9.05 Jutranja glasba. V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila 11.40 Radio za šole (za prvo stopnjo osnovnih šol). - Zdaj pa zapomjol. 12. Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke 13.15 Poročila, 13.30 Glasba po željah 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja. 17 Za mlade poslušavke. V odmoru (17.15-17.20) Poročila 18.15 Umetnost, književnost in prireditev. 18.30 Radio za šole (za drugo stopnjo osnovnih šol - ponovitev) 18.50 Koncerti v sodelovanju z deželnimi glasbenimi ustavnovami. Sopranistka Rosemarie Schmid, bašlist Günther Lackner in pianist Karlheinz Donauer izvajajo semespeve Franza Schuberta S koncerta, ki ga je priradišči kulturni krožek Italija-Avstrija v Trstu 5. junija lani. 19.10 Družinski obzornik, pripravlja Ivan Theuerschuh. 19.20 Zbori in folklora 20 Šport 20.15 Poročila - Danes v deželnih upravah. 20.35 Simfonični koncert. Vodilj Yury Aronovitch. Sodelujejo sopranistke Helen Donath, tenorist Harold Ek in basist Robert Holl. Franz Joseph Haydn: izbor iz oratorija Letni časi za soliste, zbor in orkester. Simfonični orkester in zbor RAI iz Turina. 22.45 Poročila 22.55-23 Jutrišnji spored.

**CETRTEK, 9. januarja:** 7 Koledar, 7.05-9.05 Jutranja glasba. V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila 11.40 Radio za šole (za drugo stopnjo osnovnih šol) - Zdaj pa zapomjol. 12. Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke 13.15 Poročila, 13.30 Glasba po željah 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja. 17 Za mlade poslušavke. V odmoru (17.15-17.20) Poročila 18.15 Umetnost, književnost in prireditev 18.30 Radio za šole (za drugo stopnjo osnovnih šol - ponovitev) 18.50 Sodobni italijanski skladatelji. Luigi Dallapiccola: Majhen koncert za Muriel Couvreux za klavir in komorni orkester. Pri klavirju avtor. Simfonični orkester RAI iz Turina vodi Hermann Scherchan. 19.10 Pripravnički naše dežela: Irena Žerjal - Polena - 19.20 Jazovske glasbe. 20 Šport 20.15 Poročila - Danes v deželnih upravah. 20.35 Delo in gospodarstvo. 20.50 Vokalno instrumentalni koncert vodi Pietro Argento. Sodelujejo pevci Angela Maria Rosani, Renato Francesconi in Giulio Floravanti. Simfonični orkester RAI iz Milana 21.45 V planem koraku 22.45 Poročila, 22.55-23 Jutrišnji spored.

**SOBOTA, 11. januarja:** 7 Koledar, 7.05-9.05 Jutranja glasba. V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila, 11.40 Radio za šole (za drugo stopnjo osnovnih šol) - Zdaj pa zapomjol. 12. Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke 13.15 Poročila, 13.30 Glasba po željah 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja. 17 Za mlade poslušavke. V odmoru (17.15-17.20) Poročila 18.15 Umetnost, književnost in prireditev 18.30 Radio za šole (za drugo stopnjo osnovnih šol - ponovitev) 18.50 Sodobni italijanski skladatelji. Luigi Dallapiccola: Majhen koncert za Muriel Couvreux za klavir in komorni orkester. Pri klavirju avtor. Simfonični orkester RAI iz Turina vodi Hermann Scherchan. 19.10 Pripravnički naše dežela: Irena Žerjal - Polena - 19.20 Jazovske glasbe. 20 Šport 20.15 Poročila - Danes v deželnih upravah. 20.35 Delo in gospodarstvo. 20.50 Vokalno instrumentalni koncert vodi Pietro Argento. Sodelujejo pevci Angela Maria Rosani, Renato Francesconi in Giulio Floravanti. Simfonični orkester RAI iz Milana 21.45 V planem koraku 22.45 Poročila, 22.55-23 Jutrišnji spored.

**SOBOTA, 11. januarja:** 7 Koledar, 7.05-9.05 Jutranja glasba. V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila, 11.30 Poročila, 11.40 Radio za šole (za drugo stopnjo osnovnih šol) - Zdaj pa zapomjol. 12. Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke 13.15 Poročila, 13.30 Glasba po željah 14.15-14.45 Poročila - Dejstva in mnenja. 17 Za mlade poslušavke. V odmoru (17.15-17.20) Poročila 18.15 Umetnost, književnost in prireditev 18.30 Koncert naše dežele Tenorist Bruno Sebastian in pianist Claudio Gherbitz izvajajo arle in samoapeve Georga Friederike Händle, Richardsa Strausse, Ruggera Leoncavalla, Enrica De Angelisa Vassalli in Roberta Schumanns. 18.50 Glasbeni collage. 19.10 Liki iz naše preteklosti - Joža Pahor - , pripravila Marjje Cenda. 19.20 Pevska revija. 20 Šport 20.15 Poročila. 20.35 Teden v Italiji. 20.50 Prošnja v božični noči. Radiljska igra po ljudski legendi, ki jo je napisal Joža Peterlin. Izvedba: Radiljski oder. Ražje: Stana Kopitar. 21.30 Vaše popavka. 22.30-22.45 Poročila. 22.55-23 Jutrišnji spored.

# Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette  
che **Lisa Biondi**  
ha preparato per voi

## A tavola con Maya

**RISOTTO CON SALCICIA E SEDANO (per 4 persone)** — In una casseruola fate imbollire 40 gr. di margarina MAYA e 1 2 cipolla tritata, unite 150 gr. di salciccia spremuta e sbriciolata e 200 gr. di coste di sedano mandate e tagliate a pezzettini. Fate insaporire poi aggiungete 2 cucchiaini rasi di salsa di pomodoro diluita in acqua calda e lasciate cuocere lentamente per circa 40 minuti. Unite 400 gr. di riso e continuare la cottura aggiungendo un litro e mezzo di brodo poco alla volta sempre mescolando. Prima di servire aggiungete 20 gr. di burro e qualche cucchiainata di parmigiano gratugiato.

**OSSIBUCHI GUSTOSI (per 4 persone)** — Infarinate 4 ossibuchi (800 gr.) in farina mescolata con sale e pepe poi rosolate in 60 gr. di margarina MAYA. Bagnateli con 1/2 bicchieri di vino bianco secco, quando sarà evaporato unite un trito di cipolla, carota, aglio, prezzemolo, scorza grattugiata di limone e 25 gr. di funghi secchi ammollati, 2 cucchiaini rasi di salsa di pomodoro e 2 mestoli di brodo di dado. Coprite e lasciate cuocere lentamente per circa un'ora. Servite gli ossibuchi con il sugo ristretto.

**CIME DI RAPA DELL'ANGELA MARIA (per 4 persone)** — Mandate dalle foglie grosse e dure 2 kg di cime di rapa, tagliatele a pezzi e lavatele. In una casseruola rosolate 1 l. di olio dei semi di granoturco MAYA con 2 spicchi di aglio tagliati a fettine poi unitevi 300 gr. di pomodorini pelati e spezzettati, sale e pepe. Dopo 10 minuti di cottura, aggiungete le cime di rapa e fatele cuocere coperte e lentamente per 45-50 minuti. Se necessario unite ancora del sale e del pepe.

**TRIGLIE RIPIENE (per 4 persone)** — Pulite e lavate 4 triglie di 250 gr. l'una, poi togliete la lisca centrale. Preparate il ripieno mescolando insieme 4 cucchiainate di pangrattato, foglioline di rosmarino tritate con uno spicchio d'aglio, sale, pepe e qualche cucchiainata di olio di semi di granoturco MAYA. Suddividetelo nelle triglie che richiederete bene. In un tegame fate rosolare abbondante olio MAYA con uno spicchio di aglio che poi toglierete, disponetevi le triglie, che lascerete rosolare a fuoco molto forte, voltatelle e lasciatele cuocere per circa 15 minuti. Servite le triglie con spicchi di limone.

**TORTINE GIALLE (per 4 persone)** — Con il cucchiaino di legno sbatteste in una terrina 200 gr. di margarina MAYA, tenuta a temperatura ambiente, per 10 minuti, poi unitevi 200 gr. di zucchero e sbatteste ancora per 5 minuti. Mescolatevi 2 uova intere, uno alla volta, 250 gr. di farina gialla finissima (non quella grossa da polenta), 3 cucchiaini di latte e una cucchiainata di fiori di sambuco. Formate un composto ben amalgamato, poi suddividetelo in 7 piccole teglie larghe cm. 12 e alte 2, unite e infarinate. Mettetevi in forno caldo per 35-40 minuti, poi toglietele dal forno e lasciatele riposare per 10 minuti prima di sfornare i tortini. Lasciateli raffreddare completamente sulla gratale e spolverizzateli, prima di servirli, di zucchero a velo.

**INSALATA DI PIEDINI DI VITELLO (per 4 persone)** — Fate lessare 2 piedini di vitello agocciotelli e disossatevi. Tagliateli mentre sono ancora caldi e l'isterella e mescolateli con fettine sottili di cipolla cruda, tenute un poco a bagno in acqua fredda e ben sgocciolate, con olio di semi di granoturco MAYA, aceto, sale, pepe e prezzemolo tritato. Servite l'insalata dopo qualche ora.

L.B.

## Domenica 5 gennaio

- 10 Da Comano: SANTA MESSA
- 10,55-12 In Eurovisione da Garmisch-Partenkirchen (Germania) SCI: DISCESA MASCHILE. Cronaca diretta (a colori)
- 13,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori)
- 13,35 TELERAMA. Settimanale del Telegiornale (a colori)
- 14 AMICHEVOLMENTE. Colloqui della domenica con gli ospiti del Servizio attualità. A cura di Marco Blaer
- 15,15 UN ANNO DI SPORT. Retrospettiva dei principali avvenimenti dal 1974 (a colori) (Replica del 28-12-74)
- 16,30 PUTTIFERIO VA ALLA GUERRA. Cartoni animati (a colori)
- 18 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 18,05 DOMENICA SPORT. Primi risultati
- 18,10 IL TORO SELVAGGIO. Telefilm della serie «Monroe». (a colori)
- Clay riesce a catturare un bellissimo esemplare di toro di razze ed alcune mucche. Questi animali non hanno nessun marchio e perciò i Monroes decidono di impossessarsene. Proprio mentre stanno esultando per la fortuna loro capitata, arriva un certo Ed Stanley, tipo losco elevorente del meggiore Mapoy, che si dichiara legittimo proprietario degli animali rintracciati da Clay. Quest'ultimo riesce però a mandarlo via. Ma Ed ritorna al ranch con dei comperni i Monroes con l'aiuto degli uomini del maggiore Mapoy riescono a catturare i malviventi e a portarli in prigione. Ai Monroes non resta altro che marchiare le bestie e cominciare così il tanto sospirato allevamento
- 18,55 PIACERI DELLA MUSICA. Robert Schumann: Trio in sol min op 110 (Bewegt, doch nicht zu rasch-Ziemlich langsam - Rasch - Kraftig, mit Humor). Esecuzione del Trio di Triorate Ripresa televisiva di Sandro Briner
- 19,30 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)
- 19,40 LA PAROLA DEL SIGNORE. Conversazione evangelica
- 19,50 INCONTRI. Fatti e personaggi del nostro tempo (a colori)
- 20,15 IL MONDO IN CUI VIVIAMO (a colori)
- 20,45 TELEGIORNALE Quarta edizione (a colori)
- 21 LE AVVENTURE DEL BARONE VON TRENC. Programma in sei puntate realizzato da Fritz Umelter. L'eredità del panduro Friedrich von Trenck: Matthias Habich; Federico II di Prussia: Rolf Becker; Amalia Nicolette Machiavelli: Von Reimer; G. Bonuglia; Von Bork; Alf Marholm; Henriette T. Ricci; Maria Teresa d'Austria: E. Ramhapp; Presidente Lichtenstein: K. Peyr; Cetto: K. Yagberg; Schwerdtfeger: R. von Artenfassl; Von Abramson: B. Fortell; Carola: C. Patow; Settesenni: E. Wenzel; Von Bernes: K. W. Dies; Von Wurttemberg: H. Weiss; Ten. von Trittwitz: S. Dumont. 5a puntata (a colori)
- Trenck, e Vienne, deve combattere contro un ambiente corrotto, tra intrighi e complotti di ogni tipo. L'eredità, che gli si contende è già stata in parte dilepidata da lunzioneri rapaci. Le morte della madre riporta nuovamente Trenck e Danzica per una riunione di famiglia. Questa volta i prussiani riescono e rapire il barone che, per espresso ordine di Federico, viene imprigionato e Megdeburg, in un luogo del quale gli è impossibile fuggire. Le belle Amalie, ceuse dei dissidi tra Trenck e il re, è una donna ormai eppresso, che ha rinunciato alla vita mondane.
- 22,05 LA DOMENICA SPORTIVA (parzialmente a colori)
- 23,20 TELEGIORNALE. Quinta edizione (a colori)

## Lunedì 6 gennaio

- 9,55-11 In Eurovisione da Garmisch-Partenkirchen (Germania) SCI: SLALOM GIGANTE MASCHILE. 1a prova. Cronaca diretta (a colori)
- 11,55 In Eurovisione da Garmisch-Partenkirchen (Germania) SCI: SLALOM GIGANTE MASCHILE. 2a prova. Cronaca diretta (a colori)
- 12,45 In Eurovisione da Blachofa-Hofen (Austria) SCI: SALTO. Cronaca diretta (a colori)
- 15 ZINAH. Un nuovo ospedale del Doll. Maggi in Africa. Documentario di Francesco Canova (a colori) (Replica del 26-12-74)
- 16 VAI, KELLY. 3o episodio. Racconto acceggiato della serie «Disneyland». (a colori)
- 16,45 GLI ARCIERI DI SHERWOOD (Sword of Sherwood Forest). Lungometraggio d'avventura interpretato da Richard Greene, Peter Cushing, Oliver Reed. Regia di Terence Fisher (a colori)
- 18 Per i bambini: PIP E MAX. Disegno animato (a colori) - GHIRIGORO. Appuntamento con Adriana e Arturo (parzialmente a colori)
- 19,45 QUI BERNA. A cura di Achille Casanova, 20,10 TRI BRINDES AL BAR SPERANZA - con la Compagnia dialettale milanese del

a colori). Racconto della serie - Colargol in vacanza. (a colori) - TV-SPOT

18,55 NATALE A POLICARPA. Servizio di Rinaldo Giambonini (a colori) - TV-SPOT

19,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT

19,45 OBIETTIVO SPORT. Commenti a interviste dal lunedì (parzialmente a colori)

20,10 SI RILASSI. Confidenze in poltrona raccolte da Enzo Tortora e commentate dallo psicologo Fausto Antonini. Ospite: Paola Borboni. Regia di Marco Blaser (a colori) - TV-SPOT

20,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)

21 SERGIU CELIBIDACHE DIRIGE L'ORCHESTRA DELLA RADIO DELLA SVIZZERA ITALIANA. Sergei Prokofiev Sinfonia classica op. 25, Maurice Ravel, Ma mère l'Oye; Ludwig van Beethoven. Sinfonia n. 7 in la maggi op. 92 Nell'intervallo del concerto, Sergiu Celibidache intrattiene il pubblico con le sue idee sulla musica (a colori)

23,20 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Martedì 7 gennaio

- 18 Per i giovani ORA G. In programma: CIAK, SI GIRÀ. Viaggio nel mondo del cinema - 6 Il truccatore. Realizzazione di Tony Fleadt (parzialmente a colori) - TV-SPOT
- 18,55 LA BELL'ETA'. Trasmissione dedicata alle persone anziane, a cura di Dino Balistrera - TV-SPOT
- 19,30 TELEGIORNALE Prima edizione (a colori)
- 19,45 PAGINE APERTE. Bollettino mensile di novità librerie, a cura di Gianna Paltenghi
- 20,10 IL REGIONALE. TV-SPOT
- 20,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 21 NOTRE DAME (The Hunchback of Notre Dame). Lungometraggio drammatico interpretato da Maureen O'Hara, Charles Laughton, Edmund O'Brian, Sir Cedrick Hardwick. Regia di William Dieterle
- 22,50 NOTIZIE SPORTIVE
- 23,20 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Mercoledì 8 gennaio

- 18 Per i bambini OCCHI, APERTI 26. - Nastri e righe - (a colori) - PUZZLE. Incastro di musica e giochi - TV-SPOT
- 18,55 JAZZ CLUB. Memphis Slim al Festival di Montreux 1974 (a colori) - TV-SPOT
- 19,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 19,45 ARGOMENTI. Fatti e opinioni. A cura di Silvano Toppi - TV-SPOT
- 20,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 21 LA PRESIDENTESSA. 3 atti di Hennequin e Veber. Traduzione di Ghigo De Chiara. Con Valeria Moriconi, Alberto Lionello, Mario Scaccia, Adriana Innocenti, Gigi Proietti. Regia di Franco Enriquez
- Il signor Tricointe, presidente di tribunale, per aver ospitato e case proprie, durante l'essenza delle moglie, una scena e seducente centente, si trova coinvolto in un vortice di malintesi. La cantante, ed dirittura, sarà fatta passare per la moglie del presidente quando inopportamente si presenta in casa di Tricointe il ministro delle giustizie in persona. Come in ogni pochette che si rispetti, tuttavia, i nodi delle sempre più intricate leccende fun seguito grottesco si svolge e Perig dove il malcapitato magistrato si è dovuto recare si scioglieranno nel migliore, anche se assai movimentato, dei modi.
- 22,45-22,55 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Giovedì 9 gennaio

- 8,40-9,10 Telescuola: GEOGRAFIA DEL CANZONE TICINO. - Il Locarnese -. 1a parte (a colori)
- 10,20-10,50 Telescuola: GEOGRAFIA DEL CANZONE TICINO. - La Val di Blenio -. 1a parte (a colori)
- 12,25-13,30 In Eurovisione da Grindelwald: SCI: DISCESA FEMMINILE. Cronaca diretta (a colori)
- 18 Per i ragazzi: COMICHE AMERICANE 1. - Una famosa spazzolata - con Harry Langdon. 2. - Un incontro felice - con Harry Langdon, Nathalie Kingston e Vernon Dent. LA CAPANNA. Documentario della serie - Mangia - realizzato da Sig Holmqvist (a colori) - TV-SPOT
- 18,55 Telescuola: MATEMATICA MODERNA. - Gaometria. 1a lezione (a colori). (Diffusione per docenti e genitori) - TV-SPOT
- 19,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 19,45 QUI BERNA. A cura di Achille Casanova, 20,10 TRI BRINDES AL BAR SPERANZA - con la Compagnia dialettale milanese del
- 20,45 POP HOT. Musica per i giovani con The Rolling Stones, Maggie Bell, Bay City Rollers, George Mc Rae, The Rubettes, Tarry Jack (a colori)
- 18,25 STORIE SENZA PAROLE: - Cuori da conquistare - - - Romeo e Giulietta - - TV SPOT
- 18,55 SETTE GIORNI. Le anticipazioni dei programmi televisivi e gli appuntamenti culturali nella Svizzera Italiana - TV-SPOT
- 19,30 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori) - TV-SPOT
- 19,45 ESTRAZIONE DEL LOTTO (a colori)
- 19,50 IL VANGELO DI DOMANI. Conversazione religiosa - TV-SPOT
- 20,05 SCACCIAPENSIERI. Disegni animati (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)
- 21 HOUDINI. Lungometraggio biografico Interpretato da Tony Curtis, Jane Leigh. Regia di George Marshall (a colori)
- 22,40 SABATO SPORT
- 23,20 TELEGIORNALE. Quarta edizione

Teatro Gerolamo e Tino Scotti. Regia di Sergio Ganni 3a puntata (a colori) - TV-SPOT

20,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)

21 REPORTER (parzialmente a colori)

22 CINECLUB (prime visioni). Appuntamento con gli amici del film. Le aiut. (Ocaleine) Lungometraggio drammatico interpretato da Zbigniew Zapasiewicz, Maja Komorowska, Zygmunt Malawski, Jan Englert. Regia di Edward Zebrowski (a colori) (Verdone originale polacca con sottotitoli in lingua francese)

23,30-23,40 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Venerdì 10 gennaio

- 8,10-8,40 TELESCUOLA. Geometria: 1a lezione (a colori)
- 12,25-13,30 In Eurovisione da Grindelwald SCI SLALOM GIGANTE FEMMINILE. Cronaca diretta
- 18 PER I RAGAZZI. - La cicala -. L'incontro settimanale al Club dei ragazzi proponga oggi Giochi scientifici con Zim - Intermezzo musicale con i Nuovi Angeli - Il prestigiatore Emanuel Mocury (a colori) TV-SPOT

18,55 DIVENIRE I giovani nel mondo del lavoro, a cura di Antonio Maspoli (parzialmente a colori). TV-SPOT

19,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori). TV-SPOT

19,45 SITUAZIONI E TESTIMONIANZE

20,10 IL REGIONALE. TV-SPOT

20,45 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)

21 PERCHE' UCCIDERE UNO SCRITTORE. Telefilm della serie «Mannix». (a colori) Joe Mannix è incaricato di smascherare chi vuole uccidere lo scrittore Dwight West. Si scopre il cadavere di un certo Willy Lang, vecchia conoscenza della polizia, che forniva a West trame per i suoi romanzi. Altro ispiratore di West per i racconti gialli e l'avvocato Orlando Queen. L'ultimo romanzo giallo di West è impregnato su un letto di cronaca nera, di cui la polizia non ha ancora scoperto l'assassino. La vittima era una giovane donna. Il libro si intitola «Venerdì scarlatto». Joe Mannix deduce che chi vuol uccidere West intende impedirgli di scoprire a distanza di tempo l'assassino di quel crimine

21,50 TRIBUNA INTERNAZIONALE

22,50 In Eurovisione da Grindelwald SCI SLALOM GIGANTE FEMMINILE. Cronaca differentia parziale

23,10-23,20 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Sabato 11 gennaio

12,55 In Eurovisione da Wangen: SCI DISCESA MASCHILE. Cronaca diretta (a colori)

14,15 DIVENIRE I giovani nel mondo del lavoro, a cura di Antonio Maspoli (parzialmente a colori) (Replica del 10 gennaio 1975)

14,40 SAMEDI JEUNESSE. Programma in lingua francese dedicato alla gioventù, realizzato dalla TV romanda (a colori)

15,30 NATALE A POLICARPA. Servizio di Rinaldo Giambonini (a colori) (Replica del 6 gennaio 1975)

15,55 L'ALBUM DI UN'ORCHESTRA. i 40 anni dell'Orchestra delle RADIO DELLA SVIZZERA ITALIANA. Servizio di Carlo Piccardi (Replica del 2 gennaio 1975)

16,45 LA BELL'ETA'. Trasmissione dedicata alla persona anziana. A cura di Dino Balistrera (Replica del 7 gennaio 1975)

17,10 Per i giovani. ORA G. In programma: CIAK, SI GIRÀ. Viaggio nel mondo del cinema - 6 Il truccatore. Realizzazione di Tony Fleadt (parzialmente a colori) (Replica del 7 gennaio 1975)

18 POP HOT. Musica per i giovani con The Rolling Stones, Maggie Bell, Bay City Rollers, George Mc Rae, The Rubettes, Tarry Jack (a colori)

18,25 STORIE SENZA PAROLE: - Cuori da conquistare - - - Romeo e Giulietta - - TV SPOT

18,55 SETTE GIORNI. Le anticipazioni dei programmi televisivi e gli appuntamenti culturali nella Svizzera Italiana - TV-SPOT

19,30 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori) - TV-SPOT

19,45 ESTRAZIONE DEL LOTTO (a colori)

19,50 IL VANGELO DI DOMANI. Conversazione religiosa - TV-SPOT

20,05 SCACCIAPENSIERI. Disegni animati (a colori) - TV-SPOT

20,45 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

21 HOUDINI. Lungometraggio biografico Interpretato da Tony Curtis, Jane Leigh. Regia di George Marshall (a colori)

22,40 SABATO SPORT

23,20-23,40 TELEGIORNALE. Quarta edizione

# filodiffusione

Programmi completi delle trasmissioni giornaliere sul quarto e quinto canale della filodiffusione per:

**AGRIGENTO, ALESSANDRIA, ANCONA, AREZZO, BARI, BERGAMO, BIELLA, BOLOGNA, BOLZANO, BRESCIA, BUSTO ARSIZIO, CALTANISSETTA, CAMPOBASSO, CASERTA, CATANIA, CATANZARO, COMO, COSENZA, FERRARA, FIRENZE, FOGGIA, FORLÌ, GALLARATE, GENOVA, L'AQUILA, LA SPEZIA, LECCE, LECCO, LEGNANO, LIVORNO, LUCCA, MANTOVA, MESSINA, MILANO, MODENA, MONZA, NAPOLI, NOVARA, PADOVA, PALERMO, PARMA, PERUGIA, PESCARA, PIACENZA, PISA, PISTOIA, POTENZA, PRATO, RAPALLO, RAVENNA, REGGIO CALABRIA, REGGIO EMILIA, RIMINI, ROMA, SALERNO, SANREMO, SAVONA, SIENA, SIRACUSA, TORINO, TRENTO, TREVISO, TRIESTE, UDINE, VARESE, VENEZIA, VERONA, VIAREGGIO, VICENZA**

e delle trasmissioni sul quinto canale dalle ore 8 alle ore 22 per: **CAGLIARI e SASSARI**

**AVVERTENZA:** gli utenti delle reti di Cagliari e di Sassari sono pregati di conservare questo « Radiocorriere TV » perché tutti i programmi del quarto canale dalle ore 8 alle ore 24 e quelli del quinto canale dalle ore 22 alle ore 24 saranno replicati per tali reti nella settimana 16-22 febbraio 1975. I programmi per la settimana in corso sono stati pubblicati sul « Radiocorriere TV » n. 48 (24-30 novembre 1974).

IX | L

## La voce e l'arte di Fiorenza Cossotto



I | 9354

In « Due voci due epoche » (lunedì alle 18, IV canale) escolteremo questa settimana Ebe Stignani, Fiorenza Cossotto (nella foto), Carlo Geleffi e Tito Gobbi

## Questa settimana suggeriamo

### canale IV auditorium

Tutti i giorni, eccetto il sabato, ore 14: « La settimana di Janacek »

Domenica	ore	Liederistica (musiche di Ravel e Brahms)
5 gennaio	12,30	L'affare Makropulos. Opera in tre atti dalla commedia di Karel Capek. Musiche di Leos Janacek
	20	
Lunedì	18	Due voci due epoche: mezzosoprani Ebe Stignani e Fiorenza Cossotto; baritoni Carlo Galeffi e Tito Gobbi
6 gennaio		
Martedì	18,30	Concerto dell'organista Arturo Sacchetti (musiche di Bach e Reger)
7 gennaio	21,25	Concerto del quartetto di Budapest (musiche di Brahms e Dvorak)
Mercoledì	12,30	Neoclassicismo novecentesco in Italia (musiche di Respighi e Ghedini)
8 gennaio	18	Il disco in vetrina: il violinista Salvatore Accardo interpreta il Concerto in mi minore per violino e orchestra di Paganini
Giovedì	13,30	Musiche del nostro secolo (Pizzetti)
9 gennaio	18	Musiche strumentali di Bela Bartok
Venerdì	9	Archivio del disco: Georges Enesco e Dinu Lipatti interpretano la Sonata in fa minore op. 6 per violino e pianoforte di Georges Enesco
10 gennaio		Capolavori del '900 (musiche di Kodaly, Britten e Petraschi)
Sabato	12,20	Il solista: pianista Walter Gieseking (musiche di Mozart e Ravel)
11 gennaio	13,30	Itinerari strumentali: le opere minori per pianoforte e orchestra di Chopin
	21,25	Concerto sinfonico diretto da Claudio Abbado (musiche di Ravel, Scriabin, Ciaikowski e Debussy)



### canale V musica leggera

#### CANTANTI ITALIANI

Domenica	ore	Invito alla musica
5 gennaio	8	Marcella: « Nessuno mai »; Lucio Battisti: « La canzone del sole »
Martedì	16	Intervallo
7 gennaio		I Vianella: « Roma mia »; Corrado Castellari: « Precisamente »
Sabato	12	Intervallo
11 gennaio		Mia Martini: « Il guerriero »; Antonello Venditti: « Mio padre ha un buco in gola »

#### SOLISTI ITALIANI

Lunedì	8	Il leggio
6 gennaio		Gil Ventura: « Satisfaction »; Giorgio Gaslini: « My sweet Lord »
Mercoledì	12	Intervallo
8 gennaio		Il Guardiano del Faro: « Papillon »
Venerdì	10	Invito alla musica
10 gennaio		Fausto Papetti: « Voglio ridere »



#### CANZONI DI SUCCESSO ITALIANE E STRANIERE

Domenica	10	Meridiani e paralleli
5 gennaio		Jacques Brel: « Ne me quitte pas »; I Nuovi Angeli: « Anna da dimenticare »
Lunedì	8	Il leggio
6 gennaio		Ike and Tina Turner: « Nutbush city limits »
Martedì	8	Colonna continua
7 gennaio		I Pooh: « Pensiero »; Angelieri: « Lui e lei »; Drupi: « Vado via »

#### MUSICA POP

Venerdì	16	Scacco matto
10 gennaio		David Bowie: « The Jean genie »; Bob Dylan: « I shall be released »
Sabato	16	Scacco matto
11 gennaio		Chicago: « Searchin' so long »; Jan Akkerman: « House of the king »; Opus Avantura: « Il pavone »

# filodiffusione

**domenica 5 gennaio**

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

M. Ravel: Alborada del gracioso (Orch. della Soc. dei Conc. del Conserv. di Parigi dir. André Cluytens); J. Ibert: Concertino per sassofono contralto e orchestra da camera: Allegro con moto - Larghetto - Animato molto (Sax Vincent Abato - Orch. da Camera dir. Sylvain Shulman); S. Prokofiev: Il Buffone, suite dal balletto op. 21 bis: Il Buffone e sua moglie - Danza del Buffone - I Buffoni uccidono le loro mogli - Il Buffone travestito da ragazza - Terzo Intermezzo - Danza delle figlie dei Buffoni - Arrivo del mercante, danza di riverenza e scelta della fidanzata - Nella camera da letto del mercante - La ragazza diventa capra - Quinto Intermezzo e sepoltura della capra - Disputa del Buffone e del mercante - Danza finale (Orch. Sinf. della Radio dell'URSS dir. Ghennadi Rojdestvenski).

### 9 GRUPPI STRUMENTALI

F. Mendelssohn-Bartholdy: Sestetto In re maggiore op. 110, per pianoforte e archi: Allegro vivace - Adagio - Minuetto, Agitato - Allegro vivace (Compl. - Collegium); H. Villa Lobos: Quintetto per fiati « En forme de Chorus » (New York Wind Quintett: fl. Samuel Baron, ob. Jerome Roth, cl. David Glazer, fg. Bernard Garfield, cr. John Barrows)

### 9,40 FILOMUSICA

H. Wolf: Panteleea, poema sinfonico (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir Armando La Rosa Parodi); A. Wabern: Im sommerwind (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Gabriele Ferro); R. Strauss: Due Lieder Hochzeitliches Lied, op. 37 n. 6, su testo di Anton Lindner. Weisser Jasmin, op. 31 n. 2, su testo di Carl Busso (Bar. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Gerald Moore); R. Wagner: La Walkiria: Addio di Wotan e Incantamento del fuoco (Be. George London - Orch. Filarm. di Vienna dir. Hans Knappertsbusch) - Lohengrin: Preludio - Traulich geführ zichtah dahin; - Das süsse Lied verhallt - (Sopr. Maris Müller, ten. Franz Völker - Orch. e Coro dal Festival di Bayreuth dir. Heinz Tiltjen)

### 11 CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA EUGENE ORMANDY

P. Dukas: L'apprenti sorci, scherzo sinfonico (Orch. Sinf. di Filadelfia); R. Strauss: Don Chisciotte, poema sinfonico op. 35 (V. la Carton Cooley, vc. Lorin Munros - Orch. Sinf. di Filadelfia); B. Bartok: Quattro Pezzi per orchestra op. 42: Preludio - Scherzo - Intermezzo - Marcia funebre (Orch. Sinf. di Filadelfia); J. Sibelius: Finlandia (« Tha Mormon Tabernacle Choir ») - Vala triste (Orch. Sinf. di Filadelfia)

### 12,30 LIEDERISTICA

M. Ravel: Shéhérazade, tra poemi per soprano e orchestra su testi di Tristan Klingsor: Aiae - La flûte enchantée - L'indifférant (Sopr. RéGINE Crespin - Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); J. Brahms: Il canto del destino, op. 54, per coro e orchestra, su testo di Hölderlin (Orch. Sinf. di Vienna e Coro Singverein - dir. Wolfgang Sawallisch)

### f3 PAGINE PIANISTICHE

R. Schumann: 8 Polonesi per pianoforte a 4 mani: In mi bemolle maggiore - In la maggiore - In fa minore - in si bemolle maggiore - in al minora - in mi maggiore - in sol minore - In la bambole maggiore (Duo pff. Gino Gorini-Sergio Lorenzelli)

### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

C. Ives: Trio per violino, violoncello e pianoforte: Andante moderato - Scherzo (Presto) - Moderato con moto (Vi. Paul Zukofsky, vc. Robert Sylvester, pf. Gilbert Kalish)

### 14 LA SETTIMANA DI JANACEK

L. Janácek: La ballata di Blanik, per orchestra (Orch. Filarm. di Brno dirig. Jiri Waldhaus) - Auf Verwachsenem Pfade (I serie), per pianoforte (Pf. Rudolf Firkusny) - Sinfonietta, per orchestra: Allegretto, Allegro, Maestoso - Andante, Allegretto - Moderato - Allegretto - Andante con moto (Orch. della Radio Bavarese dir. Rafael Kubelík)

15-17 F. Schubert: Sinfonia n. 4 In do minore - Tragica: - Adagio molto, Allegro vivace - Andante - Minuetto (Allegro vivace) - Allegro (Orch. Sinf. di Roma delle RAI dir. Carlo Maria Giulini); P. Dukas: L'apprendista stregone, scherzo sinfonico da una ballete di Goethe (Orch. Sinf. di Torino delle RAI dir. Franz André); C. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune (Orch. Sinf. di Roma delle RAI dir. Vittorio Gui); F. Schubert: Stabat Mater In fa minore, per soli, coro e orchestra (Sopr. Magde Lazslo, ten. Joseph Trexel, ba. Sergio Pezzetti - Orch. Sinf. e Coro di Torino delle RAI dir. Hermann Scherchen - Mo. del Coro Giulio Bertola); J. Strauss: Il Pliplatello, Ouverture (Orch. Sinf. di Milano delle RAI dir. Anton Paulli); G. Verdi: Macbeth: Danze (Orch. Sinf. di Torino delle RAI dir. Fulvio Veranzio)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

F. Liszt: Von der Wlage bis zum Grabe, poema sinfonico n. 13 (Orch. Filarm. di Londra dir. Barnard Haitink); R. Schumann: Concerto in re minore op. postuma, per violino e orchestra: Allegro moderato a vigoroso - Lento - Vivace ma non troppo (Vi. Georg Kulenkampff - Orch. dei Filarm. di Berlino dir. Hans Schmidt-Islerstedt); F. Dalia: Brigg Fair, rapsodia per orchestra (Orch. Sinf. di Londra dir. Anthony Collins)

### 18 CIVILTÀ MUSICALI EUROPEE: I NORDICI

J. P. E. Hertmann: Liden Kirsten op. 44, ouverture (Orch. Sinf. Reale Danese dir. John Hye Knudsen); Ch. Sinding: Suite in la minore op. 10, per violino e orchestra: Presto - Adagio - Tempo giusto (Vi. Jascha Heifetz - Orch. Filarm. di Los Angeles dir. Alfred Wallenstein); N. Viggo Bantzen: Concerto da camera op. 52 per undici strumenti: Allegro moderato - Adagio - Allegro (Strument. dell'Orch. - Det Kongelige Kapelle - dir. Jerzy Semkov)

### 18,40 FILOMUSICA

G. Dufay: « Nuper rosarum flore », mottetto per l'inaugurazione di S. Maria Novella in Firenze (Sestetto - Luca Marenzio -); J. Dowland: 4 Danze per quintetto di strumenti a fiato: Mister Thomas Collier his - Lacrima - Allamand - Mister Nicholas Griffith his (American Brass Quintett -); F. Durante: Concerto n. 1 In fa maggiore per orchestra d'archi (rev. A. Lualdi); Un poco andante - Allegro - Andante - Amoro - Allegro assai (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Thomas Schippers); L. van Beethoven: Sonata In do maggiore op. 53 - Aurora - Allegro con brio - Introduzione: Adagio molto - Rondo: Allegretto moderato - Prestissimo (Pf. Emil Gilels); G. Puccini: La Bohème. - Si, mi chiamano Mimì - (Sopr. Renata Tebaldi - Orch. dell'Acc. di S. Cecilia dir. Alberto Erede); J. Ibarz: Escalea, tre quadri sinfonici: Roma-Palermo - Tunis-Nefza - Valencia (Orch Naz. della Radiodiffusione Francesa dir. Leopold Stokowski)

### 20 L'AFFARE MAKROPULOS

Opera in tre atti dalla commedia di Karel Capek Musiche di LEOS JANACEK

Emilia Marty	Libuse Pyleva
Albert Gregor	Ivo Zidek
Vitek	Rudolf Vonasek
Kristina, sua figlia	Helena Tattermuschov
Jaroslav Prus	Premsyl Koci
Janek, suo figlio	Viktor Koci
Dr. Kolenaty	Karel Bergman
Macchinista teatrale	Jiri Joran
L'inserviente	Slavka Prochazkova
Hauk-Sendorf	Milan Karpisek
Cameriera	Milada Musilova
Orch. e Coro del Teatro Nazionale di Praga	Nazionale di Praga
dir. Bohumil Gregor	

### 21,45 CONCERTO DA CAMERA

C. Franck: Sonata In la maggiore, per violinino e pianoforte: Allegretto ben moderato - Allegro - Recitativo fantasia, ben moderato - Allegretto poco mosso (Vi. Isaac Stern, pf. Alexander Zakin); F. Schubert: Valzer op. 50 (Duo pff. Mauraone Jones-Dario Da Rosa)

### 22,30 CONCERTINO

P. I. Chaikowski: Dumka (Pf. Jean-Bernard Pommer); P. Hindemith: Marcia, da - Metamorfosi sinfoniche su temi di Carl Maria von Weber (Orch. Filarm. di Stato di Amburgo dir. Joseph Keilberth); L. Spohr: Allegro, del Duo In re maggiore op. 150 per due violini (Vi. David e Igor Oistrakh); W. A. Mozart: Rondò In re maggiore per flauto e orchestra (Fl. Frans Vester - Mozart Ensemble) - di Amsterdam dir. Frans Brüggen); J. Brahms: Botschaft op. 47 n. 1 (Contr. Kathleen Ferrier, pf. Phyllis Spurr)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

G. Ph. Telemann: Suite concertante In re maggiore, per violoncello, archi e basso continuo: Ouverture - La trompette - Sarabanda - Rondeau - Bourrée - Courante et double - Giga (Vc. Betty Hindrichs, clav. Günther Kerau - Orch. da Camera della Radiodiffusione Sarroise dir. Karl Ristenpart); A. Dvorak: Variazioni sinfoniche op. 78 su tema originale: Tema e Variazioni - Finale (Orch. - London Philharmonia - dir. Malcolm Sargent); G. Petrasal: Invenzione concertata, concerto n. 6 per archi, ottoni e percussione

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 INVITO ALLA MUSICA

I say a little prayer (Woody Herman); Moon river (Greyhound); Nessun msi (Marcella); The entertainer (Royal Devil Band); Il mio mondo d'emozione (Ornella Vanoni); Guajira (Santa); La canzone del sole (Lucio Battisti); Workin' on a building (Blue Ridge Rangers); Quando è lal (Sergio Leonardi); Garota de Ipanems

(Astrud Gilberto); Tramonto (Gil Venture); Daybreak (Harry Nilsson); Whare or whan (Percy Faith); Feelin' alright (Joe Cocker); Amarcord (Carlo Savina); La Canta (Casadei); Take your trouble... go (Osibisa); Spask low (Teddy Reno); Carnival (Les Humphries Singers); Il confine (I Dik Dik); Old man river (Stanley Black); Frangipane Antonio (I Nuovi Angelini); Cavalli bianchi (Little Tony); Aquarius (Stan Kenton); Strana donna (Riccardo Fogli); Ramblin' man (Allman Brothers); Sophisticated Lady (Leroy Holmes); E pol... (Mina) Ja era (Irio de Paula); L'America (Bruno Lauzi); Solaado (Daniel Santacruz); A song for match (Bert Kampfert); Rainy days and monday (Carpenters)

### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Malagueña (Stanley Black); La gente a ma (Ornella Vanoni); Serate a Mosca (Vladimir Troscin); Also sprach Zarathustra (Eumir Deodato); Daniel (Elton John); I get a kick out of you (Ella Fitzgerald); The last round-up (Boston Pops); Ne me quitte pas (Jacques Brel); April love (A. Mantovani); Amazing graca (Royal Scots Dragon); Ring ring ring (Swedish Group); From Russia with love (Matt Monro); Anata tu watashi (Mina); The best day (Marsha Hunt); Jesse James (The Wilder Brothers); Don't be that way (Benny Goodman); Et maintenant (Gilbert Bécaud); Amara terra mia (Domenico Modugno); The godfather (IC Savina); Pais tropical (Wilson Simonal); Adiós muchachos (F. Chackfield); Saddle up (The New Last City Ramblers); Dune buggy (Oliver Onions); Anna da dimanicare (I Nuovi Angelini); An der schoenen blauen Donau (G. Melachrino); Kälnks (Joska Nemeth); La légende de la nonna (Gigliola Cinquetti); Libbie antigua (Don Costa); Moon river (Henry Mancini); Adiós Pampa mia (C. Castiglia); Flamenco rock (Illi Petaccini); Wonderful Copenhagen (Edmundo Ros); Yippi yi, yippi yo (Sons of the Pioneers); The children's marching song (Mitch Miller); Hier encore (Charles Aznavour); Rain and tears (Aphrodite's Child); Romagna mia (Raoul Caadel)

### 12 INTERVALLO

Smoke gets in your eyes (Ray Conniff); Alleluia brava gente (Renato Rascel); Andanza (James Last); Spirit in the dark (Aretha Franklin); Pslez-mol d'amour (Wallacea Collection); Sentimental journey (Ted Heath); Vivera per vivere (Jackie Gleason); Caro amico (I Vianella); La lontananza (Caravelli); Oye como va (Santans); Mellow yellow (Donovan); Vita d'artista (Halimut Zacharias); E amore quando (Milva); Mañana (Werner Müller); Sanor blues (Rey Charles); Ed io tra di voi (Charles Aznavour); Domino (Les Brown); El condor pasa (Caravelli); Bridge over troubled water (Paul Mauriat); E poi (Mina); Danza cincuentasse (Armando Trovajoli); England swing (The Village Stompers); Music from gong gong (Osibisa); A tonga da mrongo da Kabulete (Toquinho); Sunrises serenade (Lou Busch); Le dixieland (Raymond Lefèvre); Everybody's talking (Harry Nilsson); Freight train (Duane Eddy); Memories of Mexico (Bert Kämpfert); Roll over Beethoven (Jerry Lee Lewis); Acercate más (Fausto Papetti); Proprio io (Marcella); La bohème (Charles Aznavour); Meditação (Herbie Mann); African waltz (Julian Cannonball Adderley); Daytime dream (José Feliciano); Up up and away (Tom Mc Intosh); People will say we're in love (Bob Thompson)

### 14 COLONNA CONTINUA

Betmen theme (Les e Larry Elgart); Till there was you (Ray Charles); La gente e me (Ornella Vanoni); Mountain greenary (Peter Nero); African waltz (Johnny Dankworth); L'avventura è l'avventura (Johnny Halliday); Samba pa ti (Santana); Lonely sailor (Brasil 77); Also sprach Zarathustra (Eumir Deodato); La farfalla giapponese (Roberto Vecchioni); Piazza idea (Petty Pravo); Tema di Giovanna (Guido-Maurizio De Angelis); Tutti frutti (Elvis Presley); Tell me (James William Guercio); 110th Street and 5th Avenue (Tito Puente); La corrida (Gilbert Bécaud); Upa neguinho (Elis Regina); Rye whiskey (Tex Ritter); A swingin', safarli (Billy Vaughn); Fiddler on the roof (Werner Müller); Don't rain on my parade (Barbra Streisand); Knockin' on heaven's door (Bob Dylan); The entertainer (Günther Schuller); Wataroo (Abba); La lontananza (Caravelli); Non gioco più (Mina); Supranino (Peppino Di Capri); The red bus (Armando Trovajoli); Sing a travelling song (Johnny Cash); Mrs. Robinson (Frank Checkers); Madonne de la Grazia (Nuova Compagnia di Canto Popolare); Akwaaba (Osibisa); Be (Nail Diamond); How can you mend a broken heart (The Bee Gees); Afrikaan beat (Bert Kämpfert); Inverno (Fabrizio De André); Hamp's boogie woogie (Milt Buckner); In the mood (Ted Heath)

### 16 IL LEGGIO

Wichita lineman (Jack Gold); Cominclave coal (Equipe 84); Vidi che un cavallo (Gianni Mo-

randi); Little green apples (Ginetta Reno); Ben-somhurst blues (Oscar Benton); Sora Menica (Amalia Rodriguez); W l'Inghilterra (Claudio Baglioni); Rock end roll (Led Zeppelin); Il banchetto (Premiata Forneria Marconi); Barcarolo romano (Gabriella Ferri); Djamballa (Augusto Martelli); My sweet Lord (George Harrison); Sweet song of mine (Artie Kaplan); Rhapsody in blue (Eumir Deodato); Quattro piccoli soldati (Ofelia); Thanka for the memory (David Rose); A passion play (Jethro Tull); Penao, sorrido a canto (I Ricchi e Poveri); The ballad of Hollie Brown (Bob Dylan); Mi sono innamorato di te (Luigi Tenco); Can the can (Suzi Quatro); 5,5 (Who); C'era un ragazzo (Gianni Morandi); Akwaaba (Osibisa); Valsper per un amore (Fabrizio Da André); Maple leaf rag (New England Conservatory); Alla porta del sola (Gigliola Cinquetti); Obladi oblaida (The Beatles); I'd love you to want me (Lobos); Adesso sì (Sergio Endrigo); Imagina (Diana Ross); Steppin' stone (Artie Kaplan)

### 18 SCACCO MATTO

Gretchen (Papa John Creach); What more could you want (Steelers Wheel); One sweet song (Papa John Creach); That lady (parte I) (The Isley Brothers); Barbara (Coleman Reunion); Thanka dad (parte I) (Joey Quaterman e Freya Soul); Stear (Stealers Wheel); Thanusa Dad (Joey Quaterman); Band on the run (Paul McCartney and Wings); One day (John Lennon); I'm the greatest (Ringo Starr); 1990 (Temptations); I wanna be where you are (Willie Hutch); Boogaloo down (Eddie Kendricks); Frangipane Antonio (Nuovi Angelini); Pretty miles (The Dollars); When I look into your eyes (Santana); Goodbye yellow brick road (Elton John); Complici (Riccardo Fogli); Last time I saw him (Diane Ross); When the apple blossoms bloom in the windmills of your mind I'll be... (Emerson Lake and Palmer); The dirty jobs (The Who); Ma pol... (Drupi), Living for the city (Steve Wonder); Come get to this (Marvin Gaye); Per amore (Maurizio Arcieri); Love's thama (Harry Wright); Dark lady (Cher); Sing (Carpenters); Signora mia (Sandra Giacobbe); Reachin' for the feeling (Dobie Gray); Teenage rampaga (The Sweet); Walk like a man (Grand Funk); Same situation (Oliver Onions); The way we were (Barbra Streisand); See you later (Oliver Onions)

### 20 QUADERNO A QUADRETTI

Early autumn (Chet Baker); L'ascoltata (Richard Hayman); Showdown (Electric Light Orch.); E tu (Claudio Baglioni); Free as the wind (Engelbert Humperdinck); Put your hand in the hand (Bing Crosby); Jig a Jig (East of Eden); Baubles bangles and baads (Eumir Deodato); Masterpiece (Temptations); What a wonderful world (Louis Armstrong); Mother nature's son (Remsey Lewis); Silly symphonies (Gilbert Bécaud); Una notte sul monte Calvo (Il New Trolls); Mekin' whoopee (Harry Nilsson); Ode to Billy Joe (Bobby Gentry); Petite fleur (Sidney Bechet); Tema del lupo (Ivan Fossati-Oscar Prudente); Bad bad Leroy Brown (Frank Sinatra); How high the moon (Errol Garner); Pegaso (José Feliciano); Drunk again (Procol Harum); Serena (Gilda Giuliani); Mountains o' mourn (Don McLean); Rocket man (Elton John); Samo gente de borgata (I Vianella); Summer and amoke (Ennio Morricone); I belong (Today's People); Don't be that way (Werner Müller); Myself to you (Chi Coltrane); Chump change (Quincy Jones); Sta piovendo dolcemente (Anna Malato); Oh Jamaica (Jimmy Cliff); Mockingbird (Carly Simon & James Taylor)

### 22-24

- L'orchestra diretta da Ted Heath a Edmund Roa  
Granada: Come to the mardi gras; Begin the beguine; Daddy; Solamente Bob Efford; Friendship; Americo; There once was a man  
- La voce di Peggy Lee  
You'll remember me; Bridge over troubled water; The thrill is gone; Raindrops keep fallin' on my head  
- Il trio dei pianisti Vince Guaraldi  
Cast your fate to the wind; Moon river; Alma-villa  
- Il compleanno I Maracalbo  
El diablo auelto; Golpe tocuyeno; El frutero; Niño lindo; Canto e'pilon; El camaleón; Camina pelao; Alma llanera  
- Il compleanno vocal a strumentale The Beetles  
A hard day's night; And I love her; Eight days a week; I feel fine; Ticket to ride; Yaaterday  
- L'orchestra George Martin  
Bond drops in, If he finds it, kill him; Treapeaser will be eaten; Solitaire gets her cards; Sacrifice; James Bond theme; Snakes alive; Béron eamedi's dance of death; San Monique

## Per allacciarsi alla Filodiffusione

Per installare un impianto di Filodiffusione è necessario rivolgersi agli Uffici della SIP o ai rivenditori radio, nelle città servite. L'installazione di un impianto di Filodiffusione, per gli utenti già abbonati alla radio o alla televisione, costa solamente 6 mila lire da versare una sola volta all'atto della domanda di allacciamento e 1.000 lire a trimestre conteggiata sulla bolletta del telefono.

# lunedì 6 gennaio

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

L. Boccherini: Quintetto in re maggiore, per chitarre, archi a naccere (Chit. Narciso Yepes, - Malos Quartett - di Stoccarda); M. Clementi: Sonata in do maggiore op. 3 n. 1, per pianoforte a quattro mani (Duo pf. Gino Gorini-Sergio Lorenzi); J. Brahms: Trio in mi bemolle maggiore op. 40, per pianoforte, violino e corno (Pf. Rudolf Serkin, vl. Michael Tree, cr. Myron Bloom)

### 9 PRESENZA RELIGIOSA NELLA MUSICA

F. Liszt: Präludio e fuga sul corale - Ad nos, ad alutarem undam - (Org. Sebastian Pecal); A. Schoenberg: Vier Lieder op. 2 (Sopr. Ellen Farrell, pf. Gianni Gouldi), C. M. von Weber: Concerto n. 1 in fa minore op. 73, per clarinetto e orchestra (Cl. Heinrich Géaer - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. Farenz Fricsay), B. Bartók: Sonata per pianoforte (Pf. György Sandor); J. Brahms: Marienlieder op. 22, per coro misto a cappella (Coro di Milano dalla RAI dir. Giulio Bertola), W. A. Mozart: Sonata da chiesa in do maggiore K 336, per organo a orchestra (Orch. da camera - J.-F. Pellar - dir. Jean-François Paillard)

### 9,40 FILOMUSICA

R. Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico op. 20 (Orch. Filarm. di Vienna dir. Clemens Krauss); A. Schoenberg: Vier Lieder op. 2 (Sopr. Ellen Farrell, pf. Gianni Gouldi), C. M. von Weber: Concerto n. 1 in fa minore op. 73, per clarinetto e orchestra (Cl. Heinrich Géaer - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. Farenz Fricsay), B. Bartók: Sonata per pianoforte (Pf. György Sandor); J. Brahms: Marienlieder op. 22, per coro misto a cappella (Coro di Milano dalla RAI dir. Giulio Bertola), W. A. Mozart: Sonata da chiesa in do maggiore K 336, per organo a orchestra (Orch. da camera - J.-F. Pellar - dir. Jean-François Paillard)

### 11 INTERMEZZO

J. Brahms: Trio n. 1 in si maggiore op. 8, per pianoforte, violino e violoncello (Pf. Arthur Rubinstein, vl. Jascha Heifetz, vc. Emanuel Feurmann); B. Smetana: Hektor l'usurpatore, poema sinfonico op. 16 (Orch. Sinf. della Radio Bavaresc dir. Rafael Kubelik)

11,45 RITRATTO D'AUTORE: VINCENT D'INDY Le poème des montagnes op. 15 (Pf. Jean Doyen) — La mort de Wallenstein, Ouverture op. 12 n. 3 (Orch. Sinf. di Praga dir. Zoltan Faketa) — Symphonie sur un chant montagnard français op. 25 per pianoforte e orchestra (Pf. Marie-Françoise Bucquet - Orch. Naz dell'Opera di Montecarlo dir. Paul Cépolongo)

### 12,45 IL DISCO IN VETRINA: MUSICHE ALLA CORTE BAVARESE

H. Isaac: Rorate cœli, introito - Ecce, virgo concipiet (Communio) - Chriate, qui lux es et dies, Inno, L. Senfl: Carmen-Lamentatio - Aperge me - Missa feriale (Kyrie; Sanctue; Agnus Dei; Sanctus Spiritus) - Carmen in re, L. Daser: Fratres, obribi estote, O. Di Lasso: Domine, labia mea asperis - Exaudi, Deus, orationem meam - Iuotorum animæ - Tui eunt cœli - Gloria Patri - De profundis (Capelle Antiqua - di Monaco dir. Konrad Ruhland) (Disco Telefunken)

### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

J. Sibelius: Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 5 op. 82 (Orch. Filarmoneca di Vienne dir. Lorin Maazel)

### 14 LA SETTIMANA DI JANACEK

L. Janacek: Concertino per pianoforte, due violini, viole, clarinetto, corno e fegotto (Pf. Rudolf Flirkusny - Strum dell'Orch. delle Radio Bavaresc dir. Rafael Kubelik) — Quartetto n. 1 per archi (Iapirato alle - Sonate a Kreutzer - di Tolatoj) (Quartetto Janacek) — Danze di lechi, per orchestra (Orch. Filarm. di Londra dir. Franz Huybrecht)

15-17 C. Saint-Saëns: Concerto in le minora n. 1 per violoncello e orchestra; P. I. Chaikowski: Variazioni su un tema rococo per violoncello e orchestra op. 33 (Vc. Jenos Sterker - Orch. Sinf. di Londra dir. Antel Doretli); A. Rolla: Trio concertante n. 2 in do minore (Vi. Salvatore Accardo, vla Luigi Alberto Bianchi, vc. Radu Aldeescu); A. Copland: Quartetto in do maggiore (Quartetto Brahms); F. Poulenc: Concerto in re minore per due pianoforti a orchestra (Pf. I. Bracha Eden e Alexander Tamir - Orch. delle Suisse Romande dir. Sergiu Comissiona)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

A. Vivaldi: Sonate in do maggiore op. 13 n. 1 per ghironde, violino e basso continuo (Ghironda René Zhao, vl. Eduard Maikus, vc. Gero Almeceyan, clav. Huguette Dreyfus); J. S. Bach: Otto sinfonie e tre voci (BWV 787-801); n. 1 in do maggiore - n. 2 in do minore - n. 3 in re maggiore - n. 4 in fa minore - n. 5 in mi bemolle maggiore - n. 6 in mi maggiore - n. 7 in mi minore - n. 8 in fa maggiore (Clav. Ioleide Ahlgren); C. Franck: Trio concertante in fa diesis minore op. 1 n. 1 per violino, violoncello e pianoforte (Trio Foerster)

18 DUE VOCI, DUE EPOCHE: MEZZOSOPRANO EBE STIGNANI E FIORENZA COSSOTTO BARITONI CARLO GALEFFI E TITO GOBBI G. Verdi: Un bello in mezzetina: Re dell'abbaia - (Eba Stignani - Orch. Sinf. dell'EIAR dir. Armando La Roia Parodi) — Don Carlo: O don fatela - (Florence Coasotto - Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. Gabriele Santini); U. Giordano:

Fedora - O grandi occhi lucenti - (Ebe Stignani), P. Mascagni: Cavalleria rusticana - Voi io sapete, o mamma - (Fiorenza Cossotto - Orch. Sinf. Ricordi dir. Gianandrea Ghevezzeni); G. Bizet: Carmen - Toreador - (Carlo Galeffi), G. Rossini: Il barbiere di Siviglia - Largo al factotum - (Tito Gobbi - Orch. Sinf. dir. Alberto Eredel), A. Boito: Nerone - Non restate al malvagio - (Carlo Galeffi), F. Ciles: Adriana Lecouvreur - Ecco il monologo - (Tito Gobbi - Orch. del Teatro dell'Opera di Roma dir. Oliviero De Fabritiis)

### 18,40 FILOMUSICA

C. M. von Weber: Euryanthe, ouverture (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan), R. Schumann: Tre romanze op. 28, in si bemolle minore - in fa maggiore - in si maggiore (Pf. Wilhelm Kempff); K. Kreutzer: Quartetto per clarinetto, violino, viola e violoncello (Cl. Dieter Klöcker, vl. Rainer Kusaman, vla. Jürgen Kusman, vc. Annar Bylana); J. Brahms: Tre danze ungheresi: in la minora - in fa diesis minore - in re maggiore (Orch. Sinf. di Amburgo della NDR dir. Hana Schmidt Isserstedt); G. Donizetti: Tre liriche da camerata au testo di C. Guizza La zingara - Il soprano - E' morta (Sopr. Virginia Gordoni, pf. Loredana Franceschini), C. Saint-Saëns: Concerto n. 1 in la maggiore op. 20, per violino e orchestra (Vl. Ruggiero Ricci - Orch. Sinf. di Cincinnati dir. Max Rudolf), O. Lorenzo Fernandez: Batuque (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein)

### 20 INTERMEZZO

E. Chabrier: Suite pastorale (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet), J. Rodrigo: Fantasia para un gentilhombre (Chit. Andrés Segovia - Orch. - Symphony of the Air - dir. Enrique Jordà)

I programmi pubblicati tra le DOPPIE LINEE possono essere ascoltati in STEREOFONIA utilizzando anche il VI CANALE. Inoltre, gli stessi programmi sono anche radiodiffusi sperimentalmente per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di ROMA (MHz 100,3), TORINO (MHz 101,8), MILANO (MHz 102,2) e NAPOLI (MHz 103,9).

### 20,45 I CONCERTI PER STRUMENTI A FIATO DI W. A. MOZART

Concerto in le maggiore K. 622, per clarinetto e orchestra (Cl. Jack Brymer - Orch. Academy of St. Martin-in-the-Fields - dir. Neville Marriner)

### 21,15 AVANGUARDIA

L. Nono: Come una ola da fuerza y luz (Come un'onda di forze e luce), per soprano, pianoforte, orchestra e nastro magnetico (Sopr. Slave Teskove, pf. Meurizio Pollini - Nastro realizzato nello Studio di Fonologie delle RAI di Milano - Tecnico del suono Merino Zuccheri - Orch. Sinf. della Radio Bavaresc dir. Claudio Abbado)

### 21,45 IL DISCO IN VETRINA

J. S. Bach: Suite francese n. 3 in si minore (BWV 814), per clavicembalo — Suite francese n. 5 in sol maggiore (BWV 816) per clavicembalo (Clev. Huguette Dreyfus) (Disco Grammophon-Archiv)

### 22,30 CONCERTINO

G. B. Lulli: Aria pour Madame la Dauphine: Pavane - Gigue - Chaconne - Pasapied (Collegium Musicum di Parigi dir. Roland Douatte); F. J. Haydn: Il maestro e lo scolero, per clavicembalo a quattro mani (Clav. Luciano Grisari e Aimé van de Wiel); F. Mendelssohn-Bartholdy: Sulle ali del canto, op. t9 n. 1 (Pf. Jörg Demus); E. Kalman: A song about the atradivar, da - Gypsy Primas - (Ber. Gyorgy Radnai - Orch. dell'Opera di Stato di Budapest dir. Temás Breitner)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

M. Locke: Quattro voluntaries: in la minore - in fa maggiore - in la minora - in re minore (Org. Thurston Dart); F. Mendelssohn-Bartholdy: Trio n. 2 in do minore op. 66 (Trio Beaux Arts); P. Hindemith: da - Des Menschenleben - Geburt Mariä - Die Deetellung Mariä im Tempel - Mariä Verkündigung - Mariä Heimsuchung (Sopr. Gerde Lemmers, pf. Gerhard Puchelt)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 IL LEGGIO

Ritornelli inventati (Alunni del Sola); Without her (Sten Getz); Skyscrapers (Eumir Deodato); Sovrapposizioni (Nada); Yours is the light (Santene); Nutbush city limits (Ike and Tina Turner); Feeling alright (Grand Funk); La musica del sole (La Grande Famiglia); Ultimo tango a Parigi - Satisfaction (Gil Venture); Love's theme - Under the influence of love (Love Unlimited); Messina (Roberto Vecchioni); S. d'olino a delecto (Franco Cerrini); Can-

to de ossanha (Vinicius De Moraes), Tristeza de nos dois (Antonio C. Jobim); My sweet Lord (Giorgio Gaslini), Cavalli bianchi (Little Tony), 1990 - Masterpiece - I need you - Papas was a rolling stone - Law of the land - You've got my soul on fire (Temptation); Theme from the men (Isaac Hayes), Se hai psura (I Domodossola), Maggie (Jeremy J. Scott); Escalation (Bruno Nicolai), Baubles bangles and beads (Ted Heath); Moon river (Frank Sinatra), Quella sera (I Gans), Gitchy goomy (Neil Diamond)

### 10 INVITO ALLA MUSICA

Eleanor Rigby (Arthur Fiedler); Maple leaf rag (New England Conservatory), Wishing well (Free), Rhapsody in blue (Eumir Deodato); Siluetta portena (Lucio Milena); It never rains in Southern California (Ray Conniff), Summer of '42 (Il Guardiano del Faro), Amazing Grace (Django and Bonnie), Lisa dagli occhi blu (Enrico Simonetti); Limelight blues (101 Stringa), Sta piovendo dolcemente (Anna Melato), Solitude (Percy Faith), Laissez-moi chanter (Franck Pourcel), Che festa (I Profeti); For light crash (Suzy Quatro); Vidala triste (Gato Barbieri), Rock raccoon (Toto Torquati), Cast your fate to the wind (Quincy Jones), Pajaro campana (Los Machucambos); Elsa Elsa (Raymond Lefèvre), Che brutta fine ha fatto il nostro amore (Luigi Proietti), Nutbush city limits (Tina Turner), Peg o' my heart (Ray Conniff), Preciso de voce (A. C. Jobim), I shall sing (Art Garfunkel); My heart belongs to daddy (Fritz Schulz Reichel), Concerto pour une vox (Franck Pourcel), Amicizia e amore (Camaleonti), Preziosamente (Corrado Castellari), Sciummo (Francesco Anselmo), Tootie flute (Bert Kaempfert); Don't put me down (El Chicano); Ragazzo mio (Ornella Vanoni), Avanti (André Popp); Wil-

again? toucan (Grace Slick); Rebel rebel (David Bowie); Can't get ready for losing you (Willie Hutch), Golden lady (Stevie Wonder); Un'altra poesia (Alunni del Sola); Non mi rompe (Banco del Mutuo Soccorso); Da grande farò il maestro (Rosalino Cellanara); Il treno delle sette (Antonello Venditti), Foto di scuola (Nuovi Angeli), I've had enough (The Who); Little bit o'soul (Iron Cross), You've got my soul on fire (Temptation); Only room for two (Eddie Kendricks); Girl you're alright (Undisputed Truth); Star (Stealers Wheel), That lady (parte 1) (The Isley Brothers); L'aeroplano (D'Alessandro); Desperado (Eagles); Wonderful (Colin Blunstone); Twist and shout (Johnny); Chins groove (The Doobie Brothers); Helen wheels (Paul Mc Cartney and Wings), Dormitorio pubblico (Anna Melato); Plastica e petrolio (Ping Pong), Ritratto di un mattino (Orme); Pretty miss (The Dolls); You know we've learned (Bloodstone); No matter where (G. C. Cameron); Street life (Roxy Music); Showdown (The Electric Light Orchestra); Insieme a me tutto il giorno (Loy-Altmare); Samba de saualito (Santana)

### 18 INTERVALLO

Tropic holiday (Percy Faith); Voce 'e notte (Francesco Anselmo); El puchero (André Popp); Moon dog (Santo & Johnny); The world is a circle (Franck Pourcel), Une belle histoire (Il Guardiano del Faro), Flip top (Armando Trovajoli); La musica del sole (La grande Famiglia); Mama Lou (Les Humphries Singers); For once in my life (Ronnie Aldrich); I'm an old cowhand (Herb Alpert); Tanta voglia di lei (Fausto Papetti), Rock on (David Essex); Che strano amore (Caterina Caselli), Blauer Himmel (Stanley Black); Acerate mas (Robin Richardson); Yesterday (Gastone Parigi); Baby love (Diana Ross e Supremes); Il nostro caro angelo (Lucio Battisti); I remember you (Coleman Hawkins); Last night (Paul Mauriat); Satisfaction (Aretha Franklin); Blackberry way (Maurizio De Angelis); Alice (Francesco De Gregori), Sing (Carpenters), Lord loves the one (George Harrison); Tonight is the night (Piero Piccioni); Il miracolo (Ping Pong); Girl girl girl (Zingara), Domenica sera (Gli Ventura), Manha de carnaval (Tony Osborne); Maiattia d'amore (Roy Silverman); Che vuole questa musica stasera (Peppino Gagliardi); Give at all up boy (Zingara); Indipendent air (Gilbert O'Sullivan)

### 20 COLONNA CONTINUA

Up up and away (101 Strings); Stardust (Ringo Starr); Per dirti ciao (Enrico Simonetti); O grande amor (Sten Getz); Vivaldi I love you (Franck Pourcel); Suzanne (Nina Simone); Fly me to the moon (Frank Sinatra), The man I love (Franck Pourcel); Laia Laia (The Carnival); Morex de emor (Antonio Carlos Jobim); Kahadiukum (Percy Faith); Ebb tide (Ted Heath); Shall we dance? (Elle Fitzgerald); Oda para un hippy (Astor Piazzolla); Who ever you are I love you (Tony Bennett); Call me (Ronnie Aldrich); Just kiddin' around (Ray Conniff); Samba da benedicao (Los Machucambos); Romanza a Cratina (Gli Ventura); Un'idea (Giorgio Gaber); Tema del film - Papillon - (Il Guardiano del fero), Zorra the Greek (Herb Alpert); Too marvelous for words (Harold Smart); Funny girl (Berbra Streisand); E' l'amore che va (Meurizio Bigio); Teat (Santene); L'amour est bleu (Eddie Hayward); Hello Dolly (Duke Ellington); O berquinho (Willie Bobo); Paradise (The Superstars); Una luce si accende (Alan Sorrenti); My reason (Peter Van Wood); La gente e me (Ornella Venoni); Malaysian melody (Herb Alpert); Mexico e nuvole (Enzo Jannacci); The second time around (The Guitars Unlimited); Riftide (Bud Powell)

### 22-24

— L'orchestra di Burt Bacharach I'll never fall in love again, Reach out for me, The look of love, South America getaway, A house is not a home  
— Il cantante Sergio Leonardi Questo è l'ali, Lasciate perdere il violino, Se tu vuoi, Elisabetta si fa sera, L'ultimo amico va via  
— Il complesso Tamba Four Samba bim, Watch what happens, Weekend, Pelledum, Quietly, Know it all, Reza  
— Il complesso di Wild Bill Davis con John Hodges al sassofono On the sunny side of the street, On Green Dolphin street, Lili' darlin', Con soul end sax, The jeep is jumpin'  
— Il complesso vocale e strumentale The Four Tops Main Street people, I just can't get you off my mind, It won't be the first time, Sweet understanding love, Am I my brother's keeper?  
— L'orchestra del trombettista Freddie Hubbard Clap your hands, Wichita Linemen, South street etroll, Lonely aoul, Midnite eoul

# filodiffusione

**martedì 7 gennaio**

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

J. S. Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore (BWV 1048); Allegro - Adagio - Allegro (Clav. Hermann Werdermann - Orch. da Camera della Germania Sud-Ovest dir. Friedrich Tiefenbacher), B. Martinu: Rapsodia-concerto, per viola a orchestra: Moderato - Molto adagio, Allegro (V.la Bruno Giuranna - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Pierluigi Urbini); B. Bartok: Divertimento per orchestra d'archi; Allegro non troppo - Molto adagio - Allegro assai (Orch. da Camera Inglese dir. Daniel Baranowski).

### 9 CONCERTO DA CAMERA

A. Dvorak: Da Cipressi - per quartetto d'archi; n. 2-8-1 (Quartetto Dvorak; v.l.i Stanislav Srp a Jiri Kolar, v.l.a Jaroslav Ruis, vc. František Pisinger), A. Borodin: Quartetto n. 2 in re maggiore: Allegro moderato - Scherzo (Allegro) - Notturno (Andante) - Finale (Andante, Vivace) (Quartetto Dvorak; v.l.i Edward Drolc e Jürgen Paarman, v.l.a Stefano Passaggio, vc. Georg Donderer)

### 9,40 FILOMUSICA

F. J. Haydn: Sinfonia n. 83 in aol minora - La poule - Allegro, spiritoso - Andante - Allegretto - Vivace (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein), F. Schubert: Nachthella (Ten. Robert Taar, pf. Viola Tunnerd); W. A. Mozart: Divertimento in si bemolle maggiore K. 270 per 2 oboi, 2 corni e 2 fagotti; Allegro molto - Andantino - Minuetto - Presto (Niederländische Blaserensemble - dir. Edo De Wart); K. Ditters von Dittersdorf: Concerto in mi maggiore, per contrabbasso e orchestra: Allegro moderato - Adagio - Allegro (C.B. Burkhardt Krautler - Orch. da cam. di Vienna dir. Paul Angerer); L. van Beethoven: Fantasia in do minore op. 80, per pianoforte, coro e orchestra (Pf. Gunther Koots - Orch. e Coro della Radio di Lipsia dir. Franz Konwitschny)

### 11 LE SINFONIE DI CIAIKOWSKI

P. I. CIAIKOWSKI: Sinfonia n. 3 in re maggiore op. 29 - Polacca - Introduzione e Allegro - Alla tedesca - Andante elegiaco - Scherzo - Finale Allegro con fuoco (Orch. Sinf. dell'URSS dir. Yevgeny Svetlanov)

### 11,45 IL DISCO IN VETRINA

P. de La Coupele: Chançon faz non pas vilaine, par mezzo-soprano, tenore, flauto, vialla e percussione; A. De La Halle: Le jeu da Robin et Marion; Anonimo Italiano XIV sec.: Trotto, par cennamala, ribeca, citola, organetto a percussione; Anonimo Inglese XII sec.: Byrd ona brete, par tenore a ribeca; M. Alexander - Der Wolda - Hie vor dō wir wären, per mazzocchino a liuto; Anonimi catalani XVI sec. (Libre varmell); O virgo splendens - Stella splendens - Laudes virginem - Splendens ceptirera - Los set gotex - Cuncti simus - Polorum regina - Mariam, matrem - Imperatriz de la ciutat - Ad mortem featinamus (+ Studio der frühen Muak); msopr. e org. Andree von Ramm, ten. Willard Cobb, vialla e ribeca Sterling Jones, liuto, citola e chit. saracena Thomas Binkley, trba. Franz Eder, campanelli Caroline Butcher, parcus. Horst Huber, contraten. Grayston Burges, ten. Nigel Rogers, bar. Karl Heinz Klein - Münchner Marienkabinen - dir. Kurt Rith (Disco Telefunken)

### 12,30 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL RINASCIMENTO

C. Merulo: Toccate 10 (undecimi toni) (Org. Gianfranco Spinalli); G. Gastoldi: Dodici Balletti per cantare, sonata a ballare; Il Contento - Il Premieto - L'Innamorato - Il Picciara - La Bellezza - Gloria d'amore - L'Accesso - Caccia d'amore - Il Martallato - Il Belhumore - Amor vittorioso - Spama amorosa (Compl. voc. e strum. - Pro Musica di Bruxelles dir. Safford Cape)

### 13 AVANGUARDIA

V. Gelmati: Mirau II, studio da concerto sulla struttura metriche per due pianoforti (Pf. Eliana Marzocchi); G. Amy: Cycle, per sei gruppi di percussione (Groupe Instrumental à percussion de Strasbourg)

### 13,30 GALLERIA DEL MELODRAMMA

L. Cherubini: Medea - Solo un planto (Msopr. Fiorenza Cossotto - Orch. Sinf. Ricordi dir. Gianandrea Gavazzeni); R. Leoncavallo: Pagliacci - Si può - (Bar. Carlo Tagliabue - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Ugo Tanzi); C. Saint-Saëns: Samson e Dalila - Mon cœur s'ouvre à te voix - (Sopr. Marilyn Horne - Orch. dell'Opéra di Vienna dir. Harry Lewis); G. Verdi: Nabucco - Tu sul labbro dei veggenti - (Tan. Nicolai Ghiaurov - London Symphony Orch. dir. Edward Downes)

### 14 LA SETTIMANA DI JANACEK

L. Janacek: Il vagabondo folle, per coro maschile a voci di soprano (Coro del Maestro Moravý dir. Antonín Tucapsky) - Mladi, suite per flauto, oboe, clarinetto, corno, fagotto e

clarinetto basso: Andants - Moderato - Allegro con moto (Quintetto a fiati Danz); fl. Frans Vester, ob. Marten Karres, cl. Piet Hoornigh, cr. Adriaan van Woudenberg, fg. Brian Pollard, cl. basso Jan Joenen) - Filastrocche, per coro, viola e pianoforte (V.la Luigi Alberto Bianchi, pf. Antonio Beltramini - Coro di Milano della RAI dir. Giulio Bertola) - Capriccio, per pianoforte (mano sinistra) e fiati Allegro - Adagio - Allegretto - Andante (Pf. Rudolf Firkusny - Orch. della Radio Bavarese dir. Rafael Kubelik)

15-17 S. Spontini: Milton, opera in un atto di E. de Jouy e M. Dieulafoy (Milton: Giovanni, Ciminielli; Emma: Mariella Devia; Lord Davenant: Antonio Savastano; Godwin: Carlo Micalucci; Carlotta: Silvana Mazzieri); Un messaggero, Un servitore: Nino Guida - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Alberto Paolatti); G. Donizetti: Roberto Davvereux: Sinfonia (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Mario Rossi); G. Puccini: Manon Lescaut: Intermezzo (Orch. Sinf. di Radio Berlino dir. Paul Strauss), G. Verdi: Giovanna d'Arco: Ouverture (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Aldo Ceccato)

### 17 CONCERTO DELL'ORCHESTRE DE PARIS - DIRETTA DA SERGE BAUDO, CON LA PARTECIPAZIONE DEL PIANISTA ALDO CICCOLINI

M. Mussorgski: Quadri di un'esposizione (orch. di M. Ravel): Paesaggistica - Gnomus - Paesaggistica - Il vecchio castello - Paesaggistica - Tulleries - Byodo - Balletto di pulcini nei loro gusci - Samuel Goldenberg e Schmuyla - Limoges - Catacomba - La capanna di Baba Yaga - La grande porta di Kiev; C. Saint-Saëns: Concerto n. 3 in mi bemolle maggiore op. 29, per pianoforte a orchestra: Moderato sasai, Allegro maestoso - Andante - Allegro ma non troppo; A. Roussel: Bacchus et Ariana, suite dal bellato op. 43: Andante - Allegro moderato - Allegro - Andante - Allegro deciso - Allegro moderato - Allegro brillante - Presto - Allegro molto

### 18,30 CONCERTO DELL'ORGANISTA ARTURO SACCHETTI

J. S. Bach: Preludio e Fuga in fa minore (BWV 534) - Paesaggistica Tema fugato in do minore (BWV 582); M. Reger: Toccata op. 80, Libro II - Toccata op. 59, Libro I - Fantasia sopra il corale - Ein feste Burg ist unsrer Gott - op. 27

### 19,15 FOGLI D'ALBUM

G. De Machault: Due ballate: De petit po - Amour me fait désirer (Tan. Bill Austin Miskell - Compl. di strum. antichi) - Ricercara - di Zurigo)

### 19,25 MUSICHE DI DANZA

L. van Beethoven: Le creature di Prometeo, bellette, op. 43 (Orch. Filarm. di Israele dir. Zubin Mehta)

### 20,10 INTERMEZZO

A. Boieldieu: Concerto in do maggiore, per arpa e orchestra: Allegro brillante - Andante lento - Rondo (Allegro egittato) (Afp. Annie Challen - Orch. Sinfonia - dir. Jean Witold); E. Humperdinck: Haensel a Gretel: Ouverture - Calvata della strega - Preghiera - Valzer del marzapane (Orch. Royal Philharmonic dir. Rudolf Kompe)

### 21 FOLKLORE

Anonimi: Folklore irlandese: Nors Chlronna - Harvest home (arpa irlandese) - Reel (flauto) - Lament (Concertino-organo) (Strumenti tipici irlandesi); - Folklore venezuelano: El diablo suelto - Golpe tocuyeno - El fruteto - Niño ilindo - Canto é pilon - El cameleon - Camino Palao (Compl. di flauti e chitarra - I Maracai -)

### 21,25 CONCERTO DEL QUARTETTO DI BUDAPEST

J. Brahms: Quartetto in si bemolle maggiore op. 67: Vivace - Andante - Agitato (Allegretto non troppo) - Poco allargato con variazioni; A. Dvorak: Quartet<sup>4</sup> in fa maggiore op. 96 n. 6: Allegro, ma non troppo - Lento - Molto vivace - Fine (Vivace ma non troppo)

### 22,25-24 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

PIANISTA SAMSON FRANÇOIS: F. Liszt: Concerto n. 2 in la maggiore, per pianoforte e orchestra: Adagio sostenuto essai - Allegro agitato essai - Allegro moderato - Allegro deciso - Marziale un poco meno allegro - Allegro enigmato (Orch. Philharmonia dir. Constanin Silvestri); VIOLINISTA JAAP SCHROEDER: W. A. Mozart: Sonata in si bemolle maggiore K. 454, per violino e pianoforte: Largo, Allegro - Andante - Allegretto (Pf. Stanley Hoagland); TENORE PETER SCHREIER: L. van Beethoven: Sei Geistliche Lieder, op. 48: Bitten - Die Liebe des Nächsten - Vom Tode - Die Ehre Gottes sua der Natur - Gottes Macht und Verachung - Busslied (Pf. Walter Olbrats); ORGANISTA FERNANDO GERMANI: J. S. Bach: Paesaggistica in do minore (BWV 582); DIRETTORE VÁCLAV NEUMANN: A. Dvorak: Scherzo capriccioso op. 66 (Orch. Filarm. Caccia)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 COLONNA CONTINUA

Sunshine of your love (The Cream); My town (Slada); Treat her like a lady (Cornelia Brother and Sister Rose); Life is what you make it (Capricorn); St. Louis blues (Dizzy Gillespie); The coldest days of my life (Chi Lites); Pensiero (Pooh); Il vestito sta bene (Roberto Carlos); Il poeta (Marcella); Cantare (Los Aguavivas); Guitar boogie (E.S.P.); Il miracolo (Ping Pong); Superstition (Stevie Wonder); Can the cen (Suzi Quatro); Black dog (Lad Zeppelin); Nency (Leonard Cohen); Rain drops keep fallin' on my head (Burt Bacharach); Lui e lei (Angelini); Morire tra le viole (Petty Pravo); Un'auto targata TO (Lucio Dalla); Il guerriero (Mia Martini); Vado via (Drupi); Piazza d'amore (Ornella Vanoni); Se ci sta lei (Fred Bongusto); Flash (Duke of Burlington); Il clan dei siciliani (Bruno Nicolai); Corsicana (Maria Carta); Crescerai (I Nomadi); Il treno delle sette (Antonello Venditti); Theme one (Van der Graaf Generator); Colonnello Mash (Colonnello Mash); Dribbling (Piero Umiliani); United we stand (Sonny and Char); Lady Madonna (The Beatles); Tanto per parlare (Antonella Bottazzi); 'O surdato 'nnamurato (Massimo Ranieri)

### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Imagine (Johnny Harris); Volumrella (Nuova Compagnia di Cento Popolare); Soul Makossa (Manu Dibango); Diario (Equipe 84); Have a nice day (Count Basie); Canto d'amore di Homelde (I Vianella); Moonshake (Can); Samba d'amour (Middia of the Road); Bambina sbagliata (Formula 3); Carnival (Las Humphries Singers); L'orologio (Vinicio Da Moresa); Alia fiora (Casadei); La bonne année (Miraille Mathieu); Light my fire (Woody Herman); Simme e Napule pala (Massimo Ranieri); Cluri cluri (Otello Profazio); Wava (Claua Ogerman). Wenn do my thing (Air Fiesta); Io a te per altri giorni (I Pooh); Killing me softly with his song (Roberta Flack); Un non so che (Antonella Bottazzi); Duelling banjos (Mandel Weissenberg); Love is all (Engelbert Humperdinck); Dormitorio pubblico (Anna Melato); Why can't we live together (Timmy Thomas); This guy's in love with you (Frank Chacksfield); Blue suede shoes (Johnny Rivers); Outa space (Billy Preston); I got so much trouble in my mind (Jo Quatman); Mi son chieste tante volte (Anna Identici); Nuages (Django Reinhardt); Over the rainbow (David Roosa); Lady of the night (Engelbert Humperdinck); Lettera da Marlenbad (I Pooh); Captain Bacardi (Claus Ogerman)

### 12 INVITO ALLA MUSICA

Superstition (The Incredible Meeting); Era la terra mia (Rosinalino Cellamare); Ain't no sunshine (Tom Jones); Je hais les dimanches (Juliette Greco); Tema d'amore del film - Romeo e Giulietta - (Stan Getz); Hey Jude (Len Mercer); Comincia così (Equipe 84); Barcarolo romano (Luigi Proietti); Dune buggy (Oliver Onions); Djambali (Fausto Papetti); Chaga da saudade (Antonio C. Jobim); Cemento armato (La Orme); Prisencolinensinaincuso (Adriano Calentano); Helen wheels (Paul McCartney and Wings); Raised on robbery (Joni Mitchell); Jazz (The Crusaders); A whiter shade of pale (Norman Candler); Southern rider (Charlia Byrd); L'amour est bleu (Paul Mauriat); Blueberry Hill (Bart Kaempfert); Piccola donna (Nicola Di Bar); Tutto è facile (Gilda Giulieni); Lola tang (Claude Bolling); Space captain (Barbara Streisand); Nanené (Augusto Martelli); Samba artística (André Hartmann); Infiniti noi (I Pooh); Desefinido (Herbie Mann); Bridge over troubled water (Boston Pops); Un amore di seconda mano (Gino Paoli); Paolo a Francesco (New Trolls); Swing low sweet chariot (Tad Heath); E poi (Mine)

### 14 QUADERNO A QUADRETTI

Between the devil and the deep blue sea (Benny Goodman); Perdido (Johnny Hodges-Earl Hines); Goodbye Cherlie (Marty Paich); Take the A - train (Mel Tormé); Easy living (Bill Perkins); Kathy's waltz (Dava Bruback); Daguello (Nelson Riddle); My riffs, my pony and me (Dean Martin); Ain't she sweet? (Eddie Cantor); Oh me oh my (Paul Whiteman); Smoke gets in your eyes (The Platters); King Creole (Elvis Presley); Daydream (Bud Shank); La Matriche (Edmundo Ros); Hello Dolly (Jimmy Smith); Goldfinger (Shirley Bassey); Live and let die (Wings); Sugar blue (Kid Ory); I wanna be loved by you (Marilyn Monroe); Cannonball (Johnny Dankworth); Bale (Getz-Byrd); Footprints on the moon (Johnny Harris); Crab dance (Cat Stevens); Te ra re boom de boom (The Clark Sisters); The sheik of Araby (Fate Waller); Have you any castles, baby? (Nelson Riddle); Just one of those things (Hot Club de France); Duke's place (Ella Fitzgerald); Are you lone-

soms tonight (Carmen Cavallaro); Buona sera signorina (Louis Prima); Island virgin (Oliver Nelson); Guantanamera (Pete Seeger); Minority (Julian Cannonball Adderley); Superstition (Quincy Jones); Days of wine and roses (Roger Williams); Blues for Diahann (Milt Jackson)

### 16 INTERVALLO

Soul Makossa (Manu Dibango); Chitarra romana (Johnny Sax); Saturday night's alright for fighting (Elton John); Diario (Equipe 84); Se ci sta lei (Fred Bongusto); Il cuore è uno zingaro (Norman Candler); Roma mia (I Vianella); Don (Marcello Rosi); Frau Schoeller (Gilda Giuliani); Kodachrome (Paul Simon); Amara terra mia (Domenico Modugno); A song for Satch (Bert Kaempfert); The coldest days of my life (Chi Litas); L'orologio (Vinicio Da Moresa); Un non so che (Antonella Bottazzi); Superstition (Eumir Deodato); Masterpiece (Temptations); Lamento d'amore (Mine); What's new Pussycat? (Walter Carlo); You're so vain (Carly Simon); Ay caramba! Linda (Macchiambo); Blowin' in the wind (Percy Faith); Pensò sorridendo a canto (Ricchi e Poveri); Precisamente (Corrado Costantini); The toad (Pierre Cavall); Serenade (Frank Chacksfield); Shakin' all over (Little Tony); Come faceva freddo (Nada); I can't help myself (Donna Elbert); Chega de saudade (Augusto Moretti); Siciliana in G (Ekseption); Mi aspirodevi nella mente (Franco Simon); Forse domani (Flora Fauna e Camanto)

### 18 SCACCO MATTO

Thet lady (parte I) (Tha Isley Brothers); Keep gettin' it on (Marvin Gaye); Il treno delle satte (Antonello Venditti); Keep yourself alive (Queen); Lowa twins (D. Rose e M. Gaye); Darling Christina (Severine Browne); Friendly possibilities (Papa John Creach); Shine on silver sun (Strawbs); Law of the land (Tha Undisputed Truth); Revelation (Fleetwood Mac); Il mio papà ed io (Rosinalino Cellamare); Azeta (Lafayette Afro Rock Band); Roller coaster (Blood Sweet and Tears); Soul makossa (Lafayette Afro Rock Band); Sunshine lady (Willie Hutch); On with the show (Puzzle); La ragazza dagli occhiali (I Domodossola); Saturday night's alright (Elton John); Visions (Stevie Wonder); Pull together - Tequila sunrise (Eagles); Plastic e petrolio (Ping Pong); My coo ca choo (Alvin Stardust); Hum along and dance (Rare Earth); Al mercato degli uomini piccoli (Mauro Palosi); Goodbye yellow brick road (Elton John); Il miracolo (Ping Pong); The dirty jobs (Tha Who); Niente da capire (Francesco De Gregori); Smiling faces sometimes (Rare Earth); Se hai paura (I Domodossola); Golden lady (Stevie Wonder)

### 20 IL LEGGIO

Hall relser (The Sweet); 7 a 40 (Lucio Battisti); Nights in white satin (The Moody Blues); Ti regalo gli occhi miei (Gabriele Ferri); Women in love (Keith Backham); Mondo in mi 7 (Adriano Celentano); Black night (Daap Purple); Oh Mary (Riccardo Fogli); L'appuntamento (Ornella Venoni); Cosa parla Zarathustra (Eumir Deodato); The boxer (Simon & Garfunkel); Morire tra le viole (Patty Pravo); Spirit in the dark (Aretha Franklin); In the stills of the night (Living Strings); Il poeta (Mine); Signora Lia (Claudio Baglioni); Saturday night's alright for fighting (Elton John); Here's to you (Joan Baez); When something is wrong with my baby (King Curtis); Granda grande grande (Mine); I say a little prayer (Woody Herman); Ann (Roberto Carlos); Live and let die (Wings); Whisky in the jar (Thin Lizzy); The dick (A. Brasca); Come sei bella (I Camaleonti); Ooh baby (Gilbert O'Sullivan); Song of the wind (Santana); Hernando's hideaway (Ted Heath); Black Baudelaire (Mortimer Shuman); Sassa bumbi tumba (Uela Kalambubu et sa Tribu); Dinah (Lionel Hampton); Rhapsody in blue (Eumir Deodato)

### 22-24

- The Allman Brothers Band: Don't want you no more. It's not my cross to bear. Black hearted women. Trouble no more  
- Il complesso vocale Graham Nash e David Crosby: Southbound train. Whole cloth. Black notes. Strangers room. Where will i be?, Page 43  
- Il complesso di Sergio Mendes: Zanzibar. Ponte. Even now. Crystal illusions. Case forte  
- Il complesso di Ametti Cobb: Smooth sailin'. Nitty Gritty. Fast ride. Black velvet  
- La cantante Lize Minnelli: If I were in your shoes. Maantime. Try to remember. Maybe soon  
- L'orchestra di Phil Ochs: White boots marching in a yellow land. Half a century high. Joe Hill, The war is over

# Controllo e messa a punto impianti riceventi stereofonici

I segnali di prova - LATO SINISTRO - - LATO DESTRO - - SEGNALE DI CENTRO E SEGNALI DI CONTROFASE - sono trasmessi 10 milioni prime dell'inizio dei programmi per il controllo e le eventuali messa a punto degli impianti stereofonici secondo quanto più sotto descritto. Tali segnali sono preceduti da annunci di identificazione e vengono ripetuti nell'ordine più volte. L'ascoltatore durante i controlli deve posarsi sulla mezziera del fronte sonoro ad una distanza da ciascun altoparlante pressoché pari alla distanza esistente fra gli altoparlanti stessi, regolando inizialmente il comando « bilanciamento » in posizione centrale. SEGNALE LATO SINISTRO - Accertarsi che il segnale provenga dall'altoparlante sinistro. Se invece il segnale proviene da un punto intermedio del fronte destro occorre invertire fra loro i cavi di collegamento dei due altoparlanti. Se infine il segnale proviene da un punto intermedio del fronte sonoro occorre procedere alla messa a punto del ricevitore seguendo le istruzioni normalmente fornite con l'apparecchio di ricezione.

(segue a pag. 57)

## mercoledì 8 gennaio

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

A. Vivaldi: Sonata n. 1 in do maggiore op. 13, per flauto e basso continuo da - Il pator fido. Moderato - Allegro (Tempo di gavotta) - Aris (Affettuoso) - Allegro - Giga (Allegro) (Fl. Severino Gazzelloni, clav. Bruno Cenini). G. F. Heendel: - Dalla guerra amorosa -, cantata n. 8 dalle - 72 Cantate italiane -, per voce e basso continuo (Bar. Dietrich Fischer-Dieskau clav. Edith Picht-Axenfeld, vc. Irmgard Poppen) L. Spohr: Nonetto in fa maggiore op. 31 Allegro - Scherzo (Allegro) - Adagio - Finale (Vivace) (Strum dell'Otetto di Berlino vi Alfred Malecek, vla. Kunio Tauchiya, vc. Heinrich Majowski, cb. Rainer Zepperitz, cl. Herbart Stahr, cr. Gerd Seifert, fg. Hane Lemke, fl. Paul Meisen ob. Karl Steina)

#### 9 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: QUARTETTO CALVET E QUARTETTO AMADEUS

F. J. Haydn: Quartetto in re maggiore op. 64 n. 5 - L'Allodola - Allegro moderato - Adagio cantabile - Minuetto - Finale (Quartetto Calvet) W. A. Mozart: Quintetto in mi bemolle maggiore K. 407 per corno e archi Allegro - Andante - Allegro (Cr. Gerd Seifert - Quartetto Amadeus vi Norbert Brainin e Peter Schidlof, vla. Siegmund Nissel, vc. Martin Lovett)

#### 9,40 FILOMUSICA

G. Rossini: Sonata in re maggiore n. 6 Allegro arioso - Andante assai - Allegro (Orch. Academy of St. Martin-in-the-Fields - dir. Neville Marriner). G. B. Pergolesi (attribuzione): Laetatus sum - Salmo 121 per soprano e orchestra d'archi (Sopr. Teresa Stich-Randall - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Francesco Mander). I. Strawinsky: Concerto in mi bemolle maggiore - Dumbarton Oaks - (Orch. da camera inglese dir. Colin Davis). G. Puccini: Gianni Schicchi - Ah, che zucconi! (Bar. Giuseppe Taddei - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Alfredo Simonetti). G. Verdi: Falstaff - L'onore ladri! (Bar. Dietrich Fischer-Dieskau - Orch. Filarm. di Berlino dir. Alberto Erede). B. Britten: Les illuminations, per tenore e orchestra (da Rimbaud) (Ten. Peter Peers - Orch. da camera inglese dir. Benjamin Britten)

#### 11 INTERMEZZO

G. Bizet: L'Arlesienne, suite n. 1 dalle musiche di scena per il dramma di A. Daudet Preludio - Minuetto - Adagietto - Carillon (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan); S. Lisapunov: Concerto n. 2 in mi maggiore op. 38, per pianoforte e orchestra (Pf. Alexander Buktchiev - Orch. Sinf. della Radio Sovietica dir. Boris Klaikin); A. Dvorsk: Variazioni sinfoniche su un tema originale op. 78 (Orch. Filarmonica Ceka dir. Vlach Neumann)

#### 12 TASTIERE

C. Ph. E. Bach: Sonate n. 2 in fe maggiore, per clavicordo Andante - Larghetto - Allegro assai (Clav. Denia Vaughan), L. van Beethoven: Bagatelle in la minore - Per Elise - (su pianoforte a coda Hammerflügel originale sec. XIX) (Pf. Jörg Demus). F. Schubert: Allegretto in mi bemolle maggiore, da - Tre Klavierstücke - (pianoforte a coda Hammerflügel orig. sec. XIX) (Pf. Jörg Demus)

#### 12,30 NEOCLASSICISMO NOVECENTESCO IN ITALIA

O. Respighi: Concerto e cinque per oboe, tromba, violino, contrabbasso, pianoforte e archi: Moderato, Andante, Allegro, Grave, Adagio - Allegro vivo. Più vivace. Primo tempo - Allegro moderato, Largo (Ob. Gianfranco Pandolfi, tr. Renato Marini, vla. Luigi Maestri, cb. Ezio Pederzani, pf. Sergio Florentino - Orch. A. Scarlatti - di Napoli dir. Pietro Argento); G. F. Ghedini: Doppio Quintetto per fiati e archi con l'aggiunta di arpa e pianoforte; Fresco, vivido e gioioso - Profondamente calmo - Velato e lento, agile e leggiadro (Fl. Roberto Romanini, ob. Paolo Fighera, cl. Emo Marani, fg. Ovidio Danzi, cr. Giacomo Zoppi, vla. Carlo Pozzi, vc. Giuseppe Petrini, cb. Werner Benzi, arp. Ines Barral Vasini, pf. Enrico Lini - Dir. Piero Bellugi)

#### 13,30 FOLKLORE

Anonimi: Otto canti folkloristici russi: Dollina - Mamal Gey, Gey - Il canto dei battellieri - Stanka Rasin - Due chitarre - Sul Dnepr - Notte, strada - Suona monotona una piccola campana (Bar. Boris Rubeschkin - Compl. - Puchkin) - Coro - Belalaka -; Anonimi: - Puna -, canto folkloristico argentino (Compl. tipico - Atacamca -)

#### 14 LA SETTIMANA DI JANACEK

L. Janacek: Marycka Magdonova, per coro maschile (Coro dei maestri Moraví dir. Antonín Tucapsky) - Im Nebel, per pianoforte: Andante - Molto adagio - Andantino - Presto (Pf. Rudolf Firkuany) - Quartetto n. 2 per archi - Pagine intime -; Andante - Adagio - Moderato

- Allegro (Quartetto Janacek vi Jiri Travnicek e Adolf Sykora, vla. Jiri Kratochvíl, vc. Karel Krafka) - Il bambino del suonatore, per orchestra (Orch. di Brno dir. Jiri Waldhaus)

15-17 W. A. Mozart: Concerto n. 4 in mi bemolle maggiore K. 495, per corno e orchestra: Allegro moderato - Romanza (Andante) - Rondo (Allegro vivace) (Cr. Barry Tuckwell - Orch. A. Scarlatti - di Napoli della RAI). A. Bruckner: Sinfonia n. 8 in do minore Allegro moderato - Scherzo (Allegro moderato) - Adagio - Finale (Orch. Sinf. di Milano della RAI)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

W. A. Mozart: Divertimento in fa maggiore K. 253 per strumenti a fiato Tema con variazioni (Andante) - Minuetto - Allegro assai (Compl. di strum. a fiato - Niederländische Bläserensemble - dir. Edo de Waart). H. Wolf: Tre Lieder Wie glantz der helle Mond (testo di G. Keller) - Nachtzauber (testo di J. Eichendorff) - Wiegenlied im Sommer (testo di R. Reinick) (Sopr. Elisabeth Schwarzkopf, pf. Wilhelm Furtwängler). F. Schubert: Quartetto in sol maggiore, per flauto viola, violoncello e chitarra Moderato - Minuetto - Lento - Pae- tico - Zingara - Tema con variazioni (Fl. Roger Bourdin, vla. Serge Collot, vc. Michel Tournier, cith. Antonio Membrado)

#### 18 IL DISCO IN VETRINA

N. Paganini: Concerto (N o n. 6) in mi minore, per violino e orchestra (revis. di Federico Mompellio). Risoluto - Adagio - Rondo ossia Polonese (VI. Salvatore Accardo - Orch. Filarm. di Londra dir. Charles Dutoit) (Disco Deutsche Grammophon)

#### 16,40 FILOMUSICA

L. Boccherini: La riunione notturna di Madrid (Orch. da cam. di Mosca dir. Rudolf Barshai). J. Rodrigo: Tonadilla per due chitarre Allegro non troppo - Minuetto pomposo - Allegro vivace (Chit. Turibio Santos e Oscar Caceres). S. Rachmeninov: Tre Canti popolari russi op. 41, per coro e orchestra Lungo il fiume - Ah tu Vanka - Tu mia bontà (Orch. e Coro del Teatro Bolshoi dir. Yevgeny Svetlanov); F. Chopin: Gran duo concertante, per violoncello e pianoforte, su un tema di - Roberto il Diavolo - di Meyerbeer (Vc. Anner Bylsma, pf. Gérard van Blek). C. Debussy: Rapsodia per clarinet e orchestra (Cl. Gervase De Peyer - Orch. - New Philharmonia - dir. Pierre Boulez); J. Sibelius: Tapiola, poema sinfonico op. 112 (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. Eduard van Beinum)

#### 20 RITRATTO D'AUTORE: JOHANN GEORG ALBRECHTSBERGER (1736-1809)

Concerto a cinque in mi bemolle maggiore, per tromba, archi e cembalo Moderato - Minuetto - Larghetto - Vivace (Tr. John Wilbraham - Strum della Academy of St. Martin-in-the-Fields - dir. Neville Marriner) - Concerto in do maggiore, per arpa e orchestra: Allegro moderato - Adagio - Allegro (Arl. Nicanor Zabaleta - Orch. da Cam. P. Kuentz - dir. Paul Kuentz) - Concerto in si bemolle maggiore, per organo e archi Allegro moderato - Adagio - Finale (Org. Daniel Chorzempa - Compl. Deutsche Bachsolisten - dir. Helmut Winschermann)

#### 21 PAGINE CORALI

H. Berlioz: da - Irlanda - op. 2: Chan: guerrier - Chanaon à boire - Chant sacré (Bsr. Richard Salter, ten. Robert Tear - Coro Monte-verdi dir. John Elliot Gardiner); B. Britten: A ceremony of Carols, op. 28, per voci e arpa (Arl. Osian Ellis - King's College Choir di Cambridge dir. David Willcocks)

#### 21,35 LA ZINGARA

(ovvero - La Bohémienne -) intermezzo in due parti  
Musica di RINALDO DA CAPUA  
Niae  
Taglieborse  
Calcante  
Vla da gamba Josef Ulsamer, clav. Kurt Heinz Stolze - Orch. da Camera di Melnz dir. Gunther Kehr

#### 22,30 CONCERTINO

A. Adam: Pas de deux e Finale, del ballato «Giselle» (Orch. della Soc. del Conc. del Conserv. di Parigi dir. Jean Martinon); E. Charlier: Idylle, Scherzo valse, da - 10 Pièces pittoresques - (Pf. Cecilia Ousset); A. Copland: El aaron Mexico (Orch. Sinf. di Minneapolis dir. Antel Doti)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

W. A. Mozart: Concerto in fa maggiore K. 37, per pianoforte e orchestra: Allegro - Andante - Allegro (Pf. Geza Anda - Orch. della Csm. Academica del Mozarteum di Salisburgo dir. Geza Anda); R. Strauss: Sinfonia per strumenti a fiato: Allegro con brio - Andantino - Minuetto - Andante, Finals (Allegro) (Niderländische Bläserensemble dir. Edo de Waart)

## V CANALE (Musica leggera)

#### 8 INVITO ALLA MUSICA

Delicedo (Werner Müller). Ole guépa (Stanley Black). La prima sigaretta (Peppino Di Capri). Quanto freddo c'è (Gens). Stone liberty (Diana Ross). Strike up the band (Herb Alpert). Goodbye yellow rock road (Elton John). Primavera (Equipe 84). La casa nel campo (Ornella Vanoni). Amare per vivere (Gino Paoli). Those were the days (Arthur Fiedler). Gentle on my mind (Enoch Light). Jarabe tapatio (Percy Faith). Ma dico ancora parole d'amore (Sergio Endriga). Monica delle bambole (Milva). Mon grand-père le militaire (Gilbert Bécaud). The first time ever I saw your face (Shirley Bassey). Tenderness (Paul Simon). Lost in a dream (Demis Roussos). Fire (Osibisa). Love (Edwin Starr). The light that has lighted the world (George Harrison). Here I am (Melanie). I will never stop loving you (Bert Kämpfert). Red roses for a blue lady (Baja Marimba Band). Bill Bailey, won't you please come home? (Aretha Franklin). Canto per lei (Fausto Leali). River (Roberta Flack). Luce do Brasil (Edmundo Ros). The man I never knew (Arturo Mantovani). La biciclette (Yves Montand). La malattia (Mia Martini). A whinter shade of pele (Norman Candler). Per due innamorati (Lucio Dalla). Harmony (Fausto Papetti).

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

O! my river (Ted Heat). Let the sunshine in (Edmundo Ros). Prelude to afternoon of a faun (Eumir Deodato). Non si vive in silenzio (Gino Paoli). Uomo (Mina). Se una donna non va (Bruno Lauzi). Do something about it (Telma Houston). Bridge over troubled water (Valerie Simonsen). Insensate (Getz-Bonfá). St. Louis blues (Papa John Creach). Puszta-Czardás (Eugene Tie). Ridevi (Milva). Rachel dans ta maison (Charles Trenet). Frau Schönheit (Gilda Giuliani). Manoula mou o yokes sou (Mikis Theodorakis). Toi (Gilbert Bécaud). Smoke gets in your eyes (Blue Haze). You got to my head (Sarah Vaughn). My love (Franck Pourcel). L'ultimo amico va via (I Vianella). Moresca (Manitas De Plata). Checareando (Gerardo Servin). Somaja (Osibisa). Prepare pars banarte (Tito Puente). Teresita (Ray Barretto). Superstar (Ray Conniff). Cavollo bianco (Domenico Modugno). Don't weep after me (Joan Baez & Phil Wood). I almost lost my mind (Ray Anthony). Harmony (Raymond Lefevre). My melancholy baby (Barbra Streisand). Turkey chase (Bob Dylan). Dueling banjos (Roger Williams). Wake up sunshine (André Kostelanetz).

#### 12 INTERVALLO

Berimbau (A. C. Jobim). Io domani (Marcella). Wanna do my thing (Air Fiesta). Un viaggio lontano (Giorgio Lanave). Chump change (Quincy Jones). Sto male (Ornella Vanoni). Appendi un nastro giallo (Domenico Modugno). Papillon (Il Guardiano del Faro). Why can't we live together (Timmy Thomas). Canto d'amore di Homelids (I Vianella). Can the cen (Suzy Quatro). Vidi che un cavollo (Gianni Morandi). Sbrög (Irio de Paula). It never rains in southern California (Albert Hammond). Airport love theme (Vincent Bell). Per smore (Pino Donaggio). L'Africa (Fossati-Prudente). Keep on truckin' (Eddie Kendricks). Blue suede shoes (Johnny Rivers). Il confine (Il Dik Dik). Scherzo dalla sinfonie n. 2 di Schumann (James Last). I giardini di Kensington (Patty Pravo). Rushes (StarDrive). Io te per altri giorni (I Pooh). Bensonhurst blues (Oscar Benton). Forever and ever (Demis Roussos). W' l'inghilterra (Claudio Baglioni). The Cisco Kid (War). Scarborough fair (Paul Desmond). Gentilzeza nelle mie menti (Fred Bongusto). Flip top (Armando Trovajoli). Insieme a me tutto il giorno (Loy-Altmare). Crescerel (I Nomadi).

#### 14 COLONNA CONTINUA

Arabesque (Charlie Byrd). River (Roberta Flack). Moulin Rouge (Paul Mauriat). E le Stelle (Mauro Lusini). For the good times (Boots Randolph). Animà mia (I Cugini di Campagna). A piece for lovers (Santi Latora). Classical gas (Hugo Montenegro). Till love touches your life (Shirley Bassey). Satisfaction (Gil Ventura). Nana (Merlo Teatro Neves). In a gedde-da-vida (The Incredible Bongo Band). Candie in the wind (Elton John). Best seller (Gino Mescia). Troughly modern Mille (Leroy Holmes). Dein ist mein genzes Herz (Franco Artioli). Questa è la mia vita (Domenico Modugno). Il treno delle sette (Antonello Venditti). Super strut (Eumir Deodato). We're an american band (Grand Funk Railroad). El catire (Tito Puente). Love walked in (Carmen Cavallaro). Un abraço no Bonfa (Laurendo Almeida). Alice (Francesco De Gregori). Millord (Herb Alpert). Kill watch (Johnny Hallyday). Carretera (Aldemaro Romero). La bella vie (Bert Kämpfert). L'indifferenza (Iva Zanicchi). Just want a little bit (Slade). South America getaway (Bert Bacharach). Shine my machine (Suzy Quatro). Foto di scuola (I Nuovi Angeli). West Coast blues (West Montgomery). Blowin' in the wind (Ronnie Aldrich).

#### 16 SCACCO MATTO

Don't blame me (Slade). Joy (parte 1°) (Isaac Hayes). Che estate (Drupi). Dancin' with Mr. D (Rolling Stones). Country home (Blackfoot Sue). Nei giardini delle luna (Maurizio Bigio). Midnight train to Georgia (Gladys Knight & The Pips). Champs-Elysées (Curtis Knight). Ballad of the beacon (Wishbone Ash). Any colour you like (Pink Floyd). Judgment of the moon and the stars (Ioni Mitchell). Dieci km della città (O Prudente e I A. Fossati). Good businessman (Stealers Wheel). Goodnight old friend (Leo Sayer). Woke up blue (Big Mouth and his friends). Jesus is just alright (Byrds). Il mare e lei (Camaleonti). Let your hair down (Temptations). Right on (Zapoo). Gimme back my freedom (Joe Quatman). I've seen enough (Joe Tex). Oh baby (Gloria Jones). Norwegian wood (Johnny Harris). Il matto (Loy-Altmare). Piece ol' my heart (Bryan Ferry). Hula-Kuia (Roxy Music). Meat city (John Lennon). Drivin' sister (Mott the Hoople). Give piece a change (Joe Cocker). Pour is the light (Santa). Every now and then we get to go on to Miami (Rare Earth). Uomini diversi (La Nuova Idea).

#### 16 IL LEGGIO

Black is black (Raymond Léveillé). Mondo blu (Flora, Fauna e Cemento). Guards se lo (Ten-co). Blow in the wind (Stan Getz). Jerusalem (Herb Alpert and the Tijuana Brass). Who's not è per amore (Ornella Vanoni). Who can I turn to? (Percy Faith). Like a lover (Sergio Mendes e Brasil 66). L'osso bruno (Antonello Venditti). In the wee small hours of the morning (Henry Mancini). My funny Valentine (Ella Fitzgerald). It might be well be spring (Bill Snyder-Dick Manning). Sona chitarra (Sergio Brun). Whoever I love I love you (Burt Bacharach). Give peace e change (Joe Cocker). Life on Mars? (David Bowie). No non mi scorderò mai (Charles Aznavour). Rock and roll soul (Grand Funk). The house of the rising sun (Eric Burdon and the Animals). Il nostro concerto (Pino Calvi). Amara terra mia (Domenico Modugno). Eternal caravans of reincarnation (San-tana). Uno sguardo verso il cielo (Le Orme). Try (Janis Joplin). My foolish heart (Stanley Black). Get on the good foot (James Brown). Come faceva freddo (Nada). Hos down (Emerson Lake Palmer). E penso a te (Mina). There's a small hotel (Leroy Holmes). America (Fausto Leali). Alle mia gente (Iva Zanicchi). Malao de agude (Amalia Rodriguez). Soul makossa (Manu Dibango).

#### 20 QUADERNO A QUADRETTI

Cheek to cheek (Ella Fitzgerald e Louis Armstrong). Misty (Boots Randolph). Ebb tide (Frank Chacksfield). Fly me to the moon (Frank Sinatra). Also sprach Zarathustra (Eumir Deodato). I know what I like (Genisis). Woody'n you (Miles Davis). Solitude (Sarah Vaughan). La Cucaracha (Hugo Winterhalter). Allà en el rencho grande (Dave Brubeck). Elusive butterfly (Aretha Franklin). Cabret (André Kostelanetz). Three little words (Lea Paul). Stella by starlight (Oscar Peterson). Semba di unanota (Tito Puente). I've got to use my imagination (Gladys Knight). El gato montes (Edmundo Ros). Music for gong gong (Osibisa). You've got a friend (Carole King). Sentimental journey (Booker T. Jones). Sunny (Frank Sinatra). Sixteen tons (Big Bill Broozy). Swing low sweet chariot (Dizzy Gillespie e Joe Carroll). Early autumn (Stan Kenton). Sweet Lorraine (Billy Taylor, Earl Hines e Duke Ellington). Charleston (Wilbur De Paris). I love you (Paul Whiteman). Washington Square (The Dukes of Dixieland). Alexander ragtime band (Billy Eckstine e Sarah Vaughan). Syncopated clock (Keith Textor). When the saints go marchin' in (Mahalia Jackson). Chega de saudade (Anton Carlos Jobim). Melden voyage (Remaey Lewis).

#### 22-24

— L'orchestra di Frank Pourcel  
Without you, Ce n'est rien, L'avventura. Blue concerto. Day by day. Samson and Dalila. Giù la testa  
— Le voci di Frank Sinatra e Antonio Carlos Jobim  
If you never come to me, How insensitive, I concentrate on you. Baubles, bangles and beads. O amor em pez. The girl from Ipanema  
— Il complesso Sergio Cuevas  
Camino de San Juan. Maquinista. Feliz navidad. Hanne serenata. Pajaro campana. A mis dos amores. Nuevo bebe  
— Il duo pianistico e l'orchestra di Ferrante e Telcher  
Also sprach Zarathustra. Send in the clowns. Killing me softly. Ben. Living together, growing together. Don't ask me why  
— Il complesso vocale e strumentale Blood, Sweat and Tears  
Over the hill. So long Dixie. Down in the flood. Touch me  
— L'orchestra e coro di Ray Conniff  
Harmony. Playground in my mind. The morning after. Young love. Live and let die. How can I tell her

# filodiffusione

## giovedì 9 gennaio

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

F. Liszt: Hungaria, poema sinfonico op. 9 (Orch. London Philharmonic - dir. Bernard Haitink); S. Rachmaninov: Concerto n. 2 in do minore op. 18, per pianoforte e orchestra. Moderato - Adagio sostenuto - Allegro scherzando (Pf. Vladimir Ashkenazy - Orch. Sinf. di Londra dir. André Previn).

#### 9 MUSICA CORALE

F. Liszt: Salmo XVIII - Die Himmel erzählen (Orch. di Stato Ungherese, Coro maschile dell'armata popolare dir. Miklos Forrai); S. Prokofiev: Cantata per il XX anniversario della rivoluzione d'ottobre. Introduzione (Moderato) - I filosofi (Andante assai) - Interludio (Allegro, Andante, Adagio) - Noi marciavamo tutti insieme (Allegretto) - Interludio (Tempestoso) - La rivoluzione (Andante ma non troppo) - La vittoria (Andante) - Sinfonia (Allegro energico) - I filosofi (Andante assai) (Orch. Filarm. di Mosca e Coro dell'URSS dir. Kirill Kondrashin).

#### 9,40 FILOMUSICA

M. Ravel: Ma mère l'Oye, suite dal balletto (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); G. F. Malipiero: 3 Preludi e una Fuga (Pf. Gino Gorini); C. Debussy: Trois Chansons de Bilitis; La flûte de Pan - Le cheveu - Le tombeau des Naiades (Sopr. Regine Crespin, pf. John Westman); L. Janácek: Im Nebel, per pianoforte (Pf. Rudolf Firkusny); P. I. Chaikowski: Dumka, scena russa per pianoforte (Pf. Jean-Bernard Pommier); N. Rimski-Korsakov: La fanciulla di neve, suite sinfonica (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Nino Bonaventura).

#### 11 INTERMEZZO

L. van Beethoven: Sinfonia n. 8 in fa maggiore op. 93 - Allegro vivace con brio - Allegretto scherzando - Tempo di Minuetto - Allegro vivace (Orch. Filarm. di Vienna dir. Claudio Abbado); P. I. Chaikowski: Concerto in re maggiore op. 35, per violino e orchestra. Allegro moderato - Canzonetta - Finale (Vi. Igor Oistrakh - Orch. Filarm. di Mosca dir. David Oistrakh).

#### 12 PAGINE PIANISTICHE

C. M. von Weber: 18 Valses favorites de l'Impératrice de France Marie-Louise (Pf. Hans Kann).

#### 12,30 CIVILTÀ MUSICALE EUROPEA: LA FRANCIA

J. M. Leclair: Sonata in do maggiore, per flauto a basso continuo: Adagio - Corrente - Gavotta - Giga (Fl. Jean-Pierre Rampal, clav. Robert Veyron-Lacroix); E. Satie: Sports et divertissements (Pf. Jean-Joël Barbier); G. Bizet: Sinfonia n. 1 in do maggiore: Allegro - Adagio - Allegro vivace - Allegro vivace (Orch. della Suisse Romanda dir. Ernest Anaermet).

#### 13,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

I. Pizzetti: Sonata in la per violino a pianoforte. Tempestoso - Molto largo (Preghiera per gli innocenti) - Vivo e fresco (Vi. Alfonso Masetti, pf. Enrico Lini).

#### 14 LA SETTIMANA DI JANACEK

L. Janácek: Auf Verwachsendem (1ª serie), per pianoforte (Pf. Rudolf Firkusny) - Messa gallica, per soli, coro e orchestra (Sopr. Halga Pylaczkyk, contr. Janis Marti, ten. Nicolai Gedda, bs. George Gaynes - Orch. Filarm. di New York e Coro Westminster dir. Leonard Bernstein).

15-17 L. van Beethoven: Quartetto in la minore n. 15 op. 132 Assai sostenuto, Allegro - Allegro ma non tanto - Molto adagio, Andante - Alla marcia, assai vivace - Allegro appassionato (Quartetto di Budapest; v.l. Joaehn Roisman e Alexander der Schneider, v.la Boris Kroyt, vc. Mischa Schneider); C. Debussy: Jaux, poème danzato (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Ettore Gracis); J. Turina: Danzas fantásticas: Exaltación - Ensueño - Orgia (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Vincente Spiteri); R. Strauss: Valzer, da « Il cavaliere della rosa » (Orch. Filarm. di Vienna dir. Lorin Maazel).

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

G. F. Haendel: Musica per i reali fuochi d'artificio, suite: Ouverture - Bourrée - Le Paix - La Réjouissance - Minuetto I e II (« Collegium Aureum »); J. B. Vanhal: Concerto in do mag-

giore, per fagotto e archi: Allegro moderato - Adagio (Andante molto) - Rondò (Allegro, Allegro molto) (Fg. Milan Turkovic - Compl. d'archi - Eugène Ysaye - dir. Bernhard Klae); B. Benjamin: Quattro interludi marini, da « Peter Grimes »: Down - Sunday morning - Moonlight - Storm (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. Eduard van Beinum).

#### 18 MUSICHE STRUMENTALI DI BELA BARTOK

Due Elegie op. 8 b) per pianoforte (Pf. Gyorgy Sandor) — Sonata per violino solo. Tambo di ciccone - Fuga (Risoluto, ma non troppo vivo) - Melodia (Agitato) - Preato (Vi. André Gertler).

#### 18,40 FILOMUSICA

F. J. Haydn: Divertimento in la maggiore - Scherzando - Allegro - Minuetto e Trio - Adagio - Presto (« Wiener Barockensemble » dir. Théodor Guschlbauer); F. Mendelssohn-Bartholdy: Concerto in mi minore op. 64, per violino e orchestra. Allegro molto appassionato - Andante - Allegro molto vivace (Vi. Jascha Heifetz - Orch. Royal Philharmonic - dir. Thomas Beecham); P. I. Chaikowski: La Dame di picche: Aria di Lisa (Sopr. Galina Vishnevskaya - Orch. del Teatro Bolshoi dir. Alexandre Melik Pachajev); G. Rossini: Il Barbiere di Siviglia - La calunnia è un venticello - (Bs. Carlo Cava - Orch. Sinf. della RAI di Bari dir. Bruno Bartoletti); N. Paganini: Variazioni su un tema di Joseph Waigl (Vi. Ruggiero Ricci, pf. Leon Pommers); R. Strauss: Burlesca in re minore, per pianoforte e orchestra (Pf. Friedrich Gulda - Orch. Sinf. di Londra dir. Anthony Collins); L. van Beethoven: Rondo a capriccio in sol maggiore op. 129 (Pf. Wilhelm Kempff).

#### 20 ARCHIVIO DEL DISCO

J. Brahms: Sonata in fa minore op. 120 n. t., per clarinetto e pianoforte. Allegro appassionato - Andante un poco adagio - Allegretto grazioso - Vivace (Cl. Reginald Kell, pf. Joel Rosen); C. Saint-Saëns: Concerto n. 3 in si minore op. 61, per violino e orchestra. Allegro non troppo - Andantino quasi allegretto - Molto moderato e maestoso: Allegro non troppo (Vi. Zino Francescatti - Orch. Filarm. di New York dir. Dimitri Mitropoulos).

#### 20,50 L'ORATORIO BAROCCO IN ITALIA

G. F. De Majo: - Gesù sotto il peso della Croce -, azione sacra in due parti per soli, orchestra ed organo (Revis. di G. Pannain) (Maria: Rita Orlandi Malaspina, soprano; Maddalena: Carmen Gonzales, mezzosoprano; Giovanni: Ennio Buonai, tenore - Orch. « A Scarlatti » di Napoli della RAI dir. Josif Conta).

#### 22,10 FOGLI D'ALBUM

S. Barber: Souvenir op. 28. Valzer - Scottische - Pas de deux - Two steps - Hesitations tango - Galop (Duo pff. Joseph Rollino-Paul Shaffel).

#### 22,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

D. Milhaud: Sinfonia n. 1 - Le Printemps - Allant - Chantant - Vif (Orch. di Radio Luxembourg dir. l'Autore); S. Prokofiev: Concerto n. 4 in si bemolle maggiore op. 53, per pianoforte e orchestra (per la mano sinistra): Vivace - Andante - Modarato - Vivace (Pf. Rudolf Serkin - Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugene Ormandy).

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

G. Tartini: Concerto in re maggiore, per violino, archi e clavicembalo: Allegro assai - Adagio - Presto (Vi. Arthur Gerblar - Orch. da Cam di Zurigo dir. Edmond De Stoutz); C. W. Gluck: Don Juan, pantomima balletto (Revis. di R. Haas) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Armando La Rosa Parodi); A. Scriabin: Prometeo, il poema dal fuoco, op. 66 (Pf. Vladimir Ashkenazy - Orch. Filarm. di Londra a Coro - Ambrosian Singers - dir. Lorin Maazel).

#### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 COLONNA CONTINUA

Liza (Chick Webb); Silver train (J. Winter); Tight rope (L. Russel); Theme from Shaft (I. Hayes); She's lookin' good (W. Pickett); Michelle (The Beatles); The continental (F. Sinatra); Long train running (The Doobie Brothers); Why can't live together (Timmy Thomas); Light my fire (Woody Herman); Rondo (Tha Nica); Black night (Daft Purple); Ma (Rare Earth); Too many people (Paul e Linda Mc Cartney); Steppin' stone (Artie Kaplan); Red river pop (Nemo); From the beginning (Emerson Lake Palmer); Drift away (Dobie Gray); Samba pa ti (Santana); Squeeze me please me (Slade); Rock around the clock (Bill

Haley); Nobody's sweetheart (Eddie Condon's Chicagoans); Whole lotta shaking (Jimi Hendrix-Little Richard); Marcia turca (Eksaption); Opus 300 (Lieutenant Pigeon); Faeling alright (Joe Cocker); The ballroom blitz (The Sweet); Bensonhurst blues (Oscar Benton); Killin' me softly with his song (Roberta Flack); Rock'n roll music (The Beatles); Touch me in the morning (Diana Ross); Apache (Rod Hunter); Fire ball (Deep Purple); Masterpiece (Temptations).

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Also spricht Zarathustra (Eumir Deodato); Break it up (Julie Driscoll); Blue rondo à la turk (Le Orme); Tuxedo Junction (Ted Heath); Oe oà (Oscar Prudente); O barquinho (Elis Regina); California dreamin' (Wes Montgomery); By the time I get to Phoenix (Johnny Rivers); Serenade to summertime (Paul Mauriat); A Isabela (Roberto Carlos); Chi me l'ha fatto fa' (Luigi Proietti); Sino' me moro (Boots Randolph); Vslachi theme (Django e Bonnie); Sinceramente (I Ricchi e Poveri); La Virgen de la Macarena (Harb Alpert); Hay quien pudiera (Gerardo Servin); Barbara (Coleman Reunion); Tenendo per zampa (I Vianella); Harry Lime theme (Anton Karas); Poesia (Engelbert Humperdinck); Eleanor Rigby (Walter Carlos); Music to watch girls by (Peter Lorillard); Moulin Rouge (Percy Faith); Se Dio vorrà (Domenico Modugno); Both sides now (Ronnie Aldrich); Se per caso domani (Ornella Vanoni); All because of you (Gaordie); Before the parade passes by (André Kostelanetz); Jungle strut (Santana); Ms cha bella città (Eduardo Bannato); Cuando callenta el sol (Al Korvin); Voce (Elis Regina); Michellemà (Puccini Cigliano); Tarantelle meridionale (Privitera); Mediterraneo (Milva); Borquito (Kurt Edelhagen); La valse à mille temps (Jacques Brel); Pleure mon cœur (Mireille Mathieu); Yuliska de Budapest (Yoska Nemeth); Danza ritual del fuego (Werner Müller); Lupita (Las Machecumbas).

#### 12 INVITO ALLA MUSICA

Mah na msh na (Leroy Holmes); La discoteca (Mia Martini); Tango propedeutico a Catania (José Mascollo); It's too late (Carole King); El condor pasaro (Simon & Garfunkel); Fratello sole sorella luna (Gil Ventura); Aria (Andy Bono); L'uomo di pioggia (I Domodossola); Spinning wheel (Tony Mottola); Panama (Herb Alpert); Non pu peccato (Gilda Giuliani); Piazza idea (Blue Marlin); I giardini di Kensington (Patty Pravo); Le rossignol anglais (Paul Mauriat); I can't give you anything but love (Bert Kämpfer); Soul sacrifice (parte 2º) (Santana); Canzone di Leonardo (Ornella Vanoni); Bercarola da - I Racconti di Hoffman - (Frank Chacksfield); A swinging safari (Bert Kämpfer); Le playa (James Last); Mind games (John Lennon); Benedict (Nini Rosso); Imagen (A. C. Jobim); Tu nella mia vita (Fausto Papetti); Vento nel vento (Lucio Battisti); Destiny (Anne Murray); Andalucia (Wes Montgomery); Yamama yamme (Augusto Martelli); E mi manchi tanto (Gli Alunni del Sole); Apache (Rod Hunter); Ultimo tango a Parigi (Tito Puente); Alla porte del sole (Gigliola Cinquetti); Angiolina (Sergio Endrigo); Theme from « Shaft » (Henry Mancini); Ouverture del mettino (Bruno Nicolai); La giornalista; Intanto vende (Renato Pareti); Slow love (Artie Kapsalis).

#### 14 QUADERNO A QUADRETTI

Just friends (Charlie Parker); Tiger rag (Ray Conniff); Moritat vom Mackie Masser (Domenico Modugno); Clementine (Ella Fitzgerald); Brend new cadilac (Wild Angels); So unkind (Love Sculpture); Sanford and son theme (Quincy Jones); Pardido (Johnny Hodges & Earl Hines); Pra machucar meu coração (Astrud Gilberto); Choro (Antonio C. Jobim); Rhapsody in blue (Eumir Deodato); Stick with it (Ray Bryant); Fever (Sarah Vaughan); Inverno (Fabrizio De André); Hey girl (Temptation); You in your small corner (If); Blue fox (John Mayall); That's my kick (Erroll Garner); Humoresque (Art Tatum); Be here now (George Harrison); Oh happy day (The Edwin Hawkins Singers); Night and day (Augusto Martelli e Osraze Canfora); To life Farrante and Taicher); Amore bello (Claudio Baglioni); Bozzollena (Gino Paoli); Return to Swahili (Clark Terry); Love is stronger far than we (Barbie Mann); Bewitched, bothered and bewildered (Barbie Strelsin); Laurs (David Rose); Piccolo amore mio (Ricchi e Poveri); I'm begin to see the light (Bert Kämpfer); Alec lovelady (Milt Buckner); Colonel Bogey (Edmundo Ros).

#### 16 INTERVALLO

Holiday for strings (David Rose); Cavalli bianchi (Little Tony); Nepoletana (Gorni Kramer); My love (Franck Pourcel); Barbara Ann (The Beach Boys); Qui (Rossella); Ombretta (Enzo

Ceragioli); Attento alle donna (Nino Taranto); Alle porta del sole (Gigliola Cinquetti); Forza Ivano (Secondo Casadei); Mastrurshaele (Coro Associazione Granaasso); Honky cat (Claude Danjean); Quizás quizás quizás (Robert Denver); Tra i gerani e l'eders (Memo Ramigri); Java (Pepe Jarillo); Romsza a Cristina (Gil Ventura); Amo ancora lei (Massimo Ranieri); Popcorn (Frusto Papetti); Adiós (Carmen Cavallaro); Stella by starlight (Percy Faith); Vendetta (Iva Zanicchi); La grande fuga (Il Rovascio della Medaglia); Canzone per te (Caravelli); Princenollinsainclusol (Adriano Celentano); Forty eight crash (Suzi Quatro); It became crystal (The Blue Shark); Swinging on a star (John Blackwell); Con gli occhi chiusi a i pugni stretti (Franco Simone); Voglio stare con te (Wess e Dori Ghazi); Jenny (Jack Anderson); Mambo jambo (Ray Miranda); Jesse younger (Kris Kristofferson); Blowin' in the wind (Ronnie Aldrich); The trolley song (Herb Alpert); Diario (Equipe 84); Green onions (Booker T Jones); Come bambini (Adriano Papaldo); Tornerò (I Nomadi); Gentle of my mind (Elvis Presley).

#### 18 SCACCO MATTO

Forty-eight crash (Suzi Quatro); Stoney (Lobo); Angle (Rolling Stones); Christine (Oliver Onions); Goodbye my love goodbye (Demis Roussos); Daydreamer (David Cassidy); Messina (Roberto Vecchioni); Little brother (Neil Sedaka); Yambala (on the bayou) (Blue Ridge Rangers); Ma poi (Drupi); Wigwam (Bob Dylan); Song for Jeffrey (Jethro Tull); Bean to Canaan (Carole King); Masterplace (Temptations); Io vivrò senza te (Marcella); I'm free (Roger Daltrey); Do the dangle (John Entwistle); California no (Adriano Pappalardo); Melody (Cher); Space oddity (David Bowie); Baby please don't go (Budgie); Live and let die (Paul and Linda McCartney & Wings); Harley Davidson blues (Canned Heat); Long tall Sally (N.O.B.J.); Teenage lament '73 (Alice Cooper); I'm glad you're mine (Al Green); Southern part of Texas (Was); Ma perché (Dik Dik); Don't mess with mister T - (Marvin Gaye); Alta mira (The Edgar Winter Group); Utah (The New Seekers); Still water (Ir. Walker and the All Stars); Cygnets committee (David Bowie); Morning up a sweat (Alice Cooper).

#### 20 IL LEGGIO

Lova's theme (Harry Wright Orchestra); Fly me to the moon (Ted Heath); Cavalli bianchi (Little Tony); Fantasia di motivi (Gilberto Puento); Hair (Edmundo Ros); Groovy samba (Sergio Mendes); Ba-tu-ca-da (Percy Faith); Smeekwater Jack (Quincy Jones); Plastic e petrolio (Ping Pong); Mind games (John Lennon); Feelin' stronger every day (Chicago); Teenage rampage (The Sweet); Get it together (The Jackson Five); Manie (Silvana); Ooh baby (Gilbert O'Sullivan); This guy's in love with you (Peter Nero); Tristeza e solidão (Vinicio Da Moraes); Samba de uma nota so (Tito Puente); Punto d'incontro (Anna Melato); Sessomatto (Armando Trovajoli); Hikky burr (Quincy Jones); S.O.S. (Wes Montgomery); Alla gente della mia città (Opera Opera); Point me st the sky (Pink Floyd); I can't get started (Woody Herman); Ciao cara come stai? (Iva Zanicchi); I'm football crazy (Giorgio Chiaglia); Samba d'amour (Middle of the Road); Attenti e quei due (John Barry); 5.15 (The Who); Dinamica di una fuga (Bruno Zambrini); Swing semba (Barney Kessel); Countdown (John Coltrane); Ironside (Quincy Jones).

#### 22-24

- L'orchestra Percy Faith  
What are you doing the rest of your life, Jean. The windmills of your mind. As long as he needs me. Come asturday morning. Airport love theme  
- La voce di Carmen Mc Rae  
I cried for you. What a little moonlight can do. Yesterday, Lover man. Miss Brown to you  
- Il complesso Baja Marimba Band  
Comin' in the back door. Quaramore mucho. Along comes Mary. Spanish eyes. Fowl play. The look of love  
- Il quartetto del chitarrista Baden Powell  
Feitinha pro poata. Dindi, Consolação, Reza  
- La voce di Joaquim Feliciano  
Hitchcock railway. My world is empty without you. You've got a lot of style. The sad gypsy. Hi-hal Ducakers  
- L'orchestra di James Last  
Walk on water. You're so vain. But I can sleep in a park. Finale-Lover's dream

# Controllo e messa a punto impianti riceventi stereofonici

(segue da pag. 55)

**SEGNAL LATO DESTRO** - Vale quanto detto per il precedente segnale ova al posto di «sinistro» si legga «destro» e viceversa.  
**SEGNAL DI CENTRO E SEGNAL DI CONTROFASE** - Questi due segnali consentono di effettuare il controllo dalla «fase». Essi vengono trasmessi nell'ordine, intervalati da una breve pausa, per dar modo all'ascoltatore di avvertire il cambiamento nella direzione di provenienza del suono; il «segnal di centro» deve essere percepito come proveniente dalla zona centrale dal fronte sonoro mentre il «segnal di controfase» deve essere percepito come proveniente dal lato del fronte sonoro. Se l'ascoltatore nota che si verifica il contrario occorre invertire fra loro i fili di collegamento di uno solo dei due altoparlanti. Una volta effettuato il controllo della «fase» alla ripetizione del «segnal di centro», regolare il comando «bilanciamento» in modo da percepire il segnale come proveniente dal centro del fronte sonoro.

## venerdì 10 gennaio

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

**C. Debussy:** Sonata n. 2 per flauto, viola e arpa Pastorale (Lento, dolce rubato) - Interludio (Tempo di Minuetto) - Finale (Allegro moderato, ma risoluto) [Trio Robles II] Christopher Hyde Smith vla John Underwood, arp Maria Robles Z. Kodaly: Duo op. 7, per violino e violoncello Allegro serioso non troppo Adagio Maestoso e largamente, ma non troppo lento (VI) Jascha Heifetz vc Gregor Piatigorsky I. Strawinsky: Concerto per pianoforte e strumenti a fiato Largo, Allegro - Largo - Allegro [Pf. Maurizio Pollini Sinf. dell'Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Ferruccio Scaglia]

#### 9 ARCHIVIO DEL DISCO

**G. Enesco:** Sonata in fa minore op. 5 per violino e pianoforte Assez mouvemente Tranquille - Vif (VI) Georges Enesco, pf. Dino Lipatti R. Strauss: Japanische Testmusik op. 84 (incisione 1941) (Orch. dell'Opera Bavarese dir. Richard Strauss)

#### 9,40 FILOMUSICA

**G. B. Pergolesi:** Concerto n. 1 in sol maggiore (Orch. da com. di Stoccarda dir. Karl Münchinger); **G. da Venosa:** 5 madrigali a 5 voci Baci soavi e cari - Medonna, io ben vorrei - Com'esser può - Amor, pace non chero - Si gioiao, mi fanno (Sopr. Karl Schleier, msop. Clara Foti, contr. Elene Mazzoni, ten. Rodolfo Farolfi, bar. Gastone Sarti, bs. Dimitri Nebojša, Dir. Angelo Ephrikian). **A. Veracini:** Sonata a tre in do minore, per due violini e basso continuo Adagio - Andante affettuoso - Vivace - Affettuoso (I Solisti di Roma VI) Maaimo Coen e Mario Buffa, vc. Luigi Lanziotta, clav. Paola Perrotti Bernardi I. S. Bach: Cantata n. 108 - Es ist auch gut, dass ich hingehe - I Contr. Herta Topper, ten. Ernst Haefliger, ba. Theo Adam - Orch. e Coro - Bach - di Monaco dir. Karl Richter), F. Poulen: Les Bichea, suite dal balletto Rondeau - Adagietto - Rag mazurka - Andantino - Finale (Orch. Sinf. di Londra dir. Anatole Fistoulari)

11 L. van Beethoven: Criato sul monte degli Ulini, oratorio op. 85 (Sopr. Judith Raskin, ten. Richard Lew. bs. Herbert Beattie - Orch. di Filadelfia e Coro dell'Università di Temple dir. Eugène Ormandy), H. Schütz: Le aetta parola di Criato dalla croca, oratorio per soli, coro, due viole, fiati e basso continuo (Sopr. Miriam Margrit Kunz e Erica Goesaler, contr. Verna Hitzig a Johanna Munch, contraten. Jan Jenzar, ten. Max Meili e Hana Gnahn, bs. Marc Stehle, vle. Ottavio Corti a Robert Luthi, org. Hana Andreae - Compl. a fiati della Tonhalle - di Zurigo e Coro del Collegium Turicense - dir. Max Meili)

#### t2,20 CAPOLAVORI DEL '900

**Z. Kodaly:** Variazioni del pavone (Orch. Filarm. di Londra dir. Georg Solti), B. Britten: Sinfonia da requiem op. 20 Lacrymosa - Dies irae - Requiem aeternam (New Philharmonia Orch. dir. Benjamin Britten), G. Petrucci: Settimo concerto per orchestra (Orch. Sinf. di Torino della RAI di Piero Bellugi)

#### t3,30 IL SOLISTA: PIANISTA WALTER GIESEKING

**W. A. Mozart:** Sonate in re maggiore K. 311: Allegro con spirto - Andante con espressione - Rondò, M. Revel: Sonatina Modérée - Menuet - Animé

#### 14 LA SETTIMANA DI JANACEK

L. Janacek: Diario di uno accomparao, per tenore, mezzosoprano, pianoforte a tre voci femminili (Ten. Robert Tear, msop. Elisabeth Bainbridge, pf. Philip Ledger - sopr. Elisabeth Gala, msop. Rosanna Crafford, contr. Marjorie Biggar) - Taras Bulba, rapaodia per orchestra (Orch. della Radio Bavarese dir. Rafael Kubelik)

15-17 J. Gallus: Misso ed imitationem Pater Noster, 8 vocum: Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedic - Agnus Dei (Wiener Sängerknaben dir. Hana Gillesberger), H. Sauget: Lea forain, ballato. Prologue Entrée de la forain - Exercice - Parade - La représentation - Galop final - Quête et départ de la forain (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Mario Rosai); M. de Falla: El amor brujo, suite dal balletto: Introduzione y sacana - En la cueva (la noche) - El aparcido - Danze del terror - El circolo magico - A madre noche - Danza ritual del fuego - Escena Pantomima - Danza del fuego de amor - Final (La campana del amanecer) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Enrique García Arenal); F. Poulen: Chanaona villageoise, par canto ed orchestra: Chanaon du clair - Tamia - Les gara qui vont à la fête - C'est la

joli printemps - La mendiant - La fille frivole - Le retour du serpent (Bar. Giorgio Colombo - Orch. A Scarlatti) di Napoli della RAI dir. Pietro Argento), I. Pizzetti: Filiae Jerusalem adiuro vos piccola cantata d'amore su versetti del Canticum Canticorum, per soprano, coro femminile ed orchestra (Sopr. Dora Carrai - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Fernando Previtali Mo del Coro Ruggero Maggini)

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

L. Kozeluh: Quartetto in si bemolle maggiore op. 32 n. 1 per archi Allegro Andantino - Rondo (Allegretto) (Quartetto Janacek vli. Jirí Travníček e Adolf Švýcar, vla. Jiri Krajková vc. Karel Krátký G. Rossini: Ultimo ricordo Idali - Album italiano -), La gita in gondola Ida - Soirees musicales (Ten. Lajos Kózma pf. Giorgio Favaretto) A. Späth: Notte per archi e fiati Allegro con spirto Fato adagio quasi andante Molto vivace - Molto vivace (Compl. Sinf. - Consortium Classicum)

#### 18 LE STAGIONI DELLA MUSICA: LA GRANDE POLIFONIA VOCALE

O. Vecchi: Musica del diavolo oer voci miste a cappella G. Croce: Traca musicale a 7 voci (Settetto Italiano - Luca Marenzio -)

#### 18,40 FILOMUSICA

H. Purcell: Giacconia in sol minore (Orch. da camera Jean François Paillard - dir. Jean-François Paillard), B. Britten: A ceremony of carola op. 28, per voci bianche e arpa, su testi medievali anonimi di autori diversi (Ari Elisabeth Bayer - Voci bianche - Wiener Sangerknaben - dir. Anton Neyder) A. Vivaldi: Concerto in fa maggiore op. 47 n. 5 per due corni, archi e clavicembalo Allegro - Largo - Allegro non molto (Crti Gustav Laudeker e Alois Spach - Orch. da camera di Monaco dir. Hans Städler), F. Moreno Torroba: Piezas características, suite Préambule - Olvera - Canción - Alabida - Los Mayos - Panorama (Chit Andrés Sagovia); M. Bruch: Concerto n. 1 in sol minore op. 26, per violino e orchestra Allegro moderato - Adagio - Finale (VI) Yahudi Menuhin - Orch. - Philharmonia - dir. Walter Susskind)

#### 20 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: DIRETTORE D'ORCHESTRA ARTURO TOSCANINI E KARL BOHM

F. J. Haydn: Sinfonia n. 88 in sol maggiore. Adagio, Allegro - Largo - Minuetto - Finale (Allegro con spirto) (Orch. Sinf. della NBC dir. Arturo Toscanini); W. A. Mozart: Sinfonia n. 41 in do maggiore K. 551 - Jupiter - Allegro vivo - Andante cantabile - Minuetto (Allegretto) - Allegro assai (Fugato) (Orch. Berliner Philharmoniker dir. Karl Bohm)

#### 20,50 PAGINE RARE DELLA VOCALITA'

**Anonimi del '700:** Mi credea d'esser sola - Ma brila el cuor - Quala rane via lassé - Molto caretta - Infine che il tempo è belo - Quel ocima fea guera (Rav. M. Zanon) (Sopr. Luciana Piovesan, pf. Paolo Mirko Bonomi); **Anonimi Irlandesi:** Tha Apron of flowers - I'm from over the mountain - Celano - The awan - My grandfather died (traacr Howard Ferguson) (Sopr. Marjorie Wright, pf. Antonio Beltrami); **Anonimi svedesi:** Litén Karin - Jag unnar dig ända allt fött - Alt under himmels fasta (Sopr. Ingy Nicolai, pf. Enzo Marino)

#### 21,25 ITINERARI STRUMENTALI: LE OPERE MINORI PER PIANOFORTE E ORCHESTRA DI CHOPIN

F. Chopin: Variazioni op. 2 aul. tama - Là ci darem la mano - (Pf. Alexis Weilasenborg - Orch. della Soc. del Convegno del Conserv. di Parigi dir. Stanislaw Skowronek) - Rondò-krokowiak, op. 14; Introduzione (Andantino quasi allegretto, Molto allegro) - Rondò (Allegro non troppo) (Pf. Claudio Arrau - Orch. London Philharmonic - dir. Eliahu Inbal) - Fantasia op. 13 sui motivi nazionali polacchi (Pf. Arthur Rubinstein - Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugène Ormandy) - Andante aplanoato e grande polacca op. 22 (Pf. Halina Czerny Stefanowicz - Orch. Sinf. Naz. di Veraavia dir. Witold Rowicki)

#### 22,30 CONCERTINO

G. Rossini: Sonata a quattro n. 2 in la maggiore Allegro - Andantino, Allegro (= I Musici); F. Schubert: 12 danze tadecha op. 171; G. Puccini: La rondine; Chi il bel sogno di Doretta - (Sopr. Montserrat Caballé - Orch. London Symphony - dir. Charles Mackerras)

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

C. Debussy: Printemps, aulta sinfonice (Orch. New Philharmonia - dir. Pierre Boulez); K. Well: Sinfonia n. 2 (1933); Sostenuto, Allegro molto - Largo - Allegro vivace (Orch. Sinf. di Milano delle RAI dir. Gabriele Ferro); G.

Enescu: Rapoedia rumena n. 2 in re maggiore op. 11 (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. Vladimir Golschmann)

#### V CANALE (Musica leggera)

##### 8 IL LEGGIO

Love's theme (Harry Wright), Senza titolo (Giuliano), Boogie down (Eddie Kendricks), E poi... (Gil Ventura) Non mi rompete (Banco Del Mutuo Soccorso) Two sisters (Wolf) Superstrut (Eumir Deodato), Star (Stelers Wheel) Lui e lei (Angelini) We'll be together (Mike Quattro Jam Band) Haw high the moon (Norman Candler) Canzone intelligente (Cochi e Renato) Champagne (Peppino Di Capri) Corazon (Carole King) Anna da dimenticare (I Nuovi Angel) Killing me softly with his song (Roberta Flack) Conversation (James Last) Mincina delle bambole (Milva) Tucumania (I Ninhos Pagai) Io e te per altri giorni (I Pooh) Love music (Sergio Mendes) Piano man (Telma Houston) Amara terra mia (Domenico Modugno) Spring 1 (Koichi Ochi) E' l'aurora (Fossati-Prudenti), Goodbye my love goodbye (Demis Roussos) Let your hair down (Temptations) La mer (Michel Ganot) Saturday nights alright for fighting (Elton John) Ooh baby (Gilbert O'Sullivan) Inner city blues (Brian Auger) Il confine (Il Dik Dik)

##### 10 INVITO ALLA MUSICA

Shalt (Bert Kampfert) Porta via (Herbert Paganini) La scala buia (Mina) Variations (Saint-Pierre), Violin boogie (Helmut Zacharias) The girl of the sea (Robert Denver), Sunshine superman (Gabor Szabo), Batuceda (Gilberto Puello); Voglio ridere (Fausto Papetti), Big yellow taxi (Joni Mitchell), Questa è la mia vita (Domenico Modugno); Tie a blue ribbon round the ole oak tree (Gianni Oddi), Io e te per altri giorni (The Coconados) Samba d'amour (Middle of the Road), Fantasia dal film - Otto e mezzo (Carlo Savina), L'aeroplano - Otto e mezzo (Carlo Savina), L'aeroplano d'Alessandro) Un'altra poesia (Gli Alunni del Sole) Fliegermarsch (James Last), Djamballe (I P. Florenti); Danza rituale del fuoco (Tito Puente), Intermezzo (David Rose) Gli occhi miei (Tom Jones); Mia... solamente mia (Enzo Ceragioli); Tha tiny bellerina (David Rose), Primavera (Augusto Martelli), Zia Campagna (Loy-Altmare); Ma (Fausto Papetti), Angie (Franck Pourcel); Take it easy Joe (Oliver Onions); Pepper box (La Strana Società); Erl proprio tu (Nada), Allegro de la 40ème symphonie (Raymond Lefèvre); Amore bello (Gil Ventura); Night in white satin (Claude Dénjean), Il matto del villaggio (Nicola Di Bari), Pazza idea (Blue Marvin)

##### 12 QUADERNO A QUADRETTI

Summi soul (Stephane Grappelli, Svend Asmussen, Jean-Luc Ponty, Perdido (Sarah Vaughan), Blueberry hill (Louis Armstrong); She rote (Charlie Parker), La ronde (Modern Jazz Quartet); Zip-a-dee-doo-dah (Ray Conniff), Sun Valley jump (Glenn Miller), Smile (Frank Chacksfield); Pitiful (Aretha Franklin), On green Dolphin Street (Oscar Peterson); Take five (Paul Desmond a Dave Brubeck); Nuages (Stephane Grappelli e Barney Kessel), A bencina Bahie (Toquinho e Maria Medalia), Zazuela (Astrud Gilberto), Tampico - Moonlight and roses - Song of India (James Last); Berceuse (George Melachrino); Doodlin' (Ted Heath), Three little foxes (Maynard Ferguson), Capitol punishment (Stan Kenton), I hear music (Billie Holiday); Petite fleur (Sidney Bechet), Dineh (Hot Club de France), St. James Infirmary (Jack Teagarden); Jackle-ing (Thelonious Monk); Oo-shoo-bee-doo-bee (The Double Six of Paris), Samson (Julian Cannonball Adderley); Love me tender (Bert Kaempfert); Tristeza de nos días (A. C. Jobim); Jazz (The Crusaders); Somebody loves me (Joe Venuti); Sugar hill (Jimmy Smith); Soft light and sweet music (Percy Faith); Soul pride (James Brown)

##### 14 MERIDIANI E PARALLELI

He (Today's People), L'âme des poètes (Maurice Larcange), Anna da dimenticare (I Nuovi Angel); Terantella (Amelia Rodriguez), Liza (Oscar Peterson); I bimbi neri non san di gingerzia (Rossolini); Amore amore immenso (Gilda Giuliani), Maple leaf rag (Gunther Schuller); Bensonhurst blues (Artie Kaplan); Un viaggio lontano (Giorgio Laneve); Mexicana super mame (Eric Stevens); Infiniti noi (I Pooch); Canzone intelligente (Cocki e Renato); Scherzo dalla sinfonia n. 2 di Schumann (James Last); Ooh baby (Gilbert O'Sullivan); L'Africa (Fossati-Prudenti); Wien bleibt Wien (Will Glare); Gentle on my mind (Bing Crosby); The hallroom blitz (The Sweet); Senza fine (Gino Paoli); Tre settimane de raccontare (Fred Bongusto); All because of you (Geordie); Era bello insieme e te (Gruppo 2001); Kinky peanuts (Armando Trovajoli); Funiculì funiculà (Maialino Renziani); Nol andremo a Verona (Charlee Aznavour); Cuiatello e Lambrusco (Arturo Lombardi); Ja era (Iris De Paula); Ma se ghe penso (Bruno Leuzi); Gypsy man (Wer)

Girl girl girl (Zingara); Uomo libero (Michel Fugain), Color nature gone (Xit), La libertà (Giorgio Gaber); Sbrogue (Iris de Paula)

##### 16 SCACCO MATTO

Living in the last days (Joe Tex), Just fancy that (Gary Glitter), Dancing (On the saturday night) (Barry Blue), Sitting here (T. Rex), Your sister can't twist (Elton John), Il mio canto libero (Lucio Battisti), You've got my soul on fire (Edwin Starr), Good time girl (Burano), The day curvy Billy shot down crazy Sam (The Hollies), The Jean genie (David Bowie), Breve immagine (Le Orme), Bat - the - ring - ram (Mouth & MacNeal), Together alone (Melanie), Se una donna non va (Bruno Lauzi), I'm falling in love with you (Diana Ross & Marvin Gaye), Let me sing your blues away (Grateful Dead), E' l'aurora (O Prudente e I A Fosati) Why, oh why, oh why (Gilbert O'Sullivan), Dove vai (Marcella), Quando me ne andro (Fausto Leali), Fire (Osibisc), We live (Xit), I shall be released (Bob Dylan), Have I lost you (C. G. Cameron), Smart pants (First Choice), Everybody's everything (James Last), Freedom jazz dance (Brian Auger Oblivion Express), Blackboard Jungle lady (Sandy Coast), Hund dog (John Entwistle Rigor Mortis), Giddy up a ding dong (Alex Harvey Band), Kill'em at the hot clou tonite (Slade), The wisdom of time (The Supremes), Io perche, io per chi (Proteti), Truth (Brian Auger's Oblivion Express)

##### 18 INTERVALLO

Non stop to Brazil (Quincy Jones), Bambini sbagliata (Formula Tre), I'll remember April (Luis Bonfá), Timetable (Genesis), Tristeza messicana (Bruno Nicolai), La prima compagnia (Sergio Endrigo), Por causa de voce (Bole Sete), Cento di osenna (Delirium), Loss of love (Henry Mancini), Soul makossa (All Directions), Io domani (Marcella), By the time I get to Phoenix (Jack Pleis), Strange donne (Riccardo Fogli), Let it be (Aretha Franklin), Il mio mondo d'amore (Ornella Vanoni), E' festa (Premiata Forneria Marconi), Suzanne (Nina Simone), Woodoo ladies love (James Last), Se tu sapessi (Bruno Lauzi), Delon Delon (Minnie Minoprio), Rock and roll (Led Zeppelin), Per i tuoi larghi occhi (Fabrizio De André), As time goes by (Barbra Streisand), Mama papa (Cardinal Point), Lady in lady ho (Les Costa), Hai ragione tu (Marcella), Lucignolo (Bruno Nicolai), It's all over now baby blue (Joan Baez), Innocent evasioni (Lucio Battisti), Gipsy (Uriah Heep), Barquinho (Eli's Reginal), Una catena d'oro (Peppino Di Capri), Looking for a place to sleep (Scots 'n' Soda), The frog (Augusto Martelli), A volta (Eli's Reginal)

##### 20 COLONNA CONTINUA

Eleanor Rigby (Boston Pops), Yesterday (Ray Charles); Afinidad (Erroll Garner), Kathy's waltz (Dave Brubeck); E pol... (Mina); I am... I said (Kurt Edelhagen), Turkey chase (Bob Dylan), Was a sunny day (Paul Simon); Soley soley (Paul Mauriat), Tweedle dee tweedle dum (The Middle of the Road); All nite long (Ruben and the Jets), Et maintenant (Gilbert Bécaud), The last waltz (Caravelli), South rsm-part street parada (Keith Textor); Domani è un altro giorno (Ornella Vanoni), All because of you (Geordie), Bensonhurst blues (Artie Kaplan), Blacknightown (Gerry Mulligan); Misty (Ella Fitzgerald), Such a night (Dr. John), Brazil (Percy Faith), The Carousel waltz (Edmundo Ros), Saturday night's alright for fighting (Elton John), Soul sacrifice (Santaana), Bags of blues (Bud Shank), Io e te per altri giorni (I Pooh), You're so vain (Carly Simon), Satisfaction (The Rolling Stones), This guy's in love with you (Burt Bacharach), La flûte (Milva), Nesauda nessuno (Formula Tre), Red roses for a blue lady (Bert Kaempfert), Rain (José Feliciano), Original Dixieland one step (Kid Ory), New Orleans function (Louise Armstrong), The in crowd (Ramsey Lewis)

##### 22-24

- Il chitarrista George Benson e le sua orchestra  
Soul limbo Are you happy?, Tell it like it is, Land of 1000 dances Jackie, all, Don't cha hear ma callin's to ya  
- Il complesso vocale e strumentale Middle of the Road  
Yellow boomerang Universal can, Sea the sky, Wheel of the season, Union silver  
- Il pianista Earl Hines  
Breezin' along with the breeze, Fresnel, Broadway, At sundown, Runnin' wild, Avalon  
- Il complesso del sassofonista Stan Getz  
Theme for Emanuel, Invitation, Ballad for my dad  
- Il cantante Tom Jones  
Runnin' bear, Ain't no sunshine when she's gone, I don't want to be right, Since I loved you last, Laan on me  
- The Kansas City Seven con Count Basie al pianoforte  
Oh, lady be good, Secreta, I want a little girl, Shoe shiny boy

# filodiffusione

## sabato 11 gennaio

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 CONCERTO DI APERTURA

N. Rimsky-Korsakov: Sinfonia in mi minore op. 1. Largo assai, Allegro - Andante tranquillo - Scherzo (Vivace) - Allegro assai (Orch. Sinf della Radio dell'URSS dir Boris Khaikin); C. Saint-Saëns: Concerto n. 3 in si minore op. 61 per violino e orchestra Allegro non troppo - Andantino, quasi allegretto - Molto moderato e maestoso - Allegro non troppo (VI. Arthur Grumiaux - Orch dei Concerti Lamoureaux dir Manuel Rosenthal).

#### 9 PAGINE ORGANISTICHE

G. Frescobaldi: Tre Toccata dal Libro II I - III - IV da sonarsi alla Levazione (Org. Fernando Germani); J. S. Bach: Preludio e fuga in sol maggiore (Org. Anton Heiller).

#### 9,30 MUSICHE DI DANZA E DI SCENA

O. Respighi: Belkis, regina di Saba, suite dal balletto; Il sogno di Salomon - Le danza di Belkis all'aurora - Denza guerresca - Danza orgiastica (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Armando Getto); G. Rossini: Guigluello Tell Danza (Orch. delle Soc dei Conc del Conserv. di Parigi dir Anatole Fistoulari).

#### 10,10 FOGLI D'ALBUM

F. Chopin: Rondò a la mazurka in fa maggiore op. 5 (Pf. Adam Harasiewicz).

#### 10,20 ITINERARI OPERISTICI: DA LULLY A RAMEAU

J. B. Lully: Amadis, suite sinfonica dall'opera. Ouverture - Air I - Air second (Gigue) - Rondeau - Air pour les Demons et les Monstres - Menuet - Air I des combattants - Air II - Marche pour le combat de la berrière (Orch. J.-F. Paillard - dir Jean-François Paillard); A. Campra: Tancredi Ouverture - Aria di Clorinda - Aria di Tancredi, con coro (Sopr. Michèle Le Bris, bar. Louis Quilico) - Ensemble Instrumental de Provence - e - Ensemble vocal Raymond Saint-Paul - dir. Clément Zaffini - M° del Coro Roger Listi); J.-Ph. Rameau: Dalla seconda parte del bellettto - Les fêtes d'Hébé - ISopr. Angelica Tuccari, ten. Herbert Handt, bs Ugo Trama - Orch. - A Scarlatti - di Napoli e Coro della RAI dir. Marcel Couraud - M° del Coro Gennaro D'Onofrio).

#### 11 CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA CLAUDIO ABBADÒ

M. Ravel: Pavane pour une infante défunte (Orch. Sinf. di Boston); A. Scriabin: Il poema dell'Estate, op. 54 (Orch. Sinf. di Boston); P. I. Ciaikowski: Romeo e Giulietta, ouverture-fantasia op. 66; Andante non tanto, quasi moderato - Allegro giusto - Moderato assai (Orch. Sinf. di Boston); C. Debussy: Sirène, dai - Tre Notti - (Orch. Sinf. di Boston e New England Conservatory Chorus - M° del Coro Lorna Cooke Devaron).

#### 12 CHILDREN'S CORNER

T. Prokacchin: Un cavallino avventuroso, per pianoforte: Fuga nel bosco - Sogno - Solitudine - Piemilunio e marcia - Rimpianto - Ritorno (Pf. Ornella Vannucci Treveae); S. Prokofiev: Un giorno d'estate, suite infantile per piccola orchestra op. 65; Mattino - Tocce e acappe - Valzer - Pentimento - Marcia - Sere - La luna illumina il prato (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Armando La Rosa Parodi).

#### 12,30 CONCERTO DEL VIOLINISTA HENRYC SZERYNG

J.-M. Leclair: Sonata in re maggiore per violino e pianoforte; Adagio - Allegro - Sarabanda - Tambourin (Pf. Charles Reiner); J. S. Bach: Sonata in do maggiore n. 3, per violino solo; Adagio - Fuga (alla breve) - Largo - Allegro assai; J. Brahms: Sonata in re minore op. 108 per violino e pianoforte; Allegro - Adagio - Un poco presto e con acentramento - Pretego agitato (Pf. Arthur Rubinstein).

#### 13,30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

DIRETTORE KARL RISTENPART: G. Ph. Telemann: Suite concertante in re maggiore, per violoncello, archi e basso continuo: Ouverture - La trompetta - Serebenda - Rondeau - Bourrée - Courante et Double - Gigue (Vc. Betty Hindrichs, clav. Gunther Karau - Orch. da Camera della Radiodifusione delle Serre); ARPISTA LILY LASKINE; J. B. Krumpoltz: Concerto n. 6, per arpa e orchestra Allegro moderato - Romance - Rondò (Allegro) (Orch. J.-F. Paillard - dir. Jean-François Paillard); QUARTETTO AMADEUS: L. van Beethoven: Quartetto in sol maggiore op. 18 n. 2, per archi: Allegro - Adagio cantabile, Allegro, Tempo I - Scherzo (Allegro) - Allegro molto, quasi pretego (VI. Norbert Brainin e Siegmund Nissel, vla Peter Schidlof, vc. Martin Lovett); DIRETTORE FRIEDRICH TILEGANT: E. Grieg: Holberg-uite, op. 40; Praludio (Allegro vivace) - Serabanda (Andante) - Gavotte (Allegretto, Muette, poco più mosso) - Aria (Andante religioso) - Rigaudon (Allegro con brio) (Orch. da Camera della Germania Sud-Ovest).

15,17 F. Donatoni: Puppenspiel n. 2, per flauto, ottavino e orchestra IFI Severino Gazzelloni - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir Claudio Abbado); S. Prokofiev: Alexander Nevsky, cantata sinfonica op. 78 per contralto, coro e orchestra La Russia sotto il gioco mongolico - Canto di Alexander Nevsky - I crociati di Pskov - Insorgi, popolo russo - La battaglia sul ghiaccio - Il campo della morte - Entrata di Alexander Nevsky in Pskov (Msopr. Vera Soukupova - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir Thomas Schippers - Mo del Coro Agostino Lazarini); G. Verdi: La Treviata - Pura siccome un angelo - (Sopr. Joan Sutherland, bar. Robert Merrill - Orch. del Maggio Musicale Fiorentino dir John Pritchard); L. van Beethoven: Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 21: Adagio molto, Allegro con brio - Andante cantabile con moto - Minuetto (Molto allegro e vivace) - Adagio (Molto allegro e vivace) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Michele Chichyosky Inouye).

#### 17 CONCERTO DI APERTURA

F. J. Haydn: Concerto n. 8 in do maggiore, per organo e orchestra. Moderato - Adagio - Fine (Allegro) (Org. Daniel Chorzempa - Compi - Deutsche Bachsolisten - dir Helmut Winschermann); I. Pizzetti: Sinfonia in la Andante non troppo aostenuto ma teso, Conciato - Andante tranquillo - Rapido - Andante faticoso e pesante, Movimento di marcia, molto sostenuto (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir Nino Senzogni).

#### 18 L'ISPIRAZIONE RELIGIOSA NELLA MUSICA CORALE DEL NOVECENTO

C. Ilea: Salmo 67, per coro a cappella - God be merciful unto us and bless us - (Gregg Smith Singers - dir. Gregg Smith; - Ithaca College Concert Choir - e - The Texas Boys Choir of Port Worth - dir George Bragg); O. Massilaan: - Trola patites liturgias de la présence Divine - per pianoforte, Onde Martenot coro femminile e strumenti Antienne de la Conversation Intérieure - Séquence du Verbe, Centique divin - Psalmodie de l'ubiquité par amour (Strum dell'Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. Armando La Rosa Parodi - M° del Coro Nino Antonellini).

#### 18,40 FIOMUSICA

G. Muffat: Indiana solubilis emicitia, fascicolo VIII: Ouverture - Les Courtisanes - Rondeau - Les Gendarmes - Les Bossus - Gavotte - Se rebende pour les Génies de l'Amitié - Gigue - Menuet (Orch. da camera - Musica Antica - dir René Clemencic); W. A. Mozart: - Io non chiedo eterni Dei -, recitative e aria K. 316 (Sopr. Ilse Hollweg - Orch. Sinf. di Vienne dir. Bernhard Paumgartner); R. Schumann: 5 Pezzi in stile folkloristico op. 102: Mit Humor - Lengsem - Nicht schnell - Nicht zu rasch - Stark und markiert (Vc. Mstislav Rostropovich, pf. Benjamin Britten); L. van Beethoven: Concerto n. 1 in do maggiore op. 15, per piano forte e orchestra: Allegro con brio - Largo - Rondò, molto allegro (Pf. Wilhelm Backhaus - Orch. Filarm. di Vienna dir. Hena Schmidt Iserstedt).

#### 20 INTERMEZZO

C. M. von Weber: Concertino in mi minore op. 45, per corno e orchestra (Cr. Garry Tuckwell - Orch. della Academy of St. Martin-in-the-Fields - dir. Neville Marriner); F. Chopin: Andante aplanato e Grande Polacca in mi bemolle maggiore op. 22 (Pf. Arthur Rubinstein); J. Messenet: Fanteia per violoncello e orchestra: Animato - Moderato - Animato (Vc. Jaacha Silberstein - Orch. della Suisse Romande dir. Richard Bonynge); H. Villa Lobos: Bachiana Brasileira n. 9 (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Jorge Meister).

#### 21 CONCERTO DELLA PIANISTA HELENA GHILELS

W. A. Mozart: Fanteia in do minore K. 396; L. van Beethoven: Sonata in re minore op. 31 n. 2: Largo, Allegro - Adagio - Allegretto; S. Prokofiev: Sonata n. 3 op. 28; R. Schumann: Kreisleriana op. 16.

#### 22,05 AVANGUARDIA

C. Roque Alinsa: Sympton, per orchestra (Orch. del Teatro - La Fenice - di Venezia dir. Bruno Maderna); G. Amy: Inventions, per strumenti (Compl. del - Domeine Musical - dir. L'Autore).

#### 22,30 SALOTTO '800

M. Glinka: Cinque Liriche: Vieille chanson tzigane - Qu'il est doux d'être près de toi - Chent du voyageur - Adèle - Je me souviens de deux Instants (Sopr. Nina Dorléc, pf. Sviatoslav Richter); P. de Serse: Zingarese, op. 20 n. 1 per violino e pianoforte (VI. Ide Haendel, pf. Alfred Holecek); A. Dvorak: Romanza, da - Miniatures - op. 75 per due violini e viola (VI. Stanislaw Srp e Jaroslav Folyn, vla Peter Schidlof, vc. Martin Lovett).

#### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

F. J. Haydn: Due Echo in mi bemolle maggiore, per doppio trio d'archi: Adagio - Allegro - Minuetto - Adagio - Pretego (Seatetto d'archi Chigiano); J. Brahms: Sonata in fa minore op. 120

n. 2 per clarinetto e pianoforte Allegro appassionato - Andante un poco adagio - Allegretto grazioso - Vivace (Cl. Karl Leister, pf. Jeorg Demuza); F. Chopin: Tre ballate in sol minora op. 23 - in fa maggiore op. 38 - in la bemolle maggiore op. 47 (Pf. Adam Harasiewicz).

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 INVITO ALLA MUSICA

Holiday for strings (David Rose) Tre settimane da raccontare (Fred Bongusto) Giù la testa (Gil Ventura). Un bambino, un gabbiano, un delfino, la pioggia e il mattino (Nuovi Angeli) Il mare e lei (Il Cameronti) Zoo (Don Backly). Gentle of my mind (Boots Randolph), Sonho de um carnaval (Chico Buarque de Hollanda). Detalles (Ornella Vanoni) Oh be my love (The Supremes) La casa grande (Formula Tre) Mere nostalgia (Armando Sciascia). La folle (Juliette Greco) Cristalina (Los 7 Caracas) Moonlight serenade (David Rose). Tu sei così (Mia Martini) Cavollo bianco (Domenico Modugno), I say a little prayer (Wendy Herman), The sound of silence (Andre Kostelanetz), Delilah (Waldo de los Rios). Let your hair down (The Temptations) This guy's in love with you (Caravelli). Piccolo amore mio (I Ricchi e Poveri), Face on the crowd (Jamea Last), Adiós Pampa mia (Malandru), Cento da ossanna (Elis Regina). O fenculua all'imbrunir (Arturo Mantovani). Hi ho summertime sunshine (Jimmy Smith), Rimani (Drupi), Cabecé arrabal (Baja Marimba Band), Time after time (Engelbert Humperdinck), Nos queremos (NO B.), Oh, pretty woman (Al Green), Light my fire (Ilie Driscoll), Night and day (A. Martelli & O Canfora), Clementine (Ella Fitzgerald).

#### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Moonlight in Vermont (Percy Faith), Como dizia o poeta (Toquinho e Marília Medalha), Acque amare (Victor Bacchetta), Amicizia e amara (I. Cenameli), Callow (Caravelli), Simmo 'e Napule... pesá (Massimo Ranieri), Last time I saw him (Diana Ross), Canzone intelligente (Cocchi e Renato), Scherzo dalla Sinfonia n. 2 di Schumann (James Last), Si tu t'immagini (Juliette Greco), All the things you are (The Modern Jazz Quartet), Samba pa ti (Carlo Sertana), Ooh baby (Gilbert O'Sullivan), L'Africa (I. Fossati-O. Prudente), The ballroom blitz (The Sweat), Senza fine (Gino Paoli), Ouverture da - La Dame de picche - (New Symphony of London), La mente torna (Mina), Baubles bangles and beads (Eumir Deodato), Tre settimane da raccontare (Fred Bongusto), La golondrina (Mariachi Vargas), Indian summer (Cyril Stepton), Sound of silence (101 Strings), Everybody's talkin' (Neil Diamond), Magnolia (José Feliciano), Underdog (Pollution), Caroline (Status Quo), High flying byrd (Elton John), L'unica chance (Adriano Celentano), I bimbi nel non sen di Iquierzia (Roasalino), Long train running (Dobie Brothers), Night and day (Frenk Sinatra), Thunderball (Franck Pourcelli), Hello Dolly (Tad Heath), Spirit of summer (E. Deodato).

#### 12 INTERVALLO

Gipsy fiddler (André Kostelanetz); A whiter shade of pale (I Dik Dik), Up the creek (Bole Sete), El condor pasa (Simon a Garfunkel); Hot Mexico (Gianni Ferrio), Mondo blu (Flore, Feuna e Cemento), Ah ah ah baby (André Bressier), Il guerrero (Mia Martini), Peppar box (The Peppers), If you can't live (Fresh Meet), Come feceva freddo (Nada), Jumpin' Jack (Pierre Cevelin), Sognando e risognando (Formule Tre), El cigarrón (Hugo Blenco), Le canzone di Marinella (Mina), Azzurro (Angel - Pocho - Gatti), Long train running (The Dobie Brothers), Bye bye blues (Lenny Dee), Casa mia (Nuova Equipe 84), Giù la testa (Ennio Morricone), Maschera (Merle Leafort), La bamba (Key Webb), Cento mani e cento occhi (Banco del Mutuo Soccorso), Summer of '42 (Ray Conniff), My town (Slade), Mio padre ha un buco in gole (Antonello Venditti), High noon (Boelon Popa), Flip top (Armando Trovajoli), Amicizia e amore (I Cenameli), Red river rose (Jimmy Reed), Michel (Claudio Lolli), Tie a yellow ribbon around the ole oak tree (Gianni Oddi), Over the hills end far away (Led Zeppelin), Serenata araba (Peppino Principe), La locenda (I Pooh), Cham pagne (Peppino Di Capri).

#### 14 COLONNA CONTINUA

Skyscrapers (Eumir Deodato), Softly whispering I love you (The Congregation), Closa to you (Dionne Warwick), Hallo, Dolly (Louise Armstrong), Sloony (Fridjolf Pink); E' fasta (Premiate Forneria Marconi), Il primo giorno di primavera (I Dik Dik), Insomma (Mina), I giardini di marzo (Lucio Battisti), Samba de Orfeu (Johnny Keating), Far niente (Chico B. Da Hollende), E' aerea ormai la sera (Gabriella Ferri), To giva (I Cameronti), Fine e dandy (Djengo Reinhardt), In the mood (Glenn Miller), Com'è bella la città (Giorgio Gaber), Porti un bacio a Firenze (Nada), Lontano lontano (Luigi Tenco); Questo nostro amore (Rita Pavone), Quen-

do ti lascio (Sergio Endrigo), Guantanamera (Edmundo Ros), La sbroria (I Gufi), Montagne verdi (Marcella), Ti voglio (Donatella), La cenzzone dell'amore perduto (Donatella Moretti), La lontananza (Domenico Modugno), Tutti più (Patty Pravo), Mamma mia (Gino Paoli), Amore de trapo e farrapo (André Penazzi), When a blind man cries (Deep Purple), No matter how I try (Gilbert O'Sullivan), Born to be wild (Steppenwolf), My favourite things (Ted Haat), This guy's in love with you (Burt Bacharach), Innamorati a Milano (Mamo Remigi), Voce ja io a Bahia? (Lao Parachi).

#### 16 SCACCO MATTO

T.S.O.P. (M.F.S.B.), Zoom (Temptations), The love I lost (Harold Melvin and the Blue Notes), Offerings (Malo), Carla (Gruppo 2001), I shall sing (Garfunkel), Stardust (Alexander), Barry's theme (Barry White), Hymn of the seventh galaxy (Chick Corea), Quando finisce un amore (Riccardo Cocciante), I belong (Todey's People), Searchin' so long (Chicago), Teenage dream (T. Rex), Pretty lady (Lighthouses), Rock your baby (George Mc Rae), This child needs its father (Gledys Knight and the Pipps), Lady lay (Pierre Groscollas), Anna bellanna (Lucio Dalla), E tu... (Claudio Baglioni), Mercante senza fiori (Equipe 84), Tiger feet (Mud), Good bye mama (John Allan), It's too late to change the time (The Jackson 5), House of the king (Jan Akkerman), Che settimana (Pef), Nel giardino dei lili (Alberomotore), Il pavone (Opus Aventre), Speedy Gonzales (Electric Jeana), Right place wrong time (Dr. John), Rock'n'roll baby (The Stylistics), Brow baby (Billy Paul).

#### 18 INTERVALLO

Superstition (Quincy Jones), Vagabondo della verità (Pepino Gagliardi), Carnival (Lee Humphries Singers), Comin' down the road (John Fogerty), La canta (Cesadei), Il primo appuntamento (Wess), Compartmenti (José Feliciano), Minuetto (Mia Martini), Theme from Shaft (Isaac Hayes), In cerca di te (Gabriella Ferri), Oh be my love (The Supremes), La filanda (Milva), Isreal (Love Generation), Piccolino (Bruno Lauzi), Oh Jamala (Jimmy Cliff), Princenolinsinalcluso (Adriano Celentano), L'Africa (I Fossati-O. Prudente), Why oh why oh why (Gilbert O'Sullivan), Il confine (I Dik Dik), Mambo diabolico (Tito Puente), I see the light (Hot Tuna), Here's to you (Michel Galabot), Thanks dad (Joe Quaterman), Carly & Carole (Eumir Deodato), Be (Dick Diamond), Corazón (Carole King), Lui e lei (Angeleri), We'll be together (Mike Trout), Jam Bend; Per amore (Meurizio), Theme from crazy Joe (Giancarlo Chiaromello), Il cielo in una stanza (Gino Peoli), Remember that I love you (Bill Collins), Crocodile rock (Elton John).

#### 20 QUADERNO A QUADRATI

September 13 (Eumir Deodato); A fool such as I (Bob Dylan); At the jazz band ball (Ted Heath); Delhalas (Roberto Carlos), Superfluo (Ornella Vanoni); Jeux interdits (Paul Mauriat); Seven golden boys (Armando Trovajoli), Chiaro (Kleus Wunderlich), Corcovado (Antonio C. Jobim); Wild man in the city (Manu Dibango); When I look into your eyes (Santana); Adiós mi chaparrilla (Percy Faith); It never rains in Southern California (Ronnie Aldrich); Colombia (Gilda Barros); Lo so che è stato amore (Memo Remigi), Penguin's walk (Giovanni Bonechi), Dancing in the dark (Cannonball Adderley); Moritat vom Mackle Messar (Domenico Modugno); Monica delle bambole (Milva), My cherie amour (Ray Bryant), Something big (Burt Bacharach); Brass jockey (Dick Schory); Send in the clowns (Frenk Sinetre); I colori di dicembre (Iva Zanicchi), My reverie (Leurindo Almeida), Suonatori di flauto (Francesco De Gregori); Io ti amo quando... (Mina), Carosello (Gino Marinacci); Poor butterfly (Henry Mancini e Doc Severinson); Chalchite (El Chicano), With a little help from my friend (Tina Turner); Rimani (Drupi); Holiday for trombones (Lloyd Elliott); House of the rising sun (Jemea Lester); Souvenir del primo amore (I Ricchi e Poveri); I got you babe (Etta James).

#### 22-24

- L'orchestra di Quincy Jones, Killer Joe, Love and peace, I never told you, Oh happy day  
- Il centente Harry Nilsson, Gotte get up, Driving along, Early in the morning, The moonbeam song, Down  
- Il complesso di Benny Carter, Fantastic, that's you, Come on beck, We were in love, If dreams come true  
- Il quartetto di Stuff Smith, Ain't she sweet, April in Paris, Sweet Lorraine, One o' clock jump  
- Il complesso vocali The Supremes con l'orchestra di Jimmy Webb, I guess I'll miss the men, 5.30 plene, Toes in' and turnin', When cen brown begin, Beyond myself  
- L'orchestra di Stan Kenton, Collaboration, Fugue for rhythm aection, Unison riff, Concerto to end ell concerto (parte I e II)

*Sui teleschermi il «Billy Smart's Circus», uno spettacolo ormai quasi tradizionale durante le feste natalizie.*

*Com'è nato e quali sono i protagonisti dell'edizione 1974*

V/A Varie

# Un circo inventato tre volte all'anno

di Sandro Paternostro

Londra, gennaio

**I**l 1971 fu un anno fatale per il più grande e famoso dei circhi equestri inglesi. Bill Smart senior decise di liquidare il circo omonimo che aveva fondato nell'immediato dopoguerra e di investire i notevoli risparmi fatti in un quarto di secolo di trionfali vagabondaggi in una impresa intelligente e coraggiosa al tempo stesso: l'affitto del vasto Safari Park di Windsor e l'utilizzazione commerciale dei suoi animali.

«Finora è stata la montagna ad andare dal profeta, è stato il nostro glorioso Circo Smart a cercare il suo pubblico di città in città, di nazione in nazio-

ne, di continente in continente», disse Bill, «adesso noi piantiamo qui le nostre tende e non ci muoviamo più. Sarà il profeta, il pubblico, a cercare la nostra montagna...». E così fu.

Smart ed i suoi familiari stabilirono il loro quartier generale nel paesino di Winkfield dedicando ai leoni, agli elefanti, alle giraffe ed agli scimpanzé del Safari Park tutta la loro esperienza di allevatori e di addomesticatori di animali selvaggi. E' evidente che i tre figli di Bill Smart senior, Ronald, David e Billy junior, non si siano rassegnati del tutto alla scomparsa del circo paterno. Come l'araba fenice lo hanno, per così dire, fatto rinascere dalle ceneri, nel modo più semplice: man-



Qui sopra: un momento dell'esibizione dei Pecs, aerobati a cavallo. Sono di nazionalità ungherese. A fianco: Yasmine Smart, nipote del fondatore del famoso Circo inglese, continua le tradizioni di famiglia. E' la presentatrice dell'edizione 1974. Nella foto in alto: la parata finale



Ancora Yasmine Smart, qui in veste di addestratrice del «ponies». A fianco: il numero dei trapezisti Francarro ed Estrellita; nell'altra foto a destra il domatore Richard Collins con i suoi leoni. In basso, infine, il funambolo Walter Galletti in una comica passeggiata sulla fune.



tenendo in vita il contratto stipulato quindici anni prima dal loro abile genitore con la BBC (l'ente radio-televisivo britannico) per tre spettacoli all'anno alla televisione.

«Vedi, Jasmine», spiegò David Smart alla figlia, la ventenne cavallerizza, reginetta del circo e presentatrice, «almeno tre volte ogni dodici mesi dobbiamo tornare ai vecchi tempi per mettere insieme uno spettacolo degno della nostra tradizione. Tu e le tue tre sorelline, e soprattutto tuo fratello David junior, mi dovete dare una mano...».

L'edizione televisiva del Circo Smart ha fatto così dal 1971 tre spettacoli all'anno per la BBC: uno a Natale, uno a Pasqua ed uno — esclusivo per i bambini — ad una data da concordare. Il contratto è rinnovabile ogni tre anni. Tanto i dirigenti della BBC quanto Ronald, David e Billy junior sono tanto soddisfatti del reciproco impegno che ritengono opportuno, per usare le parole del «producer» del programma, mantenerlo fino al Duemila.

E' logico che il Safari Park fornisca agli Smart una notevole quantità di fauna da impiegare, con adeguati accorgimenti, nelle tre settimane di lavoro relative alle tre trasmissioni.

ni televisive. Ed è altrettanto logico che vi sia a Winkfield una cospicua affluenza di pubblico normale, grandi e piccini, in aggiunta a quello televisivo. Ma il criterio che ha guidato gli Smart negli ultimi diciannove anni e soprattutto negli ultimi quattro è sempre stato quello di preferire la qualità alla quantità.

Per l'ultimo spettacolo dedicato esclusivamente ai bambini sono stati usati quattro elefanti, due cavalli, tre foche e pochi seimmiotti. Per quello di

Natale: sei cavalli e nove elefanti. E per quello di Pasqua 1973: sei cani boxer e sei cavallini ponies. I cinquemila bambini presenti a Winkfield allo spettacolo in loro onore hanno riso ed applaudito entusiasti. Hanno detto chiaro e tondo che apprezzano gli animali, ma che in un «circo che si rispetti» ci vogliono gli acrobati, i pagliacci, il prestidigitatore, le ballerine e gli uomini forzuti.

Di animali in quanto tali sono zeppi i giardini zoologici ed i Safari Park di

una dozzina di contee del Regno Unito. I fratelli Smart, oltre a tenere nel conto dovuto le osservazioni dell'infanzia e dell'adolescenza spettatrici, hanno dovuto considerare il fatto che il loro «circo televisivo» ha ormai un pubblico internazionale che cresce a vista d'occhio di anno in anno. La BBC negli ultimi anni ha ceduto le relative trasmissioni a diciassette Paesi tra i quali il nostro. Accanto alle maggiori nazioni europee hanno potuto vedere il circo televisivo degli Smart gli Stati Uniti (grazie alla rete ABC), il Marocco, la Giordania, la Tunisia e Israele.

I fratelli Smart hanno mescolato abilmente ingredienti spettacolari ed artisti di successo di diversa

lante» con l'apporto del figlio undicenne e della figlia quindicenne. Tito ha dovuto lottare negli ultimi tempi contro qualche disturbo causato dall'enorme pressione sulle vertebre cervicali ed è stato sotto osservazione medica per timore di qualche lesione cerebrale. Per ora almeno il pericolo di ammalarsi seriamente è evitato. La forza di volontà di Tito Reyes è davvero invidiabile.

Richard Collins, il domatore più stimato dai fratelli Smart ed il più affezionato a loro, è abituato da un quarto di secolo a mettere la propria testa (e non metaforicamente soltanto) nella bocca del leone. Il suo leone preferito è Johnny che quattro anni fa per la prima volta ha rinunciato a fare un boccone di Richard (in arte Hoffmann) e da allora ha stabilito con lui un autentico rapporto di collaborazione. Di solito Collins comincia ad addestrare i leoni quando hanno compiuto il diciottesimo mese di età. Johnny ha sei anni compiuti, e l'età degli altri leoni in gabbia o in pista, Sascia, Ricky, Taras e Caesar, è compresa fra i tre ed i sette anni. Sascia e Ricky sono svelti come Johnny, mentre Taras e Caesar sono più pigri anche se più solenni nelle movenze e nell'aspetto. Richard Collins aveva anche una tigre a disposizione del proprio numero. Ma la tigre un anno fa passò a miglior vita ed al domatore non è rimasto che un ricordo di un suo colpo d'artigli sulla schiena nella primavera del 1972. Una zampata e una graffiata, in verità, ma di quelle che non si dimenticano. Richard Collins è un inglese dai muscoli di acciaio. È uno dei pochi domatori di felini in grado di prendere sulle spalle i duecento e più chili del leone Ricky e fare, sorridente, il giro della pista.

Più duttili dei leoni di Collins, anche se ben più massicci e mastodontici sono i nove elefanti del gruppo The Robert's Elephants.

Acrobati, equilibristi e trapezisti di valore sono i Demoni Bianchi francesi ed i due gemelli Lavrenovis, bulgari. Dall'Ungheria è piombata nel Circo Smart la bella Josephine che riesce a volteggiare sul «ring» appesa soltanto per i capelli.

I due clowns sono Bario e Bario, fratelli, nato l'uno, Freddie, in Belgio, e l'altro, Nello, in Svezia. Hanno cominciato a fare i pagliacci a quattordici anni seguendo l'esempio e il mestiere dei genitori. Adesso li assiste la bionda consorte di Freddie, Henry. Che siano nati all'estero, in realtà, conta poco. I fratelli Bario sono italianiissimi.

Sandro Paternostro

Serata al circo va in onda domenica 5 gennaio alle ore 17,55 sul Nazionale TV.

# Jci Krupps

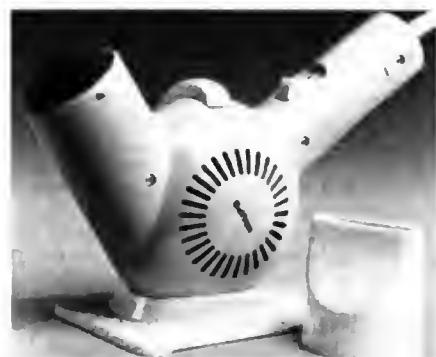
**(cioè perchè devi dire sì al casco  
Solitair Krups)**

Tu sei la prima a sapere che la messimpiega in casa ti fa risparmiare tempo, che è sempre prezioso, e denaro che oggi, purtroppo, non basta mai. Allora, pensiamo, ti farà piacere sapere che da oggi c'è un nuovo modo per rendere la messimpiega che ti fai tu ancora più pratica e più economica. Questo modo si chiama Krups Solitair. In parole povere vuol dire un casco asciugacapelli a cuscino d'aria. Perchè è "meglio" Krups Solitair a cuscino d'aria? Perchè questo casco che si posa leggermente e dolcemente sulla messimpiega ti assicura un asciugatura più rapida e completa - anche sulla nuca - in quanto più forte e più razionale è il suo sistema d'erogazione d'aria.

Krups Solitair oltre ad essere d'uso semplicissimo è estremamente pratico e funzionale: pensa, mentre sei sotto il casco, sei addirittura in grado di sbrigare, se vuoi, le tue faccende domestiche.

Infine, il Krups Solitair ti offre anche un altro esclusivo vantaggio: l'erogatore d'aria una volta staccato dal casco si trasforma in un potente e maneggevole asciugacapelli per tutta la famiglia.

**KRUPS**  
Technik mit Komfort



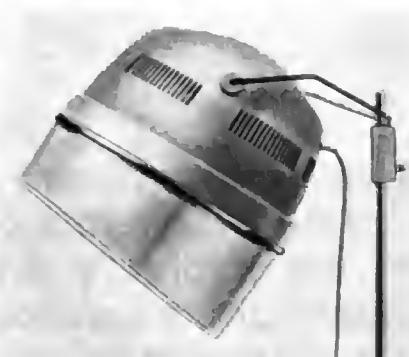
Krups Thermic Super - Asciugacapelli a forte flusso d'aria tipo professionale



Krups Comet - Casco messimpiega con piedistallo



Krups Thermic Presto - Pettine ad aria calda con accessori



Krups Supra - Casco messimpiega con piedistallo tipo semiprofessionale

**Un commediografo: DIEGO FABBRI. Un'attrice: ANNA**

# E fu subito

di Diego Fabbri

Roma, gennaio

**A**nna Proclemer: la sola che abbia cominciato subito come primattrice senza abbandonare mai più questo ruolo che per tutte è d'arrivo. Vi giunse senza l'avvio di scuole né di sacrificati e lunghi noviziati. Tutte cominciarono dalla gavetta e nel polveroso e pittresco squallore delle tournée provinciali: la Pezzana e la Ristori, la Teresa Reiter, la Duse o la Tina Di Lorenzo, non la Proclemer che si insediò subito come a un suo posto naturale, meno che ventenne, al centro della maggiore attenzione, presentandosi — sicura e seducente in una calda pelliccia color oro — nel trepido e sinuoso personaggio di *Minnie la candida* di Bontempelli: anno 1941, Teatro dell'Università a Roma.

Talento estemporaneo? Vocazione nativa e imperiosa? Certo. Ma una guida comunque ci fu anche per lei, quella di Gerardo Guerrieri. Quel che Stiller fu per la Garbo, Guerrieri, si può dire, fu per la Proclemer.

L'attuale generazione conosce Guerrieri come sagace studioso e critico pungente e di gran risorse, ma allora, in quegli anni Quaranta, fu per noi quasi un personaggio magico: tra tutti noi più o meno coetanei fu, a Roma, il più intelligente e affascinante e insegnò a ognuno qualcosa di importante sia che rivelasse un testo ignoto, o analizzasse Stanislavskij e altri maestri della scena russa, o si applicasse in certe regie in cui lo spettacolo anziché essere preordinato sì « faceva » e prendeva compiutezza attraverso un progressivo lavoro con gli attori, o desse un ritmo di dialogo nuovo a certe rare traduzioni (dall'inglese o, gran rarità allora, dal russo). Ci insegnò a come guardare e a come accostarsi al teatro. Gerardo era inquietante e fascinoso con certi schietti abbandoni a toni di vera amicizia.

Durante il suo giovanile sodalizio con Anna le offrì pienamente il meglio di sé, che era tanto, direi che in quegli anni era il meglio che si potesse trarre dalle forze vive del più giovane teatro italiano. E ne uscirà poi come svuotato di linfe vitali, come impallidito. Anna mi diceva proprio pochi mesi fa che riordinando antiche lettere, tra cui alcune di Gerardo, aveva trovato che il mio nome interveniva spesso nel vasto, profondo e vibrante discorso che s'era oramai intrecciato tra loro facendosi fitto e saldo. Allora eravamo infatti stretti in una sorta

di « collettivo » non consueto che diede frutti anche rari. Prima e dopo la prova già piena di *Minnie la candida*: che convinse anche Silvio d'Amico restio alle lodi per una così giovane attrice che non si era affatto addestrata nelle aule dell'Accademia d'Arte Drammatica di piazza della Croce Rossa, ma era entrata — « extra moenia » — direttamente in palcoscenico venendo dall'università già colta di latino e greco, già preparata e sicura. E ad Anna D'Amico mantenne la lode anche quando passò, l'anno dopo, nientemeno che nelle file di Anton Giulio Bragaglia — fiero avversario — la cedevi, ancora in primo piano, *La voce nella tempesta* da un romanzo della Brontë.

Verso Bragaglia l'aveva probabilmente avviata ancora Guerrieri (amico del « mago »), persuaso, a ragione, che la Proclemer dovesse uscire dalle tentazioni dei teatrini e degli sperimentalismi che non l'avvano lambita per entrare subito nel teatro vero e farsi davvero le ossa. Ma se le fece da protagonista, ed è un bel farse!

Nella Compagnia Nazionale del Teatro Quirino l'ebbi, l'anno dopo ('43), ancora in gran luce nella mia *Libreria del Sole* con il Tolano, il Pisu e il giovanissimo Battistella. Anna era l'attrice che avevo conosciuto meglio e per prima, che avevo quasi accompagnato nell'esordio, e fu una gioia lavorare insieme. Aveva una bellezza nitida con le morbidezze e le ansie di certi toni su cui modellerà le matrici tragiche che la porteranno con crescente consapevolezza alla fama.

Poi ci sono il brusco distacco da Gerardo e il brusco matrimonio con Brancati. Rimane comunque in quella atmosfera di intellettualismo raffinato in cui sembra impigliarsi volentieri senza però perdere il senso, la direzione e la lucidità del suo cammino d'arte. Anche se Brancati, certo prodigo di consigli e di acute lezioni letterarie, non dovette aiutarla molto a scoprire di più il teatro. Ma Anna s'è già impadronita di certe chiavi magiche e sa ormai usarle da sola, per sé, per un suo intimo svolgimento anche se deve mutar la mano del direttore. Direi anzi che ogni nuovo direttore le provoca e le apporta un diverso apprendimento e arricchimento.

Mi ricordo d'una sua bellissima interpretazione nella migliore commedia di Priestley, *Il tempo e la famiglia Conway*, che Alessandro Blasetti, lasciando il cinema per il teatro, mise in scena al Teatro delle Arti con una sensibilità ed una efficacia rare: Roma era stata da poco liberata, siamo nel 1945. Blasetti non è né Guerrieri né Bra-



gaglia, ha altra formazione, altro piglio e altro modo di investire l'attore, ma Anna sa ben modellarlo sul suo struggente personaggio rimanendo alla radice se stessa. Del resto s'era capito fin dall'inizio che questa trentina diafana ma solida non si sarebbe mai più smarrita.

Poi giunse l'incontro con Orazio Costa, e fu per entrambi felice: *Marito e moglie* di Betti, ma soprattutto la *Mirra* dell'Alfieri. D'Amico, che verificava attentamente, volta per volta, il maturare del credito che aveva acceso su Anna, esplode in grida di giubilo scoprendo che stavolta gli interessi sono veri marenghi d'oro che suonano preziosamente: « A tu per tu coi versi più aspri e difficili di tutta la nostra letteratura [quelli appunto dell'Alfieri] ella ne svelò via via il sangue e l'anima, con una misura, e con uno strazio, e con una finale disperazione che trassero gli spettatori all'entusiasmo ». Non ricordo un'altra interpretazione di personaggio alfieriano che la eguali.

Non dico che si debbano considerare tappe di transizione gli altri lavori fatti con Costa (una felicissima *Dodicesima notte* di Shakespeare in cui fu Viola), con la Cer-

vi-Pagnani e poi con Gassman, ma il nuovo vero incontro fu quello con Albertazzi nel '55. C'erano anche, in quella prima formazione, Renzo Ricci ed Eva Magni che aiutarono a fare della *Ragazza di campagna* di Odets un personaggio da ricordare, una delle interpretazioni più congeniali e più mature del temperamento drammatico di Anna. Bisogna giungere a *Lavinia tra i dannati* di Carlo Terron (che toni di moderno sgomento e di terrore!) e al *Requiem per una monaca* di Faulkner-Camus (dove un monologo di fondo si articola in una sconvolgente molteplicità di voci e di invocazioni e di stravolti sentimenti) per ritrovare una Proclemer tanto giustamente e poderosamente orchestra.

Mi sono chiesto durante quelle trionfali « stagioni » se vi fossero stati un mutamento di stile nella sua recitazione, una nuova scelta di forme espressive, quel tanto di deliberata decisione per un suo « modo » personale che ogni grande attore sembra prendere poco prima del culmine della sua carriera. Renzo Ricci, una volta, mi raccontò quando e in che circostanze decise di mutare stile di recitazione passando delibera-

**Meno che ventenne si presentò, sicura e seducente in una calda pelliccia color oro, nel trepido e sinuoso personaggio di «Minnie la candida» di Bontempelli. E da allora non ha mai abbandonato il ruolo di protagonista che per tutte è di arrivo**

# prima attrice

II/1160



Anna Proclemer in camerino, mentre si prepara all'entrata in scena. Al teatro arrivò senza la consueta trafia di «apprendistato», direttamente dall'università. La sua prova più recente l'ha data in «La strega», un lavoro che Fabbri definisce «magia drammatica».

II

II

rattamente da un «vecchio» a un «nuovo»; deliberò cioè di inserire il suo straordinario talento nel modulo recitativo del miglior teatro europeo. Con Anna non s'è mai parlato di tali mutazioni e dovrei anzi escludere che ci sia stato un cambiamento volontario di «stile», ma non v'è dubbio che da certi più lontani personaggi passò ad altri e mutò anche il suo modulo interpretativo. Maturò, forse, soltanto interiormente, umanamente e il fatto tecnico non fu che lo sviluppo espressivo del suo personaggio di attrice. Con la quale, poi, tranne in questi ultimi tempi, ho avuto meno occasioni di discorrere con gli antichi toni confidenziali. Forse perché, maturando, ha acquistato un suo «distacco» in cui talora l'attrice prevale o si separa dalla donna e la diversifica. E mi vien da paragonarla, anche in questo, tra le grandi attrici che conosco, ad Edvige Feuillère e talora a Marie Bell, la «grande Marie Bell»; direi che anche molto del loro «repertorio» è felicemente permutabile con quello della Proclemer.

Anna è così arrivata a quel punto in cui per avanzare deve misurarsi con opere sempre più ardute,

deve cimentarsi con personaggi memorabili, deve non più scansare ma accettare i confronti con le grandi del passato. Eccola allora al confronto con la Mila della *Figlia di Jorio*, con la Signora Alvig degli *Spettri*, con la *Maria Stuarda* di Schiller.

Sono altrettanti momenti culminanti della sua felice e ininterrotta unione con Giorgio Albertazzi a cui spesso lasciò con schietta dedizione il primo posto: nel *Seduttore*, nel *Cappello pieno di pioggia* di M. Gazzo, nel vivacissimo e mordente *Ovo* di Félicien Marceau, nei *Sequestrati di Altona* di Sartre o nella *Pieta di novembre* di Brusati, dove si accontentò di un raccolto mattoccante personaggio di madre, come nel più recente *Pilato sempre...* (ma di tutto questo parlerò altra volta quando si discorrerà lungamente, come merita, di Giorgio Albertazzi).

*La figlia di Jorio* sembrò un tracollo definitivo e difficilmente valicabile, tanto il suo temperamento di oscure e profonde radici popolaresche si accese negli accenti fiammanti della poesia dannunziana, qui felicemente letteraria (anche se il Croce si accontentò di definirla sol-

tanto come «leggiadra opericciuola»), e la sua Mila andò alla «fiamma bella» con una sincerità e un impeto che non si son poi più sentiti. Una Mila che non solo piacque molto a me, ma piacque anche ad una difficile e autentica intenditrice quale Teresa Franchini che partecipò alla primissima edizione della *Figlia di Jorio* e dopo aver fatto per poche sere, lei pur giovanissima, la parte della madre Candia della Leonessa, passò, ammalatasi la Irma Gramatica, a dar voce e sembianze a Mila di Codro: me ne parlò, dicevo, la Franchini con parole di schietta ammirazione, il che mi pare sia lelogio più autorevole che si possa rivolgere all'interpretazione di Anna Proclemer.

Con la Alvig ibseniana c'era una lunga tradizione di travisamenti (dovuta alla schiacciante interpretazione di Zucconi che aveva fatto di Osvaldo il protagonista del dramma) da rimettere a posto. C'era da ricongiungersi nientemeno che alla Duse di cui più nessuno era testimone diretto, ma si sa che è più arduo e pericoloso misurarsi con le memorie che con i modelli viventi, siano pur alti e solenni. Anna negli *Spettri* recitò come in sogno iden-

tificandosi, alla Stanislavskij, col suo personaggio fino al punto da non riuscire a toglierselo facilmente di dosso. In questi tempi di «straniamento» brechtiano non è facile credere, né approvare, a una immedesimazione così stretta e compatta tra l'attrice e il suo personaggio, ma fu così, e chi la visiò, per esempio, a Milano nel suo camerino dell'Odeon ne può far testimonianza.

Nella *Stuarda* di Schiller si unì coraggiosamente a Lilla Brignone, altro mostro sacro: Anna era Maria Stuarda e Lilla la regina Elisabetta. La Proclemer non esitò a scegliersi il personaggio della vittima anche se, a rigore, quello della regina crudele ma angosciata mi pare abbia snodature e complessità più raffinate e moderne, ma Anna guardando al pubblico preferì colei che si attira anzitutto le simpatie, la commozione e le lacrime. A rischio beninteso di certa monotonia e uniformità di svolgimento intimo: ma nell'animare e sommuovere questa lunga unica nota emotiva Anna fu bravissima; direi che ritrovò, irrobustiti, certi toni dell'antica candida Minnie aggiungendovi un po' di regalità. Del resto non era stato forse Giorgio Strehler a consigliare alla Brignone che si apprestava a interpretare per il «Piccolo» un'altra Elisabetta, quella di Bruckner, e si arrovellava nel ricercare tra i documenti e nei libri la chiave del suo personaggio: «Non ti agitare, Lilla, lascia perdere i libri; falla come facemmo *La parigina*, ti ricordi? Mettici solo in più un pizzico di regalità?» Non so se Lilla si sia ricordata del consiglio di Strehler: certo che le due regine combattenti furono interamente credibili pur somigliando alle signore in pelliccia che osannavano dalla platea.

A Pirandello arrivò, poi, con *Come tu mi vuoi*, nient'affatto intimorita dal confronto cinematografico con la Garbo: non è un gran personaggio, soprattutto è un personaggio patinoso, invecchiato di espressionismo e, come si dice, «datato», ma Anna diede egualmente il meglio di sé là dove la commedia gline offrì appena l'occasione; riprese più recentemente D'Annunzio in una rigogliosa *Gioconda* supremamente dannunziana, come si conviene, ma anche compiutamente convincente, come solo la Proclemer poteva riuscire a fare.

Deve esser fatto invece un discorso a sé per la *Governante* di Brancati: rimasta silenziosa per anni a causa di incredibili motivi censori, fu portata in tutt'Italia per due o tre stagioni con esito trionfale. Quello della governante è un personaggio d'amore, ambiguo e moderno, col quale la Proclemer fa un deciso passo avanti continuando un discorso di ricerca che sembrava essersi interrotto per lasciar posto prevalentemente alle voci dei classici o a quelle di opere e di personaggi per lei interlocutori. Nella *Governante* Anna ha certe soferte ambiguità che rende con accenti morbidi, ma nitidi, trasparenti, da grande attrice. Se dovesse fissare in una formula o in una definizione la sua figura teatrale direi che ad Anna si addice il «personaggio d'amore» e per questo mi sembra per lei emblematica *La voix humaine* di Cocteau dove c'è come una sintesi vibrante della sua natura profonda e delle sue immense virtuosità di attrice.

Cominciò ventenne col «realismo magico» di Bontempelli; la sua ultimissima prova scenica, *La strega*, a cui pare abbia messo mano lei stessa, potrebbe definirsi una «magia drammatica»: nonostante certi squilibri è però la strada giusta per continuare un discorso che senza ripiegamenti e soste vada coraggiosamente avanti. Com'è nella natura profonda di Anna.

II | s

*«Il colpevole», originale di Terence Frisby, ripropone alla TV un grave problema morale*



### Il dilemma del testimone

Un ladro uccide un poliziotto sotto gli occhi di un testimone che, tuttavia, si rifiuta di deporre perché non vuole essere responsabile dell'eventuale condanna a morte dell'assassino.

E' questo il tema de «Il colpevole», l'originale TV diretto dal regista Enrico Colosimo, a destra nella foto accanto con gli attori Mario Colli e Carla Bizzarri.

Protagonista è Aldo Massasso che vediamo, sopra, con Marisa Belli, e, nell'altra foto a fianco, con Marilena Possenti

II | 13587 | s

II | 13588 | s

II | 13589 | s





L'ispettore incaricato dell'inchiesta costringerà il testimone a rivelare quello che ha visto spaventandolo con le conseguenze del suo silenzio: una dura condanna per reticenza, la perdita del lavoro. Nella foto un drammatico confronto fra Silvano Tranquilli (l'ispettore) e Aldo Massasso

# Se ci fosse la pena di morte II/S

di Guido Guidi

Roma, gennaio

**D**ue terzi dei Paesi civili hanno abolito la pena di morte e la eventualità, per il momento, che possano ripristinarla è abbastanza remota: l'ultimo tentativo compiuto in Inghilterra lo scorso anno dai conservatori, ad esempio, è fallito clamorosamente ed in Parlamento la proposta è stata respinta con 320 voti contro 178.

L'interrogativo, comunque, torna sempre d'attualità ogni qual volta (e negli ultimi tempi in modo sempre più frequente) l'indice della criminalità tende a salire: il fenomeno, cioè,

può essere combattuto efficacemente, o quanto meno contenuto, adottando la pena di morte?

Le statistiche sono abbastanza indicative e sembrano dare ragione agli abolizionisti: nei Paesi dove era prevista la pena capitale la criminalità non ha mai subito una flessione rilevante a dimostrazione che il delitto non si ferma dinanzi a prospettive così severe. Vale per tutti il caso dell'Inghilterra: nel 1964 furono giustiziati 19 assassini; nel 1971 pur essendo aumentati notevolmente gli omicidi (da 97 a 177) soltanto 19 colpevoli — secondo uno studio analitico compiuto dall'esperto in criminologia del *Times*, Marcel Berlins sui singoli episodi — sarebbero finiti sulla forca se la pena di

morte non fosse stata soppressa; gli avrebbero ottenuto certamente attenuanti tali da ridurre la pena alla reclusione.

Le argomentazioni di coloro che sostengono la necessità o, comunque, l'opportunità d'adottare un provvedimento così drastico come quello della soppressione di un colpevole hanno senz'altro una loro forza apparente. Con la pena di morte — queste le tesi — vengono eliminati gli elementi più pericolosi per la società e sostanzialmente irrecuperabili; la società si vendica e si difende per l'offesa subita; non si sostengono principi antiliberali se è vero che per secoli la condanna a morte è stata prevista dalla legge inglese (si puniva in questo modo anche il

semplice taglio di un albero o il furto di una lettera) e da quella statunitense, mentre non è stata mai vietata dallo Stato della Chiesa.

Ma la pena di morte è davvero un deterrente per la criminalità? Gli abolizionisti non ne sono affatto convinti: innanzitutto perché non prevede la utilizzazione sociale del colpevole o meglio la possibilità di tornare ad inserirlo nella comunità; poi perché induce il responsabile ad agire senza scrupoli e con crudeltà pur di evitare la cattura (Cesare Beccaria quasi due secoli or sono scriveva: « L'atrocità stessa della pena fa sì che si ardisca tanto più per schivarla quanto più grande è





# Dalla Cina con amaro

**Chi? Che cosa? Ma il Rabarbaro. Nel lontano Oriente cresce una pianta chiamata "Rheum Officinale". La sua radice, o rizoma, possiede straordinarie qualità salutari. Oggi, come sempre, Rabarbaro significa "buon appetito" e "buona digestione".**

« Un Rabarbaro » voi dite al bar, continuando a conversare con gli amici di affari, di sport, o magari di donne. Oppure siete in un salotto, in attesa di pranzare, e la vostra gentile ospite vi offre di scegliere fra i diversi aperitivi allineati nel mobile-bar, e ancora voi dite: « Un Rabarbaro, grazie... ». Fate una scelta della quale, razionalmente, non vi rendete conto, perché in effetti non siete voi a decidere. Sono il vostro occhio, il vostro palato, il vostro stomaco, il vostro fegato a scegliere per voi l'aperitivo che più e meglio conviene al loro gusto, alle loro funzioni. All'occhio piace quel bel colore giallorosso, intenso, che il Rabarbaro acquista nel bicchiere. Il palato, nel quale si fondono stimoli visivi, olfattivi e gustativi, apprezza quel particolare sapore dolceamaro che fa venire l'acquolina in bocca o, per dirla scientificamente, « stimola le papille gustative ». Allo stomaco vanno a genio le sostanze naturali contenute nel Rabarbaro, che la medicina definisce « eupeptiche e sto-

machiche » perché « aumentano il flusso della secrezione gastrica ed eccitano la motilità delle pareti dello stomaco ». Al fegato infine, questo pigrone, fa molto comodo che qualcuno lo aiuti nella trasformazione dei « lipidi », o grassi, che sono gli ingredienti più incomodi in quel laborioso e affollato congresso fisico-chimico che è la nostra digestione. Il vostro organismo, dunque, la sa lunga a proposito del Rabarbaro. E voi, solo voi volete non saperne niente? Neppure, per esempio, che il Rabarbaro contenuto nel vostro aperitivo è l'estratto della radice di una pianta cinese perenne, alta dai 2 ai 3 metri, della famiglia delle Poligonacee? E che « Rheum officinale » è il suo nome scientifico? Che Rabarbaro equivale a buon appetito e che un buon appetito è condizione indispensabile per una digestione secca di affaticamento fisico e di torpore psichico? Bene, ora queste cose le sapete anche voi. Cercate di non dimenticarvene.

Paolo Cattaneo

## Rabarbaro ZUCCa a base di vero rabarbaro cinese

II | s

←  
il male cui si va incontro»); infine perché è in contrasto con qualsiasi dottrina filosofica e sociale, senza tenere conto che non consente la correzione di un errore compiuto nel giudicare. D'altro canto l'argomentazione senza dubbio suggestiva per cui la prospettiva di essere ucciso rebbe da freno a chi intende delinquere non ha alcuna validità sostanziale: gli esperti assicurano che quasi tutti i criminali hanno molto più terrore di una pena detentiva lunga e sofferta. Socrate, condannato a morte, riferendosi ai suoi giudici diceva: « Pensano davvero che io mi creda immortale? ».

In Russia esiste la pena di morte, ma tutto lascia presumere (le indicazioni statistiche sulla criminalità sono mantenute segrete) che il fenomeno delinquenziale sia sempre in aumento. Eppure la pena capitale è prevista per un numero notevole di reati: omicidio premeditato, ad esempio, delitti sessuali, uccisione di un poliziotto, violazione di regole valutarie, omicidi non premeditati ma compiuti con « fini di teppismo », furto a danno dello Stato. È vero che in Russia la pena di morte per reati valutari è stata raramente applicata (per quel che è possibile sapere); ma è anche vero che lo scorso anno sono stati fucilati il direttore di una officina in Georgia che aveva sottratto allo Stato 157 milioni di lire (225 mila rubli) ed il gerente di una azienda che aveva lavorato materiale rubato da una azienda statale.

La pena di morte resiste a qualsiasi tentativo abolizionista in alcuni Stati dell'America Latina e soprattutto nei Paesi del Terzo Mondo, dove viene applicata con severa frequenza. In Nigeria, ad esempio, i rapinatori sono puntualmente fucilati e alla esecuzione si da una pubblicità che assume aspetti eccezionali: innanzi tutto è ammesso il pubblico e sembra che a questo particolare spettacolo assistano, talvolta, sino a 30 mila persone; poi l'esecuzione viene registrata e trasmessa per televisione nel convincimento, evidentemente, che l'esempio possa servire da freno.

Negli Stati Uniti d'America esiste un po' dovunque: ma nel 1972 la Corte Costituzionale intervenne ritenendola illegittima, per cui la pena di morte non esiste più a livello confederale. Nixon, nel marzo dello scorso anno, l'ha riproposta al Congresso di Washington per lo meno in alcuni casi: sabotaggio, spionaggio, dirottamento di aerei con perdita di vite umane. Ma la proposta non ha avuto alcun seguito. In Europa va scomparendo in quasi tutte le legislazioni: il Belgio la prevede ma si tratta soltanto di una pena teorica che non trova mai applicazione. Come in Australia: la grazia del capo dello Stato o del governa-

tore interviene quasi sempre a commutarla in una lunga pena detentiva. In Sud Africa, invece, i giudici sono sempre estremamente severi al punto da detenere un primato niente affatto invidiabile: una condanna a morte ogni tre giorni.

La pena capitale (fucilazione alla schiena) fu ereditata in Italia dall'antico Codice sardo-piemontese: ma fu soppressa nel 1889 per essere ripristinata nel 1930 con il Codice Rocco ancora in vigore. Liberata Roma dagli alleati, alla fine della guerra, uno dei primi provvedimenti presi dal governo Bonomi fu quello (agosto 1944) di abolire la pena di morte. Tornò ad essere operante soltanto per un paio d'anni dal maggio 1945 e questo ritorno fu giustificato appunto con un tentativo di bloccare la recrudescenza della criminalità: venne prevista soltanto per alcuni particolari casi di omicidio a scopo di rapina.

L'ultima volta che fu eseguita in Italia una condanna a morte risale all'alba del 4 marzo 1947: nel poligono di tiro alle Basse di Stura di Torino vennero fucilati tre siciliani: Giovanni D'Ignoti, 32 anni, Giovanni Puleo, 34 anni, e Francesco La Barbera, 26 anni, che avevano compiuto un delitto che, sotto il profilo della barbarie, era senza precedenti: uccisero per rapina dieci persone (quattro donne e sei uomini) sorpresi in una cascina a Villarbasse nella campagna torinese. Entrarono nel locale dove i dieci coloni stavano dormendo; rubarono 200 mila lire; sorpresi decisero di eliminare spietatamente tutti i testimoni: si salvò soltanto un bambino che sfuggì alla strage per miracolo. Legarono le vittime per le mani, le stordirono, le linsero a colpi di stanga e le gettarono in un pozzo. I criminali morirono gridando: « Viva la Sicilia, viva il separatismo ».

Cercarono di contrabbardare come delitto politico quello che era un volgarissimo reato comune. Quello di Villarbasse è l'unico episodio in cui venne applicata la legge speciale con cui nel maggio 1945 fu ripristinata temporaneamente la pena di morte che poi sarebbe stata soppressa con la Costituzione. In un altro caso quella stessa legge venne applicata: per un rapinatore omicida di Verona ma intervenne la grazia del capo dello Stato. Con il graduale ritorno del Paese alla normalità diminuì considerevolmente il numero dei delitti anche se nel frattempo era scomparsa la pena capitale: l'indicazione statistica viene portata dagli abolizionisti come esempio per sostenere che la condanna a morte ha sempre scarsissima influenza sulla delinquenza.

Guido Guidi

Il colpevole di Terence Friby va in onda venerdì 10 gennaio alle ore 21 sul Secondo Programma televisivo.

# ecco I DETERGENTI RISPARMIO

prodotti dalla **PROCTER & GAMBLE** a formula unificata  
e prezzo massimo al pubblico stabilito  
dal C.I.P. (Comitato Interministeriale Prezzi)



**IES**  
DETERGENTE PER BUCATO IN  
MACCHINA LAVATRICE  
Tipo a formula unificata  
Prezzo massimo al pubblico stabilito dal C.I.P.  
L. 360 la scatola (L. 630 al Kg.)

**IES**  
DETERGENTE PER  
BUCATO IN MACCHINA LAVATRICE  
L. 360 la scatola (L. 630 al Kg.)

**IES**  
DETERGENTE PER BUCATO A MANO  
A MANO  
Tipo a formula unificata  
Prezzo massimo al pubblico stabilito dal C.I.P.  
L. 280 la scatola (L. 600 al Kg.)

**IES**  
DETERGENTE PER LAVAGGIO  
DELLE STOVIGLIE A MANO  
E SUPERFICI DURE  
Tipo a formula unificata  
Prezzo massimo al pubblico stabilito dal C.I.P.  
L. 250 la scatola (L. 530 al Kg.)

**IES**  
DETERGENTE PER  
LAVAGGIO A MANO DI STOVIGLIE E SUPERFICI DURE  
L. 250 la scatola (L. 530 al Kg.)

## I DETERGENTI CONTRO IL CAROVITA.

Questi detergenti sono formulati per risolvere adeguatamente, economicamente e con completa sicurezza d'uso i problemi di bucato a mano e in lavatrice, di lavaggio di stoviglie a mano e in lavastoviglie, nonché di pulizia delle superfici dure.

OLTRE A IES SONO ANCHE DISPONIBILI LE MARCHE: HENKO - VISPO - LANZA - BINGO - LIFT - BUONO - SCUDO - ADOX - UNI - VIP - DE.DE - DEVO - KING - TOM - BIRBO - CLAN - FOR - DELAM

*A che punto siamo nella battaglia contro il cancro: due trasmissioni TV di Giulio Macchi*

# La malattia più chiacchierata

*I tumori sono l'incubo della nostra epoca: eppure altre malattie minacciano assai più pericolosamente l'uomo. La necessità di informare correttamente il pubblico. Pochi sanno che oggi si ottiene la guarigione nel 35-40% dei casi*

XII H Medicina



di Vittorio Follini

Roma, gennaio

I cancri sono l'incubo della nostra epoca, e forse lo saranno ancora nel futuro, almeno fino a quando non sarà stato trovato, e non lo sarà, il farmaco miracoloso; perché in effetti, più del razionale progresso scientifico e quindi terapeutico, l'opinione pubblica questo si aspetta: il rimedio dei rimedi, qualche cosa che sia per le neoplasie quel che la rifampicina è per la tubercolosi, cioè si aspetta quel che presumibilmente non arriverà mai. Le malattie del sistema circolatorio hanno un potere mortale quasi triplo di quello dei tumori, ma egualmente è soprattutto il cancro a stimolare sentimenti di paura, di sgomento, di fatalistica rassegnazione, spesso emergenti dal vuoto della coscienza, da un retroterra dove il cancro si associa misticamente al peccato e a componenti demoniche. Nonostante l'autorità delle statistiche, che legittimerebbero semmai timori invertiti, è più frequente il sospetto di essere preda del cancro che il soccombere per improvviso collasso o infarto. Non manca chi trascorre l'intera vita nella convinzione di avere un tumore continuando a nutrire dubbi, magari attenuati, anche dopo esami negativi.

Quando noi parliamo di malati immaginari dobbiamo distinguere tra chi è



In sala operatoria.  
La chirurgia del tumore si va costantemente perfezionando.  
Qui accanto: studiosi di tutto il mondo sono intervenuti a Firenze, alla fine dell'ottobre scorso, all'undicesimo congresso internazionale sul cancro.  
In alto, ricercatori in laboratorio

propenso alla specializzazione, chi insomma ritiene di avere individuato il suo specifico nemico, e chi genericamente immagina che il suo corpo sia il campo di esercitazione di un intero trattato di patologia. Quest'ultimo è sbattuto tra diecimila mali, e questo in fondo lo preserva dal panico, ne fa un personaggio da farsa non da dramma, proprio come l'eroe di una delle più famose commedie di Molière.

L'altro, invece, si cala direttamente nella tragedia e trascorre la vita, almeno quanto a stati d'animo, né più né meno che se fosse realmente animato. I suoi giorni sono infernali, e le possibilità di un atto inconsulto o della caduta in una condizione melanconica permanente sono sempre in agguato. In più di un caso si è arrivati anche al suicidio.

Non c'è dubbio che soprattutto nei soggetti più deboli o meno preparati la paura del cancro sprigiona una forza centripeta che monopolizza l'immaginazione creando le condizioni per pericolosi fenomeni di fissazione. Che ciò sia raro è un bene, ma non è un motivo per disinteressarsene, anche perché la semplice vaga paura, tradita dall'attesa messianica del farmaco miracoloso, è a sua volta fonte di confusione ed è al limite uno degli elementi frenanti delle concrete possibilità di intervento, sia attuali che in prospettiva. Il problema, in altri termini, prima che medico-sanitario, è psicologico e



Tra i tumori che si combattono più efficacemente con la diagnosi precoce sono quelli femminili

## XII / H Medicine

caratteriale, morale e sociale. Ciò si potrebbe dire per numerose altre malattie, specie quelle che continuano ad essere mortali nonostante i progressi terapeutici, ma nessuna di esse, forse perché meno «chiacchierate», è evocatrice di una metafisica dell'irreparabile.

L'esigenza prioritaria, allora, è di penetrare nelle maglie irrazionali della coscienza per mettervi un po' d'ordine, per riequilibrarle. L'operazione è tutt'altro che semplice poiché presuppone addirittura un sistema, una complessa strategia, più o meno come il trattamento psicanalitico per alcune nevrosi. Comunque il dato fondamentale, o il punto di partenza, deve essere una presa di coscienza completa del problema e quindi una corretta informazione,

sia a livello scientifico che pubblistico e collettivo. Questo è importante anche ai fini della ricerca, che attualmente si svolge in un clima iniziatico, certo per i non addetti ai lavori, circostanza che contribuisce ad alimentare attese miracolistiche e quindi il terrore.

Purtroppo la stampa quotidiana, in assoluta buonafede e per necessità di cose, è a sua volta fondata di numerosi equivoci. Essa fornisce frammenti di notizie, così che il contesto è sempre fuori causa, e le possibilità di orientamento sono pari a zero. In generale, e non a torto, proietta le soluzioni nel futuro, salvo quando registra successi molto parziali che lasciano l'insieme impregiudicato. Da un lato è di un pessimismo scoraggiante, poiché

la remissione al futuro significa che frattanto chi aspetta deve mettersi l'animo in pace e al massimo continuare ad aspettare, dall'altro con la reiterazione, con l'insistenza sul tema, dà implicitamente al problema rilievo drammatico e un'importanza maggiore di quella che scientificamente sarebbe legittima.

Il presupposto di ogni possibile strategia è che il cancro è una malattia come un'altra, con le sue cause in parte note e le sue cure spesso efficaci. Attualmente, per chi non lo sapesse, la guarigione si ha nel 35-40 per cento dei casi. Non è l'optimum, d'accordo, ma è già qualcosa. Purtroppo noi guardiamo alla mortalità, senza dubbio elevata, ed è questo che semina il terrore; le nostre reazioni

XII / H Medicine

emotive si attenuerebbero, sarebbero più razionali, se rivolgessimo un occhio anche ai numerosi casi in cui l'intervento terapeutico fa registrare gli stessi successi che si registrano per numerose altre malattie.

Certo il problema centrale resta quello della causa. Senonché qui occorre una considerazione preliminare. Le conquiste di Pasteur non hanno mutato soltanto il destino di uomini e animali, consentendo l'esistenza della chirurgia, dell'ostetricia, dell'igiene pubblica; hanno trasformato radicalmente il ragionamento medico, affermando il principio della unicità della causa. Un baccello è causa della difterite, un altro della tubercolosi, e così via. Purtroppo questa teoria unitaria non funziona per il cancro. E' possibile che in un futuro non ipotizzabile si riconducano diversi e contrastanti fattori causali a un'unicità per ora sconosciuta, ma sarebbe assurdo lavorare su tale ipotesi quando tutto porta a ritener che la formazione di un cancro sia conseguenza di una somma di cause diverse.

I fattori eziologici sono interni ed esterni: possono agire autonomamente, o anche combinandosi, ma il problema è di accettare come e quando l'azione autonoma, o combinata, fa scattare quei meccanismi che degenerano in processi neoplastici. Attualmente, ad esempio, si può dire che il ruolo dei fattori costituzionali è certo per gli animali, ma meno certo per l'uomo. Quanto al ruolo degli agenti chimici e delle azioni ionizzanti è certo per gli uomini e per gli animali. Il ruolo dei virus, infine, è certo per gli animali e probabile per l'uomo. Comunque nessuno di questi fattori ha un ruolo decisivo. Le ricerche in corso tendono appunto ad accettare il ruolo svolto da ciascun fattore, alla sistematizzazione dei singoli fattori, ordinando gli uni rispetto agli altri, e alla individuazione completa dei meccanismi che presiedono alla loro associazione.

Sono conoscenze limitate ma non sono da sottovalutare, anche perché a mezzo di esse si sono avuti progressi terapeutici che sono certo parziali, ma che rappresentano comunque delle conquiste. I metodi chirurgici non hanno cessato di perfezionarsi, e le asportazioni totali non sono più interventi ardui, ma frequentissimi e poco rischiosi. Per il cancro all'intestino si perviene con frequenza alla guarigione totale. Analogamente le radiazioni ad alto potenziale (cobaltoterapia) nel 70-80 per cento dei casi di cancro dell'utero portano alla guarigione completa.

Non è questa la sede per

un compendio delle forme di cancro contro le quali si combatte con successo. Né vale insistervi poiché il successo fa registrare eccezioni, e questo indica che sono indispensabili ancora perfezionamenti. In generale, comunque, oltre ai due casi accennati, con i farmaci chimici, in genere derivati dall'azoprite, si ottengono sopravvivenze di lunga durata e in buone condizioni delle leucemie croniche. Anche il morbo di Hodgkin (linfogranuloma maligno) viene trattato con la chemioterapia, e gli ottimi risultati ottenuti sono tanto più significativi in quanto hanno potuto essere registrati in casi di estrema gravità. Anche in presenza di cari-epiteloma, gravissima forma di cancro dell'utero, fino a poco tempo fa con decorso costantemente letale, si perviene ora spesso alla guarigione.

Questa rassegna, tra l'altro molto sintetica e compiuta sulla base delle acquisizioni più recenti, non deve servire a infondere un po' di fiducia, ma semplicemente a sottrarre il problema del cancro dall'involucro di metafisica fatalità che l'avvolge per calarlo nella realtà scientifica, che è fatta di successi e insuccessi (che più precisamente dovrebbero classificarsi successi non ancora ottenuti) ed è né più né meno che attività di ricerca il cui avanzamento dipende dalla totalità e dalla responsabilità della partecipazione, e molto meno dalla fortuna o da folgorazioni e illuminazioni di chi direttamente vi attende.

La scelta insomma non è tra un cauto ottimismo o un moderato pessimismo, che sarebbero entrambe già posizioni razionali, ma tra una concezione metafisica e una fisica del cancro. La prima getta nella disperazione e abbandona alla ciarlataneria, la seconda trasforma il soggetto attivo in combatente diretto e non capro espiatorio. Per morire si può morire anche di un raffreddore o un'indigestione, che pure ci sembrano, in fondo giustamente, inconvenienti controllabilissimi, e per chi muore è indifferente perché avvenga. Si tratta di non usare il cancro come banco di prova dell'immortalità, di non farne il substrato di una religione, poiché è questo che ci porta ad allentare la presa, ci fa oscillare tra il desiderio di concentrare soltanto su di esso la ricerca, strada pericolosissima, e il dubbio che gli sforzi siano vani e quindi non meritevoli di essere intensificati.

*La prima puntata di "A che punto siamo? va in onda sabato 11 gennaio alle ore 21 sul Secondo Programma televisivo.*

*capelli paglia* I/S  
Per il ciclo televisivo dedicato alla lirica va in onda «Il cappello di paglia di Firenze» di Nino Rota. A dirigere l'orchestra è l'autore stesso

# Con un salto dal comico al grottesco



Alcuni fra gli interpreti principali di «*Il cappello di paglia di Firenze*»: qui sopra da sinistra Ugo Benelli, Alfredo Mariotti e Mario Basiola; a destra Edith Martelli e Giorgio Zancanaro; nella foto in alto, Viorica Cortez e ancora Ugo Benelli. L'opera è stata realizzata negli studi del Centro TV di Torino

Tratta da una fortunata commedia di Eugène Labiche, l'opera andò in onda la prima volta nel 1955 al Massimo di Palermo. Un'intervista con il regista Ugo Gregoretti e lo scenografo Eugenio Guglielminetti. Come e perché i sortilegi del «croma-key» permettono d'utilizzare anche le cartoline illustrate

di Donata Gianeri

Torino, gennaio

**L**a sposa Hélène arruffa e ricomponne il bouquet di fiori finti con dita nervose che spuntano da lunghe mitaines di pizzo fane: la frangia a ricciolini sembra ormai incollata alla fronte bianchissima, i lunghi cannelons si sfanno molli sul colletto bianco, da collegiale. Lo sposo Fadinard, il corpone massiccio strizzato nella redingote color tortora, giace esausto sul divano '800, tamponandosi la fronte, che gronda sudore. E non è l'emozione degl'imminenti sponsali a stremarli, bensì la prospettiva di dover riprovare, per l'ennesima volta, il duetto amoroso davanti alle telecamere.

Alle vicende intricate e macabre descritte da Labiche ne *Il cappello di paglia di Firenze* si è aggiunto, all'inizio della registrazione, una sorta di braccio di ferro tra i cantanti lirici, abituati a prodursi secondo le regole di repertorio, e il regista Gregoretti che cercava di piegarli invece alle esigenze televisive, freddo, implacabile, senza mai alzare la voce di un tono, lasciandosi raramente sfuggire la parolaccia o l'imprecazione e, comunque, scusandosene subito: «A volte mi vien voglia di strangolarli», sospirava, tergendo i grossi occhiali quadrati, «ma vedo che non c'è nulla da fare. Loro continuano ad andare per la propria



Una scena dell'opera di Nino Rota



I|1988|5

al centro, sulla carrozza, Daniela Meneghini Mazzuccato e Ugo Benelli. Il libretto è stato ricavato da Labiche ad opera dello stesso Rota e di sua madre Ernesta



Il regista Ugo Gregoretti con l'autore e direttore Nino Rota e con lo scenografo Eugenio Guglielminetti

←

strada, fermamente persuasi che sia quella giusta. E non posso neanche dargli torto. Quest'opera l'hanno interpretata e riinterpretata per anni a teatro in un certo modo; oggi arrivo io e voglio cambiare tutto. D'altronde è colpa mia: ho accettato di dirigere anche l'opera lirica per pura vanità, per poter dire: ho fatto proprio tutto, sono un regista polivalente. E la mia vanità è stata punita: eccomi qui a combattere come Don Chisciotte contro i mulini a vento. Impossibile in canale questo magma prorompente e ridurlo a un linguaggio per immagini com'è quello televisivo, perché è impossibile ottenere le immagini giuste, data la fossilizzazione del cantante lirico in determinati atteggiamenti. Il cantante è abituato a spaziare su palcoscenici enormi, come quello dell'Opéra di Parigi o quello della Scala di Milano, che richiedono un'esasperazione della mimica, affinché il gesticolare sia colto anche dallo spettatore dell'ultima fila di platea. Noi invece siamo limitati da un arco scenico minimo che è l'inquadratura, basta uno spostamento di pochi centimetri e il personaggio esce dal quadro. Ebbene, da quando sono cominciate le riprese io non faccio che inseguire con l'obiettivo questa sorta di Medusa inquieta che non è mai dove dovrebbe essere. Inquadro il baritono ed ecco che il baritono scompare, inghiottito dal nulla. Gli urlo: ma le ho detto di star fermo! E chi si è mosso?, risponde lui. Impossibile fargli capire che, rispetto alla loro meccanica abituale, devono comportarsi come mummie: un loro passo per noi, abituati a spazi esigui, diventa un passo da gigante, come se ciascuno di essi fosse Gulliver nel paese dei nani. E non parliamo dei primi piani, che esigono un controllo assoluto dei movimenti del corpo, la testa rigorosamente ferma nella posizione assegnata; sembra che lo sentano, appena azzardo un primo piano, ecco che il prescelto mi spalanca la bocca nell'acuto e sul video appare uno

splendido scorciò di narici e cavità boccale, con laringe vibratile in mostra. Si aggiunga che la colonna sonora viene registrata prima, i cantanti sono in play-back, per cui pause e tempi sono quelli previsti dallo spartito, i tagli sono impossibili. E' la musica che impone e domina al punto che, se i tecnici dimenticano di fermare il nastro, non importa che io dia lo stop, quelli vanno avanti per conto loro, continuando ad aprire e chiudere la bocca trascinati dall'onda sonora come i topi dal pifferaio di Hamelin. Sarebbe persino divertente, se non ci fossi immerso sino al collo».

### La scintilla

E c'è da credere che un regista come Gregoretti, abituato a dirigere con la massima libertà storie scritte da lui o da lui completamente rielaborate, si sia sentito, all'inizio, legato mani e piedi: poi il suo sense of humour ha prevalso, colmando la frattura. Poiché la montagna non andava a Gregoretti, Gregoretti decise di andare alla montagna: visto che era una fatica improba costringere i cantanti a recitare a modo suo, li avrebbe lasciati recitare a modo loro. Ciò avvenne quasi accidentalmente un giorno che il regista seguiva l'opera sul monitor, dopo aver spento l'audio: quando apparvero sullo schermo quei buffi personaggi senza voce, che aprivano e chiudevano la bocca, muovendo a scatti e spiccando corsette improvvise, gli sembrò di vedere le vecchie comiche delle torte in faccia, come *Il cattivo di Charlot*. Fu una scintilla: in fondo, sarebbe bastato esasperare quella vis comica che ciascuno possedeva inconsapevolmente. «Era una chiave diversa da quella che pensavo di adottare all'inizio, ma pur sempre una chiave. Così cercai di accentuare la comicità e chiesi a ciascuno di esagerare il proprio personaggio, rendendolo il più drammatico possibile, con effetti incredibilmente grotteschi. Me lo sono potuto permettere in quanto si trattava di un'opera comica:

di fronte a *Il Trovatore* mi sarei dato per vinto. Ma così com'è venuto fuori *Il cappello di paglia di Firenze* mi sta bene, buffo e assurdo su uno sfondo vistosamente finto». La vicenda di Labiche si dipana a tempo di musica (la sua trasformazione da commedia con cori in opera è avvenuta nel '55 per mano di Nino Rota) attraverso una fantastica Parigi in croma-key, ultimo grido della sceneggiatura televisiva: è sufficiente una cartolina a far da scenario in tre dimensioni secondo un procedimento che ricorda da vicino quello del trasparente. Due telecamere operano in simultanea, una inquadra la cartolina o la stampa che deve servire da sfondo, l'altra i personaggi che verranno «intarsiat», per usare il gergo tecnico, su quello sfondo. In tal modo una stampa '800 di Parigi permette di far muovere gli attori, poniamo, sulla piazza del Sacré-Cœur senza spostarli dagli studi di Torino. Si ha così un notevole vantaggio pratico ed anche economico, il che non guasta. «Il croma-key mi ha conquistato sin da quando l'ho visto usare per la prima volta da Quartucci nel *Moby Dick*», continua il regista, «e ho deciso insieme allo scenografo Guglielminetti di adottarlo ne *Le Tigri di Mompracem* riuscendo a dare una nuova dimensione alle foreste salgariane che, comunque siano realizzate, sembrano sempre finite. D'altronde, sino ad oggi la televisione è stata un tentativo fallito di far del cinema, poiché gli effetti realistici vengono regolarmente falsati dalle luci e dall'immagine elettronica. Meglio dunque scegliere una strada decisamente irreale, sostituirci al quasi-vero un falso vistoso e illimitato come quello del croma-key, che trasforma in pregi i limiti dell'immagine televisiva e consente ai personaggi di muoversi su sfondi sempre in bilico tra realtà e fantasia, come Alice nel Paese delle Meraviglie».

*Il cappello di paglia di Firenze* è ambientato in una sorta di decadente «trompe l'œil» in cui ogni particolare è scelto con cura non perché sembri autentico, ma perché riveli che è finto: un falso ricercato e inventato ad arte dallo

scenografo Guglielminetti che ormai forma con Gregoretti un binomio inscindibile; il colloquio tra i due è perfetto, perfetta l'intesa artistica, identica la passione per i volti fantastici. Ecco piazza Troudebie, grigia e gessosa, ricostruita secondo tutti i luoghi comuni della letteratura francese ottocentesca: la gendarmerie con la bandiera, il lampione a gas, la boulangerie-pâtisserie con quattro croissants mumificati in vetrina, lo steccato ricoperto di manifesti sbiaditi, il bistro d'angolo, i fiares, il monumento equestre nel centro. Per renderla ancora più scontata la si riprende attraverso una corona di finta edera, come quella che incorniciava le cartoline dei soldati ai primi del '900.

### Scene di cartone

Nella piazza, altissimo e dinoccolato, lo scenografo Guglielminetti fuma con le spalle appoggiate a un fiacre e il fatto che sia così vivo, in mezzo a tanta cartapesta, dà quasi fastidio: «L'opera ha una sua fragilità estrema», dice, «e da un punto di vista realistico è inaccettabile. Tanto valeva dunque piazzare i personaggi su scene chiaramente di cartone: i libri sono dipinti, e così pure le tende, le porte, i cordoni, i pomponi. Anche la Parigi in cui si muove il corteo nuziale non è una Parigi autentica, ma piuttosto la Parigi che ho dentro di me, quella dei ricordi e delle letture, la Parigi di Victor Hugo e di Zola. D'altronde ogni volta che creo una scenografia lascio parlare il mio lato infantile e risuscito memorie, fantasie: da queste nebbie lontane vien sempre fuori qualcosa di autentico. Creare la scenografia di un'opera è un'impresa affascinante proprio perché ogni opera è qualcosa a sé e ti propone un problema estetico diverso: se faccio il *Barbiere di Siviglia* non lo ambiento certo a Siviglia, dove Rossini non era mai stato, ma piuttosto a Napoli, con le piastrelle di Capodimonte, i bassi, il Vesuvio; e se si tratta del *Don Giovanni* non mi riallaccio al folklore spagnolo, ma ad una certa pittura austriaca del '700, netta, concisa. Non per nulla rifiuto tutte quelle opere che non mi offrono la possibilità di frugarci in me stesso: non ho mai voluto cimentarmi nella *Tosca*, ad esempio, perché Puccini è quello che è, non posso certo cambiarlo io. Una bella scenografia deve avere il suo peso, senza però prendere il sopravvento, senza pretendere gli applausi: in poche parole deve esser tutt'uno con la regia. Questo richiede un colloquio incessante tra scenografo e regista, una collaborazione continua: perciò io mi scelgo i registi con cui lavorare. Non tutti, le assicuro, avrebbero accettato una soluzione di questo genere, in pura cartapesta. Ma diciamolo: il vero è monotono, il vero mi annoia, sempre uguale a se stesso. Niente divagazioni, niente invenzioni. Perciò vivo circondato da cose fasulle. Se voglio pensare, rilassarmi, distrarmi, me ne vengo a far due passi in piazza Troudebie, mi siedo magari sotto il monumento e miro con gratitudine il cielo di cartone. Nulla, le assicuro, potrebbe ispirarmi meglio. E' tutto così sinceramente falso!».

Donata Glaneri

Il cappello di paglia di Firenze va in onda giovedì 9 gennaio alle ore 20,40 sul Nazionale TV.

*«Facciamo insieme»: nuova rubrica dei Servizi Culturali TV*

# Basta prendere l'iniziativa



La Fontana dei Mori, nella piazza principale di Marino, da cui zampilla il vino durante la Sagra dell'uva. Era soffocata da un parcheggio di automobili. Il gruppo «Marino verde» l'ha riportata in luce realizzando un'aiuola protettiva

di Giorgio Albani

Roma, gennaio

**D**ue pini e un'aiuola sono stati sufficienti a far cambiare aspetto alla piazza principale di Marino, il comune più grande dei Castelli Romani. Il fatto potrebbe sembrare banale, ma ha scosso l'attenzione della cittadina perché l'innovazione non è stata realizza-

ta dal Comune ma da un gruppo di ragazzi che, spontaneamente, hanno radunato mezzi ed energie con questa proposta: «Marino non potrebbe essere più bella? Da' il tuo contributo per Marino verde!».

I giovani hanno rimesso in vista l'antica Fontana dei Mori (quella da cui zampilla il vino durante la Sagra dell'uva), prima nascosta da un parcheggio di automobili. Ora vorrebbero dedicarsi al restauro di al-

cuni monumenti ma hanno avuto l'altolà della Sovrintendenza alle Belle Arti.

A Torino un gruppo di persone di età e professioni differenti hanno costituito case-famiglia per permettere il recupero e la riabilitazione di minori travolti (delinquenza comune, droga, prostituzione). Vivono assieme a questi ragazzi strappati alla strada offrendo loro affetto, nuovi interessi, possibilità di vivere in maniera diversa da quella in cui si

erano trovati. I promotori dell'iniziativa corrono spesso il pericolo di essere imputati di complicità.

Un altro gruppo di persone, sempre a Torino, si è costituito in associazione per mantenere funzionante e aperto (con tutte le responsabilità) un museo etnografico semiabbandonato.

In Calabria gruppi di studenti hanno redatto studi particolari, con lo stesso





*Autoritratto*



*La Gioconda*



*Il Condottiero*

# IL GENIO DI LEONARDO DAVINCI

In Argento Massiccio 925.





*Arcangelo Gabriele: particolare dell'Annunciazione*



*La Vergine, Gesù Bambino e Santi'Anna*



*Le Proporzioni Umane*

Le medaglie sono riprodotte in dimensioni naturali.

## I più grandi capolavori di Leonardo da Vinci eternati per sempre in una Collezione di medaglie artistiche perfettamente incise in Argento Massiccio 925.

**Edizione Italiana strettamente limitata.  
Ottenibile solo fino al 31 gennaio 1975.**

L'arte di Leonardo da Vinci è immortale, insuperabile per la sua bellezza, apprezzata universalmente per il suo significato.

Per più di cinque secoli, i capolavori di "questo genio" hanno profondamente sensibilizzato ed influenzato l'opinione pubblica per il loro contenuto culturale ed umano. Ed è proprio per questa ragione che oggi, per onorare sempre più e rendere sempre più duraturo il valore di questa arte senza eguali, è stato deciso di riunire - in una magnifica Collezione di medaglie in Argento 925 che sono delle vere opere d'arte - i più grandi capolavori di Leonardo da Vinci.

### Opere d'arte d'assoluta bellezza

I capolavori che sono stati inclusi in questa Collezione di 50 medaglie sono stati scelti e selezionati con l'aiuto e l'assistenza di un famoso Gruppo di Esperti. Il loro gusto artistico così sicuro, la loro esperienza ineguagliabile ed il loro giudizio di esperti qualificati hanno permesso di realizzare una magnifica Collezione, senz'altro all'altezza dei più bei lavori di Leonardo da Vinci. La Collezione, tra l'altro, comprende:

*La Gioconda* - Commissionata da un ricco mercante fiorentino, si dice sia stato concepito come il ritratto di tutti i volti femminili dell'epoca; per secoli il mondo intero ha studiato questo capolavoro nei minimi particolari e ne ha discusso il suo significato. Il mistero rimane e la genialità resta indiscussa. Ancora oggi la sua forza enigmatica è senza uguali.

*L'Ultima Cena* - Lavoro monumentale di tale forza e di tale spiritualità da dover essere studiato nei minimi particolari per apprezzarne per intero il significato. Per rendere completo e prezioso omaggio a tanta bellezza l'Ultima Cena sarà il soggetto di molte medaglie della serie.

*L'Autoritratto di Da Vinci* - Creato negli ultimi anni della Sua vita, questo è l'unico autoritratto dell'artista che si conosca, e l'unico lavoro esistente in cui Leonardo da Vinci rivela qualcosa della sua personalità e del suo carattere.

### Una grande Collezione di medaglie artistiche

Per raffigurare al meglio questi capolavori, ogni medaglia della Collezione sarà eccezionalmente grande ed avrà un diametro di 51 mm. Ogni medaglia conterrà un minimo di 50 grammi di Argento Massiccio 925, ed il marchio di Stato 925 ne garantirà la purezza.

Queste splendide medaglie artistiche saranno emesse dalla Franklin Mint Italiana ed ogni medaglia della Collezione sarà in 'Fior di Conio', l'avanzata tecnica di coniazione oggi disponibile che permette di far risaltare - in rilievo e satinato contro il fondo specchio - il soggetto finemente inciso in tutti i suoi particolari.

Il dritto di ogni medaglia raffigurerà il capolavoro scelto, perfettamente inciso in tutti i suoi particolari.

Sul retro il nome dell'opera e la data in cui è stata creata.

### Un conveniente piano di sottoscrizione

La Collezione verrà emessa in ragione di una medaglia al mese per 50 mesi a partire da aprile 1975. Questo conveniente piano di sottoscrizione dà la possibilità al Collezionista di mettere insieme, pezzo dopo pezzo, attraverso un sistematico piano d'acquisto mensile, un vero tesoro in metallo prezioso: un totale, a Collezione ultimata, di 2.500 grammi di Argento Massiccio 925.

Il prezzo di Emissione di ogni medaglia è di Lire 20.000 (prezzo base Lire 17.855 + Lire 2.145 IVA e spedizione). Il prezzo base sarà garantito per tutta la durata della Collezione, rimarrà cioè invariato, qualunque siano gli aumenti che possono verificarsi nel prezzo dell'argento o nel costo della mano d'opera per l'incisione durante la durata della sottoscrizione. Tenendo presente gli aumenti verificatisi recentemente nel livello dei prezzi in tutto il mondo, questa è una garanzia di considerevole importanza e significato.

### Un lussuoso cofanetto per Collezionisti

Per proteggere questa Collezione veramente unica di 50 medaglie, verrà fornito, senza alcuna spesa extra - ad ogni sottoscrittore -, un lussuoso cofanetto in legno rifinito a mano. La consegna avverrà dopo il ritiro delle prime medaglie. Questo cofanetto avrà dei cassetti appositamente rivestiti e studiati in modo tale da contenere e proteggere tutte le medaglie della Collezione.

### RINGRAZIAMENTO

Ringraziamo per la collaborazione data nella scelta delle opere da includere nella Collezione de "Il Genio di Leonardo da Vinci" i seguenti esperti d'arte:  
Dr. Fabrizio Mancinelli, Musei Vaticani, Roma  
Dr. Pierluigi De Vecchi, Università di Milano  
Mme Geneviève Monier, Louvre, Parigi  
Dr. Wolfgang Braunfels, Università di Monaco  
Dr. Piper, Ashmolean Museum, Oxford.

Inoltre un apposito ripiano conterrà le schede illustrate che accompagnano le medaglie della Collezione. Con il cofanetto verrà anche fornita una targhetta in ottone che riporterà il titolo della Collezione e sulla quale potrà essere inciso il nome del Collezionista.

### Ottenibile fino al 31 gennaio 1975.

L'Edizione Italiana de "Il Genio di Leonardo da Vinci" è ottenibile solo fino al 31 gennaio 1975, data di chiusura della sottoscrizione (farà fede la data del timbro postale). Il numero di serie emesse sarà strettamente limitato ed esattamente uguale al numero di sottoscrizioni che saranno inviate entro e non oltre la data di chiusura della sottoscrizione.

L'arte di Leonardo da Vinci è apprezzata in tutto il mondo; di conseguenza di questa stessa Collezione verranno emesse edizioni anche in altre nazioni da Consociate della Franklin Mint Italiana. Comunque, non ci sarà un'altra occasione per sottoscrivere l'Edizione Italiana de "Il Genio di Leonardo da Vinci".

### Un'opera di intramontabile valore

Per molti Collezionisti ci sono pochi traguardi così importanti da raggiungere come possedere una Collezione di medaglie artistiche, emesse per onorare i più grandi capolavori di Leonardo da Vinci: una Collezione che abbina la bellezza della grande arte alla rarità di un'Edizione Limitata, ed al valore intrinseco dell'Argento Massiccio 925.

### IMPORTANTE

L'Edizione Italiana de "Il Genio di Leonardo da Vinci" sarà ottenibile solo fino al 31 gennaio 1975, data ultima fissata per la sottoscrizione. Questo sarà infatti l'unico periodo in cui verrà presentata questa offerta. Tutte le sottoscrizioni che recheranno una data posteriore a quella fissata saranno nostro malgrado declinate e rinviate al mittente.

Modulo di Sottoscrizione Anticipata  
Valido solo se inviato entro e non oltre il 31 gennaio 1975.

### Il Genio di Leonardo da Vinci

daglia viene eseguito a mezzo (segnare con X la forma prescelta):

- Versamento su c/c postale N. 1/11925  
 Assegno bancario N. ....  
 Bankamerica N. .... scadenza .....  
 autorizzando la Banca d'America e d'Italia addebitarne il mio conto.  
 Diners Club N. .... scadenza .....  
 autorizzando il Diners Club d'Italia S.p.A. addebitarne il mio conto.  
 Contrassegno (verranno addebitate Lire 300 per rimborso spese).

Si prega di compilare in stampatello.

Cognome ..... Nome .....

Via ..... N. ....

Città ..... CAP .....

Firma .....

Limite una serie per sottoscrittore

# Concorsi alla radio e alla TV

## Concorso «ffortissimo»

**Sorteggio n. 65 del 21-10-1974**

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 2-10-1974:

— ROBERT SCHUMANN

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz sono stati sorteggiati i signori:

**Buttaro Antonio**, via Begani, 42 - Gaeta (LT); **Fittaloti Luciana**, via G. Piermarini, 8 - Foligno; **Gentilucci Eddi**, via Giacchino di Marzo, 14 - Palermo; **Bahrigan Plera**, via Allieri, 4 - Novara; **Nicollini Lillian**, viale Monza, 44 - Milano; **Zoppielli Luca**, via Zanotto, 8 - Venezia-Mestre; **Tosato Gianfranco**, via E. Curiel, 5 - Padova; **Sparatore Elena**, via Reggio, 12-10 - Genova-Pegli; **Rubin Mario**, via Torino, 129 - Trofarello (TO); **Tortarolo Annamaria**, via Corridoni, 22 - Milano ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «Carneval op. 9» di Robert Schumann.

**Sorteggio n. 66 del 21-10-1974**

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 3-10-1974:

— PRIMA SINFONIA

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

**Daniele Livia**, via Cimarosa, 37 - Napoli; **Olgatli Donatella**, via Dante, 11 - Foligno (PG); **Buccato Adriana**, piazza Gramsci, 2 - Milano; **Colombo Annamaria**, loc. Miravalle, 20 - Oggiono (CO); **Mirti Giuseppina**, via Lucio Vero, 3 - Trieste; **Karytis Georges**, viale Marconi, 53 - Pordenone; **Portoghesi Franco**, via G. Rossi, 9 - Roma; **Ferro Chlara**, via Ex Nazionale, 24 - Vallo della Lucania (SA); **Lafrenze Fulvio**, via Porpora, 162 - Milano; **Brunelli G.**, via Dornaschi, 167 - Verona ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «Sinfonia n. 1 in do minore op. 68; primo movimento di Johannes Brahms».

**Sorteggio n. 67 del 21-10-1974**

Soluzione dei quizzes posti nella trasmissione del 4-10-1974:

— FREDERIC CHOPIN  
— POLACCA

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione dei quizzes, sono stati sorteggiati i signori:

**Costa Gabriele**, via Vitruvio, 34 - Formia (LT); **Mattucel Quintino**, via Lanzone, 3 - Milano; **Sorgonà Alba**, via Reggio Campi Vico Sorgonà, 9 - Rotonda - Reggio Calabria; **Bonì Roberto**, via F. Blundo, 4 - Napoli; **De Marchi Pietro**, via Tissorel, 10 - Sarre (AO); **Golinelli Alba**, via Borsieri, 6 - Faenza (RA); **De Carli Franco**, via Bellotti Bon, 2 - Torino; **Germann Tullio**, via Roma, 20 - Avellino; **Marino Gaetano**, via Montenero, 28 - Avezzano (AQ); **Piccioli Italo**, via Michelangelo, 21 - Ancona ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «Ballata n. 1 in sol minore op. 23 di Frédéric Chopin».

**Sorteggio n. 68 del 23-10-1974**

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 7-10-1974:

— AIDA E RADAMES

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

**Caldato Giorgio**, via S. Angelo, 53 - Treviso; **Marchi Andreoli Wanda**, via Padova, 7 - Bologna; **Principe Antonia**, via E. Coccia, 40 - Benevento; **Cornacchiaro Gianni**, via IV Novembre, 63 - Flero (BS); **Di Gaetano G.**, via Andrea Mantegna, 49 - Roma; **Venturini Marcello**, via Q. Sella, 4 - Sulmona (AQ); **Bettoli Ermanno**, via Diaz - Nobiallo di Mengaglio (CO); **Belletti Giuseppina ved. Artusi**, via dei Mille, 15 - Forlì;

**Passoni Lleta**, via A. Bolognini, 75 - S. Angelo Lodigiano (MI); **Antenini Pietro**, via Vittorio Veneto, 9/1 - Bresso (MI) ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «La fatal pietra» dall'Aldo di Giuseppe Verdi.

**Sorteggio n. 69 del 23-10-1974**

Soluzione del quiz posto nella trasmissione dell'8-10-1974:

— CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

**Palermo Blagio**, via Esperanto, 51 - Ragusa; **Mazzola Agostino**, via C. Battisti isol. 83 int. 24 - Messina; **Bellanda Luigia**, via Umiliati, 20/a - Milano; **Ginesio Romano**, via Selva di Sotto, 2 - Domagnano (PN); **Rossi Gina**, via Poppa, 15 - Troia (LG); **Carlotti Caterina**, Sbarre Centrali, 284 - Reggio Calabria; **Cosulich Bruna**, via Papiriano, 14 - Trieste; **Cadoppi Alfredo**, via O. Vecchi, 2 - Scandiano (RE); **Colombo Clor**, via Arcivescovado, 1 - Milano; **Ballotti Mario**, via Reg. Giuliani, 406 - Firenze ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «O del mio dolce ardor» da Paride ed Elena di Christoph Willibald Gluck.

**Sorteggio n. 70 del 28-10-1974**

Soluzione dei quizzes posti nella trasmissione del 9-10-1974:

— titolo del brano: LA VALSE  
— nome dell'autore: MAURICE RAVEL

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione dei quizzes, sono stati sorteggiati i signori:

**Faggioni Carmela** in Vlt, via A. Cicuto - Bagnarola (PN); **Zucconi Massimo**, via Panzini, 13 - Milano; **Cantiero Pietro**, via De Lauzieres, 8/b - Portici (NA); **Mazzoni Claudia**, via Mascagni, 21 - Parma; **Cecarelli Titti**, via Posillipo, 102/4 - Napoli; **De Marchi Michela** - via Tissoret, 10 - Sarre (AO); **Capuano Valerio**, via Nilo, 22 - Napoli; **Tronconi Enrico**, via Vittorio Veneto, 31 - Seveso (MI); **Daniele Lolsa**, via Cimarosa, 37 - Napoli; **Malèto Ellisa**, via Cagnazzi, 31 - Napoli ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «El sombrero de tres picos» di Manuel de Falla.

**Sorteggio n. 71 del 28-10-1974**

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 10-10-1974:

— cognome del padre di Alfredo: GERMONT

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

**Erbeita Luciana**, via Vecchia, 4 - Borgomanero (NO); **Blava Teresa**, via G. D'Alzano, 1 - Alzano Lombardo (BG); **Scaglione Tommaso**, via Cassinasco, 21 - Caocelli (AT); **Paglioli Roberto**, via Carratica, 8 - Pistoia; **Mondini Donella**, via Padre Gaddoni, 2 - Imola (BO); **Monti C.**, viale Romagna, 20 - Milano; **De Zoro Antonietta**, Corso Italia, 22/10 - Savona; **Vala Annamaria**, via Battistello Caracciolo, 12 - Napoli; **Dalla Verde Giuliano** - via Spalato, 12 - Arzignano (VI); **Iannelli Sebastiano**, via Giotto, 2 - Napoli ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «Pater noster» di Igor Strawinskij.

**Sorteggio n. 72 del 28-10-1974**

Soluzione dei quizzes posti nella trasmissione dell'11-10-1974:

— titolo dell'opera: IL CAVALIERE DELLA ROSA

— nome dell'autore: RICHARD STRAUSS

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti

dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione dei quizzes, sono stati sorteggiati i signori:

**Benassi Giovanni**, via A. Vespucci, 62/6 - Genova Pegli - **Gessaroli Mario**, corso Giovanni XXIII, 76 - Rimini (FO); **Donati Alessandro**, corso Matteotti, 6 - Figline Valdarno (FI); **Fagioli Cloilde**, corso Leoncino, 64 - Tortona (AL); **Cerretti Anna Maria**, viale S. Bartolomeo, 276 - La Spezia; **Pillinini Adelchi**, via Pienza, 7 - Roma; **Barbleri Lucio**, via Paolina, 156 - Viataggio (FI); **Cronaca Kreiza Lea**, via Corrado Ricci, 6 - Bologna; **Frandoi Silvia**, via Laghi, 4 - Trieste; **Bernardelli Frida** - Agrosine (BS) ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «Walzerforger» da Il Cavaliere della rosa di Richard Strauss.

**Sorteggio n. 73 del 30-10-1974**

Soluzione dei quizzes posti nella trasmissione del 14-10-1974:

— nome dell'autore: MANUEL DE FALLA

— nome del ballerino: CAPPELLO A TRE PUNTE

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione dei quizzes, sono stati sorteggiati i signori:

**Favuzzi Lamacchia Anita**, via A. Cervi, 6 - Milano; **Latte Mariella**, via Genovesi, 82 - Cagliari; **Conti Titto**, via Florimonti, 4 - Perugia; **Brignoli Giuseppina**, via Pascoli, 3 - Sannazzaro De' Burgondi (PV); **Planarosa Gina**, via Spallanzani, 22 - Torino; **Vradini Carla**, via dei Carpinteri, 38/12 - Genova; **Melanì Eda**, via Vignaccia, 20 - Pistoia; **Lorenzini Marisa**, via Fabio Filzi, 23 - Milano; **Magnabosco Toti**, via Caracciolo, 89 - Milano; **Achardli Giorgio**, piazza 6 Febbraio, 22 - Milano ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «El sombrero de tres picos» di Manuel de Falla.

**Sorteggio n. 74 del 30-10-1974**

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 15-10-1974:

— nome dell'autore: IGOR STRAWINSKI

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

**Pedrotti Fabio**, via L. De Campi, 9 - Trento; **Maugeri Cosimo**, via Passo di Aci, 12 - Catania; **Battiston Flora**, via Castellana, 30 - Venezia-Mestre; **Lombi Sandra**, via Claudia, 40 - Civitavecchia (Roma); **Baldanzi Bixio**, via D. Alighieri, 30/11 - Follonica (GR); **Simonati Alessandro** - Siniscola (NU); **Volante Elvira**, via P. Farinacci, 41 - Roma; **Bonfiglioli Elio**, via Sandro Gallo, 167 - Lido di Venezia; **Rossi Gabriella**, via Bolognesi, 89 - Forlì; **Nobili Alberto**, via Magenta, 13 - Torino ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «Pater noster» di Igor Strawinskij.

**Sorteggio n. 75 del 5-11-1974**

Soluzione dei quizzes posti nella trasmissione del 16-10-1974:

— autore: RICHARD STRAUSS

— titolo dell'opera: SALOME'

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso, l'esatta soluzione dei quizzes, sono stati sorteggiati i signori:

**Malara Demetrio**, via Monastero Vecchio, 45 - Varese; **Maran Rosellina**, via Chiariacchio, 33 - S. Giorgio di Nogaro (UD); **Bianchi Paolo**, via Cairoli, 16 - Bergamo; **Barletta Oreste**, via Forini, 16 - Montecatini Terme (PT); **Chiodinelli Giuseppe**, via Cimavilla, 25 - Darto (BS); **Malelli Ciro**, via Cagnazzi, 31 - Napoli; **Turtotti Bianca**, via Giordano, 1 - Borgosesia (VC); **Bongiovanni Amabile**, via Cambiasi, 9 - Milano; **Subert Camilla**, via Morosini, 45 - Milano; **Bazan Maria Gabriella**, via C. Maes, 10 - Roma ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: «Dite alla giovine» da La Traviata di Giuseppe Verdi.

Non esistono statistiche



I ragazzi di «Marino verde» al lavoro.  
Gli strumenti, compresi i martelli pneumatici,  
sono stati prestati da alcune ditte della città

**← Sew. Culturali TV**

rigore delle tesi universitarie, sui problemi storici, ambientali e di sviluppo delle loro zone depresse.

Ad Albino, in provincia di Bergamo, 150 famiglie si tassano ogni anno per mandare aiuti concreti (attrezzi sanitari e scolastici, macchinari agricoli) ad alcuni villaggi del Terzo Mondo.

Queste ed altre iniziative costituiscono l'argomento di una nuova rubrica dei Servizi Culturali TV, **Facciamo insieme**. Il curatore del programma, Antonio Bruni, aveva ideato il ciclo **Facciamo insieme un giornale**, trasmesso nella primavera dell'anno scorso.

«Il significato di questa trasmissione», afferma Bruni, «è simile a quello della precedente, in quanto prende in esame il valore dell'esperienza delle piccole comunità. Nella precedente trasmissione avevamo osservato come si manifesta l'espressione di un piccolo gruppo attraverso lo strumento del giornale. Nella nuova serie esamineremo altre manifestazioni comunitarie: spettacoli, iniziative civili, atti di solidarietà, attività educative, impegno culturale e sociale. L'importante è che la comunità esprima un messaggio che abbia valore non solo per se stessa, ma anche per gli altri. Il problema non è solo quello del tempo libero: in questo senso esistono già richiami fortissimi, quali il cinema, la televisione, la stampa, le partite di calcio. La gente non si unisce per perdere tempo perché una associazione richiede sempre sacrifici ai suoi adepti. Affinché un'iniziativa abbia successo è necessario che si avverta l'utilità dello sforzo comune».

Facciamo insieme va in onda venerdì 10 gennaio alle ore 12,55 sul Programma Nazionale televisivo.

**Giorgio Albani**

# IX C le nostre pratiche

**l'avvocato  
di tutti**

## Il giochetto

« Sono un pensionato e, fra una passeggiata e una lettura di giornale, sono riuscito a trovare il tempo e il modo per realizzare un originale giochetto da tavolo. Il gioco, che comprende anche un piccolo circuito elettrico, potrebbe costituire un buon hobby per un vasto pubblico. Cosa debbo fare per "lanciarlo", senza correre il pericolo di plagi? » (Riccardo S. - Roma).

Semplice. Scriva una descrizione del gioco, la corredi con una pianta del circuito elettrico, si rechi al locale Ufficio Brevetti e, pagando le opportune tasse, « brevetti » il congegno. Nessuno potrà lecitamente imitare il giochetto. Il che non significa che nessuno, sfidando i rigori della legge, lo imiterà.

## Segreto industriale

« Tizio presta servizio per molti anni in un certo complesso industriale, raggiungendo posizioni direttive. Un certo giorno egli si dimette e passa, con mansioni direttive, a far parte di un'altra industria simile di recente costituzione. Per aumentare il volume di affari della nuova impresa egli pensa bene di comunicare a tutti i clienti dell'altra impresa che, volendo, essi potranno rivolgersi per ordinazioni alla ditta di cui è passato a essere dirigente. Lo fa perché è in grado di utilizzare l'elenco dei clienti, gelosamente incrementato e aggiornato dall'industria in cui prestava prima servizio. È lecito? » (Remo S. - Ancona).

Il fatto è successo (se ben ricordo) in America. L'impresa numero uno, avendo subito un forte calo di ordinazioni per effetto della concorrenza esercitata dall'impresa numero due, ha sostenuto in giudizio che il comportamento del suo vecchio dirigente aveva carattere di illecito o, come noi diremmo, carattere di concorrenza sleale. I giudici prima le hanno dato ragione ma poi, giunta la causa davanti alla Supreme Court, cioè alla Corte di Cassazione di quello Stato, hanno finito per concludere che un elenco di clienti non è un segreto industriale e che l'utilizzazione di esso da parte di un concorrente o di un ex dipendente non ha caratteri di gravità tali da implicare nullità di contratti o risarcimento dei danni.

Questioni identiche da noi in Italia non se ne sono ancora presentate, ma potrebbero facilmente presentarsi in questo periodo, nel quale le grandi imprese si fanno la guerra anche cercando di sottrarre l'una all'altra i migliori elementi direttivi. Che avverrebbe se il direttore dell'industria X, passando alle dipendenze dell'industria Y, facesse un giro della clientela per incoraggiarla, anche in virtù della fiducia che egli personalmente suscita, a passare alla concorrenza? O meglio, visto che questa prassi è già piuttosto largamente diffusa, che direbbero i nostri giudici se l'impresa X convenisse l'impresa Y

per concorrenza sleale? Tutto sommato, penso che la domanda sarebbe respinta. Che slealtà, o almeno che « grave » slealtà, vi è nel fatto di utilizzare un elenco di clienti, riservato ma non segreto, di una ditta concorrente? Tutt'al più la causa potrebbe essere promossa contro l'ex direttore, in considerazione del fatto che l'articolo 2105 del Codice civile sancisce che « il prestatore di lavoro non deve trattare affari, per conto proprio o di terzi, in concorrenza con l'imprenditore, né divulgare notizie attinenti all'organizzazione e ai metodi di produzione dell'impresa, o farne uso in modo da poter recare ad essa pregiudizio ». Ma pare evidente che questo articolo si riferisce al prestatore di lavoro in servizio, non a quello passato ad altra impresa. E pare anche evidente che un elenco di clienti non ha molto a che vedere con il lato essenziale dell'organizzazione e dei metodi di produzione di un'impresa.

**Antonio Guarino**

## il consulente sociale

### Procedimenti relativi alle controversie di lavoro

« In seguito a silicosi contratta sul lavoro ho dovuto licenziarmi. Mi è stata assicurata un'indennità da parte della ditta dove lavoravo, che mi è stata corrisposta solo in parte. Perciò mi sono rivolto al sindacato che ha ottenuto dalla ditta assicurazione che avrebbe corrisposto quanto interamente dovutomi. Non sono stato soddisfatto e mi sono rivolto ad un avvocato che mi ha detto che non è possibile procedere in quanto è ancora in corso il procedimento amministrativo di liquidazione. È vero tutto questo? » (Giovanni M. - Salerno).

In materia di controversie derivanti dall'applicazione di norme sulle assicurazioni obbligatorie contro gli infortuni, malattie professionali, assegni familiari e ogni altra forma di previdenza e assistenza obbligatoria, la legge dispone che debbano osservarsi le disposizioni che disciplinano le controversie individuali di lavoro. La legge ribadisce, inoltre, che la domanda non relativa alle controversie in materia di assistenza e previdenza obbligatoria non è procedibile, ossia non può essere proposta se non quando siano esauriti i procedimenti prescritti dalla legge per la composizione in sede amministrativa. Altre innovazioni previste dalla legge in oggetto, che possono interessare il suo caso: 1) la legge prevede che la richiesta dell'istituto assicuratore debba intendersi respinta se dopo 120 giorni dalla presentazione, senza alcuna pronuncia da parte dell'istituto, la domanda è da intendersi respinta; 2) in tema di pensione di invalidità un'importante norma dispone che nelle controversie relative alla invalidità pensionabile, insorte tra il lavoratore e l'istituto, deve essere valutato dal giudice anche l'aggravamento della malattia, nonché tutte le infermità, che comunque incidono sul complesso che produce l'invalidità,

che si siano verificate tanto nel procedimento amministrativo quanto in quello giudiziario. La legge sancisce ancora il principio secondo il quale il lavoratore soccombente nei giudizi da lui proposti per ottenere prestazioni previdenziali non è tenuto al pagamento delle spese, salvo che la domanda sia ritenuta infondata o temeraria. La fondatezza della domanda deve essere valutata dall'avvocato del lavoratore, dal patronato che lo assiste, o dal suo sindacato, e questo allo scopo di non ingolfare maggiormente i procedimenti giudiziari. I lavoratori bisognano hanno inoltre diritto al gratuito patrocinio, cioè le spese relative alla causa sono a carico dello Stato.

### Lavoro a domicilio

« Lavoro a domicilio per poter essere d'aiuto a mio marito il cui salario non basta alle esigenze del caro-vita. Ma questo mio lavoro non è tutelato da norme di legge che lo proteggano nella giusta misura, così come per le altre lavoratrici occupate nelle fabbriche e negli uffici. C'è stato per la nostra categoria un progetto di legge ma so che è rimasto soltanto un progetto! » (Carmela De Matteo - Brindisi).

Non è rimasto soltanto un progetto di legge, poiché la Commissione Lavoro della Camera ha approvato l'11 ottobre 1973, alla unanimità, in sede legislativa, la proposta di legge che detta nuove norme sulla tutela del lavoro a domicilio. Al lavoratore a domicilio si garantisce, con la nuova normativa, la parità con i lavoratori dipendenti dalle fabbriche, in materia di assicurazioni sociali, tariffe di cattimo, ecc.

**Giacomo de Jorio**

## l'esperto tributario

### Fisco e liquidazione

« Poiché fra qualche mese cesserò di lavorare e andrò in pensione, vorrei conoscere quale sarà l'incidenza fiscale sulla liquidazione. Oltre alle trattenute all'atto della liquidazione, questa si dovrà denunciare? E solo il primo anno? Tenga presente che la somma che mi verrà liquidata si aggirerà intorno ai 10 milioni » (G. C. - Como).

Naturalmente l'eventuale liquidazione dovrà essere segnalata solamente quando sarà stata percepita.

L'ammontare costituisce un « reddito assimilato a quello di lavoro dipendente » soggetto però a tassazione separata (art. 47 del D.P.R. n. 597/1973).

I criteri fiscali da applicare secondo le norme ora in vigore (art. 23 D.P.R. 600/1973 e art. 13 e 14 del D.P.R. n. 597/1973) sono in sintesi: a) determinazione dell'aliquota da applicare separatamente dagli altri redditi, mediante la media del reddito da lavoro relativo al biennio precedente la cessazione dell'impiego; b) riduzione di 2/5 della indennità se questa non supera i 40 milioni; c) applicazione dell'aliquota in relazione alle percentuali di cui alla tabella allegata al D.P.R. n. 597 del 29/9/1973.

**Sebastiano Drago**

# VIA Concorsi alla radio e alla TV

sica: « Danza dei sette veli » da Samomeli di Richard Strauss.

### Sorteggio n. 76 del 5-11-1974

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 17-10-1974:

— titolo del concerto: CONCERTO DI VARSARIA.

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

, Faraboni Adelina, via Marconi, 26 - Novara; Bonacina Alma, via Gaggio, 39 - Malgrate (CO); Franchi Isa, via della Libertà, 40 - Montecatini Terme (PT); Pirovano Marla, via A. Mai, 18 e - Bergamo; Andreoli Gabriella, via Roma, 255 - Macerata; Deluna Maria, via Tempio, 6 - Salsari; Siconi Mariana, via Wildi, 14 - Milano; Siaslak Wanda - Rotonda Don Minzoni, 5 - Milano Marittima (RA); Starec Leonilda, via Galli, 24 - Trieste; Fredo Giordano, via S. Vitale, 19 - Verona ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: « Stizzoso, mio stizzoso » da La Serva Padrona di Giovanni Battista Pergolesi.

via Ortensie, 4 - Barbaiana (MI); Pennica Carmelo, via S. Francesco, 4 - Muggomeli (CL); Maletto Michele, via Cagnazzi, 31 - Napoli; Lucia Giuseppina, via Roma, 29 - Torrazza Piemonte (TO); Brondo Mario, via Tirreno, 155/4 - Torino; Christians Gudrun, via Guardiola Vecchia, 36 - Taormina (ME) ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: « Stizzoso, mio stizzoso » da La Serva Padrona di Giovanni Battista Pergolesi.

### Sorteggio n. 80 dell'11-11-1974

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 23-10-1974:

— nome e cognome dell'autore: FREDERIC CHOPIN

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

, Prodani Ferruccio, via T. Mayer, 3 - Trieste; Sachero Ave, corso R. Margherita, 108 - Torino; Di Bartolomeo Ivana, viale dei Mille, 61 - Sesto Fiorentino (FI); Caretti Ciro, via Alessi, 31 (c/o Dominici) - Perugia; Pasini Emo G., viale G. Garibaldi, 94/6 - Venezia-Mestre; Fassi Cecilia, via Neera, 25/3 - Milano; Rossi Ubaldino, Coreglia Antelminelli (Lucca); Carini Lina, via dei Filosofi, 78 - Perugia; Scrivani Dora, via Hertem, 4 - Trieste; Franco Vincenzo, Ina Ca - Caulonia Marina (RC) ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: « Concerto di Varsavia » di Richard Addinsell.

### Sorteggio n. 77 del 5-11-1974

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 18-10-1974:

— titolo dell'opera: IL FLAUTO MAGICO.

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

, Mantegazzini Ornella, via Fiume, 6 - Robecco sul Naviglio (MI); Mottoia Luciana, via Lucio Elio Sciano, 43 - Roma; Acanfora Pasquale, via S. Giovanni Bosco, 15 - Salerno; Tricomi Giovanni, via Salaria, 825 - Roma; Stucchi Fausto, viale Oriano, 28 - Treviglio (BG); Marazzini Giuseppe, fraz. S. Grato, 82 - Lodi (MI); Faraon Carmelita, via Pietro Micca, 25 - Vigevano (PV); Tomai Roberto, Porta Ferrea, 1 - Fagagna (UD); Capponi Giacomo, via Cordanieri, 39/8 - Genova-Prà; Prossomarli Giuditta, via S. Pietro Maiella, 35 - Napoli ai quali verrà assegnato in prezzo il disco di musica classica: « Pa-Papageno » da Il Flauto Magico di Wolfgang Amadeus Mozart.

### Sorteggio n. 81 dell'11-11-1974

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 24-10-1974:

— nome e cognome dell'autore: WOLFGANG AMADEUS MOZART

Fra tutti coloro che hanno inviato, nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

, Curalo Michele, via Torrente S. Licandro - Messina; Vaccarino Giuseppe, via Milano, 26 - Porto Empedocle (AG); Rodriguez Gaetano, via S. Giovanni Bosco, 12 - Tolmezzo (UD); Broglioni Giovanni, via Palestro, 12 (c/o Ricci) - Colle Val d'Elsa (SI); Fabio Alice, via Alfredo Serranti, 43 - Roma; Squarlti Anna, piazzale Parco della Rimembranza, 11 - Roma; Flucuello Gaetano, largo Gelsi, 2 - Nocera Inferiore (SA); Giannone Gaetano, via Fasano, 130 - Palazzina C. Vecchio Mulino, Gravina di Catania; Rizzetto Lulgino, via S. Giovanni - Carmignano di Brenta (PD); Rossi Viggilio, via Umberto I, 1 - Cologne (BS) ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: « Sinfonia in sol minore K. 550 (primo tempo) » di Wolfgang Amadeus Mozart.

### Sorteggio n. 78 del 6-11-1974

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 21-10-1974:

— titolo dell'opera: TURANDOT

Fra tutti coloro che hanno inviato nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Bertoni Valentino, via Dietromonte, 9 - Cinto Euganeo (PD); Grande Sebastian, via della Croce - fraz. S. Corrado di Fuori - Noto (SR); Borsier Giorgio, via Scipione Ammirato, 2 - Firenze; Stallenghi Milvia, viale Piemonte, 40 - Palermo; Bittante Luciano, via Centa - Villorba (TV); Gallina Mirella, via Nanetti, 12 - Vittorio Veneto (TV); Sambinelli Elio, piazza A. Gramsci, 43 - Canneto sull'Oglio (MN); Pennacchioni Maria Blanca, via Napoleone III, 6 - Roma; Zamengo Ada, Casella Postale 68 - Treviso; Martes M. Luisa, via Roma, 71 - La Spezia ai quali verrà assegnato in premio il disco di musica classica: « Signore, ascolta » dalla Turandot di Giacomo Puccini.

### Sorteggio n. 79 del 6-11-1974

Soluzione del quiz posto nella trasmissione del 22-10-1974:

— titolo dell'opera: LA SERVA PADRONA.

Fra tutti coloro che hanno inviato nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione del quiz, sono stati sorteggiati i signori:

Gassut Walter, largo A. Mezzetti, 11 - Termini Imerese; Scaglione Tommaso, via Kennedy, 2 - Canelli (AT); Scorsato Teresa, via Ugo Foscolo, 9/b - Treviso; Crovetto Marisa, via Orlando, 14/1 - Genova-Sturla; De Sciscio A.,

## Lotteria Italia

### « Canzonissima 1974 »

#### Sorteggio n. 5 dell'8-11-1974

##### PREMI SETTIMANALI

Vince L. 2.000.000: Rizzo Carlo, via Minniti, 144 - Taranto.

Vincono L. 1.000.000: Maiorana

Margherita, salita Serino, 9/A - Genova-Sirruppa; Vallerani Emanuela, via Lombarde, 14 - Siena; Brasili Adorno, piazzale degli Eroi, 16 - Roma.

##### PREMIO SPECIALE

Vince L. 3.000.000: Gentilini Giorgio, via Campi d'Annibale, 15 - Grottaferrata (Roma).

#### Sorteggio n. 6 del 16-11-1974

##### PREMI SETTIMANALI

Vince L. 2.000.000: Struzzo Roberta, via Cavour, 1 - Oggiono (CO).

Vincono L. 1.000.000: Cestra Egidio, via Crocifisso, 4 - Veroli (FR);

Santaciucia Antonio, via Diaz, 49 - Salerno; Ianni Armando, via Stazio, 7 - Greccio (RI).

##### PREMIO SPECIALE

Vince L. 3.000.000: Lercari Giuseppe, via C. Monteverdi, 6 - La Spezia.

# Lassú sulle montagne

Saint-Vincent, gennaio

**U**na panoramica ricca, completa, di moda per sci e dopo sci, presentata al Salone delle Feste del Casinò di Saint-Vincent, ha indicato con dovizia di idee il nuovo stile dell'abbigliamento a quota 2000.

Colori accesi, allegri giochi di contrasti, linee stilizzate, essenziali, sono i temi caratterizzanti lo stile «gara» dei completi da sci in tessuti antisdrucchio.

Altrettanto vivaci sono i maglioncini, rigorosamente sportivi, animati dagli inserti nitidamente tracciati, evocanti l'arte di Mondrian.

Infinite le interpretazioni dopo sci concretizzate in una vasta gamma di modelli in soffice tricot di mohair e cachemire nelle tonalità calde del cammello, del cannella e del caffè. Composizioni a mosaico, in una ridda di colori aggressivi, attualizzano le lunghe sottanone in ciniglia completate da scintillanti pull laminati. Per le festose serate montane, accanto a impeccabili giacche smoking maschili in seta fantasia, spiccano giganteschi fiori invernali di tipo liberty stemperati su serici chemisier in maglina di seta.

La pelliccia, protagonista della moda-montagna, nella

versione vagamente folk, da pastore afgano, è proposta in riccioluto agnello esotico e in lupo siberiano. Lussuose, invece, le cinematografiche pellicce in volpe croisé e i raffinati mantelli in visone trattati a doppia luce, bicolorati, a microdisegni ispirati alla «città policroma» di Vasarely.

Elsa Rossetti



**Le pellicce antigelo** che si mimetizzano facilmente con la montagna. Mantello femminile in agnellino australiano. In lupo siberiano la pellicciona maschile. (Mod. Javier). Pantaloni in tessuto antiscivolo Lycra con ginocchiere antiurto di Sun Day's. (Maglioncini ad inserti rigorosamente contrastanti: «L'Alpina-Gabrielli». Calzature dopo sci San Giorgio. Occhiali Salice). In basso: colori elettrizzanti, inserti tipo collage, nei maglioncini stile «campione» creati da «L'Alpina-Gabrielli»



**Rosso vivo con bande laterali nere** il completo stile gara per «lei». Inserti bianchi nella giacca e nei pantaloni supertechni, con motivo a ginocchiera, per «lui». (Mod. Sun Day's. Pullover da campione creato da «L'Alpina-Gabrielli». Sci Vittor Tua. Attacchi Salomon. Casco femminile Boeri. Scarponi San Giorgio. Occhiali Salice)



In soffice lana mohair le attualissime creazioni di Padom: sottana midi, leggermente svasata, coordinata al pull e al cardigan rigato il modello a destra. Quello a sinistra è composto da una casacca con ampie maniche a campana solcata da inserti a righe. (Modelli Padom. Occhiali Salice)



Raffinatissimo accostamento del sabbia al color canapa nei due modelli femminili per dopo sci: completano i pantaloni di linea ampia un pull con collo scozzese a cratero (a sinistra) e una casacca con cappuccio (a destra). (Mod. Kinki Shop). Per lui giacca in cachemire e pantaloni in tessuto alpaga. (Mod. Nicola Calandra)



Classici capi da montagna della « Cuir » in pelle scamosciata foderati in pelliccia: giaccone a doppio petto con tasche a fessura e mantello foderato in castorino sopra modelli in maglia « L'Alpina-Gabrielli ». (Cappello Maria Volpi. Occhiali Salice. Borsa e foulard Cesare Piccini)



« Città policroma » si intitola la lussuosa pelliccia a destra: è in visone a quadretti bicolori e s'ispira all'arte di Vasarely. A sinistra, superpelliccia da montagna in volpe croisée di linea sciolta con importante colletto di linea rettangolare. (Entrambi i modelli di Carlo Tivoli. Cappelli Maria Volpi)



Per i patiti dei jeans ecco la versione invernale per le serate in montagna: di linea tradizionale, monopetto la giacca in jeans « pelle di pesca » di lui. Lei indossa una lunga sottana a corolla trattata a tell con dolce vita e candido gilet su cui spicca un motivo a ricamo. (Modelli Nicola Calandra. Parrucca Mario Audello)



Per le sere di gala di rigore lo smoking, rinnovato dal tessuto in seta fantasia, a piede-poule con revers sciallati in alpaga in composito ai pantaloni. Per « lei » gli Intramontabili chemisiers in maglina ravvivati da disegni stile liberty. (Mod. Nicola Calandra e mod. Faber)

# qui il tecnico

## Per il figlio

*« Vorrei un consiglio sull'acquisto di un giradischi stereo automatico dal prezzo non troppo elevato da far usare a mio figlio di 15 anni » (Maria Leani - Milano).*

Se ella desidera un impianto di buona qualità, di robusta costruzione, atto a sonorizzare un ambiente medio, possiamo suggerirle uno Studio 120 della Grundig, avente una potenza di 2 x 22 watt, presa per cuffia e vari comandi per collegare la sezione amplificatrice a vari altri apparati, come il lodilusore, il registratore magnetico, ecc. Questi comandi le consentiranno l'eventuale futuro ampliamento del complesso. Se poi l'ambiente fosse di piccole dimensioni potrebbe considerare lo Studio 80 che ha una potenza di 2 x 10 watt. Questi apparati hanno una robusta testina ceramica; ma se in futuro volesse usare la testina magnetica, lo potrà fare acquistando anche il preamplificatore MV3a la cui alimentazione viene derivata dallo stesso apparecchio sul quale verrà montato.

Se ella desiderasse esaminare anche i prodotti di un'altra casa, le suggeriamo il GF 660 automatico della Philips con cambio di nove dischi su colonnina autostabilizzante e potenza 2 x 12 W oppure il GF 815, ancora della Philips, che è semiautomatico poiché sono previsti solo il sollevamento, abbassamento e ritorno automatico del braccio. In tema di automatismi il nostro personale parere è che se ne può fare a meno, a tutto vantaggio della semplicità e robustezza dell'impianto.

## Ambiente ridottissimo

*« Dispongo di una ridottissima camera dove dormo e studio; per mia maggiore comodità ho intenzione di installarvi un impianto alta fedeltà, ma non so se la camera possa dare una buona diffusione del suono. Mi consigliate come si possa con mezzi pratici attenuare gli effetti sgradevoli che possono verificarsi? La camera ha le dimensioni di cm. 155 x 360; mi interesserebbe un impianto di buona resa formata da una piastra di registrazione a cassette, amplificatore e casse » (Andrea Alberti - Ferrara).*

Date le modeste dimensioni della sua camera le consigliamo un insieme di apparati da disporre tutti su uno scaffale. Scegliendo fra i prodotti Philips suggeriamo l'apparato RH 851 che è un sinto-amplificatore MF con incorporato un registratore stereo a cassette. Esso può utilizzare sia cassette normali sia quelle al biossido di cromo ed è munito del dispositivo di soppressione automatica di fruscio del nastro. La potenza dell'amplificatore è di 17 + 17 watt, più che sufficiente per sonorizzare la sua stanza. L'apparato, cui possono essere collegate due casse acustiche RH 442, ha pure un ingresso per giradischi con testina magnetodinamica, per cui potrà associarvi il giradischi stereo tipo GA 207 che è appunto munito di testina magnetodinamica. Se però volesse orientarsi su un più economico giradischi a testina ceramica potrà scegliere il GA 151.

Naturalmente anche altre case di nota fama producono linee di apparati adatti ad es-

sere disposti su scaffale, ad esempio la Grundig produce la serie « Studio » con varie possibilità di combinazione: le potenze consigliabili per la sua camera sono da 2 x 10 W a 2 x 20 W musicali. Con questi suggerimenti ci auguriamo che ella possa realizzare il suo impianto ad alta fedeltà eventualmente anche con gradualità in relazione alla spesa iniziale che verrà sostenuta.

Riguardo alla resa sonora della sua stanza osserviamo che le sue dimensioni sono molto modeste e quindi l'energia sonora riflessa dalle pareti gioca un ruolo determinante in resa dell'impianto. Tuttavia, fortunatamente, le tre dimensioni del locale sono così diverse tra loro che non vi sarà l'esaltazione di una unica frequenza, come avviene per quei locali la cui forma si avvicina al cubo. Per la massima resa sonora dell'impianto consigliamo di disporre le cassette contro la parete più corta e cioè ai due lati della finestra, tenendole sollevate circa 70 cm. dal suolo.

## Ricezione incompleta

*« Ho acquistato un complesso "compatto" della Lesa (giradischi + registratori + radio) non eccezionale ma neanche scadente, che consente l'ascolto di programmi monoaurali e stereo modulati in MF sulla banda 87,5-104 MHz. Se il programma ricevuto è stereofonico, automaticamente l'apparecchio è adatto per tale sistema con contemporanea segnalazione mediante accensione di una spia rossa. Non riesco però a prendere i programmi stereofonici sperimentali della filodiffusione. Per quale motivo? Perché ricevo solo i tre programmi RAI? » (Enrico Galli - Viareggio, Lu).*

Siamo spiacenti che lei non possa ricevere i programmi stereo ma purtroppo nella sua città né possono arrivare i segnali delle stazioni sperimentali di Roma, Napoli, Milano e Torino, né sono disponibili i segnali di filodiffusione. Il suo sintonizzatore, quindi, non può essere messo sotto accusa in quanto la buona ricezione delle trasmissioni a modulazione di frequenza è limitata ai punti in cui c'è visibilità diretta della stazione trasmittente.

Non escludiamo peraltro la possibilità di ricevere in modo saltuario qualche segnale proveniente da località lontane, dato che il mare favorisce certe forme di propagazione anomale che consentono alle onde ultracorte di superare l'orizzonte ottico: così può avvenire che lei possa ricevere qualche volta, ma purtroppo in modo instabile, stazioni MF della Corsica e della costa francese. Tornando alla stereofonia desideriamo informarla che la sua città sarà allacciata alla filodiffusione nel corso del 1975: a quel momento potrà chiedere l'allacciamento e ricevere anche programmi stereofonici utilizzando un sintonizzatore apposito.

## Risposte brevi

Diego Trevisan - Treviso.

Il giradischi PL 12D è un ottimo apparecchio ed è dotato di un eccellente braccio di lettura; circa la testina oltre alla AT UM 35 si può prendere in considerazione anche la Empire 999 X-SE, la Shure V15 III o la testina ADC 25 MK II.

Luigi Del Monaco - Roma.

Le interferenze di radioamatori sul suo complesso Hi-Fi sono da attribuirsi o alla notevole banda di frequenza riproducibile con il sintoamplificatore o a intermodulazione negli studi amplificatori. L'inconveniente potrà essere eliminato dotando gli apparati di una efficiente presa di terra cui andrà collegata la massa di ciascun apparato, e curando inoltre la discesa d'antenna in cavo coassiale del sintoamplificatore, facendo in modo che la calza del cavo sia ben collegata a massa.

Antonello Jelitro - Milano.

Aggiunga un preamplificatore per testine magnetiche (preferibile anche tra la produzione Grundig), sostituendo l'attuale testina ceramica con una magnetica (ADC 220 XE o meglio Shure M 75 E) e sostituendo infine le casse con altre di prestazioni migliori (Pioneer CSE - 220).

Antonello Colombo - Milano.

Il suo complesso è già di qualità discreta, per cui non pensiamo che la sostituzione dell'amplificatore possa far compiere salti qualitativi eccezionali e lo stesso può darsi della testina. Proprenderemo invece per la sostituzione delle casse con altre di prestazioni più brillanti.

Marco Scardigli - Empoli.

Le testine da lei citate sono entrambe più o meno della stessa classe (con una leggera preferenza per la Shure); se comunque volesse qualcosa di più, le consiglierei la Shure M 75 E.

D. R. A. - Terni.

Come testina le consigliamo la Shure V15 III o la Empire 999X-SE e come cuffia la Koss PRO4 AA o la ESP-9. Nulla da eccepire infine sulla linea da lei scelta.

Alessandro Pavani - Bondeano, Ferrara.

Il suo complesso è ben assortito. Può essere migliorato con una buona testina (se già non ne è in possesso) come la Shure M 75 E o la ADC 550-XE.

F. Solari - Genova.

La Rabco, Silver Spring Maryland (U.S.A.) è rappresentata in Italia dalla AUDIO, via Goffredo Casalis 41, 10138 Torino tel. 011-76.11.33 (*Cantigne de Noël* di A. Adam (Oreh. Fil. di Vienna diretta da H. von Karajan) è registrato su disco 33 giri stereo « Decca », SXL 2294.

Giuseppe Leto - Settimo Tor.

Il suo complesso è di ottima qualità: le sue prestazioni potranno essere ancora migliorate sostituendo la testina con una Shure M 75 E o M 91-MB oppure Empire 1000 XE.

Marcello Lulich - Avenza, Carrara.

La cartuccia ceramica stereo non può essere sostituita con una magnetica a meno di non far uso di un apposito preamplificatore. La sostituzione delle casse non è conveniente perché è difficile trovarne di qualità che possano adattarsi a una potenza così esigua ed il loro costo non è giustificato dalla qualità globale del complesso.

Enzo Castelli

# mondonotizie

## Austerità in Inghilterra

I programmi radiotelevisivi della BBC saranno ridotti del 10 per cento a cominciare dai primi giorni di quest'anno se il governo non autorizzerà un aumento del canone. Lo ha annunciato un portavoce dell'ente radiotelevisivo inglese spiegando che la misura comporterà un risparmio di un milione di sterline all'anno e che sarà solo un primo passo per ridurre il grave deficit della BBC calcolato in 20 milioni di sterline per il 1974. « Se l'aumento del canone non verrà autorizzato al più presto » ha continuato il portavoce, « la BBC dovrà ricorrere a tagli più massicci che potrebbero comportare anche dei licenziamenti ».

Complessivamente i programmi televisivi diminuiranno di circa 15-20 ore alla settimana e quelli radiotelevisivi di circa 50 ore. In televisione verranno soppressi i programmi del pomeriggio compresi tra le 14 e le 16 e quelli della sera tardi. Le trasmissioni serali si dovranno infatti concludere alle 23.30 al più tardi, tranne il venerdì e il sabato. Il Secondo Canale della BBC dovrebbe poi annullare tutti i programmi pomeridiani trasmessi la domenica in inverno e il sabato in estate.

Per il Primo e Secondo Programma radio è previsto il rinvio di un'ora (alle ore 6) dell'inizio delle trasmissioni e la fusione dei due programmi dalle 14 alle 17 e dalle 19 alla fine. Il Terzo e il Quarto Programma radio manderanno in onda le stesse trasmissioni per 6 ore alla settimana. I tagli previsti dovrebbero garantire al settore radiofonico della BBC un'economia di 250-500 mila sterline senza intaccare però — ha spiegato il direttore di radio BBC — i programmi di maggiore ascolto.

## La riforma della TV in Francia

I problemi causati dall'imminente smantellamento dell'ORTF (la legge dell'agosto '74 prescrive che dal gennaio del '75 sette nuove società rilevino le attività radiotelevisive svolte finora dall'Office) sono tutt'altro che risolti: la commissione responsabile della ripartizione del personale non ha potuto rassicurare i sindacati per quanto riguarda i licenziamenti, i pensionamenti anticipati, i trasferimenti coatti.

Come prova di buona volontà, la direzione dell'ente ha informato che verrebbero salvati 87 giornalisti dei 261 minacciati di licenzia-

mento (a questi bisogna aggiungerne 300 a cui non verranno rinnovati i contratti a termine). Quanto ai critici con cui vengono scelti i giornalisti da « sacrificare al dio riforma », il *« Nouvel Observateur* del 2 dicembre scrive: « Per selezionare i giornalisti che potranno lavorare alla "nuova TV" la commissione responsabile della ripartizione del personale ORTF ha deciso di dare a ognuno un punteggio: da uno a trenta punti vengono assegnati dai direttori dei telegiornali attuali per le attitudini professionali passate; da uno a venti dai futuri direttori per le attitudini future; da uno a venti per la situazione familiare e l'anzianità di servizio. Si somma, ed ecco fatto il gioco che permette di far fuori più di 250 persone ». Gli scioperi si susseguono, sempre secondo la formula dell'astensione dal lavoro per settori, tanto che molte trasmissioni in programma per le teste di linea anno non sono potute andare in onda. Si susseguono anche le assemblee, tutte allolate e tumultuose — come informa la stampa francese — e i cortei.

## Molto sport sul video negli USA

La Federal Communications Commission, l'organo federale di controllo sulle radiodifusioni, ha pubblicato uno studio sulla televisione negli Stati Uniti dal quale risulta che il 77,5 per cento dei programmi trasmessi nelle ore di maggiore ascolto (dalle 18 alle 24) riguardano lo sport o lo spettacolo. L'attualità e i programmi di informazione in genere occupano invece solo il 13,2 per cento delle trasmissioni comprese in quell'arco di tempo. Un dato significativo — commenta lo *ScreenDigest* — se si pensa che in Gran Bretagna questo genere di trasmissioni raggiunge nelle ore di maggiore ascolto il 35 per cento della programmazione.

XII C Palcio

## SCHEDINA DEL CONCORSO N. 19

### I pronostici di MARIANGELA MELATO

Ascoli - Bologna	x	
Cesena - Cagliari	1	x
Fiorentina - Lazio	1	x 2
Juventus - Ternana	1	
L. R. Vicenza - Inter	x	
Milan - Varese	1	
Napoli - Torino	1	a 2
Roma - Sampdoria	1	
Como - Brescia	x	2
Pescara - Verona	x	2
Taranto - Novara	x	
Trento - Piacenza	1	
Messina - Bari	t	x

IX | C

# dimmi come scrivi

*o uide coacessere meglio*

**Umberto** — Serio e riservato, piuttosto orgoglioso e non poco testardo, vivace ma timido, lei possiede in buona misura gentilezza e sensibilità d'animo malgrado certi atteggiamenti che qualcuno definisce scorbutici. Per formarsi con equilibrio ed ottenere di più dalla vita e dai rapporti con le persone le consiglierei di ascoltare con attenzione e rispondere con diplomazia, controllando l'irruenza che nun le dà la possibilità di riflettere. Inoltre faccia mostra delle sue qualità e meno della sua sensibilità e infine allarghi la sua cultura per aumentare la sicurezza in sé stesso. Se le riesce cerchi di smussare la sua possessività in campo affettivo.

*delle mie cattive*

**Ketty** — Esclusiva, possessiva, sentimentale, egocentrica, sensibile, egoista, sempre mossa dal timore di perdere ciò che ha finora acquisito: ecco un quadro sintetico del suo carattere indugiando più sui diletti che sui pregi. Devo ora aggiungere che è molto intelligente anche se viziata dai molti alletti che la circondano ed ai quali lei non attribuisce troppo peso perché li considera acquisiti e si bene che non perderà mai. Si comporta con vivacità quando si trova negli ambienti adatti ma in ogni circostanza sente il bisogno di emergere, di essere ammirata per soddisfare la sua ambizione. Cerchi di essere meno acida nei suoi giudizi e modifichi con il ragionamento i suoi nervosismi e la sua ombrosità. Le consiglierei di pretendere di meno e di dare di più. Così facendo con tenacia modificherà i lati negativi del suo carattere.

*la mia geografia e de*

**Evelina** — La sua immaturità e la causa delle numerose contraddizioni del suo carattere e la fretta di ottenere ciò che desidera, unita all'impulsività, le fanno commettere errori di giudizio che fortunatamente corregge dopo con il ragionamento. Tende a stralare, se si comporta in maniera naturale può riuscire più simpatica. Le sue ambizioni sono giuste, e sensibile e protettiva. I suoi disordini sentimentali sono più apparenti che reali. In fondo lei è responsabile e indipendente. Ha bisogno di stabilizzarsi per sentirsi sicura: le occorre ordine, disciplina, per maturare armaticamente.

*cercò di un respiro*

**Jephé** — Per avere le donne a sciami, come lei desidera, occorre naturalmente molto denaro. Al riguardo posso dirle che non le mancano le doti per realizzarlo: se vince la distrazione e impara a pazientare può mettere a frutto la sua intelligenza acuta; il suo spirito arguto e la volontà. Peccato che qualche volta si adagia, specie quando è preso sentimentalmente. Infatti, malgrado i suoi atteggiamenti cinici e disinvolti lei è romanzo, allestuo, idealista e curioso di tutto. Ha un grande desiderio di libertà ma più ancora di positività e di sicurezza. Non intende essere sottovalutato, le piace dominare ed ha valide capacità direttive.

*non sentire*

**Marco** — Una intelligenza vasta, che ha bisogno di spazio; una parola persuasiva resa più convincente da una innata capacità psicologica. Il pudore non le consente di essere troppo aperto, di svelare fino in fondo i suoi sentimenti; e però sensibile all'adulazione sia per una forma di ambizione sia per il bisogno di sentire confermati i propri valori. È generoso per amore di giustizia e severo se lo ritiene opportuno per il bene altri. Le piace lasciare spazio agli altri ma più con le parole che con i fatti. È tenace, coscienzioso, osservatore silenzioso e sottile. Un po' diffidente e riservato, nasconde anche troppo le dolcezze del suo carattere per il timore di essere sopravallato.

*co) a tutte voi*

**Gaby** — La sua timidezza è tutta apparente in realtà lei è tenace nel raggiungere i suoi scopi, anche attraverso gli altri, le persone che ama, intendo, sulle quali ha riversato tutte le ambizioni che non è riuscita a raggiungere personalmente. Di questi successi lei si compiace come se fossero toccati a lei stessa. È forte nel superare le asperità della vita, tranne quando cade in avvilitimenti dovuti quasi sempre a motivi di salute. È attenta a non farsi sopraffare, e sa farlo con buonsenso. Nei giudizi e chiara, istintiva, anche se sempre un po' troppo severa: non ammette negli altri ciò che non consente a sé stessa, o ciò che lei stessa non ammette.

*abbastanza*

**Luisella** — Stimolata da forti ambizioni che la sua dispersività non le consente di rendere concrete. È poco volitiva, volubile, più attenta alle parole che ai fatti. Sensibile e tormentata lei si lascia travolgere da mille sensazioni e da altrettanti ideali che la trascinano su in alto, verso le nuvole, verso l'irreale. Malgrado i suoi sforzi per uscire dalla banalità lei è saldamente ancorata alle convenzioni che rappresentano la sola forza per resistere all'ondata delle sue emozioni e sono nello stesso tempo una fonte di angoscia. È estrosa, generosa per nota, romantica; per colpa di questo disordine di idee lei distrugge gran parte della sua bella intelligenza.

*sul mio creatore*

**Bang** — La sua diffidenza è un atteggiamento che le serve per non voler ammettere i suoi errori. La sua immaturità sentimentale deriva dal suo bisogno di imporsi per superare e vincere alcuni piccoli complessi. Le piace crearsi attorno delle atmosfere misteriose per rendersi interessante e per superare la timidezza. Non è molto forte e di conseguenza diventa prepotente quando vuole affermare la sua volontà oppure si mostra difensiva quando vuole riuscire gradita. Se le riuscirà di vincere la sua pigrizia potrebbe fare molto di più per raggiungere le ambizioni che ha dentro di sé ma che non sa ancora come realizzare. Il tempo verrà in suo aiuto ma gli faciliti la strada cercando di migliorare questi difetti.

Maria Gardini

IX | C

# il naturalista

## Incidenti di caccia

« La prima giornata di caccia ha provocato una serie di incidenti, alcuni dei quali mortali, in gran parte dovuti a fatalità o a cause nonlegate all'esercizio venatorio (due cacciatori stroncati da infarto)... » (da un comunicato del Comitato Conservazione Caccia).

Che la terra stia tremendo sotto i piedi dei cacciatori venne affermato da noi molti anni or sono e ci viene confermato ogni giorno in tutti gli atteggiamenti che la stampa venatoria assume. La creazione del Comitato suddetto ne è la prova più lampante. Se la caccia fosse un vero sport e se fosse veramente popolare non avrebbe bisogno di essere difesa e soprattutto di essere difesa con argomenti in contrasto colla realtà dei fatti. I morti per cause di caccia sono numerosissimi, interessano le cronache dell'apertura e poi passano in un triste silenzio mentre dovrebbero essere additati ai giovani per esortarli al rispetto della natura e della vita umana o animale. Ma c'è da dire che se relativamente esiguo risulta il numero dei morti all'anno per la caccia, circa cento, assai maggiore è invece il numero dei morti causati indirettamente dalle attività venatorie: i bambini che vengono uccisi per uso incauto delle doppiette lasciate in luoghi troppo facilmente accessibili ad essi, i delitti che trovano in un facile appeso l'esito finale, le aggressioni facilitate dall'enorme ed assurda diffusione delle armi da caccia. Ed inoltre dobbiamo annoverare gli incidenti d'auto avvenuti in concomitanza con battute di caccia che costringono ad effettuare viaggi fatti ad ore inconsuete ed in condizioni di stress, con levate ad ore impossibili e fatiche non facilmente sopportabili da tutti, soprattutto se compiute da persone di una certa età. Ma non basta. Alla caccia sono impuniti, e qui cadiamo nel ridicolo e nel macabro, i delitti d'onore ecologico, che si verificano quando un cacciatore spara su un altro o su un contadino allorché questi vanta diritti sulla preda, quando si muore d'infarto alla vista di un selvatico che mai si era visto prima.

Ma il danno maggiore che l'esercizio venatorio produce è costituito, se vogliamo fare un ragionamento razionale e realistico, dai miliardi di danni che le società assicuratrici devono pagare per le lesioni permanenti alle vittime della caccia.

I danni morali, ai vivi, agli orfani, alle madri in lacrime gravano sulle coscenze di coloro che ancor oggi si ostinano a difendere la caccia e i suoi lutti.

Angelo Boglione

IX | C

# 'oroscopo

## ARIETE

Capricci e fantasia che rendono il lavoro instabile e poco redditizio. Prima di abbandonare ciò che avete in programma, riflettete meglio. L'impazienza, i dubbi, l'insoddisfazione non sono elementi favorevoli. Giorni buoni: 5, 7, 10.

## TORO

Periodo piuttosto incerto ove la segretezza è necessaria per garantire i vostri interessi. Riuscirete a combinare molte cose buone, ma dovrete rinforzare le strutture organizzative. Lotta positiva. Giorni favorevoli: 6, 9, 11.

## GEMELLI

Ritrovate la via maestra nel giorno di poche ore, grazie alle comunicazioni che una persona generosa metterà a vostra disposizione. Non dovete esternare con troppa facilità i vostri pensieri. Giorni fausti: 7, 8, 10.

## CANCRO

Sappiate dimostrare la vostra gratitudine agli amici. Continuate ad essere generosi e aperti per ottenere la felicità che sognate. Lieti ricordi riaffioreranno dopo un gradito e insolito incontro. Giorni fortunati: 5, 6, 11.

## LEONE

Date prova di capacità e dinamismo nelle cose che vi hanno affidato. Non esitate a tentare di sfondare con mezzi nuovi e mai sperimentati, anche se rinunciare alle abitudini vi costerà sacrificio. Giorni ottimi: 5, 7, 9.

## VERGINE

Troverete chi vi darà una mano all'inizio ma poi dovrete fare con i vostri mezzi, se volete dare consistenza a quanto costruirete. Un programma utile e piacevole sarà attuato senza ostacoli. Giorni favorevoli: 5, 8, 9.

## BILANCI

Il momento di farvi valere non tarderà a venire e allora, in questo caso, nessuno potrà più farvi fuori. Attenzione alle distrazioni: il pericolo di perdere una carta importante è imminente. Giorni fortunati: 6, 7, 11.

## SCORPIONE

Dopo alcune fermate di riflessione riprenderete il fecondo cammino per arrivare sino alla conclusione positiva di quanto avete costruito. Saturno vi procurerà dei tranelli ma saprete sventarli. Giorni faiusti: 5, 7, 10.

## SAGITTARIO

Siate calmi, saggi, equilibrati, risoluti, pazienti e trattate bene tutti, poi la fortuna o la provvidenza farà il resto. Oscillazione fra l'inolenza e l'azione, fra pessimismo e ottimismo che ritarda una conclusione utile. Giorni ottimi: 8, 9, 10.

## CAPRICORNO

Risparmiate per altri momenti migliori le cariche esplosive della volontà innovatrice. Fate sapere a chi può darvi una spinta, con denaro e consigli, ciò che avete in programma. Rasserenate lo spirito. Giorni buoni: 5, 10, 11.

## ACQUARIO

Dovrete meditare a lungo se accettare o no una proposta dall'apparenza allietante ma irta di scogli pericolosi. Dare retta ai suggerimenti di una donna di qualità indiscutibili e di grande esperienza. Giorni fausti: 6, 7, 9.

## PESCI

Una fruttifera soluzione di lavoro facilitata da un parente o amico che vi vuol bene. Interessante discussione per equilibrare il campo attivo. Giorni favorevoli: 5, 6, 8.

Tommaso Palamidessi

IX | C

# piante e fiori

## Gerani ingiallitii

« Cosa debbo fare ai miei gerani le cui foglie ingialliscono? » (Alfredo Monti - Roma).

L'ingiallimento delle foglie dei gerani zinali può dipendere da varie cause: difficoltà di eliminazione dell'acqua di annaffiamento o pioggia. In tal caso si svasa con tutto il pane di terra e si rinvasa dopo aver fatto un buon drenaggio. Oppure l'ingiallimento delle foglie può essere causato da un lungo parassita che si forma sulla pagina inferiore delle foglie che si combatte con irrorazione di poliglia bordolese o predotti acuprichi che non sporcano le foglie.

## Vriesia Splendens

« Può dirmi come debbo regalarmi con una pianta di Vriesia Splendens che ha fiorito in estate con una bella spiga con fiori gialli e rossi, e come posso riprodurla? » (Celestina P. - Milano).

Di Vriesia ne esistono quasi 200 specie di origine delle zone della America Subtropicale. La varietà che è diffusa da noi è la Vriesia Splendens che proviene dalla Giamaica. È composta da una rosetta di foglie sottili verde scuro con striature trasversali porpora-nerastro, dal centro si innalza una infiorescenza formata da lunghe brattee rosso vivo e da fiori gialli lunghi un fusto alto 40-50 centimetri che dura a lungo mantenendo le brattee rosse, mentre i fiorellini gialli cadono. Può resistere anche a temperature piuttosto basse, sino a 5 gradi.

La pianta in primavera produce germogli laterali tra le foglie. Quando sono lunghi circa la metà della pianta madre, si staccano e si lasciano asciugare per 2 o 3 giorni

e poi si invasettano in terriccio composto da 4 parti di torba, 2 di sabbione e 2 di sfagno secco tritato ed un poco di letame bovino od equino, sempre secco e tritato. La pianta richiede ombra, ma molta luce indiretta, temperatura alta e mai sotto i 15 gradi nell'inverno e 25 nell'estate. La rosetta di foglie va sempre tenuta piena di acqua, mai calcarea (va bene l'acqua piovana). Si moltiplica anche per semine, ma in genere si lascia questa pratica poiché tarda la fioritura.

## Trapianto delle rose

« Le sarei molto grato se volesse suggerirmi la stagione migliore e la tecnica più opportuna per effettuare il trapianto di alcune rose » (Giuliano Boccardo - Genova).

Per la piantagione dei rosi in piena terra, l'epoca più adatta è il tardo autunno. Occorrono buche profonde in fondo alle quali si pone uno strato di ghiaia. Ho detto profonde, poiché le radici sono a fittone e lunghe. Le buche debbono anche essere drenate, perché la pianta teme l'eccesso di umidità nel terreno. La buca dovrà quindi essere più fonda delle radici e con lato di circa 80 centimetri. Si comincia con il piantare un paletto al quale si assicurano le radici e il punto di innesto verticalmente, poi si pone la ghiaia grossa per 20 centimetri circa, poi 10 centimetri di terra e quindi le radici.

La buca va riempita con un terriero formato da: terra sfarinata (1 parte), letame maturo, secco e sfarinato (1 parte). Si innaffia, si ferma il paletto di appoggio e si copre il terreno con uno strato di letame per preservare le radici dai gelci. Sino a primavera non vi è altro da fare.

Giorgio Vertunni

# aveva ragione il farmacista

la ginocchiera del dott.  
**GIBAUD®**  
mi aiuta

DOLORI  
ARTICOLARI  
E REUMATISMI

STRAPPI  
E DISTORSIONI

ARTROSI

#### Ginocchiera

contro:  
distorsioni  
strappi  
dolori articolari  
reumatismi



**Dr. GIBAUD**

 la linea più completa  
di articoli elasticici in lana

è stata studiata da un medico

Artrosi, strappi, distorsioni... insidiano le articolazioni sottoposte a sforzi non abituali e richiedono sostegno e calore: le ginocchiere del dott. Gibaud mantengono il giusto sostegno e il giusto calore perché sono state studiate scientificamente da un medico.

La ginocchiera, il polsino, il bracciale e la cavigliera del dott. Gibaud non danno fastidio e non si arrotolano anche dopo moltissimi lavaggi

**Dott. GIBAUD®**

giusto sostegno, giusto calore

in vendita in farmacia e negozi specializzati

# entra nell'oasi PRINZ BRÄU LA VERA BIRRA

TI RINFRESCA E TI DISSETA DI PIU'  
PERCHE' HA IL GIUSTO PUNTO DI AMARO

Birra Prinz è fatta di luppolo e malto, secondo le norme tecniche tedesche,  
amarata al punto giusto, per soddisfare meglio la tua sete.

Birra Prinz ti difende dal caldo e ti disseta.

Goditi una Prinz, lentamente: birra Prinz Bräu è la tua oasi.



PRINZ BRÄU LA VERA BIRRA

**S**e volete scoprire la differenza  
tra Asti Cinzano e gli altri spumanti,  
fate il confronto al momento giusto.  
Con il dolce.



CPV Italiana

sped. in abb. post. / gr. 20/70

È al momento del dolce  
che uno spumante rivela il suo temperamento.  
Asti Cinzano non si lascia intimidire  
da nessun confronto al mondo: e supera bravamente  
il suo esame sia con le torte che col marzapane,  
sia con le meringhe che con le sfogliatelle.  
Perché ha la caratteristica fragranza naturale  
dell'uva moscato, coltivata sulle colline  
dell'Astigiano; ed è preparato con tutta la cura  
di cui un vero Asti ha bisogno.  
Per questo, ogni volta che avete un dolce  
in programma, rendetegli onore con Asti Cinzano.  
Per rallegrare il palato, e la compagnia.

**Asti Cinzano**  
Anno dopo anno nel vivo della festa.

